

CARL NIELSEN

1865-1931

VÆRKER

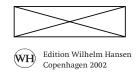
WORKS

Udgivet af Carl Nielsen Udgaven Det Kongelige Bibliotek

Serie I. Scenemusik. Bind 4

Published by The Carl Nielsen Edition The Royal Library

Series I. Stage Music. Volume 4





CARL NIELSEN

SAUL OG DAVID
OPERAIFIRE AKTER

SAUL AND DAVID

OPERA IN FOUR ACTS

Tekst af Einar Christiansen

Engelsk oversættelse af Geoffrey Dunn

Text by Einar Christiansen

English libretto by Geoffrey Dunn

Udgivet af

Edited by

Niels Bo Foltmann Peter Hauge Niels Krabbe



The opera is also available in a Danish/German version (CN 00031, CN 00032) Orchestral parts (CN 00026a) and piano score (CN 00028, CN 00033) are available

Graphic design Kontrapunkt A/S, Copenhagen

Music set in SCORE by New Notations, London

Text set in Swift

Printed by Quickly Tryk, Copenhagen

CN 00026

ISBN 87-598-1095-5

ISMN M-66134-105-5

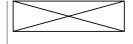
Sponsored by VELUX FONDEN

Distribution Edition Wilhelm Hansen A/S, Bornholmsgade 1, DK-1266 Copenhagen K

Translation James Manley (editorial material except 'Emendations and Alternative Readings'),

Geoffrey Dunn (libretto)

© 2002 Carl Nielsen Udgaven, Det Kongelige Bibliotek, København All rights reserved 2002



INDHOLD

CONTENTS

General Preface vii Generelt forord

Preface xi Forord

Facsimiles xxxi Faksimiler

Orchestra xli Besætning

Characters xlii Personer

Scenes xliii Scenegang

SAUL AND DAVID 1 SAUL OG DAVID

ACT ONE 1 FØRSTE AKT

ACT TWO 167 ANDEN AKT

INDHOLD

CONTENTS

Scenes vi Scenegang

SAUL AND DAVID 347 SAUL OG DAVID

ACT THREE 347 TREDJE AKT

ACT FOUR 469 FJERDE AKT

APPENDIX APPENDIKS

 $Act \, Three, \, bb. \, 623\text{-}627 \, original \, version \qquad \textbf{613} \quad \, Tredje \, akt, \, t. \, 623\text{-}627 \, oprindelig \, version$

Abbreviations 616 Forkortelser

Critical Commentary 617 Kritisk beretning

GENERELT FORORD

GENERAL PREFACE

he Carl Nielsen Edition is an independent project under the auspices of the Music Department of the Royal Library, launched in 1994 on the initiative of the Ministry of Culture and funded by the Ministry and the foundation Carl Nielsen og Anne Marie Carl-Nielsens Legat, with further financial support for the publication of the individual volumes from a number of other private foundations.

The edition is for both practical and scholarly use, and is based on critical editorial principles. It comprises all Carl Nielsen's finished works and completed individual pieces, and seeks as far as possible to reflect the works in the version last sanctioned by the composer. In cases where songs exist in several different arrangements by Carl Nielsen, all the versions are published.

Each work is furnished with an introduction which gives a brief account of the genesis of the work and its place in the composer's oeuvre, and a Critical Commentary including source description, editorial emendations and additions, and important alternative readings. The editorial material is published together with the music.

Works included in volumes with several independent works are also published in separate booklets. Part material is published for all the orchestral and chamber music works, and parts as well as piano score are published for the operas and the major choral works.

The edition is divided into the three main series Stage Music, Instrumental Music and Vocal Music, each further divided into volumes; within each genre the works are ordered chronologically. arl Nielsen Udgaven er et selvstændigt projekt under
Det Kongelige Biblioteks Musikafdeling, iværksat i 1994
på Kulturministeriets foranledning og finansieret af
Kulturministeriet og Carl Nielsen og Anne Marie Carl-Nielsens Legat,
hvortil kommer støtte fra en række private fonde til udgivelse
af de enkelte bind.

Udgaven er til såvel praktisk som videnskabelig brug, tilrettelagt efter kritisk-videnskabelige udgivelsesprincipper. Den omfatter samtlige Carl Nielsens afsluttede værker og enkeltsatser og søger i videst mulige omfang at afspejle værkerne i den af komponisten senest sanktionerede version. I tilfælde, hvor sange foreligger i flere forskellige arrangementer fra Carl Nielsens hånd, udgives alle versioner.

Hvert værk er forsynet med en indledning, der kort beskriver værkets tilblivelseshistorie og placerer det i den samlede produktion, samt en kritisk beretning, hvor der redegøres for kildesituationen, redaktionelle ændringer og tilføjelser og vigtige varianter. Den kritiske beretning udgives sammen med nodeteksten.

Værker, der indgår i bind med flere selvstændige værker, udgives også i separate hæfter. Til alle orkester- og kammermusikværker udgives stemmemateriale, og til operaerne og de større korværker udgives såvel stemmer som klaverpartitur.

Udgaven er opdelt i hovedserierne Scenemusik, Instrumentalmusik og Vokalmusik med tilhørende opdeling i enkeltbind; inden for hver genre er værkerne ordnet kronologisk.

Series I, Stage Music

Operas

Music for other stage works Incidental music and arrangements

Series II, Instrumental Music

Symphonies

Other orchestral works

Concertos

Chamber music

Works for organ

Works for piano

Series III, Vocal Music

Cantatas

A cappella choral pieces

Songs and recitations with piano, songs without accompaniment

Songs arranged for vocal soloists and orchestra

Carl Nielsen's literary works are available in connection with the Edition. 1

Editorial principles

The music is reproduced with no typographical indications of editorial additions or emendations. These will be documented in the Critical Commentary. Typography, score disposition, genre names, and instrument names have been normalized in accordance with present-day practice. With a few exceptions, discussed in more detail in the Critical Commentary, the many additions and changes in Carl Nielsen's works that have been made by friends and colleagues have been removed.

Articulation, dynamics, ties and slurs, execution markings and playing instructions have been normalized on the basis of analogies between clearly parallel passages. All such completions are documented in the Critical Commentary. Obvious writing and printing errors have been tacitly corrected.

Carl Nielsen often notated horns and trumpets with key signatures. This practice has been normalized to a notation exclusively using accidentals.

Serie I. Scenemusik

Operaer

Musik til andre sceneværker

Enkelte satser i sceneværker samt arrangementer

Serie II, Instrumentalmusik

Symfonier

Andre orkesterværker

Koncerter

Kammermusik

Værker for orgel

Værker for klaver

Serie III, Vokalmusik

Kantater

Korsatser a cappella

Enstemmige sange og recitation med klaver, enstemmige sange uden akkompagnement Enstemmige sange i arrangement for orkester

Carl Nielsens litterære arbejder foreligger udgivet i tilknytning til Udgaven. 1

Redaktionelle principper

Nodeteksten gengives uden typografisk markering af redaktionelle tilføjelser eller ændringer. Disse vil være dokumenteret i den kritiske beretning. Typografi, partituropstilling, instrument- og genrebetegnelser er normaliseret efter nutidig praksis. Med enkelte undtagelser, som der er gjort nærmere rede for i den kritiske beretning, er de mange tilføjelser og ændringer i Carl Nielsens værker, der er foretaget af venner og kollever, fiernet.

Nodeteksten er normaliseret med hensyn til artikulation, dynamik, buer, foredragsbetegnelser og spilletekniske anvisninger således, at der er analogi mellem entydige parallelsteder. Alle sådanne kompletteringer dokumenteres i den kritiske beretning. Oplagte skrive- og trykfejl er stiltiende rettet.

Carl Nielsen noterede ofte horn og trompeter med faste fortegn. Denne praksis er normaliseret til notation udelukkende med løse fortegn.

John Fellow (ed.), Carl Nielsen til sin samtid, Copenhagen
 1999. Nielsen's childhood memoirs (Min fynske Barndom)
 are not included.

¹ John Fellow (udg.), Carl Nielsen til sin samtid, København 1999. Heri er ikke medtaget Carl Nielsens barndomserindringer, Min fynske Barndom.

"Muta in" in connection with the retuning of timpani and changes between two instruments (for example clarinet in A and B^b) have been tacitly normalized. This also applies to the combination of ties and slurs.

In Carl Nielsen's manuscripts the dynamic markings are sometimes rather carelessly placed, and this is also reflected in the early printed editions. This has been tacitly adjusted.

Clefs are normally given as in the main source.

Copenhagen 1998 The Carl Nielsen Edition

Revised in 2001

"Muta in" i forbindelse med omstemning af pauker og skift mellem to instrumenter (f.eks. klarinet i A og B^b) er stiltiende normaliseret. Det samme gælder kombinationen af buer og bindebuer.

I Carl Nielsens manuskripter er de dynamiske angivelser undertiden placeret noget skødesløst, hvilket afspejler sig i de tidlige trykte udgaver. Dette er stiltiende justeret.

Nøgler gengives normalt som i hovedkilden.

København 1998 Carl Nielsen Udgaven

Revideret 2001

FORORD

PREFACE

I GENESIS

fter Carl Nielsen had finished the choral work *Hymnus* amoris at the end of 1896, he began to plan an opera – his first, and at the same time his most ambitious composition project so far. According to Carl Nielsen's own recollection he pondered several different subjects before the plans resulted more concretely in an opera based on the Old Testament account of the two Israelite kings Saul and David. In connection with a performance of *Saul and David* in Gothenburg in 1928 Carl Nielsen recalled in a newspaper interview:

"I went around with plans to write my first opera. I read a whole lot of texts. Collaborated with several authors, but no subject was suitable. For a while I was strongly minded to set 'The Merchant of Venice' to music. Things went so far that the librettist had the first act finished. But that was not a subject I could settle into. Choosing an opera subject is like trying on a suit. If you are to do something with the subject, it must fit you and then you must feel comfortable in it."

That several years were to pass before Carl Nielsen really made progress with his opera was not only due to difficulties finding a suitable subject, however. The external circumstances of his life far from permitted him such a time-consuming task as composing an opera. During this period he was employed as a violinist in the Royal Orchestra,³ and in the summer months of 1897 and 1898 he participated very actively in the running of his parents-in-law's farm, Thygesminde near Kolding.⁴ Alongside the early reflections on opera subjects, Carl Nielsen was working on a more modest scale with the string quartet in E flat major, opus 14, in the years 1897-1898.

- 1 Carl Nielsen had seen The Merchant of Venice on his first extended European journey in January 1891. The plans for an opera based on the play are confirmed by the correspondence between Carl Nielsen and his wife Anne Marie; in a letter of 2.9.1897 she discusses the play as a possible opera subject; cf. Torben Schousboe (ed.), Carl Nielsen, Dagboger og breweksling med Anne Marie Carl-Nielsen, Copenhagen 1983, pp. 35 and 149. According to Torben Meyer 8 Frede Schandorf Petersen, Carl Nielsen, Kunstneren og Mennesket, Copenhagen 1947-1948, vol. 1. p. 159, Carl Nielsen also had plans for an opera based on J.P. Jacobsen's novel Marie Grubbe. However, this is based on a misunderstanding, since this idea only emerged in 1911, cf. letter from Einar Christiansen to Carl Nielsen, 3.7.1911 (DK-Kk, CNA, IAA.).
- 2 Göteborg-Tidningen, 27.11.1928, quoted from John Fellow (ed.), Carl Nielsen til sin samtid, Copenhagen 1999, pp. 505-506
- 3 Second violinist in the period 1889-1905.
- 4 Torben Schousboe, op. cit., p. 147.

I TILBLIVELSEN

fter at Carl Nielsen havde afsluttet korværket Hymnus amoris i slutningen af 1896, begyndte han planlægge en opera – hans første og samtidig hans hidtil mest ambitiøse kompositionsprojekt. Ifølge Carl Nielsens egen erindring tumlede han med flere forskellige emner, før planerne udmøntede sig mere konkret i en opera over den gammeltestamentlige beretning om de to israelitiske konger Saul og David. I forbindelse med en opførelse af Saul og David i Götebore i 1928 erindrede Carl Nielsen i et avisinterview:

"Jag umgicks med planer på att skriva min första opera. Jag läste en hel mängd textböcker. Samarbetade med flera författere, men inget ämne ville passa. En tid var jag starkt betänkt på att sätta 'Köpmannen i Venedig' i i musik. Det gick så långt, att librettisten hada första akten färdig. Men det var inte det amne jag kunde finna mig tillrätta med ått välja en operasujet, det är som att prova en kostym. Skall man kunna göra något av ämnet, måste det passa en och så måsta man trivas i det."

At der skulle gå flere år, før Carl Nielsen for alvor kom i gang med sin opera, skyldtes dog ikke alene vanskeligheder med at finde et egnet emne. Hans ydre livsvilkår tillod ham langt fra en så tidsrøvende opgave som at komponere en opera. Han var i denne periode ansat som violinist i Det Kongelige Kapel, hvortil kom, at han i sommermånederne 1897 og 1898 deltog meget aktivt i driften af svigerforældrenes gård, Thygesminde ved Kolding. Sideløbende med de tidlige sonderinger af operaemner arbejdede Carl Nielsen i et mere beskedent format med strygekvartetten i Es-dur opus 14 i årene 1897-1898.

- 1 Carl Nielsen havde set Købmanden i Venedig på sin første store Europarejes i januar 1891. Planerne om en opera over dette skuespil bekræftes af brevvekslingen mellem Carl Nielsen og hans hustru Anne Marie, idet hun i et brev fra 2.9.1897 diskuterer dette stykke som et muligt operasujet, jf. Torben Schousboe (udg.), Carl Nielsen. Dagbøger og brevveksling med Anne Marie Carl-Nielsen. København 1983, s. 35 og 149. Iflg. Torben Meyer og Frede Schandorf Petersen, Carl Nielsen. Kunstneren og Mennesket, København 1947-1948, bd. 1, s. 159 skulle Carl Nielsen endvidere have haft planer om opera over J.P. Jacobsens roman Marie Grubbe. Dette beror imidlertid på en misforståelse, idet denne idé først dukker op i 1911, jf. brev fra Einar Christiansen til Carl Nielsen, 3.7.1911 (DK.Kk, CNA, I.A.b.)
- 2 Göteborg Tidningen, 27.11.1928, citeret efter John Fellow (udg.), Carl Nielsen til sin samtid, København 1999, s. 505-506.
- 3 Andenviolinist i perioden 1889-1905.
- 4 Torben Schousboe, op. cit., s. 147.

The details of how and when the idea of a Saul and David opera took form cannot be established with certainty.

Carl Nielsen's own recollections are rather vague on this point.
In an autobiographical sketch from 1905 he says among other things about his method of working that it is important for him.

"that the ideas for my works come from myself. By this I mean not just the purely musical, but also the literary part of them. The idea for my 'Hymnus amoris' thus arose from me fully fledged in all its details as far as text and content are concerned, one night when I lay unable to fall asleep. The same was the case with the opera 'Saul and David' [...]" ⁶

This statement might suggest that Carl Nielsen himself had conceived the idea of a *Saul and David* opera, but many years afterwards he remembered the following event in connection with the genesis of the opera:

"I have always felt strongly attracted by the 'dramatic' in art, for is not all art actually dramatic? Nevertheless it was difficult for me to find the right subject for an *opera*, despite the fact that I had as experienced and cultivated a guide as *Einar Christiansen*, "who visited me one evening and spoke with me about several 'opera ideas' he had for me. But none of them quite appealed to me, I must confess. Out in the lobby, when he was putting his coat on, he turned suddenly to me and exclaimed: 'Well, what do you think of my old idea 'Saul and David'?' In a flash I then experienced the Bible story of my childhood and was gripped by its Old Testament atmosphere. The sublime in it, all that was so far from 'reality' and everyday life, captivated me in a special way."

Whether the idea for *Saul and David* was Carl Nielsen's own, or it was Einar Christiansen's, it seems certain that in the course of 1898 the two agreed to collaborate on an opera on this theme.

With the choice of Einar Christiansen as librettist Carl Nielsen had found an experienced man of the theatre as his partner. Einar Christiansen was at this time the editor of Illustreret Tidende, but from 1899 became director of the Royal Theatre in Copenhagen. He had a substantial output behind him as both dramatist and opera librettist, and he had translated operas into Danish. The libretto for Saul and David was created in a very short period, in the course of January 1899. We have no further testimony to the collaboration between

De nærmere omstændigheder med hensyn til, hvordan og hvornår idéen om en Saul og David-opera tog form, lader sig ikke fastslå med sikkerhed.⁵ Carl Nielsens egne erindringer er noget tvetydige på dette punkt. I en selvbiografisk skitse fra 1905 hedder det blandt andet om hans arbejdsmetode, at det er vigtigt for ham:

"at Ideerne til mine Værker opstaa hos mig selv. Hermed mener jeg ikke blot den rent musikalske-, men ogssa den literære Del deraf. Ideen til min 'Hymnus amoris' opstod saaledes hos mig fuld færdig i alle Enkeltheder, hvad Texten og Indholdet angaar, en Nat, jeg laa uden at kunne falde i Søvn. Det samme var Tilfældet med Operaen 'Saul og David' [...]"⁶

Denne udtalelse kunne tyde på, at Carl Nielsen selv havde undfanget idéen om en *Saul og David*-opera, men mange år herefter erindrede han sig følgende hændelse i forbindelse med operaens tilblivelse:

"Jeg har altid følt mig stærkt tiltalt af det 'dramatiske' i Kunsten, thi er nu ikke al Kunst dramatisk? Alligevel var det svært for mig at finde det rigtige Emne til en *Opera*, uagtet jeg havde en saa erfaren og kultiveret Vejleder som *Einar Christiansen*, der besøgte mig en Aften og talte med mig om forskellige 'Operaidéer' han havde til mig. Dog ingen af dem tiltalte mig helt, maa jeg tilstaa. Da han ude i Entréen var ved at tage Frakken paa, vender han sig rask imod mig og udbryder: 'Naa, hvad mener De saa om min gamle Idé 'Saul og David'? Som i et Lyn oplevede jeg da min Barndoms Bibelhistorie og følte mig grebet af dens gammeltestamentlige Stemning. Det ophøjede deri, alt det, der var saa langt borte fra 'Virkeligheden' og Hverdagen, fængslede mig paa en særlig Maade."⁸

Hvad enten idéen til *Saul og David* var Carl Nielsens egen, eller det var Einar Christiansens, så synes det sikkert, at de to i løbet af 1898 aftalte et samarbejde om en opera over dette emne.

Med valget af Einar Christiansen som librettist havde Carl Nielsen fået en erfaren teatermand til samarbejdspartner. Einar Christiansen var på dette tidspunkt redaktør ved Illustreret Tidende, men blev fra 1899 direktør for Det Kongelige Teater. Han havde en anselig produktion bag sig som både skuespilforfatter og operalibrettist, ⁹ ligesom han havde oversat operaer til dansk. Librettoen til Saul og David blev til på ganske kort tid i løbet af januar 1899. ¹⁰ Der foreligger ikke nogle nærmere vidnesbyrd om samarbejdet mellem Carl Nielsen og Einar

- 5 According to Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, op. cit., vol. 1, p. 159, Carl Nielsen had been thinking about Saul and David since 1896 and began the work in September 1898. But it has not been possible to verify this information.
- 6 $\,$ DK-Kk, CNA, I.D.3., quoted from John Fellow, op. cit., p.
- 7 Danish author and journalist (1861-1939).
- 8 Berlingske Tidende, 26.02.1929, quoted from John Fellow, op. cit., p. 518.
- 9 August Enna's Cleopatra (1893), Frederik Rung's Den trekantede Hat (The Three-Cornered Hat) (1894), Alfred Tofft's Vifandaka (1897)
- 10 According to Einar Christiansen's note in the printed edition of the libretto from 1902 (Source Qa).

- 5 Iflg. Torben Meyer og Frede Schandorf Petersen, op. cit., bd. 1, s. 159 havde Carl Nielsen tænkt på Saul og David siden 1896 og påbegyndte arbejdet i september 1898. Disse oplysninger har dog ikke kunnet verificeres.
- 6 DK-Kk, CNA, I.D.3., citeret efter John Fellow, op. cit., s. 51
- Forfatter og journalist (1861-1939).
- Berlingske Tidende, 26.02.1929, citeret efter John Fellow, op. cit., s. 518.
- 9 August Ennas Cleopatra (1893), Frederik Rungs Den trekantede Hat (1894), Alfred Toffts Vifandaka (1897).
- 10 Iflg. Einar Christiansens note i den trykte udgave af librettoen fra 1902 (kilde ${\bf Qa}$).

Nielsen and Einar Christiansen in connection with the creation of Saul and David, but Carl Nielsen appears to have been very satisfied with the libretto and only made minor changes in Christiansen's text.

The subject Saul and David has formed the basis for a wealth of musical versions since the mid-seventeenth century, mainly in the form of oratorios, but also of operas. ¹¹ In this connection it merits special attention that in the years 1864-66 Johan Peter Emilius Hartmann ¹² was working on a Saul opera to a text by Hans Christian Andersen. ¹³ To the great regret of Andersen, though, Hartmann never finished the opera, and later Andersen had the full text published in his collected works. ¹⁴ It is not possible to document whether Carl Nielsen knew of Hartmann's opera project, but it should be mentioned that he attended a dinner party with J.P.E. Hartmann on 12th May 1897 – that is, precisely in the period when he was looking for a suitable subject for his opera. ¹⁵

Hans Christian Andersen's Saul libretto was later used by Johan Adam Krygell¹⁶ in the opera King Saul (1880, never performed). According to the readers of the Royal Theatre, in the 1893-94 season a work submitted entitled King Saul was rejected. However, it is not clear whether this was an opera, and in that case if it was Krygell's work, although one must assume this was the case. As with Hartmann's Saul fragment, there is no evidence either that Carl Nielsen knew of Krygell's opera.

On the other hand it is difficult to imagine that Einar Christiansen knew nothing of Hans Christian Andersen's opera libretto *King Saul* when he wrote his libretto for Carl Nielsen's opera. Einar Christiansen's plot, the selection of episodes from the Old Testament and a number of the respects in which the text differs from the Biblical account very accurately reflect Andersen's text (cf. below, pp. xxv ff). This might suggest that Einar Christiansen was very much inspired by Hans Christian Andersen, although the characterization and the conflict between Saul and David are much more sharply drawn than in the older text.

Although the text for *Saul and David* was ready in January 1899, a few months seem to have passed before Carl Nielsen started in earnest on the composition. On 27th July his wife asked in a letter to Carl Nielsen: "Is Samuel coming?" ¹⁸ – a

- 11 Alexander Reischert, Kompendium der musikalischen Sujets. Ein Werkkatalog, Kassel 2001, vol. 1, pp. 868-871.
- 12 Danish composer (1805-1900).
- 13 J.P.E. Hartmann's fully written-out score Saul is a torso of just 100 pages. The manuscript remained in Hartmann's private possession until 1902, when it was transferred to the Royal Library (DK-Kk, Hartmanns Samling). It sets Hans Christian Andersen's text to music up to the end of Act One, where David has announced that he will go to battle against Goliath. The first performance of Saul took place in Dansk Koncert-Forening on 10.12.1928 (cf. programme in DK-Kk, J.P.E. Hartmann, Saul), long after Hartmann's death and long after Carl Nielsen's work with the material.
- 14 H.C. Andersen, Samlede Skrifter, Copenhagen 1878 (2nd. edn.), vol. 11, pp. 435-466.
- 15 Torben Schousboe, op. cit., p. 146.
- 16 Danish composer (1835-1915). Kong Saul. Opera i 5 Acter. Text af H.C. Andersen, Claverudtog af Comp., manuscript in DK-Kk, C II, 10; dating "1880" according to Alexander Reischert, op. cit., p. 870.
- 17 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 220. G. Censur. Indsendte Stykker, Kasse 410, 1893-1899, 'Skrivelser vedr. Censursager 1893-94'.
- 18 Torben Schousboe, op. cit., p. 161.

Christiansen i forbindelsen med tilblivelsen af Saul og David, men Carl Nielsen har tilsyneladende været meget tilfreds med teksten og har kun foretaget mindre ændringer i forhold til Christiansens tekst.

Sujetet Saul og David har været grundlag for talrige musikalske bearbejdelser siden midten af 1600-tallet, fortrinsvis i form af oratorier, men også som operaer. 11 I denne forbindelse fortjener det særlig opmærksomhed, at J.P.E. Hartmann 12 i årene 1864-66 arbejdede på Saul-opera til tekst af H.C. Andersen. 13 Til eventyrdigterens store fortrydelse fuldendte Hartmann imidlertid aldrig operaen, og H.C. Andersen lod senere den fulde tekst offentliggøre i sine samlede værker. 14 Det er ikke muligt at godtgøre, hvorvidt Carl Nielsen har haft kendskab til Hartmanns operaprojekt, men det skal dog nævnes, at han var sammen med J.P.E. Hartmann ved et middagsselskab den 12. maj 1897 – altså netop i den periode, hvor han søgte efter et egnet emne til sin opera. 15

H.C. Andersens Saul-tekst blev siden anvendt af Johan Adam Krygell ¹⁶ i operaen Kong-Saul (1880, aldrig opført). Ifølge Det Kongelige Teaters censur i sæsonen 1893-94 afvistes et indleveret arbejde, netop med titlen Kong Saul. Det fremgår dog ikke, hvorvidt det drejer sig om en opera, og om det i givet fald er Krygells værk, der er tale om, skønt man må formode, at dette er tilfældet. ¹⁷ Som det gjaldt for Hartmanns Saul-fragment, er der heller ingen vidnesbyrd om, at Carl Nielsen at skulle have kendt Krygells opera.

Derimod er det vanskeligt at forestille sig, at Einar Christiansen ikke skulle have kendt H.C. Andersens operatekst Kong Saul, da han skrev sin libretto til Carl Nielsens opera. Einar Christiansens handlingsgang, udvalget af episoder fra Det gamle Testamente samt en række af de punkter, hvorved teksten afviger fra den bibelske beretning, modsvarer ret nøje H.C. Andersens tekst (jf. nedenfor, s. xxv ff.). Disse forhold kunne tyde på, at Einar Christiansen i ganske høj grad har ladet sig inspirere af H.C. Andersen, selv om persontegningen og konflikten mellem Saul og David er trukket langt skarpere op her end i den ældre tekst.

Selv om teksten til *Saul og David* var klar i januar 1899, gik der tilsyneladende nogle måneder, før Carl Nielsen for alvor kom i gang med kompositionen. Den 27. juli spurgte hans hustru i et brev til Carl Nielsen: "Kommer Samuel" – en

- 11 Alexander Reischert, Kompendium der musikalischen Sujets. Ein Werkkatalog, Kassel 2001, bd. 1, s. 868-871.
- 12 Komponist (1805-1900).
- 13 J.P.E. Hartmanns fuldt udskrevne partitur Saul, er en torso på knap 100 sider. Manuskriptet forblev i Hartmanns privateje, indtil det i 1902 blev overdraget til Det Kongelige Bibliotek (DK-Kk, Hartmanns Samling). Det sætter H.C. Andersens tekst i musik frem til slutningen af 1. akt, hvor David har meddelt, at han vil drage til kamp mod Goliath. Førsteopførelsen af Saul fandt sted i Dansk Koncert-Forening 10.12.1928 (jf. program i DK-Kk, J.P.E. Hartmann, Saul), længe efter Hartmanns død og længe efter Carl Nielsens arbejde med stoffet.
- 14 H.C. Andersen, Samlede Skrifter, København 1878 (2. udg.), bd. 11, s. 435-466.
- 15 Torben Schousboe, op. cit., s. 146.
- 16 Dansk komponist (1835-1915). Kong Saul. Opera i 5 Acter. Text af H.C. Andersen, Claverudtog af Comp., manuskript i DK-Kk, C. II, 10; dateringen "1880" ifig. Alexander Reischert, op. cit., s. 870.
- 17 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 220. G. Censur. Indsendte Stykker, Kasse 410, 1893-1899, 'Skrivelser vedr. Censursager 1893-94'.
- 18 Torben Schousboe, op. cit., s. 161.

reference to the text at the beginning of Act One. And on 6th October Carl Nielsen wrote to her: "It is still going rather slowly - but forward - with my opera, but I think it will soon get better and come faster." $^{\rm 19}$ Before the end of the year he had finished the rough draft of the first act and begun composing Act Two.20 He was wholly absorbed by the subject, and in a newspaper interview from 1929 he recollected:

"This great, strange material [...] captivated me and pursued me, so that for long periods I was totally unable to be free of it, and in my infrequent leisure hours thought only about it; wherever I was - even when I sat there in the Orchestra and worked away at the second violin for ballets and vaudevilles, and when I was travelling. Some of the opera was incidentally composed while I was abroad. For example I still remember clearly how I wrote the Entry Hymn in Act Two after David's victory over Goliath in a small hostelry garden in Pompeii, 21 where I sat wearing shaded glasses to protect myself from the burning sun. Another important section was written at a less idyllic place, hanging from a tram. This was the fugue theme for the great chorus in Act Three, for which I had long had difficulty finding a form - and now I rushed home to scribble it

As Carl Nielsen mentioned, a good deal of the opera was composed abroad, during a stay in Italy from December 1899 to June 1900 - a stay that had been made possible by travel grants to both Carl Nielsen and his wife. 23 About this stay the couple's friend, the art historian Vilhelm Wanscher.24 wrote the following in a memoir article:

"At the turn of the century Carl Nielsen and his wife Mrs. Anne Marie Carl Nielsen were living in Rome. They had a small flat, like Goethe in his time, in the Via del Babuino ('Baboon Street'), 25 which runs in a straight line from the Piazza di Spagna to the Piazza del Popolo. The old-fashioned traffic in the street did not bother the composer, who worked on the first act of his opera 'Saul and David'; he sad at an upright piano over by one of the windows and hammered the keys with his stubby fingers to hear how it sounded, seized the pencil he had across his mouth like a horse-bit, wrote on the big manuscript draft and tried again. All was quiet around him. He

hentydning til teksten i begyndelsen af første akt. Og den 6. oktober skrev Carl Nielsen til sin hende: "Det gaar endnu kun ret langsomt men dog fremad med min Opera dog jeg tænker det skal snart blive bedre og komme mere Fart deri."19 Inden årets udgang havde han afsluttet kladden til første akt og påbegyndt kompositionen af anden akt.²⁰ Han var ganske opslugt af emnet, og i et avisinterview fra 1929 erindrede han:

"Dette store og mærkelige Stof [...] betog mig og forfulgte mig, saa jeg i lange Tider slet ikke kunne frigøre mig for det og i min sparsomme Fritid kun tænkte paa det. Hvor jeg saa var ogsaa naar jeg sad derinde i Kapellet og syslede paa Andenviolinen til Balletter og Vaudeviller, og naar jeg var paa Rejse. En Del af Operaen er for øvrigt komponeret mens jeg var ude. Jeg husker saaledes endnu tydeligt, hvordan jeg skrev Indtogshymnen i anden Akt efter Davids Sejr over Goliath i en lille Beværtningshave i Pompeji, 21 hvor jeg sad med blaa Briller for at beskytte mig mod den knaldende Sol. Et andet vigtigt Afsnit blev til paa et mindre idyllisk Sted, nemlig udenpaa en Sporvogn. Det var Fugatemaet til det store Kor i tredje Akt, som jeg længe havde haft Besvær med at finde Form paa - og nu styrtede jeg hjem for at rable det ned".22

Som Carl Nielsen nævner, er en del af operaen komponeret i udlandet, nemlig under et ophold i Italien fra december 1899 til juni 1900 - et ophold, som var muliggjort af nogle rejsestipendier til såvel Carl Nielsen som hans hustru.23 Om dette ophold skrev ægteparrets ven, kunsthistorikeren Vilhelm Wanscher,²⁴ blandt andet følgende i en erindringsartikel:

"Ved Aarhundredskiftet boede Carl Nielsen og hans Hustru Fru Anne Marie Carl Nielsen i Rom. De havde en lille Leilighed. ligesom i sin Tid Goethe, i Via del Babuino ('Baviangaden'), 25 der fører i lige Linje fra Piazza di Spagna til Piazza del Popolo. Den gammeldags Færdsel i Gaden generede ikke Komponisten, som skrev paa første Akt af sin første Opera 'Saul og David'; han sad ved et opretstaaende Klaver henne ved et af Vinduerne og hamrede med sine korte Fingre i Tasterne for at høre, hvo[r]dan Klangene lød, greb den Blyant, han havde paa tværs i Munden som et Bidsel, skrev paa den store Manuskript-Kladde og forsøgte igen. Alt var stille omkring ham. Han tænkte kun paa

- 19 Ibid., p. 163.
- 20 Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, op. cit., vol. 1, p. 173.
- 21 The recollection is confirmed by the dating "Pompei den 19-5-1900" on p. 64 in the draft of Act Two (Source B).
- 22 Politiken, 26.2.1929, quoted from John Fellow, op. cit., p. 520.
- 23 Anne Marie Carl-Nielsen had received the grant Kauffmanns Legat, while Carl Nielsen received state support of DKr 600 for a study trip; cf. Torben Schousboe, op. cit., p. 168.
- 24 (1875-1961).
- 25 Until the end of January (perhaps the beginning of February) Carl Nielsen lived at Via Consolazione 62[™] (cf. letter from Carl Nielsen to Alfred Wilhelm Hanse 6.1.1900 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, Avisudklip 890-1918 (1914)), after which he moved to Via Babuino 52 (cf. letter from Carl Nielsen to Alfred Wilhelm Hansen, 14.2.1900 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, Avisudklip 1890-1918 (1914)).

- 19 Ibid., s. 163.
- 20 Torben Meyer og Frede Schandorf Petersen, op. cit., bd. 1,
- 21 Erindringen bekræftes af dateringen "Pompei den 19-5-1900" på s. 64 i kladden af 2. akt (kilde **B**).
- 22 Politiken, 26.2.1929, citeret efter John Fellow, op. cit., s.
- 23 Anne Marie Carl-Nielsen havde modtaget Kauffmanns Legat, mens Carl Nielsen fik statslig understøttelse på 600 kr. til en studierejse, jf. Torben Schousboe, op. cit., s. 168. 24 (1875-1961).
- 25 Indtil udgangen af januar (måske begyndelsen af februar) boede Carl Nielsen på Via Consolazione 62^{III} (jf. brev fra Carl Nielsen til Alfred Wilhelm Hansen 6.1.1900 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, Avisudklip 1890-1918 (1914)), herefter flyttede han til Via Babuino 52 III (if, brev fra Carl Nielsen til Alfred Wilhelm Hansen. 14.2.1900 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, Avisudklip 1890-1918 (1914)).

thought only of David and Michal, and he heard in his inner ear how Herold²⁶ would sing the role of David. He was alone in the mornings – I think he got up rather late – for at that time his energetic wife was working as a pupil of one of the French sculptors²⁷ up in the French Academy on Monte Pincio.*

During the Italian stay Carl Nielsen composed large parts of Act Two. It was moreover in connection with this trip that he began composing his orchestral writing directly on the score draft, instead of as before only conceiving the work in piano arrangement or short score. Carl Nielsen is said to have met an Italian composer who taught him this way of working.²⁰ The story is in fact confirmed by the pencil draft of the opera: the first two acts are written in short score, while the draft for the third and fourth act is written in full score (see facsimiles, pp. xxxii. xxxvii. xxxxiii. xxxxxiii. xxxxxiii. xxxxxiii. xxxxxiii. xxxxxiii. xxxxiii. xxxxxiii. xxxxiii. xxxxiiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiii. xxxxiiii. xxxx

The work on *Saul and David* continued up to the spring of 1901, since the draft for Act Three is end-dated 28th February 1901, while the draft for Act Four is end-dated 20th April 1901. The end of the actual composition work was celebrated with a small party for a few close friends. In a letter postmarked 18th April 1901 to his friend Vilhelm Herold, Carl Nielsen writes:

"Today or no later than sometime tomorrow I can write the last note in my score for my opera. I would therefore like to ask you if you would like to eat an innocent dinner at Langelinie tomorrow at 5.30; all in our everyday clothes, since in a way I will be coming straight from the workshop and am superstitious about celebrating this (for me) solemn occasion. So my idea was to go out on the pier and see my wife's large work, and then back home to us where we have an excellent Frascati wine just in from Italy in an extra glass container. Only you and the Borups!³⁰ Please do your best to come, it means so much to me[.]*³¹

It must be assumed that Carl Nielsen fair-copied the opera in parallel with the actual composition work. Thus, shortly after finishing the composition work he was able to submit the work for acceptance at the Royal Theatre. By 31st May 1901 the conductor Johan Svendsen made the following very positive statement in the adjudication minutes:

- 26 Vilhelm Herold (1865-1937), Danish tenor, sang the role of David in the premiere of $Saul\ and\ David$.
- 27 The French sculptor Victor Joseph Ségoffin.
- 28 Vilhelm Wanscher, "Erindringer om Carl Nielsen", Politiken, 8.6.1935.
- 29 Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, op. cit., vol. 1, p. 177.
- 30 The violinist Julius Borup (1865-1938) and his wife, the pianist and solfège teacher Dagmar Borup (1867-1959).
- 31 DK-Kk, CNA, I.A.d.
- 32 It cannot be proven, however, that he submitted parts of the opera in a pencil draft.
- 33 Norwegian composer and conductor (1840-1911).

David og Mikael, og han hørte i sit Indre, hvordan Herold²⁶ vilde synge Davids Parti. Han var alene om Formiddagen – han stod vist temmelig sent op – thi paa den Tid arbejdede hans energiske Frue som Elev hos en af de franske Billedhuggere²⁷ oppe i det franske Akademi paa Monte Pincio.ⁿ²⁸

Under Italiens-opholdet komponerede Carl Nielsen store dele af anden akt. Endvidere var det i forbindelse med denne rejse, at han begyndte at komponere sin orkestersats direkte i partiturkladde, i stedet for som hidtil først at koncipere værket i klaversats eller particel. Angiveligt skulle Carl Nielsen have truffet en italiensk komponist, der lærte ham denne arbejdsform. Historien bekræftes i øvrigt af blyantskladden til operaen: de to første akter er skrevet i particel, mens kladden til tredje og fjerde akt er skrevet i fuldt partitur (se faksimiler, s. xxxii, xxxiii, xxxxiii, xxxxiii, xxxxiii, xxxxiii, xxxxiii.

Arbejdet med *Saul og David* fortsatte frem til foråret 1901, idet kladden til tredje akt er slutdateret den 28. februar 1901, mens kladden til fjerde akt er slutdateret den 20. april 1901. Afslutningen af selve kompositionen fejredes med et lille selskab for nogle få nære venner. I et brev, poststemplet den 18. april 1901 til vennen Vilhelm Herold, skriver Carl Nielsen:

"Idag eller senest i Løbet af imorgen kan jeg skrive den sidste Node i mit Partitur til min Opera. Jeg vilde derfor gjerne bede Jer om I ikke vilde være med til at spise en uskyldig Middagsmad paa Langelinie imorgen KI 5 ½; alle i vort daglige Tøj da jeg paa en Maade jo kommer lige fra Værkstedet og er overtroisk med at feste i denne (for mig) højtidelige Anledning. Saa var det Meningen at gaa ud paa Molen og se min Kones store Arbejde, og dernæst hjem til os hvor vi har en fortrinlig Frascati-Vin lige kommen fra Italien i en Extra Glasbeholder. Kun Jer og Borups!³⁰ Gjør nu endelig alt for at komme det er mig saa meget[.]"³¹

Det må antages, at Carl Nielsen renskrev operaen sideløbende med selve kompositionen. Således kunne han kort tid efter kompositionens afslutning indlevere værket til antagelse ved Det Kongelige Teater. ³² Allerede den 31. maj 1901 afgav kapelmester Johan Svendsen ³³ følgende meget positive udtalelse til teatrets censurprotokol:

- 26 Vilhelm Herold (1865-1937), dansk tenor, sang Davids parti ved uropførelsen af Saul og David.
- 27 Den franske billedhugger Victor Joseph Ségoffin.
- 28 Vilhelm Wanscher, "Erindringer om Carl Nielsen", Politiken, 8.06.1935.
- 29 Torben Meyer og Frede Schandorf Petersen, op. cit., bd.1, s 177
- 177.
 Violinisten Julius Borup (1865-1938) og dennes hustru, pianisten og solfège-pædagogen Dagmar Borup (1867-
- 31 DK-Kk, CNA, I.A.d.

1959).

- 32 Det kan dog ikke udelukkes, at han har indleveret dele af operaen i blyantskladde.
- 33 Norsk komponist og dirigent (1840-1911).

"A highly interesting work, bearing throughout the stamp of an independent gifted artist. There are no borrowings from elsewhere here. The composer goes his own way, with clarity and assurance. Without looking to left or right, he aims at his goal: to give the dramatic action musical characterization in an original manner. –

I warmly and earnestly recommend this work for acceptance and early performance." 34

Apparently the libretto was not sent to the Theatre's reader Peter Hansen³⁵ until 20th August 1901.³⁶ In a statement dated 7th September 1901 he gave Einar Christiansen's libretto the following appraisal:

"The excellent dramatic material in the Old Testament tale of the first two kings of Israel has been given here in a greatly compressed form and with frequent use of the Biblical expressions. One must I think predict a considerable theatrical effect for the opera libretto that has thus emerged." ³⁷

On 12th September 1901 a letter went off to Carl Nielsen saying that the opera Saul and David had been accepted for performance at the Royal Theatre. Prior to the formal acceptance he was probably given advance notice. At all events Johan Svendsen was asking Carl Nielsen for a piano arrangement as early as August 1901. Acceptance he was probably given advance notice.

Even before the opera was fully composed, Carl Nielsen succeeded in having the Prelude to Act Two performed at a concert on 17th November 1900 by the Royal Orchestra under the baton of Johan Svendsen. The reviewers were far from agreed in their assessment of the music. For example Gustav Hetsch (stress) wrote in Nationaltidende on 18.11.1900:

"Mr. Carl N i e l s e n, who seems to compose by virtue of an urge and will matched by no fertile creative gift, should learn from both G a d e and T c h a i k o v s k y to sing from the lungs. If he has something to say, with his talent he should say it straightforwardly, and refrain from seeking the oddest expression, speculating in the most ingenious combinations. He should write music with air in its lungs and blood in its veins, and not sit down to construct contrapuntal exercises [...] and

- 34 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1787-1911. G. Censur. Indsendte stykker. 397.
- 35 Journalist, literary and theatrical historian (1840-1905).

 He was a reader at the Royal Theatre from 1899 until his death.
- 36 Cf. Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1392. Indsendte stykker 1897-1930.
- 37 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1787-1911. G. Censur. Indsendte stykker. 397.
- 38 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1392.
- Indsendte stykker 1897-1930. 39 Cf. letter from Carl Nielsen to Henrik Knudsen, 23.8.1901 (DK-Kk, CNA, I.A.c.).
- 40 Also played in this concert were Niels W. Gade's concert overture Michel Angelo, two pieces from Carl Nielsen's music for Holger Drachmann's melodrama Snefrid, Camille Saint-Saëns' Introduction and Rondo capriccioso, Jules Massenet's Meditation from Thais and Peter Tchaikovsky's Fifth Symphony.
- 41 Danish author and music critic (1867-1935).

"Et i høj Grad interessant Værk, der helt igjennem bærer en selvstændig begavet Kunstners Stempel. Her er intet Laan andetstedsfra. Klar og sikker gaar Komponisten sin egen Vej. Uden at se til venstre eller højre gaar han løs paa sit Maal: paa original Måde at give den dramatiske Handling musikalsk karakteristik. –

Varmt og indtrængende anbefales dette Værk til Antagelse og snarlig Opførelse. n34

Tilsyneladende blev librettoen først fremsendt til teatrets tekstcensor Peter Hansen³⁵ den 20. august 1901.³⁶ I en udtalelse dateret den 7. september 1901 gav denne Einar Christiansens tekst følgende skudsmål:

"Det ypperlige dramatiske Stof i det gl. Testamentes Fortælling om Israels to første Konger er her benyttet i stærkt sammentrængt Form og med hyppig Anvendelse af de bibelske Udtryk. Den saaledes fremkomne Operatext tør man vist spaa en betydelig scenisk Virkning," ³⁷

Den 12. september 1901 afgik der brev til Carl Nielsen om, at operaen Saul og David var blevet antaget til opførelse ved Det Kongelige Teater. ³⁸ Forud for den formelle antagelse har han sandsynligvis fået et forhåndstilsagn. I det mindste rykkede Johan Svendsen Carl Nielsen for et klaverudtog allerede i august 1901 ³⁹

Endnu inden operaen var færdigkomponeret, lykkedes det Carl Nielsen at få opført forspillet til anden akt ved en koncert den 17. november 1900 med Det Kongelige Kapel under ledelse af Johan Svendsen. ⁴⁰ Anmelderne var langt fra enige i deres bedømmelse af musikken. Således skriver Gustav Hetsch⁴¹ (strs-) i Nationaltidende den 18.11.1900:

"Hr. Carl N i e l s e n der synes at komponere i Kraft af en Trang og en Villie, hvortil der ikke svarer en frodig Skaberevne, burde lære af baade G a d e og T s c h a i k o w s k y at synge fra Lungerne. Naar han har Noget paa Hjerte, saa skulde han med sit Talent sige det lige ud og lade være med at søge de særeste Udtryk, udspekulere de sindrigste Kombinationer. Han skulde skrive Musik med Luft i Lungerne og Blod i Aarerne, og ikke sætte sig til at konstruere kontrapunktiske Opgaver $[\ldots]$ Og

- 34 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1787-1911. G. Censur. Indsendte stykker. 397.
- 35 Journalist, litteratur- og teaterhistorisk forfatter (1840-1905). Var censor ved Det Kongelige Teater fra 1899 til sin død
- 36 Jf. Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1392. Indsendte stykker 1897-1930.
- 37 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1787-1911. G. Censur. Indsendte stykker. 397.
- 38 Rigsarkivet, Det Kongelige Teater og Kapel. 1392.
- Indsendte stykker 1897-1930.
- 39 Jf. brev fra Carl Nielsen til Henrik Knudsen, 23.8.1901 (DK-Kk, CNA, I.A.c.).
- 40 Ved denne koncert spilledes endvidere Niels W. Gades koncertouverture Michel Angelo, to stykker fra Carl Nielsens musik til Holger Drachmanns melodrama Snefrid, Camille Saint-Saëns Introduktion og Rondo capriccioso, Jules Massenets Meditation fra Thais samt Peter Tiajkovskiis S. symfoni.
- 41 Forfatter og musikkritiker (1867-1935).

the Prelude to Act Two of the opera 'Saul and David' was played yesterday evening for the first time. It did not suggest that the composer, in this new major work of his, has any feeling of what it was he lacked, or was able to remedy the lack. There was much in this fragment that sounded most odd, even u g l y; other parts that appeared rather banal. But one must suppose it was thus the composer w i s h e d it to be. The will of man, the Heaven of man!"

Far more positive was Charles Kjerulf⁴² (Ch. K.), who wrote in his review in *Politiken* on 18.11.1900:

"The prelude to the new opera was even more effective, its sounds rose stately and passionately and appeared as a tonal painting full of beauty and character. If the work itself keeps the promise of this foretaste, Carl Nielsen is thus taking a great step forward, for the independence and novelty of this music at no moment turned into the distortion of these grand qualities, as has happened before to the impetuously onrushing composer. The audience were extremely delighted and with great applause called Mr. Carl Nielsen forth from his modest secondviolin seat in the orchestra."

The two attitudes expressed in these reviews were highly characteristic of the reception of Carl Nielsen's works in this period.

II THE PREMIERE

The performance material for Saul and David was fully copied in the spring of 1902 by, among others, Eduard Büchner, who had been engaged in February as the Royal Theatre's opera and ballet stage manager. The soloist parts were thus distributed to the singers in March and April, 43 but it was only after the summer holiday in September 1902 that both the orchestra rehearsals and the piano rehearsals were begun. Since this was a new work, time was found for many rehearsals - often directed by the composer himself. Thus eighteen piano rehearsals were held with the singing soloists as well as rehearsals with the orchestra with and without soloists. At the beginning of November the first full rehearsals of the opera were held alongside rehearsals of arrangements, sets and lighting. The sets too were extensive, as is evident from the preserved photographs, stage drawings and descriptions, and several of the reviewers made much of the impressive scenery and colourful costumes. All in all, there were some 47 rehearsals before the premiere on 28th November, and judging from the Theatre's records there appear to have been no significant problems with soloists or orchestra, either during the initial rehearsals or the dress rehearsal, of the kind Carl Nielsen was later to experience with his second, far more popular opera Masquerade in 1906.44 All the same there are some indications that not everything went completely smoothly. Not long after

Forspillet til 2. Akt af Operaen 'Saul og David' gik i Aftes for første Gang. Det tydede ikke paa, at Komponisten i dette sit nye store Arbejde har følt, hvad det var, der manglede ham, eller har formaaet at udfylde Savnet. Der var meget i dette Fragment, der klang højst besynderlig, ligefrem g r i m t, andet, der tog sig ret banalt ud. Men det var vel saaledes, Komponisten v i l d e have det skulde være. Mands Villie, Mands Himmerig!"

Langt mere positiv er Charles Kjerulf⁴² (*Ch. K.*), der i sin anmeldelse i *Politiken* den 18.11.1900 skriver:

"Forspillet af den nye Opera var endnu mere virkningsfuldt, pompøst og lidenskabeligt rejste dets Klange sig og forbandt sig til et Tonemaleri, fuldt af Skønhed og Karakter. Holder selve Værket, hvad denne Mundsmag lover, gør Carl Nielsen hermed atter et stort Skridt frem, thi Selvstændigheden og Nyheden i denne Musik slog intet Øjeblik om i disse herlige Egenskabers Vrængebillede, hvad jo før er hændt for den hidsigt fremadstormede Komponist. Tilhørerne var overmaade henrykte og fremkaldte under stærkt Bifald flere gange Hr. Carl Nielsen fra hans beskedne Sekund-Violin-Pult i Orkestret."

De to holdninger, der kom til udtryk i disse anmeldelser, var i høj grad karakteristiske for receptionen af Carl Nielsens værker i denne periode.

II UROPFØRELSEN

Opførelsesmaterialet til Saul og David var færdigkopieret i foråret 1902 af blandt andre Eduard Büchner, som i februar var blevet ansat som Det Kongelige Teaters opera- og balletregissør. Solistpartierne blev således fordelt blandt sangerne i marts og april, 43 men det var dog først efter sommerferien i september 1902, at både orkesterprøverne og klaverprøverne påbegyndtes. Da der var tale om et nyt værk, blev der afsat ganske mange prøver - ofte under komponistens egen ledelse. Således afholdtes 18 klaverprøver med sangsolisterne foruden prøver med orkestret med og uden solister. I begyndelsen af november fandt de første samlede prøver på hele operaen sted sideløbende med arrangements-, dekorations- og belysningsprøver. Dekorationerne var da også omfattende, hvilket fremgår af de overleverede fotografier, scenetegninger og beskrivelser, ligesom også flere af anmelderne hæftede sig ved de flotte kulisser og farverige kostymer. Alt i alt blev der afholdt omkring 47 prøver før premieren den 28. november, og ifølge teatrets journalbøger var der tilsyneladende ingen nævneværdige problemer med solister eller orkester hverken under prøverne eller generalprøven, sådan som Carl Nielsen senere skulle opleve det med sin anden, langt mere populære opera Maskarade i 1906.44 Alligevel er der noget, som tyder på, at ikke alt forløb gnidningsløst: ikke længe efter at prøverne med

⁴² Danish composer and music critic (1858-1919).

⁴³ Cf. Critical Commentary, 'Sources' (Gb), p. 622.

⁴⁴ Cf. Det Kongelige Teater, Journalbog 15.8.1896-1.6.1904.

⁴² Komponist og musikkritiker (1858-1919). 43 Jf. Critical Commentary, 'Sources' (Gb), s. 622.

⁴⁴ Jf. Det Kongelige Teater, Journalbog 15.8.1896-1.6.1904.

the rehearsals with the singers had begun, Carl Nielsen wrote a letter to his old composition teacher, Orla Rosenhoff:

"Now the rehearsals of my opera have begun, by the way – of course with trouble. Singers are really a unique and strange race of creatures, touchy as crabs without a shell, and we have already had rowing and bickering that I shall tell you about when we see each other."

It should be noted however that before this Vilhelm Herold, who sang David, had praised his part "to the skies", ⁴⁶ and although some singers had apparently been sceptical about the new opera, they ended up taking the work to their hearts. ⁴⁷ Nor did the composer find any reason during the rehearsals to make any major changes or cuts in the opera, as was later the case with *Masquerade*; in an interview with *Politiken* many years later Carl Nielsen said:

"As a matter of fact, isn't it strange that when Masquerade, my later opera, was recently staged again, I could well have wished to do several things differently, and was willing to agree to both rearrangements and cuts, while I actually couldn't imagine any changes at all in Saul and David." "48

The world premiere was on 28th November 1902 with the following cast:

Saul: Niels Juel Simonsen
David: Vilhelm Herold
Jonathan: Peter Cornelius
Samuel: Helge Nissen
Michal: Emilie Ulrich
Abner: Max Müller
Abishai: Margrethe Lendrop
The Witch of Endor: Elisabeth Dons

Originally Max Müller was to have sung the role of Samuel, but on the morning of the premiere he did not feel quite well, so arranged for himself and Helge Nissen to exchange roles. While Carl Nielsen was reviewing Christiansen's libretto before the actual composition process had begun, he had already decided that Elisabeth Dons – one of his close friends whom he had met in Italy while he was still working on Act Two of Saul and David – or perhaps Johanne Krarup-Hansen, was to sing the role of the Witch.⁴⁹

sangerne var begyndt, skrev Carl Nielsen et brev til sin gamle lærer i komposition, Orla Rosenhoff:

"Nu er Prøverne paa min Opera ellers begyndt, naturligvis med Vrøvl. Sangere er jo et enestaaende og underligt Folkefærd og saarbare som Krebsdyr uden Skal og vi har allerede haft Strid og Kiv som jeg skal fortælle Dem om naar vi ses."

Det skal dog bemærkes, at forud for dette havde Vilhelm Herold, som sang David, rost sit parti "i høje Skyer", "6 og skønt nogle sangere åbenbart havde stillet sig skeptisk overfor den nye opera, endte de dog med at tage værket til sig. 47 Under prøverne fandt komponisten heller ingen anledning til at foretage de store ændringer og følte sig ikke foranlediget til forkortelser af operaen, således som det senere blev tilfældet i forbindelse med *Maskarade*; i et interview til *Politiken* mange år senere siger Carl Nielsen:

"Er det for Resten ikke mærkeligt, at mens jeg, da Mascarade, min senere Opera, for nylig kom frem igen, udmærket godt kunne tænke mig adskilligt anderledes og gaa med til baade Forskydninger og Forkortninger, saa kan jeg i Grunden slet ikke tænke mig nogen som helst Forandring i Saul og David."

Urpremieren fandt sted den 28. november 1902 med følgende besætning:

Saul: Niels Juel Simonsen
David: Vilhelm Herold
Jonathan: Peter Cornelius
Samuel: Helge Nissen
Mikal: Emilie Ulrich
Abner: Max Müller
Abisaj: Margrethe Lendrop
Troldkvinden i Endor: Elisabeth Dons

Oprindeligt skulle Max Müller have sunget Samuels parti, men på premiere-formiddagen følte han sig ikke helt tilpas og foranledigede derfor, at han og Helge Nissen byttede partier. Allerede mens Carl Nielsen gennemgik Christiansens libretto før selve kompositionsprocessen var begyndt, havde han besluttet, at Elisabeth Dons – en af hans nære venner, som han havde mødt i Italien, mens han endnu arbejdede på anden akt af *Saul og David* – eller eventuelt Johanne Krarup-Hansen skulle synge rollen som troldkvinden.⁴⁹

- 45 Letter of 22.9.1902, quoted from Irmelin Eggert Møller & Torben Meyer (eds.), Carl Nielsens Brew. I udvalg og med kommentaere, Copenhagen 1954, p. 45; Orla Rosenhoff, composer and music theorist (1844-1905).
- 46 Letter from Carl Nielsen to Henrik Knudsen, 21.8.1902, quoted from Irmelin Eggert Møller & Torben Meyer, op. cit., p. 45.
- 47 Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, op. cit., vol. 1, p. 179.
- 48 Politiken, 26.2.1929.
- 49 Cf. Carl Nielsen's pencil addition in the libretto (Source S) and Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, op. cit., vol. 1, p. 175.

- 45 Brev af 22.9.1902, citeret efter Irmelin Eggert Møller og Torben Meyer (udg.), Carl Nielsens Breve. I udvulg og med kommentarer, København 1954, s. 45; Orla Rosenhoff, komponist og musikteoretiker (1844-1905).
- 46 Brev fra Carl Nielsen til Henrik Knudsen, 21.8.1902, citeret efter Irmelin Eggert Møller og Torben Meyer, op cit. s. 45.
- 47 Torben Meyer og Frede Schandorf Petersen, op. cit., bd. 1,
- 48 Politiken, 26.2.1929
- 49 Jf. Carl Nielsens blyantstilføjelse i librettoen, (kilde S), og Torben Meyer og Frede Schandorf Petersen, op. cit., bd. 1. s. 175.

The performance appears to have aroused great enthusiasm among parts of the audience; we can read in the Theatre's records that "the opera, staged by the director Julius Lehmann, of was received with long, enthusiastic applause. After Acts One and Two the applause was particularly persistent. Once the curtain had fallen on the last act, the audience went on clapping for about two minutes until the composer appeared on the conductor's podium. The composer, Mr. Carl Nielsen, conducted the orchestra." 51

In the review of the event the next day Angul Hammerich noted a little tartly in *Dagens Nyheder*:

"The composer can be satisfied with this first evening. For the tightly packed house applauded his work with almost demonstrative clapping after the end of each act and would not leave until Mr. Carl Nielsen, who was making his debut not only as an opera composer, but also as a conductor, had shown himself to thank them in the orchestra pit." 52

Despite loud applause from some of the audience, most of the reviewers were less convinced of the success of the opera. The most negative, however, was Middagsposten, whose article caused a minor furore among some of Carl Nielsen's supporters, including William Behrend from Politiken.53 That the circle around Carl Nielsen was present - and very clearly showed their enthusiasm - is very obvious from the remark in Middagsposten: "An artificial success was created by determined clapping by Carl Ploug's son, Dr. Rudolph Berg's son and Orla Lehmann's nephew. For Carl Nielsen belongs to the clique." $^{\rm 54}$ The newspaper, which was incidentally often rather sarcastic in its articles, had nothing positive to say either about the opera or about Carl Nielsen's abilities as a composer. In a letter to the composer a few days after the premiere, Behrend draws attention to the negative review in Middagsposten, to which Nielsen replies that he has had "the content of the awful article summarized" by several people, but does not wish to take any steps against "that kind of insinuations". On the other hand the composer acknowledges Behrend's own far more sober article in Politiken.55 Behrend's review, which is one of the longest, expresses very well what most of the critics dwelt upon. After a short preamble saying that the performance of a new Danish opera by Carl Nielsen is a special event, Behrend continues:

"The event yesterday took the form, viewed from the outside, that after Act One there was lively applause, which was however continued by some people beyond the point where the audience as a whole could follow. The next two acts ended to

50 Danish theatre and opera director (1861-1931).

Opførelsen vakte tilsyneladende stor begejstring blandt dele af publikum; man kan således læse i teatrets journalbog, at "Operaen, der var sat i scene af Hr. Instruktør Julius Lehmann, ⁵⁰ modtoges med begejstret og langvarigt Bifald. Efter 1ste og 2den Akt var Bifaldet særlig vedholdende. Da Tæppet var faldet for sidste Akt, vedblev Publikum at klappe i ca. 2" indtil Komponisten viste sig på Dirigentpladsen. Komponisten, Hr. Carl Nielsen dirigerede Orkestret." ⁵¹

I anmeldelsen af begivenheden den følgende dag bemærker Angul Hammerich i *Dagens Nyheder* lidt spidst:

"Komponisten kan være tilfreds med denne Førsteaften. Thi det tæt besatte Hus aplauderede hans Værk med næsten demonstrativt Bifald efter hver Aktslutning og skiltes ikke, før Hr. Carl Nielsen, der debuterede ikke blot som Operakomponist, men ogsaa som Kapelmester, havde vist sig takkende i Orkesterrummet." ⁵²

På trods af kraftigt bifald fra en del af publikum, var de fleste af anmelderne mindre overbeviste om operaens succes. Den mest negative var dog Middagsposten, hvis artikel skabte et mindre røre blandt nogle af Carl Nielsens støtter, heriblandt William Behrend fra Politiken.53 At kredsen omkring Carl Nielsen var til stede - og med stor tydelighed tilkendegav deres begejstring - fremgår meget klart af bemærkningen i Middagsposten: "En kunstig Succes skabtes ved ihærdig Klappen af Carl Plougs Søn, Dr. Rudolph Bergs Søn og Orla Lehmanns Dattersøn. Carl Nielsen hører nemlig til Kliken."⁵⁴ Avisen, som i øvrigt ofte var noget sarkastisk i sine artikler, har intet positivt at sige hverken om operaen eller Carl Nielsens evner som komponist. I et brev til komponisten nogle dage efter premieren gør Behrend opmærksom på den negative anmeldelse i Middagsposten. hvortil Nielsen svarer, at han fra flere sider har fået "Indholdet af den hæslige Artikel refereret" men ikke ønsker at foretage sig noget imod "den Slags Insinuationer". Til gengæld anerkender komponisten Behrends egen langt mere sobre artikel i Politiken. 55 Behrends anmeldelse, som er blandt de længste, er et gansk godt udtryk for, hvad de fleste kritikere hæfter sig ved. Efter en kort indledning om, at opførelsen af en ny dansk opera af Carl Nielsen er en særlig begivenhed, fortsætter Behrend:

"Begivenheden i Gaar formede sig udadtil saaledes, at der efter første Akt var livligt Bifald, der dog af nogle enkelte fortsattes ud over, hvad Publikum som Helhed kunde følge. Under lignende Bifald sluttede de følgende to Akter. [... Komponisten]

⁵¹ Det Kongelige Teater, Journalbog 15.8.1896-1.6.1904.52 Dagens Nyheder, 29.11.1902; Angul Hammerich (1848-

 ⁵² Dagens Nyheder, 29.11.1902; Angul Hammerich (184
1931), music historian and music critic.
 53 William Polynord (1961 1940), music historian and

⁵³ William Behrend (1861-1940), music historian and music critic.

⁵⁴ Middagsposten, 29.11.1902. Carl Ploug's son was Hother Ploug (1856-1932), author, music historian and composer; Rudolph Bergh's son was Rudolph Sophus Bergh (1859-1924), zoologist og composer; Orla Lehmann's nephew was either Helge Rode (1870-1937), author, or Ove Rode (1867-1933), journalist and politician.

⁵⁵ Letter from Carl Nielsen to William Behrend, 22.9.1902 (DK-Kk, NKS, 5155, 4°).

⁵⁰ Skuespil- og operainstruktør (1861-1931).

⁵¹ Det Kongelige Teater, Journalbog 15.8.1896-1.6.1904.

⁵² Dagens Nyheder, 29.11.1902; Angul Hammerich (1848-1931), musikhistoriker og musikkritiker.

⁵³ William Behrend (1861-1940), musikhistoriker og musikkritiker.

⁵⁴ Middagsposten, 29.11.1902. Carl Plougs søn er Hother Ploug (1856-1932), forfatter, musikhistoriker og komponisir, Rudolph Berghs søn er Rudolph Sophus Bergh (1859-1924), zoolog og komponist; Orla Lehmans dattersøn var enten Helge Rode (1870-1937), forfatter, eller Ove Rode (1867-1933), journalist og politiker.

⁵⁵ Brev fra Carl Nielsen til William Behrend, 22.9.1902 (DK-Kk, NKS, 5155, 4°).

similar applause. [... The composer] had conducted the performance with great assurance and with quite natural zeal, and just as naturally with some nervousness, which was evident from a little too much gesturing and pointing. Mr. Nielsen then thanked the audience from the conductor's podium for the continuing applause. [...] How solid a foundation this success rests upon now, or in other words, whether Saul and David will win the same applause from the large audience which one hopes will in time attend its performances, as from the one that received the opera with such enthusiasm yesterday evening, the future will show. [...] But to the audiences who will hear Saul and David on subsequent occasions, one can at all events say this: if you wish to gain any benefit and pleasure from Mr. Carl Nielsen's new opera, do not go there expecting an ordinary theatrical opera, do not expect to be overwhelmed by effects, prepare yourselves to stand face to face with a rigorous, serious, zealous musician, not one who trims his opera to suit the routine that is not so uncommon today. Be prepared [...] to feel that you are looking more at an oratorio than a music drama. [...] Nor could one help observing, on the other hand, that it sometimes almost suffers from a fear of abandoning itself, of giving the warmth inherent within it expression in more common musical phraseology - this was no surprise in Mr. Carl Nielsen, who after all suffers in his music from an exaggerated urge towards independence. But it was a pity for the impact of the work: some truly warm, lushly melodious outbursts would have gone down well in this Music. which now here and there tastes too much of sober scientific work with small motifs."5

Like Behrend, several other critics point out – although without necessarily meaning that it should be understood as a weakness or flaw – that *Saul and David* cannot be said to be an opera in the classic sense, but with its symphonic treatment, its cool dramatic approach and its large choral pieces, is more like an oratorio. Carl Nielsen himself wished to prevent music becoming a mere "stimulant" full of sentimentality. For example he replies to a letter from L.C. Nielsen⁵⁷ on the occasion of the performance of *Saul and David*:

"If it is so, as you wrote to me, that my music may possibly clear away some of the musical sentimentality that one now finds almost everywhere, then I will feel happy and proud. For so deep have we sunk that music is perceived and cultivated, not only by most of the public, but almost also by its performers, as a stimulant under the effect of which one sinks into a sensual-blissful state of torpor of the kind opium and morphine put people in. I would so like to see the audience pull themselves together so to speak and be alert and healthy even during the greatest ecstasy." ³⁸

havde dirigeret Forestillingen med stor Sikkerhed og med en ganske naturlig Iver og en lige saa naturlig Nervøsitet, der vtrede sig i lidt for mange Armbevægelser og Fingerpeg. Hr. Nielsen takkede derefter fra Dirigentstolen for det vedholdende Bifald. [...] Hvor fast Bund nu denne Sukces hviler paa, eller med andre Ord, om Saul og David vil vinde det samme Bifald hos det store Publikum, der efterhaanden gerne skulde møde til dets Opførelser, som hos det, der i Gaar Aftes modtog Operaen saa begejstret, maa Fremtiden vise. [...] Men til det Publikum, der de følgende Gange vil høre Saul og David, kan man i hvert Fald sige dette: Vil I have noget Udbytte og nogen Glæde af Hr. Carl Nielsens nye Opera, saa gaa ikke derhen med Forventning om en almindelig teatralsk Opera, vent ikke at blive overvældede af Effekter, forbered Eder paa at staa Ansigt til Ansigt med en streng, alvorlig, nidkær Musiker, ikke overfor én, der skærer sin Opera til med den nutildags ikke ualmindelige Rutine. Vær forberedt paa [...] at maatte føle Eder mere overfor et Oratorium end overfor et Musikdrama. [...] At den paa den anden Side undertiden næsten lider af Ængstelse for at give sig hen, for at give den bundne Varme Udtryk i almindeligere musikalske Vendinger, kunde man heller ikke undgaa at iagttage - dette undrede ikke hos Hr. Carl Nielsen, der jo i sin Musik lider af en overdreven Selvstændighedstrang. Men det var Synd for Virkningen: nogle rigtige varme, brusende melodifyldte Udbrud havde gjort godt i denne Musik, der nu hist og her smager for meget af nøgternt, videnskabeligt Arbejde med smaa Motiver."56

I lighed med Behrend gør flere andre kritikere opmærksom på – dog uden at det nødvendigvis skal forstås som en svaghed eller skavank – at *Saul og David* ikke kan siges at være en opera i klassisk forstand men med den symfoniske behandling, den kølige dramatik og sine store korsatser mere minder om et oratorium med de store korsatser, den symfoniske behandling og den kølige dramatik. Selv ønskede Carl Nielsen at undgå, at musikken blev til et rent "Nydelsesmiddel" fyldt med sentimentalitet. Således svarer han på et brev fra L.C. Nielsen⁵⁷ i anledning af opførelsen af *Saul og David*:

"Hvis det er saaledes som De skrev til mig at min Musik muligvis vil kunne udrydde noget af den Musiksentimentalitet som man nu snart finder overalt, saa vil jeg føle mig lykkelig og stolt. Thi saa dybt er vi nu sunkne, at Musiken ikke alene af den største Del af Publikum men snart ogsaa af dens Udøvere opfattes og dyrkes som et Nydelsesmiddel under hvis Indvirkning man hensynker i en sanselig-salig Uvirksomhedstilstand af lignende Art som den Opium og Morfin man hensætter Mennesket i. Jeg vilde saa gjerne at Tilhørerne ligesom skulde stramme sig op og være vaagne og sunde selv under den største Extase." S

⁵⁶ Politiken, 29,11,1902.

⁵⁷ L.C. Nielsen (1871-1930), author

⁵⁸ Letter from Carl Nielsen to L.C. Nielsen, 3.12.1902, quoted from Irmelin Eggert Møller & Torben Meyer, op. cit., p. 46.

⁵⁶ Politiken, 29.11.1902.

⁵⁷ L.C. Nielsen (1871-1930), forfatter.

⁵⁸ Brev fra Carl Nielsen til L.C. Nielsen 3.12.1902, citeret efter Irmelin Eggert Møller og Torben Meyer, op. cit., s. 46.

However, several of the reviewers had far more reservations than Behrend, and for some it was difficult to assess the significance of the opera and its place in the age after only hearing it once. In addition some criticized the text for lacking drama and content, while a few others doubted Carl Nielsen's abilities as a composer and instead emphasized the libretto:

"For it is certain that 'Saul and David' is not a work that already with the first assault takes its public by storm. On the other hand the music exhibits much ingenuity and inventiveness, especially in the construction, and will therefore undoubtedly turn out to have values of various kinds. [...] Einar Christiansen's libretto stands out on this occasion to advantage with its dramatic life and changing situations. The subject is in fact highly appropriate for musico-dramatic treatment. [...] As a composer Mr. Carl Nielsen has moved along many paths. including strange ones, but he does have a face of his own, that is certain. Whether this is naturally inclined towards opera composition might be doubted. For this one requires first and foremost the broad strokes, the grand lines in the music, and precisely this is not his strength. His motifs are in general small; on the other hand he arouses interest with his artful and meticulous treatment of these small motifs."59

In particular there are complaints that the contrasts between the two main figures of the opera, Saul and David, are not emphasized clearly enough, and that Saul appears as the opera's weightiest and most thoroughly conceived character at the expense of David. The opera was compared to Wagner's works, and although Carl Nielsen's symphonic treatment of the orchestra was similar, one missed Wagner's *Leitmotiv* technique. Nielsen showed that he could write dramatic music, but one would not describe *Saul and David* as a music drama. The reviewer on *Socialdemokraten* deals with this situation:

"Again a highly talented Danish opera which unfortunately in all likelihood will founder on a subject lacking in ideas and a dull libretto. [...] The performance yesterday evening may have been a success, even a great success; the composer, who himself conducted, was applauded out after the last act into the orchestra pit to enthusiastic ovations, and this was well deserved, given the ability he shows in his music to illustrate what happens on the stage, and to express emotions and moods – but the unfortunate thing is that too little of importance happens to captivate and move the audience. [...] Something excellent could of course have come of this, but it was not sufficient simply to set the two opposites up against each other; one had to be interested in them, see them in conflict, struggling with each other. However, one does not see this, and in this consists the dramatic weakness of the opera.

Flere af anmelderne var dog langt mere forbeholdne end Behrend, og for nogen var det vanskeligt at bedømme operaens betydning og placering i tiden efter kun at have hørt den en enkelt gang. Desuden kritiserede nogle teksten for at være uden dramatik og indhold, mens enkelte andre tvivlede på Carl Nielsens evner som komponist og til gengæld fremhævede teksten:

"Thi sikkert er det, at et Værk, som strax i første Anløb tager sine Folk med Storm, er 'Saul og David' ikke. Derimod rummer Musikken megen Sindrighed og Opfindsomhed, især af konstruktiv Art og vil derfor uden Tvivl vise sig at indeholde Værdier af forskellig Art. [...] Einar Christiansens Text udmærker sig dennegang fordelagtigt ved dramatisk Liv og skiftende Situationer. Emnet er i Grunden højst indbydende for musikdramatisk Behandling. [...] Hr. Carl Nielsen har som Komponist bevæget sig ad mange Veje, ogsaa ad sære Stier, men et Fysiognomi har han, det er sikkert. Om dette just er naturligt anlagt for Operakomposition, kunde være tvivlsomt. Der hører hertil først og fremmest de brede Aandedrag de store Linier i Musikken, og netop dette er ikke hans Sag. Hans Motiver er i Almindelighed smaa, Interessen vækker han derimod ved disse smaa Motivers kunstfærdige og sirlige Behandling."

Specielt ankes der over, at modsætningerne mellem operaens to hovedpersoner Saul og David ikke er trukket klart nok op, og at Saul fremstår som operaens vægtigste og mest gennemarbejdede karakter på bekostning af David. Man sammenlignede operaen med Wagners arbejder, og skønt Carl Nielsens symfoniske behandling af orkestret lignede, så savnede man Wagners ledemotivteknik. Nielsen viste, at han kunne skrive dramatisk musik, men alligevel ville man ikke betegne Saul og David som et musikdrama. Anmelderen ved Socialdemokraten gør rede for disse forhold:

"Atter en højst talentfuld dansk Opera, som desværre efter al Sandsynlighed vil strande paa et idéløst Æmne og en kedsommelig Tekst. [...] Forestillingen i Aftes var nok en Succes, endda en stor Succes; Komponisten, som selv dirigerede, blev efter sidste Akt klappet frem i Orkestret under begejstrede Ovationer, og det var velfortjent, saa betydelig en Ævne han viser til i sin Musik at illustrere, hvad der foregaar paa Scenen, og til at udtrykke Følelser og Stemninger – men Ulykken er blot, at der foregaar for l i d t af Betydning til at fængsle og gribe Tilhørerne. [...] Det kunde der naturligvis være blevet noget udmærket ud af, men det var da ikke tilstrækkeligt blot at stille de to Modsætninger op mod hinanden, man maatte interesseres for dem, se dem i Konflikt, kæmpende med hinanden. Det gør man imidlertid ikke, og deri bestaar Operaens dramatiske Svaghed. Hovedvægten er lagt paa Sauls Karakter; [...] Og David

59 Dagens Nyheder, 29.11.1902.

59 Dagens Nyheder, 29.11.1902.

The main emphasis is placed upon the character of Saul [...] and David is on the other hand too insignificant, too lyrically insipid, light and mawkish, sweet and melodious. [...] In other words nothing comes of the drama itself. [...] What remains is the framework, the scenery. And here Carl Nielsen shows himself as the very excellent and independent musician he is. [...] For example he does not use Leitmotivs to delineate his characters, he will not imitate Wagner, although of course like all others he is influenced in this instrumentation by the great master of colour-mixing. [...] In all these symphonic orchestral paintings Carl Nielsen shows himself as the young master he is, and one whom there was good reason to celebrate yesterday evening. 'Saul and David' has not become a music drama, but after this significant work there is no doubt that the composer can write dramatic and singable music – may he find a better drama to compose next time! [...] But the evening ended, despite everything, with a question mark."60

In sum, it can be noted that almost all the reviewers agreed in singling out Carl Nielsen's abilities as a symphonist, and that from that point of view he had managed the task well. Never theless many thought that the composer had not been able to give the soloist roles character and dramatic content. It was against this background that the great majority of the reviewers doubted that the opera would achieve great popularity.

III PERFORMANCES IN CARL NIELSEN'S LIFETIME

Saul and David was only revived a few times at the Royal Theatre in the composer's lifetime. In the 1904/5 season the opera was performed in the original production with Carl Nielsen as conductor and Julius Lehmann as director; however, the Theatre chose only to perform the work twice. It was not taken up again until 1912 - this time in a new production by Helge Nissen, who had sung Samuel in the earlier performances. After the new production on 6th December Nissen in particular was strongly applauded for his work. Once more Saul and David achieved only two performances. After that seventeen years passed before one could again see the opera at the Royal Theatre, and in 1929 the composer left the conducting of the seven performances of the season - one of which was broadcast on the ${\rm radio}^{61}$ – to Johan Hye-Knudsen. 62

As early as January 1903 - before the piano score had been printed - Carl Nielsen was in Dresden to try to get the opera accepted at the Hoftheater there. 63 In the course of the spring, when he was in Greece, he worked determinedly with Henrik Knudsen⁶⁴ to get the opera performed in Dresden, and they

er paa den anden Side for ubetydelig, for lyrisk udvandet, lys og kælen, sød og melodiøs. [...] Altsaa selve Dramaet bliver der ikke noget ud af. [...] Tilbage er Indfatningen, Rammen, Sceneriet. Og her viser Carl Nielsen sig som den meget fremragende og selvstændige Musiker, han er. [...] Han anvender f. Eks. ikke Ledemotiver til at betegne Personerne, han vil ikke efterligne Wagner, selv om han naturligvis som alle andre i sin Instrumentation er paavirket af den store Farveblandings-Mester. [...] I alle disse symfoniske Orkester-Malerier viser Carl Nielsen sig som den unge Mester, han er, og som der i Aftes var god Grund til at fejre. Et Musikdrama er 'Saul og David' ikke blevet, men at Komponisten kan skrive dramatisk og sangbar Musik, er der efter dette betydelige Arbejde ingen tvivl om - gid han næste Gang maatte finde et bedre Drama at komponere! [...] Men Aftenen endte, trods alt, med et Spørgsmaalstegn."

Sammenfattende kan det konstateres, at næsten alle anmelderne var enige om at fremhæve Carl Nielsens evner som symfoniker, og at han ud fra det synspunkt havde klaret opgaven godt. Alligevel mente mange, at komponisten ikke havde formået at give solistpartierne karakter og dramatisk indhold. Det var på den baggrund, at den overvejende del af anmelderne tvivlede på, at operaen ville opnå større populari-

III OPFØRELSER I CARL NIELSENS LEVETID

Saul og David blev kun genopført få gange på Det Kongelige Teater i komponistens levetid. I sæsonen 1904/5 blev operaen opført i den oprindelige opsætning med Carl Nielsen som dirigent og Julius Lehmann som instruktør; teatret valgte dog kun at opføre værket to gange. Først i 1912 blev den taget frem igen – denne gang i en nyopsætning af Helge Nissen, som havde sunget Samuel ved de tidligere opførelser. Ved nyopsætningen den 6. december modtog specielt Nissen stort bifald for sit arbejde. Endnu en gang opnåede Saul og David kun to opførelser. Derefter gik der 17 år, før man igen kunne se operaen på Det Kongelige Teater, og i 1929 overlod komponisten ledelsen af sæsonens syv opførelser - hvoraf en enkelt blev sendt i radioen⁶¹ - til Johan Hye-Knudsen.⁶²

Allerede i januar 1903 – før klaverpartituret forelå trykt – var Carl Nielsen i Dresden for at forsøge at få operaen antaget ved Hofteatret. 63 I løbet af foråret, hvor han befandt sig i Grækenland, arbeidede han ihærdigt sammen med Henrik Knudsen⁶⁴ på at få operaen opført i Dresden, og de pressede på for at få

⁶⁰ Socialdemokraten, 29.11.1902.

⁶¹ Cf. Det Kongelige Teater, Journalbog 1.12.1928-juni 1933, and Torben Schousboe, op. cit., pp. 563-564; the radio broadcast was on 23.5.1929.

⁶² Conductor and composer (1896-1975).

⁶³ Letter from Carl Nielsen to Ferruccio Busoni, 9.1.1903 (D-Reh NI Rusoni R II)

⁶⁴ Danish pianist (1873-1946).

⁶⁰ Socialdemokraten, 29.11.1902.

⁶¹ Jf. Det Kongelige Teater, Journalbog 1.12.1928-juni 1933, og Torben Schousboe, op. cit., s. 563-564; radioudsendelsen fandt sted 23.5.1929.

⁶² Dirigent og komponist (1896-1975).

⁶³ Brev fra Carl Nielsen til Ferruccio Busoni, 9.1.1903 (D-Bsb, NL Busoni B.II).

⁶⁴ Pianist (1873-1946).

pressurized the music publisher Wilhelm Hansen to arrange a demonstration performance. In the course of the spring both the German translation and the piano score had apparently been in Frankfurt, and later the translation was presumably sent to Berlin. Later in the autumn of the same year, when Knudsen began studying in Vienna, he tried to arouse interest in Saul and David there. Carl Nielsen himself did not believe deep down that the opera would be performed in Vienna, but he was pleased that Knudsen made the attempt. Moreover, through Wilhelm Hansen Nielsen tried to get the work accepted in Altona. In 1929 he asked the music publisher to send a piano score to the theatre in Kiel, since "Director Härtmann at the theatre (Opera) is interested in it. But at none of these places were they successful in getting Carl Nielsen's Saul and David accepted for performance.

It was not until the end of November 1928 that Saul and David had its first performance abroad; this was in Gothenburg at Stora Teatern with Kirsten Flagstad in the cast as Michal, Poul Kanneworf as director and Olav Kielland as conductor; 68 of the last of these Carl Nielsen writes:

"The young conductor Mr. Kjelland (a Norwegian) had exactly the right tempi. The orchestra (46 members) perhaps sounded a little hard, but there was life and movement in it all and gradually as I got used to the sound (acoustics?) I was stirred and followed the activity on the stage and in the orchestra with the greatest interest." 69

Carl Nielsen himself conducted the last of the performances in Gothenburg, where the opera aroused great enthusiasm among the reviewers. A couple of years later – in 1931 – it was given its first production in Stockholm under the baton of the conductor Armas Järnefelt, but the composer, who attended some of the rehearsals and the premiere, remarks in a letter to his son-in-law Emil Telmányi that "Järnefelt is certainly a fine, talented musician, but several tempi were not right (in four places too slow and once too fast) and so we put that right." In Stockholm the opera was performed fourteen times, there too with great success.

- 65 Letter from Carl Nielsen to Henrik Knudsen, 25.3.1903 (DK-Kk, CNA, I.A.c.); letter from Carl Nielsen to Ferruccio Busoni, 9.1.1903 (D-Rs), NI Busoni B II)
- 66 Letter from Carl Nielsen to Henrik Knudsen, undated, May 1903 (DK-Kk, CNA, LA-C.); letter from Carl Nielsen to the music publisher Wilhelm Hansen, 22.3.1903 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, brevpakke 1912-35, K-R).
- 67 Cf. letter from Carl Nielsen to Wilhelm Hansen, 22.4.1929 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, 1923, Nielsen A-G).
- 68 Kirsten Flagstad (1895-1962), Norwegian soprano; Poul Kanneworf (1896-1958), Danish stage director; Olav Kielland (1901-1985), Norwegian conductor and composer
- 69 Letter from Carl Nielsen to Emil Telmányi, 12.12.1928 (DK-Kk, CNS, C II, 10); cf. Torben Meyer & Frede Schandorf Petersen, op. cit., vol. 1, p. 184.
- 70 Cutting in 'Carl Nielsens Scrapbog', DK-Kk, CNA, I.E.b.2.
- 71 Letter from Carl Nielsen to Emil Telmányi, 17.1.1931 (DK Kk, CNS, C II, 10). Emil Telmányi (1892-1988), Hungarian/ Danish violinist. Armas Järnefelt (1869-1958), Finnish conductor and composer.

musikforlaget Wilhelm Hansen til at arrangere en forespilning. ⁶⁵ I løbet af foråret havde både den tyske oversættelse og klaverpartituret tilsyneladende været i Frankfurt, og senere blev oversættelsen formentlig sendt til Berlin. ⁶⁶ Da Knudsen om efteråret senere samme år begyndte at studere i Wien, prøvede han at vække interesse for *Saul og David* der. Carl Nielsen selv troede inderst inde ikke på, at operaen ville blive opført i Wien, men han var dog glad for, at Knudsen gjorde forsøget. Derudover prøvede Nielsen gennem Wilhelm Hansen at få værket accepteret i Altona. I 1929 bad han musikforlaget om at sende et klaverpartitur til teatret i Kiel, da "Direktør Härtmann ved Theatret (Opera) interesserer sig derfor. ⁶⁷ Men ingen af de nævnte steder lykkedes det at få antaget Carl Nielsens *Saul og David* til opførelse.

Først i slutningen af november 1928 fik *Saul og David* sin første udenlandske opførelse; det var i Göteborg på Stora Teatern med blandt andre Kirsten Flagstad som Mikal, Poul Kanneworf som iscenesætter og Olav Kielland som dirigent;⁶⁸ om sidstnævnte skriver Carl Nielsen:

"Den unge Kapelmester Hr. Kjelland (en Nordmand) havde fuldstændig rigtige Tempi, Orkestret (46 Md) klang maaske lidt haardt, men der var Liv og Bevægelse over det hele og efterhaanden som jeg vænnede mit Øre til Klangen (Akustiken?) blev jeg greben og fulgte Livet paa Scenen og i Orkestret med den største Interesse."

Carl Nielsen dirigerede selv den sidste af opførelserne i Göteborg, hvor operaen vakte stor begejstring blandt anmelderne. Et par år senere – i 1931 – fik den sin første opsætning i Stockholm under dirigenten Armas Järnefelts ledelse, men komponisten, som overværede nogle af prøverne samt premieren, bemærker i et brev til svigersønnen Emil Telmányi, at "vel er Järnefelt en fin og begavet Musiker, men flere Tempi var ikke rigtige (4 Steder for langsomme og en Gang for hurtigt) og det fik vi saa i Orden. "71 I Stockholm blev operaen opført 14 gange, også her med stor succes.

- 65 Brev fra Carl Nielsen til Henrik Knudsen, 25.3.1903 (DK-Kk, CNA, I.A.c.); brev fra Carl Nielsen til Ferruccio Busoni, 9.1.1903 (D-Bsb, NL Busoni B.II).
- 66 Brev fra Carl Nielsen til Henrik Knudsen, udateret, maj 1903 (DK-Kk, CNA, I.A.c.); brev fra Carl Nielsen til musikforlaget Wilhelm Hansen, 22.3.1903 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, brevpakke 1912-35, K-R).
- 67 Jf. brev fra Carl Nielsen til Wilhelm Hansen, 22.4.1929 (DK-Kk. Wilhelm Hansens Arkiv. 1923, Nielsen A-G).
- 68 Kirsten Flagstad (1895-1962), norsk sopran; Poul Kanneworf (1896-1958), dansk sceneinstruktør; Olav
- Kielland (1901-1985), norsk dirigent og komponist. 69 Brev fra Carl Nielsen til Emil Telmányi, 12.12.1928 (DK Kk, CNS, C II, 10); jf. Torben Meyer og Frede Schandorf
- Petersen, op. cit., bd. 1, s. 184.
- 70 Udklip i 'Carl Nielsens Scrapbog', Dk-Kk, CNA, I.E.b.2.
 71 Brev fra Carl Nielsen til Emil Telmányi, 17.1.1931 (Dk-Kk, CNS, C II, 10). Emil Telmányi (1892-1988), ungarsk/dansk violinist; E. Armas Järnefelt (1869-1958), finsk dirigent og komponist.

IV PRINTED EDITIONS

As with Carl Nielsen's second opera Masquerade, the score of Saul and David was not printed in the composer's lifetime - and has remained unprinted until the present edition. What did appear as early as 1904 was a complete piano score, to which a number of smaller extracts from the opera for various ensembles were added later.72 The printed piano score was made on the basis of the piano score that Henrik Knudsen had drawn up in connection with the world premiere, and Carl Nielsen himself made a thorough revision of the piano arrangement. This may be why no arranger is mentioned on the title page. In the hope that the opera might make an impact on the German opera stages, the piano score was furnished with a German translation by Ida Malling. 73 The title page of the piano score was drawn by the painter Suzette Holten. 74 one of Anne Marie and Carl Nielsen's good friends. It is an allegorical representation of the two title roles of the opera. Saul as an old oak tree toppled by a storm, and David in the form of a straight young beech tree (see facsimile, p. xxxviii). The piano score was published in a number of instalments (fascicles), which were afterwards bound together. Carl Nielsen put a lot of work into this piano score, although he made no bones about the fact that the proof-reading by no means amused him. For example on 26th November, 1903, he writes to Henrik Knudsen:

"I have been extremely busy with the piano arrangement. Now the first act is ready for printing, [...] Act Two and Three are ready for engraving and delivered yesterday. It has been a great effort; for I have as far as possible also polished it so that the piano arrangement too will be the one I in fact have; on the other hand there are several places where I have restored your first arrangement, which I could do by simply rubbing out the crossings-out in pencil; as a whole it is likely to be more difficult than before. One must after all be able to ask people to make a little effort, don't you think? Reading proofs is a devil of a job. After the second proofs, in order to be quite sure, I have had a young pianist, Miss Herløv, play it through slowly, and since she is no great reader I think I can be sure that there are no errors in Act One. [...] So in about ten days I'll send Act One [.]"

In the middle of February – after Act One had been printed – Carl Nielsen was still at work on the proofs, and judging from the following quotation from a letter of 15th February to Henrik Knudsen he taxed the publisher's patience considerably:

"If only you knew how much work it is! The whole margin full of corrections. Often I change it in the first proofs so that Wilh. H.[ansen] is almost in despair. But now I am over the worst. Act One printed and of Acts Three and Four I have now read one proof, and two of Act Two." "

IV TRYKTE UDGAVER

Llighed med Carl Nielsens anden opera Maskarade forblev partituret til Saul og David utrykt i komponistens levetid - og har været det helt frem til nærværende udgave. Derimod udkom allerede i 1904 et fuldstændigt klaverpartitur, hvortil senere kom en række mindre uddrag af operaen for forskellig besætning.72 Det trykte klaverpartitur blev til på grundlag af det klaverpartitur, som Henrik Knudsen havde udarbejdet i forbindelse med uropførelsen, idet Carl Nielsen selv foretog en omfattende redigering af klaversatsen. Muligvis er dette grunden til, at der ikke er anført nogen arrangør på titelbladet. I håbet om at operaen kunne gøre sig gældende på de tyske operascener, blev klaverpartituret forsynet med en tysk oversættelse udarbejdet af Ida Malling.⁷³ Titelbladet til klaverpartituret blev tegnet af maleren Suzette Holten, ⁷⁴ en af Anne Marie og Carl Nielsens gode bekendte. Det er en allegorisk fremstilling af operaens to titelpersoner, Saul som et gammelt egetræ, væltet af stormen, og David i form af et rankt ungt bøgetræ (se faksimile, s. xxxviii). Klaverpartituret blev publiceret i en række leveringer (hæfter), som herefter blev indbundet sammen. Carl Nielsen lagde et stort arbejde i dette klaverpartitur, skønt han heller ikke lagde skjul på, at korrekturlæsningen på ingen måde morede ham. Således skriver han den 26. november 1903 til Henrik Knudsen:

"Jeg har haft uhyre travlt med Claverudtoget. Nu er første Akt færdig til Trykning, [...] 2^{den} og 3^{die} Akt færdige til Stikning og afleverede i Gaar. Det har været et stort Arbejde; thi jeg har saavidt muligt alligevel filet det saaledes at ogsaa Klaversatsen bliver den som jeg nu engang har; men til Gjengjæld er der flere Steder hvor jeg har bragt Deres første Sats frem igjen hvad jeg kunde gjøre ved blot at viske Blyantsoverstregninger bort; i det hele taget bliver det snarere vanskelige[re] end oprindeligt. Man maa jo kunne forlange at Folk skal gjøre sig lidt Ulejlighed. Ikke sandt? At læse Korrektur er et Satans Arbejde. Efter den 2^{den} Korrektur har jeg for at være helt sikker ladet en ung Klaverspillerske, Frk. Herløv, spille det langsomt igjennem og da hun ikke læser saa særlig godt Noder kan jeg vist nok være sikker paa at der ingen Fejl er i 1ste Akt. [...] Om en halv snes Dage sender jeg altsaa 1^{ste} Akt [.]*

I midten af februar – efter trykningen af første akt – var Carl Nielsen stadig i gang med korrekturarbejdet, og at dømme ud fra følgende citat af brev fra den 15. februar til Henrik Knudsen har han trukket store veksler på forlagets tålmodighed:

"De skulde vide hvad det er for et Arbejde! Hele Margen fuldt af Rettelser. Ofte laver jeg om paa det i 1ste Korrektur saa Wilh. H.[ansen] er nærmest fortvivlet. Nu er jeg dog over det værste. $1^{\rm ste}$ Akt trykt og paa $3^{\rm die}$ og $4^{\rm de}$ har jeg nu faaet læst en Korrektur og paa $2^{\rm den}$ to." 76

⁷² Cf. Critical Commentary, 'Sources', pp. 617-627.

⁷³ The reference is probably to the composer Otto Malling's wife Ida Vilhelmine, née Bargum (1848-1904).

^{74 (1863-1937).} She also drew the cover for the first edition

of Helios, opus 17. 75 DK-Kk, CNA, I.A.c.

⁷⁶ DK-Kk, CNA, I.A.C.

 $^{72\ {\}rm Jf.}\ {\it Critical\ Commentary, `Sources', s.\ 617-627.}$

⁷³ Antagelig drejer det sig om komponisten Otto Mallings kone Ida Vilhelmine f. Bargum (1848-1904).

^{74 (1863-1937).} Hun tegnede også omslaget til første-

udgaven af Helios, opus 17. 75 DK-Kk, CNA, I.A.c.

⁷⁶ DK-Kk, CNA, I.A.C.

In the course of April 1904 the whole piano score was printed.⁷⁷ Despite Carl Nielsen's persistent proof-reading the result was far from flawless, and in connection with the drawing-up of a second edition in 1929 Carl Nielsen once more went through the music and made a number of corrections.⁷⁸

V EINAR CHRISTIANSEN'S LIBRETTO AND THE OLD TESTAMENT

By and large the libretto follows the Bible story as it is told in 1 and 2 Samuel, 79 although it departs from the Biblical chronology, partly by moving episodes around, partly by combining several episodes in one. In certain passages the wording is very close to the original, while other passages are free invention; there is also some inspiration and wording from a couple of the Psalms and the Song of Solomon, the details of which are given below. 80

The biggest departure from the Bible story is the character of Michal, who on the whole – like Jonathan – plays a more prominent role in the opera than in the Bible. In the OT (1 Sam 18,20-28) Saul marries his daughter to David, ostensibly as a reward for David's willingness to go to battle against the Philistines, but in reality as a ruse to ensure that he is killed in battle. In the opera there is more emphasis on the love between Michal and David, and Saul's deceitful motive for consenting to the marriage is omitted. Only after the acclaim of the people, which arouses Saul's envy (Act Two, bb. 862 ff), does Saul curse both of them, and Michal follows David in his escape from Saul (end of Act Three).

It will be evident from the above that the characterization and conflicts of the opera in all essentials follow the Biblical original: David, the poor shepherd-boy blessed with good fortune as the chosen one of God, as opposed to Saul, who with his disobedience to the Lord, his envy and his sick mind, appears as the defeated man who in the end takes his own life in a mixture of defiance of the Lord and pathetic despair. As in the Bible the conflict is set in motion by a cultic offence (in the OT two episodes – see below), where Samuel enters as judge and messenger announcing the wrath of the Lord over Saul with the subsequent appointment of David as his successor.

In his way of mixing Biblical quotation, Biblical paraphrase and free invention, Einar Christiansen has created a tight, content-rich Biblical libretto as a highly suitable textual basis for an opera.

77 Cf. letter from Carl Nielsen to Henrik Knudsen, 29.4.1904 (DK-Kk, CNA, I.A.c.).

I løbet af april 1904 forelå hele klaverpartituret færdigtrykt.⁷⁷ Trods Carl Nielsens ihærdige korrekturlæsning var resultatet dog langt fra fejlfrit, og i forbindelse med udarbejdelsen af en 2. udgave i 1929 gennemgik Carl Nielsen endnu engang noderne og foretog en række rettelser.⁷⁸

V EINAR CHRISTIANSENS LIBRETTO OG DET GAMLE TESTAMENTE

Librettoen følger i store træk den bibelske beretning, således som den fremtræder i Første og Anden Samuels Bog, ⁷⁹ idet dog den bibelske kronologi er brudt, dels ved at episoder er flyttet rundt, dels ved at flere adskilte episoder er slået sammen til én. For visse afsnits vedkommende ligger ordvalget meget tæt op ad forlægget, mens andre afsnit er fri digtning; hertil kommer inspiration og ordvalg fra et par af de Salmernes Bog og Højsangen, således som der i detaljer er gjort rede for i det følgende. ⁸⁰

Mest afvigende fra den bibelske beretning er Mikals person, der i det hele taget – ligesom Jonathan – spiller en mere fremtrædende rolle i operaen end i forlægget. I GT (1 Sam 18,20-28) bortgifter Saul sin datter til David, angiveligt som belønning for Davids villighed til at drage i kamp mod filistrene, men reelt som en list, der skal bevirke, at han bliver dræbt i kampen. I operaen lægges der mere vægt på kærligheden mellem Mikal og David, ligesom Sauls svigefulde motiv til sit samtykke til giftermålet helt er udeladt. Først efter folkets hyldest, der vækker misundelsen i Saul (anden akt, t. 862 ff.), forbander Saul dem begge, og Mikal følger David på hans flugt for Saul (afslutningen på tredje akt).

Det fremgår af ovenstående, at operaens person-karakteristik og konfliktstof i alt væsentligst følger det bibelske forlæg: David, den fattige hyrdedreng, der som Guds udvalgte har lykken med sig, over for Saul, der i sin ulydighed mod Herren med sin misundelse og sit syge sind fremstår som nederlagets mand, der til slut begår selvmord i en blanding af trods mod Herren og ynkelig selvopgivelse. Som i bibelen sættes konflikten i gang ved en kultisk forseelse (i *GT* to episoder, se nedenfor), hvor Samuel træder ind som den fordømmende og budbringeren af Herrens vrede over Saul med den efterfølgende udpegning af David som hans efterfølger.

I sin måde at blande bibel-citat, bibel-parafrase og fri digtning har Einar Christiansen skabt en stram og indholdsmættet bibelsk libretto som et velegnet tekstforlæg for en opera.

⁷⁸ Cf. letter from Carl Nielsen to the publisher Wilhelm Hansen, 22.4.1929 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, 1923, Nielsen, A-G).

⁷⁹ The following abbreviations are used in this section: Old Testament (OT), Samuel Books 1 and 2 (1 Sam, 2 Sam), The Song of Solomon (Solom).

⁸⁰ The university lecturer Bodil Ejrnæs, cand. theol., Ph.D., has kindly contributed a number of details to the section on the relationship with the Biblical account.

⁷⁷ Jf. brev fra Carl Nielsen til Henrik Knudsen, 29.4.1904 (DK-Kk, CNA, I.A.c.).

⁷⁸ Jf. brev fra Carl Nielsen til forlaget Wilhelm Hansen, 22.4.1929 (DK-Kk, Wilhelm Hansens Arkiv, 1923, Nielsen, A-G).

⁷⁹ Følgende forkortelser er anvendt i dette afsnit: Det Gamle Testamente (GT), Første og Anden Samuels Bog (1 Sam, 2 Sam), Højsangen (Højs).

⁸⁰ Universitetslektor, cand.theol., ph.d. Bodil Ejrnæs har velvilligst bidraget med en række detaljer til afsnittet om forholdet til den bibelske beretning.

The following is an overview of the succession of scenes in the opera indicating the relationship with the Biblical account.

ACT ONE

Saul in Gilgal, the sacrificial scene and Saul's meeting with Samuel (bb. 1-541)

The *OT*'s two episodes in 1 *Sam* 13 and 15 are, as mentioned above, combined in a single meeting. Samuel's crucial proclamation "This day the Lord has rent the kingdom from you" (bb. 379 ff) is a paraphrase of 1 *Sam* 15,28 ("The Lord hath rent the kingdom of Israel from thee this day"). There are a couple of further references to 1 *Sam* 12,22-25 (the assurance that the Lord will hold his hand over Israel, bb. 399 ff) and 1 *Sam* 16,15 ("An evil spirit from the Lord", bb. 419 ff).

Saul's monologue (bb. 562-627)

Saul's monologue is freely invented, although the words of the snake, that "Truly shall ye be as God" (bb. 573 ff) are from *Genesis* 3.5.

David comforts Saul (bb. 628-834)

David's admission to Saul's court as someone who could comfort him when "an evil spirit troubled him" is described in 1 Sam 16,14-23, but in the OT Jonathan, who in the opera is the one who takes David to Saul, only appears later in 1 Sam 18,1-4 (about the pact between David and Jonathan) and again in more developed form in 1 Sam 19 and 20.

David's song with the harp "Sing praises to God" (bb. 698 ff) is a paraphrase of Psalm 104 ("Bless the Lord, O my soul), especially Verses 1, 2, 10 and 11.

The declaration of love between Michal and David (bb. 838-965) As mentioned above, this theme is emphasized much more in the opera than in Samuel. Inspiration, imagery and wording are clearly taken from the Song of Solomon:

Solom 4,6: "Until the day break, and the shadows flee away, I will get me to the mountain of myrrh, and to the hill of frankincense" (bb. 838 ff)

Solom 5,11: "His head is as the most fine gold" (bb. 875 ff) Solom 5,15: "his countenance is as Lebanon, excellent as the cedars" (bb. 877 ff)

Solom 5,2: "my head is filled with dew, and my locks with the drops of the night" (bb. 900 ff)

Solom 5,5: "my hands dropped with myrrh" (bb. 906 ff)
Solom 5,1: "I am come into my garden, my sister, my spouse"
(bb. 940 ff)

Solom 8,6: "Set me as a seal upon thine heart, as a seal upon thine arm; for love is strong as death [...] the coals thereof are coals of fire" (bb. 950 ff).

I det følgende bringes en oversigt over scenegangen i operaen med angivelse af forholdet til den bibelske beretning.

FØRSTE AKT

Saul i Gilgal, offerscenen og Sauls møde med Samuel (t. 1-541)

GT's to episoder i 1 Sam 13 og 15 er som nævnt her sammentrængt til et enkelt møde. Samuels centrale proklamation "Idag har Herren revet Riget fra dig" (t. 379 ff.) er en parafrase over 1 Sam 15,28. Hertil kommer yderligere et par referencer til 1 Sam 12,22-25 (forsikringen om at Herren vil holde hånden over Israel, t. 399 ff.) og 1 Sam 16,15 ("en urolig Aand fra Gud" t. 419 ff.)

Sauls monolog (t. 562-627)

Sauls monolog er fri digtning, idet dog slangens ord om at "I skulde blive som Gud" (t. 573 ff.) er hentet fra Første Mosebog

David trøster Saul (t. 628-834)

Davids optagelse ved Sauls hof som den, der kan trøste, "Hver gang den onde ånd fra Gud kom over Saul" er skildret i 1 Sam 16,14-23, mens Jonathan, der i operaen er den, der fører David til Saul, i GT først dukker op senere i 1 Sam 18,1-4 (om pagten mellem David og Jonathan) og igen mere udbygget i 1 Sam 19 og 20.

Davids sang til harpen "Lov Herren, min Sjæll" (t. 698 ff.) er en parafrase over salme 104, specielt v. 1, 2, 10 og 11.

Mikals og Davids kærlighedserklæring (t. 838-965)

Som nævnt ovenfor er dette tema langt stærkere betonet i operaen end i Samuelsbøgerne. Inspiration, billedsprog og ordvalg er tydeligvis hentet fra Højsangen:

Hojs4,6: "Når dagen bliver sval og skyggerne lange, vil jeg gå til myrrabjerget, til røgelseshøjen." (t. 838 ff.)

Højs 5,11: "Hans hoved det reneste guld." (t. 875 ff.)

 $H_{\theta js}$ 5,15: "hans skikkelse er som Libanon, prægtig som cedertræer." (f. 877 ff.)

Højs 5,2: "Mit hår er fuldt af dug, mine lokker af nattens dråber." (t. 900 ff.)

Højs 5,5: "mine hænder dryppede af myrra," (t. 906 ff.) Højs 5,1: "Nu kommer jeg til min have, min søster, min brud [...]" (t. 940 ff.)

Højs 8,6: "Læg mig som en seglring ved dit hjerte, som en seglring om din arm; for kærligheden er stærk som døden, [...] dens flammer er flammer af ild," (t. 950 ff.).

ACT TWO

The challenge from the Philistines and David's decision to go to battle (bb. 125-400)

The introductory description of the giant Goliath and David's preparations to do battle with him are close to 1 Sam 17. Here too the love theme is emphasized more, as Michal – unlike in the OT – anxiously listens to the conversation between Saul and David.

Michal and the maids (bb. 403-709)

Einar Christiansen inserted this scene to increase dramatic suspense before the outcome of the duel is known – again with imagery and wording taken from *The Song of Solomon*, first and foremost Chapter 5.

David's defeat of Goliath (bb. 710-737)

In the opera it is Jonathan who gives an account of the duel, while in the OT it is more objectively left to the narrator. The episode closely follows the description in 1 Sam 17,44-51.

Song of praise, Saul's envy, the banishment of David (bb. 739-1041)

The words of the celebratory song about Saul's "thousands" and David's "ten thousands" and the envy of Saul culminating in his attempt to strike David with his spear are taken respectively from 1 Sam 18,6 ff and 1 Sam 19,10 (the two spear incidents of the OT are combined in one in the opera). David's preceding song "Lord, I will enter Thy hallowed courts" (bb. 955 ff), recalls Psalm 100,4 ("Enter into his gates with thanksgiving, and into his courts with praise") and paraphrases Psalm 131,1-2.

ACT THREE

David spares Saul at the hill of Hachilah (bb. 131-453)

This scene, where David and Abishai enter Saul's camp and remove the sleeping King's spear and 'cruse of water', takes its material from 1 Sam 24 and 26 (two different episodes with the same content). To the Biblical account freely invented introductory and concluding scenes have been added: the night watch of Michal and Jonathan (bb. 27-106) and the jubilation of the people over the reconciliation of Saul and David ("God is our witness", bb. 461-539).

Samuel anoints David and the death of Samuel (bb. 541-691) Here two different Biblical episodes have been combined into one. The death of Samuel – which happens in the opera immediately after the completion of the anointing – is mentioned briefly in the OT in a single sentence in $1\,Sam$ 25,1, while his anointing of David as king already takes place before the duel with Goliath in $1\,Sam$ 16. Samuel's outburst in bb. 616 ff ("Earth shall lay open its jaws to devour all who sin 'gainst the Lord of Israel") recalls *Numbers* 16,32 and 26,10 ("And the earth opened her mouth, and swallowed them up").

ANDEN AKT

Udfordringen fra filistrene og Davids beslutning om at gå i kamn († 125-400)

Den indledende skildring af kæmpen Goliath og Davids forberedelse til at gå i kamp mod ham ligger tæt op ad 1 Sam 17. Også her er kærlighedstemaet trukket stærkere frem i kraft af, at Mikal – i modsætning til, hvad der er tilfældet i GT – ængstelig overværer samtalen mellem Saul og David.

Mikal og pigerne (t. 403-709)

Denne scene har Einar Christiansen indskudt som en dramatisk opspænding, inden udfaldet af tvekampen er kendt – igen med et billedsprog og et ordvalg hentet fra Højsangen, først og fremmest kap. 5.

Davids sejr over Goliath (t. 710-737)

I operaen er det Jonathan, som beretter om tvekampen, mens det i GT mere nøgternt er overladt til fortælleren. Episoden følger nøje beskrivelsen i 1 Sam 17,44-51.

Lovsang, Sauls misundelse, forvisningen af David (t. 739-1041) Festsangens ord om Sauls "tusinder" og Davids "titusinder" og Sauls misundelse, der kulminerer med hans forsog på at ramme David med sit spyd, er hentet fra henholdsvis 1 Sam 18,6 ff. og 1 Sam 19,10 (GT's to spyd-episoder er i operaen slået sammen til én). Davids forudgående sang, "Herre, jeg gaar i din Forgaard ind" (t. 955 ff.), har mindelser om salme 100,4 ("Gå ind ad hans porte med takkesang, ind i hans forgårde med lovsang") og parafraserer salme 131,1-2.

TREDJE AKT

David skåner Saul ved Hakila Høj (t. 131-453)

Denne scene, hvor David og Abisaj trænger ind i Sauls lejr og fjerner den sovende konges spyd og vandkrukke, henter sit stof fra 1 Sam 24 og 26 (to forskellige episoder med samme indhold). Til den bibelske beretning er føjet en frit digtet indledende og afsluttende scene: Mikals og Jonathans nattevagt (t. 27-106) samt folkets jubel over forsoningen mellem Saul og David ("Herren er Vidne", t. 461-539).

Samuel salver David og Samuels død (t. 541-691)

Også her er flere forskellige bibelske episoder sammentrængt til en enkelt. Samuels død – der i operaen indtræffer umiddelbart efter fuldbyrdelsen af salvingen – omtales i GT kort med en enkelt sætning i $1\,Sam\,25,1$, mens hans salving af David til konge finder sted allerede før tvekampen med Goliath i $1\,Sam\,16$. Samuels vredesudbrud i t. 616 ff. ("Jorden skal aabne sin Mund og sluge Enhver, der tør knurre mod Herren") har mindelser om $Fjerde\,Mosebog\,16,32$ og 26,10.

Saul's curse (bb. 692-771)

The end of Act Three with Saul's renewed hope of seizing power after the death of Samuel and killing David is freely invented compared with the Biblical account.

ACT FOUR

The Witch of Endor (bb. 144-339)

The scene closely follows the account in 1 Sam 28.

Death of Jonathan and Saul (bb. 443-624)

The death of Saul by his own hand is described briefly in 1 Sam 31, although it is not, as in the opera, the general Abner who refuses to stab Saul with the sword, but the King's armourbearer. Perhaps Saul's cry to Heaven ("My Lord and my tempter, for ever Thou mockest in heaven", bb. 573 ff) is inspired by Psalm 59,8 ("But thou, O Lord, shalt laugh at them; thou shalt have all the heathen in derision").

Lament for Saul, Song of praise (bb. 629-761)

In the Biblical account (2 Sam 1) David is not present at the mount of Gilboa, he only receives the news of the death of Jonathan and Saul later. His lament is a paraphrase of 2 Sam 1.17-27 with wording close to the original. The introductory words to the concluding song of praise ("God is almighty", bb. 721 ff) begin Psalm 93 ("The Lord reigneth") and Psalm 99 and so occur in Psalm 96,10. The image of the soft clay (bb. 735-736) is taken from the parable of the Potter in Jeremiah 18 and 33,13 in the apocryphal Ecclesiasticus (Book of Sirach) ("As the clay is in the potter's hand [...] so man is in the hand of him that made him").

VI SOURCES FOR THE LIBRETTO

The source situation for the libretto of the opera is rather complex.⁸¹ Three different sources are preserved with the text alone (Sources Q. R and S), to which we must add the text as it appears in Carl Nielsen's pencil draft (\mathbf{B}), in the ink fair copy (\mathbf{A}) and in the printed piano arrangement (Da, Db). None of these six sources agrees entirely with the others, and the differences among them do not indicate any clear, unique filiation. Einar Christiansen's printed libretto (Qa), which appeared as an offprint in 1902, has the following text printed on it: "The present text was written in January 1899."82 It differs at many points from the libretto of the piano score (wording, missing lines, different stage directions), and there can be no doubt that the bulk of these changes are due to the composer's intervention. This is confirmed by the other two - almost identical - manuscript sources for the libretto (R and S), one of which is in Carl Nielsen's own hand and the other in an unknown hand. Although these two versions are closer to the final version, they are not identical to it. They differ from each other

Sauls forbandelse (t. 692-771)

Afslutningen af tredje akt med Sauls fornyede håb om at kunne gribe magten efter Samuels død og komme David til livs, er fri digtning i forhold til den bibelske beretning.

FJERDE AKT

Troldkvinden i Endor (t. 144-339)

Scenen følger meget nøje fortællingen i 1 Sam 28.

Jonathans og Sauls død (t. 443-624)

Sauls død for egen hånd er kort beskrevet i 1 Sam 31, idet det dog ikke som i operaen er hærføreren Abner, der nægter at støde sværdet i Saul, men kongens våbendrager. Måske er Sauls råb til himmelen ("Min Herre og Frister! Du evige Spotter deroppe", t. 573) inspireret af salme 59,9 ("Men du, Herre, du ler ad dem, du spotter alle Folkene").

Klagesang over Saul, Lovsang (t. 629-761)

I den bibelske beretning ($2\,\mathrm{Sam}$ 1) er David ikke til stede på Gilboa Bjerg, men får først budskabet om Jonathans og Sauls død senere. Hans klagesang er en parafrase over $2\,\mathrm{Sam}$ 1,17-27 med et ordvalg, der ligger tæt op ad forlægget. Indledningsordene til den afsluttende lovsang ("Herren er Konge", t. 721 ff.) indleder salme 93 og salme 99 og optræder yderliger i salme 96,10. Billedet med det skrøbelige ler (t. 735-736) er hentet fra Pottemagerlignelsen i Jeremias' Bog 18 samt 33,13 i den apokryfe Siraks Bog ("Som leret er i pottemagerens hånd, [...] sådan er menneskene i deres skabers hånd").

VI KILDER TIL LIBRETTOEN

Kildeforholdene omkring operaens libretto er ganske komplicerede.⁸¹ Der er overleveret tre forskellige kilder, der alene indeholder teksten (kilde Q, R og S), hvortil kommer teksten, som den fremtræder i Carl Nielsens blyantskladde (**B**), i blækrenskriften (A) samt i det trykte klaverudtog (Da, Db). Ingen af disse seks kilder stemmer overens, og afvigelserne mellem dem peger ikke på noget klart og entydigt kildehierarki. Einar Christiansens trykte libretto (Qa), der udkom som særtryk i 1902, bærer på omslaget følgende trykte angivelse: "Nærværende Tekst er forfattet i Januar 1899". 82 Den afviger på en lang række punkter fra klaverpartiturets libretto (ordvalg, manglende replikker, afvigende regibemærkninger), og der er næppe tvivl om, at hovedparten af disse ændringer skyldes komponistens indgriben. Dette bekræftes af de to øvrige - næsten identiske - håndskrevne kilder til librettoen (R og S), hvoraf den ene er i Carl Nielsens egen hånd og den anden i en fremmed hånd. Selv om disse to versioner ligger nærmere den endelige version, er de dog ikke identiske med den. Indbyrdes

⁸¹ For a detailed discussion of these source relationships reference may be made to Roger Noel Clegg, The Writing of Carl Nielsen's 'Saul and David', M. Phil. diss., University of Leeds 1989, 2 vols.

⁸² Einar Christiansen's text from 1899, which was the source for the print of 1902, appears to have been lost

⁸¹ For en indgående diskussion af disse kildeforhold henvises til Roger Noel Clegg, The Writing of Carl Nielsen's 'Saul and David', M.Phil. afhandling, University of Leeds 1989, 2 bd.

⁸² Einar Christiansens tekst fra 1899, der har dannet forlæg for trykket fra 1902, er tilsyneladende gået tabt.

only in a few respects, usually such that errors in Carl Nielsen's autograph version are corrected in the manuscript copy.

These details suggest the following development of the libretto: Einar Christiansen's original text was written in 1899, and subsequently printed in 1902 (second impression 1929), that is while the composer's work with the opera was already in progress. Carl Nielsen wanted a number of changes and adaptations that he inserted in his own manuscript copy of the text (\mathbf{R}) . For unknown reasons some other person has copied out Carl Nielsen's adapted libretto (S) (which in turn has some linguistic corrections in Carl Nielsen's hand), and this may have formed the source for the pencil draft (\mathbf{B}) and later the ink fair copy of the score (\pmb{A}), although it should be noted that in this phase too the composer felt obliged to make a few corrections in the text. Finally, the ink fair copy - once more with a few corrections - must have been the basis for the piano score text, which is thus the last version sanctioned by the composer and is also the main source for the libretto in the Carl Nielsen Edition. The manuscript copies of Acts Two and Four of the piano score with stage directions in Carl Nielsen's hand (Ka and Kb) may be the intermediate link between the ink fair copy libretto and the printed piano score.

The differences among the various sources are evident not least from the stage directions; on the one hand they differ in many details, on the other several of the piano score stage directions are missing from the ink fair copy. In this respect too the present edition follows the piano score. All variants in the different versions of the libretto mentioned here are indicated in the editorial commentary, which however disregards the pencil draft (**B**)⁸³ and the two printing manuscripts for Acts Two and Four of the piano score (**Ka** and **Kb**).

In one single respect the manuscript copy of the libretto (S) has a special position, since it is quite clear that Carl Nielsen, in the case of Act One and the beginning of Act Two, worked with the composition on the basis of this particular version of the text; for in several places brief comments ("Theme", "Broad Tempo 4/4", "bright polyphonic" etc.; see facsimiles, p. xl) or short actual music examples in rhythmic or monophonic notation are added in Carl Nielsen's hand. A comparison with the final version of the opera shows that in certain cases these suggestions and themes were adopted; in other cases the composer abandoned the original idea. The editorial comments cite all autograph additions to Source S of this type. Precisely these additions strengthen the supposition that S is the latest of the three purely textual sources.⁸⁴

afviger de kun fra hinanden på nogle få punkter, oftest således at fejlskrivninger i Carl Nielsens autograf er rettet i afskriften.

Disse detalier peger på følgende tilblivelse af librettoen: Einar Christiansens oprindelige tekst er skrevet i 1899, efterfølgende trykt i 1902 (2. oplag 1929), altså mens komponistens arbejde med operaen allerede var i gang. Carl Nielsen har ønsket en række ændringer og tilretninger, som han har indført i sin egen nedskrift af teksten (R). Af uforklarlige årsager har en anden person afskrevet Carl Nielsens tilrettede libretto (S) (som så igen har enkelte sproglige rettelser i Carl Nielsens hånd), og denne har muligvis dannet forlæg for blyantskladden (${\bf B}$) og senere blækrenskriften af partituret (A), idet det dog bemærkes, at også i denne fase har komponistens følt sig foranlediget til at foretage enkelte rettelser i teksten. Endelig har blækrenskriften - på ny med enkelte rettelser - været grundlaget for klaverpartiturets tekst, der således er den sidste, af komponisten sanktionerede version, og som også er hovedkilde til librettoen i Carl Nielsen Udgaven. De håndskrevne kopier af anden og fjerde akt af klaverpartituret med regibemærkninger i Carl Nielsens hånd (**Ka** og **Kb**) er muligvis det formidlende led mellem blækrenskriftens libretto og det trykte klaverpartitur.

Forskellene mellem de forskellige kilder viser sig ikke mindst i regibemærkningerne; dels afviger de i talrige enkeltheder fra hinanden, dels mangler adskillige af klaverpartiturets regibemærkninger i blækrenskriften. Også på dette punkt følger nærværende udgave klaverpartituret. Samtlige varianter i de her nævnte forskellige versioner af librettoen er anført i revisionsberetningen, idet der dog ses bort fra blyantskladden (B)⁸³ samt de to trykforlæg til klaverpartiturets anden og fjerde akt (Ka og Kb).

På et enkelt punkt indtager afskriften af librettoen (**S**) en særstilling, idet det klart fremgår, at Carl Nielsen for første og begyndelsen af anden akts vedkommende har arbejdet med kompositionen ud fra netop denne version af teksten; flere steder er nemlig i Carl Nielsens hånd indført korte bemærkninger ("Thema", "Bredt Tempo 4/4", "lyst polyfont" etc., se faksimiler, s. xl) eller korte, egentlige nodeeksempler i rytmisk eller enstemmig notation. En sammenligning med den endelig version af operaen viser, at i visse tilfælde er disse bemærkninger og temaer slået igennem, i andre har komponisten forladt den oprindelige idé. Revisionsberetningen anfører samtlige autografe tilføjelser i kilde **S** af denne art. Netop disse tilføjelser bestyrker formodningen om, at **S** er den seneste af de tre rene tekstkilder.⁸⁴

⁸³ The pencil draft of the score (B) is for the first two acts in short score, while the last two acts are more thoroughly written out. In all essentials the text is identical to A although at certain points it is not fully written out. In Act One "Saul Ha" is the only later addition in blue crayon (CN's hand). There are no stage directions. For these reasons, this source has not been used in the collation of the libretto.

⁸⁴ These additions by Carl Nielsen in **S** are listed in the Critical Commentary, 'Editorial Emendations and Alternative Readings', at the following bars: (Act One) bb. 66-82, 77, 104, 121-124, 164, 169, 209-217, 217-219, 287-303, 742, 748, 826; (Act Two) bb. 192-194.

⁸³ Blyantskladden af partituret (**B**) er for de to første akter i particel, mens de to sidste akter er mere gennemskrevet. Teksten er i alt væsentligt identisk med **Å**. idet den dog visse steder ikke er skrevet helt ud. I første akt er "Saul Ha" den eneste senere tilføjelse med blå stift (CNs hånd). Der er ingen regibemærkninger. Af ovenstående grunde er denne kilde ikke inddraget i kollationeringen af librettoen.

⁸⁴ Disse tilføjelser af Carl Nielsen i **S** er anført i *Critical Commentary*, 'Editorial Emendations and Alternative Readings', ved følgende takter: Første akt: t. 66-82, 77, 104, 121-124, 164, 169, 209-217, 217-219, 287-303, 742, 748, 826. Anden akt: t. 192-194.

VIII EDITORIAL STRATEGY

The source material for Saul and David - with 34 sources in all is extensive; nevertheless the interrelationships among the sources are not complicated by later revisions, adaptations and abridgements of the type one finds in Carl Nielsen's later opera Masauerade from 1906. The main source for the music is the ink fair copy (Source $\bf A$), which has been collated with the handwritten copy (Source C) that was made in connection with the premiere or shortly afterwards. The latter copy is in many cases more consistent than the ink fair copy and has therefore been used to confirm editorial completions made by analogy. The Royal Theatre's orchestral and soloist parts (Ga, Gb) have a number of corrections and additions, some by the composer, but since these rarely supplement the main source in any meaningful way, this material has been disregarded - however. Carl Nielsen's changes are documented in the editorial emendations and alternative readings. For the prelude to Act Two, two sets of orchestral parts have been preserved ($\boldsymbol{Ic}, \boldsymbol{Id})$ as well as two manuscript copies of the score (Ia, Ib), one of which (Ib) is incomplete. The material that was used for concert performances has not proved relevant to the present edition either.

The main source for the libretto is the title-imprint of the printed piano score (Source **Db**), which has been collated with the three purely textual sources (**Q, R, S**) and with Carl Nielsen's fair copy of the score (Source **A**). These sources have formed the background for a few revisions of the libretto, and all variants are listed in the special section of the *Critical Commentary*, pp. 685-691, which documents the significant differences in the libretto in the sources.

The English translation of the libretto is based on Geoffrey Dunn's translation of Einar Christiansen's text.

However, the stage directions have been adjusted according to Roger Clegg's translation. David Fanning has read the English libretto through and made a few corrections.

The editorial work on *Saul og David* has been distributed as follows among the editors:

Niels Bo Foltmann: Acts One and Three. Peter Hauge: Acts Two and Four. Niels Krabbe: Libretto.

The editors

Kildemateriale til Saul og David er - med 34 kilder i alt omfattende; alligevel er de indbyrdes forhold kilderne imellem ikke kompliceret af senere revisioner, tilretninger og forkortelser, således som man finder det i Carl Nielsens senere opera Maskarade fra 1906. Hovedkilde til nodeteksten er blækrenskriften (kilde ${\bf A}$), som er kollationeret med afskriften (kilde ${\bf C}$), der blev til i forbindelse med premieren eller kort efter. Denne afskrift er i mange tilfælde mere konsistent end blækrenskriften og har derfor været anvendt til at bekræfte redaktionelle analogikompletteringer. Det Kongelige Teaters orkester- og soliststemmer (Ga, Gb) indeholder en del rettelser og tilføjelser blandt andet foretaget af komponisten, men da disse sjældent supplerer hovedkilden på en meningsfuld måde, er der set bort fra dette materiale - dog er Carl Nielsens ændringer dokumenteret i revisions- og variantfortegnelsen. Til forspillet til anden akt findes overleveret to sæt orkesterstemmer (${f Ic}$, ${f Id}$) foruden to partiturafskrifter (Ia, Ib), hvoraf et (Ib) er ufuldstændigt. Materialet, der har været anvendt ved koncertopførelser, har heller ikke vist sig at være relevant for nærværende udgave.

Hovedkilden til librettoen er det trykte klaverpartitur fra 1903 (kilde **D**), som er kollationeret med de tre rene tekstkilder (**Q**, **R**, **S**) og med Carl Nielsens renskrift af partituret (kilde **A**). Disse kilder har dannet baggrund for enkelte revisioner af librettoen, og samtlige varianter er anført i *Critical Commentary*, s. 685-691. Sidstnævnte dokumenterer de betydelige forskelle, som teksten udviser i kilderne.

Den engelske oversættelse af librettoen bygger på Geoffrey Dunns oversættelse af Einar Christiansens tekst, idet dog sceneanvisningerne er justeret efter Roger Cleggs oversættelse. ⁸⁵ David Fanning har gennemlæst den engelske libretto og foretaget enkelte korrektioner.

Revisionen af *Saul og David* har været fordelt således blandt udgiverne:

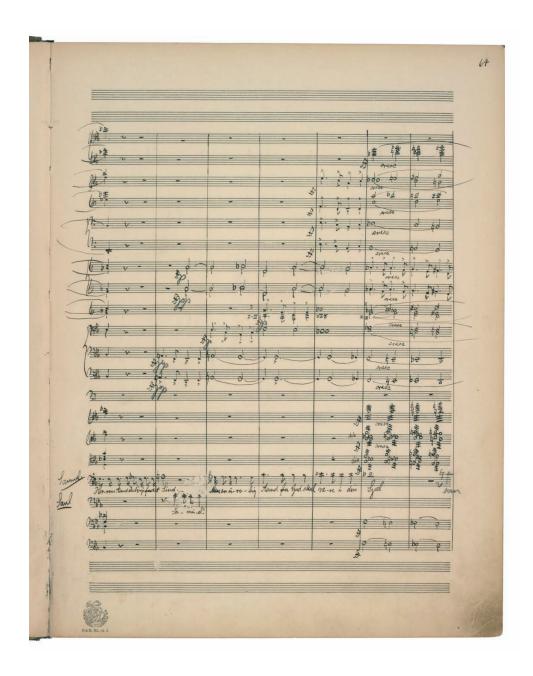
Niels Bo Foltmann: første og tredje akt. Peter Hauge: anden og fjerde akt. Niels Krabbe: tekstrevision.

Udgiverne

VIII REVISIONSSTRATEGI

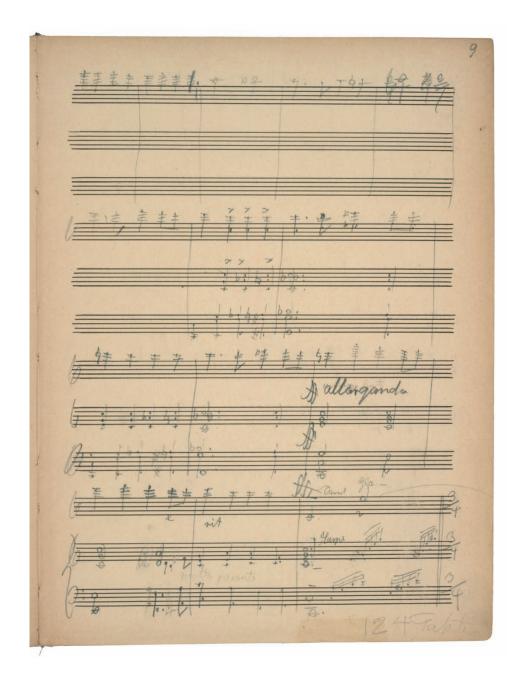
⁸⁵ Gengivet i programbog for opførelse af BBC Symphony Orchestra 7.12.1992 i London.

⁸⁵ Reproduced in the programme book for the performance by the BBC Symphony Orchestra on 7.12.1992 in London



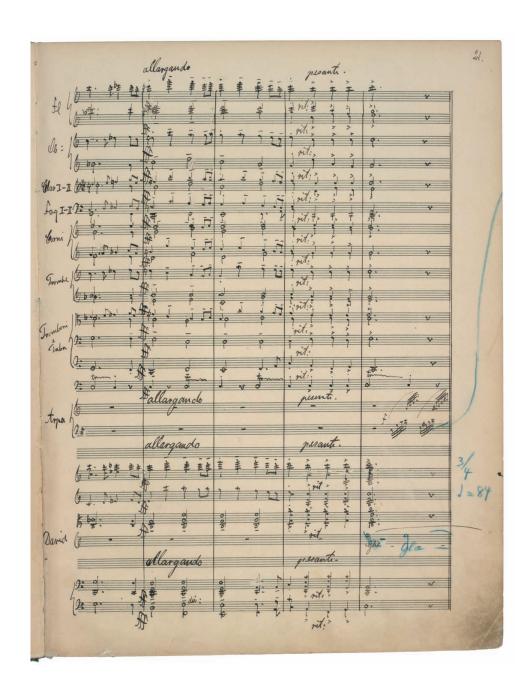
Source $\bf A$ (fair copy, Act One, p. 64, bb. 417-423): The added pp and p in the brasses illustrate how Carl Nielsen sometimes corrected the dynamics after he had fair-copied the work, but often in a slightly careless and inconsistent way.

Kilde \mathbf{A} (renskrift, første akt, s. 64, t. 417-423); De tilføjede pp og p i messingblæserne illustrerer, hvordan Carl Nielsen undertiden korrigerede dynamikken, efter at han havde renskrevet værket, men ofte på en lidt skødesløs og inkonsekvent måde.



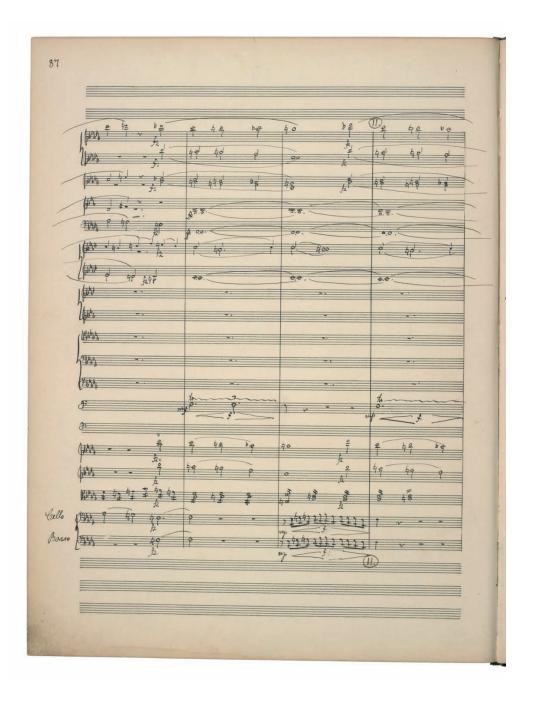
This (Source ${\bf B}$, draft, Act Two, p. 9, bb.112-125) and the following illustration (Source ${\bf A}$, fair copy, p. 21, bb. 121-125) show Carl Nielsen's earlier way of working: instead of writing directly in the score in draft, he began with the short score or piano arrangement and only during the fair-copying of the draft did he work out the instrumentation in full score. It was during the composition of Saul and David that the composer began using the new process, and the draft for Acts Three and Four is thus written in full, not in short score.

Denne (kilde **B**, kladde, anden akt, s. 9, t.112-125) og den følgende illustration (kilde **A**, renskrift, s. 21, t.121-125) viser Carl Nielsens tidlige arbejdsform: i stedet for at skrive direkte i partitur i kladden, begyndte han med particel eller klaversats og først under renskrivningen af kladden, udarbejdede han instrumentationen i fuldt partitur. Det var under kompositionen af Saul og David, at komponisten begyndte at anvende den nye proces, og kladden til tredje og fjerde akt er således skrevet i fuldt partitur og ikke i particel.



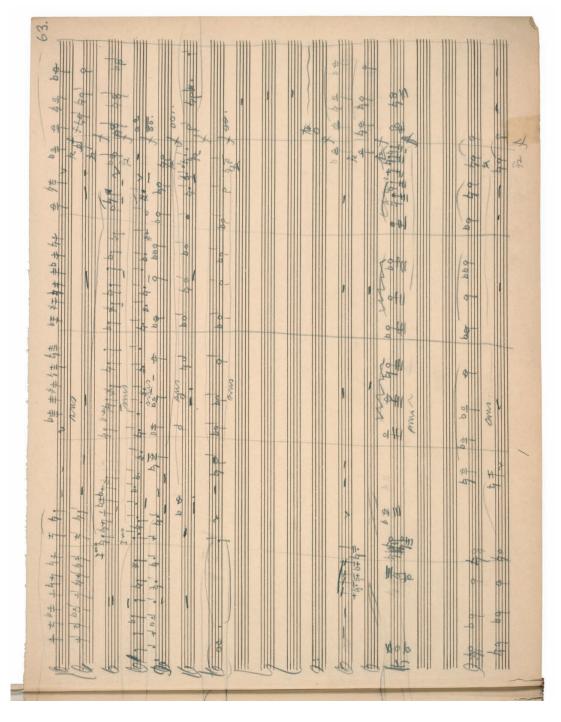
Source \pmb{A} (fair copy, Act Two, p. 21, bb. 121-125); cf. facsimile, p. xxxii.

 $\label{eq:Kilde} \textbf{A} \mbox{ (renskrift, anden akt, s. 21, t. 121-125); jf. faksimile, s. } \\ xxxii.$



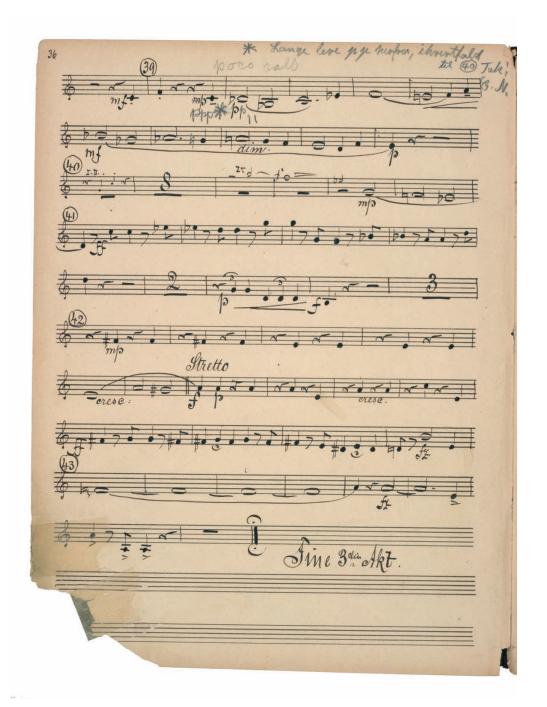
Source A (fair copy, Act Four, p. 87, bb. 407-410): Carl Nielsen has used abbreviated notation in va. (two slashes), while on the preceding page (p. 86) he has notated the passage as full tremolo (three slashes). That va. on p. 87 should also be tremolo is evident from Source B (cf. facsimile p. xxxy). One of the most frequent reasons for errors in Carl Nielsen is page turns.

Kilde \mathbf{A} (renskrift, fjerde akt, s. 87, t. 407-410): Carl Nielsen har noteret abbreviatur i va. (to skrå streger), mens han på foregående side (s. 86) har noteret passagen som tremolo (tre skrå streger). At også va. på s. 87 bor være tremolo fremgår af kilde \mathbf{B} (jf. med facsimile s. xxxv). En af de hyppigste årsager til fejl hos Carl Nielsen skyldes sideskift.



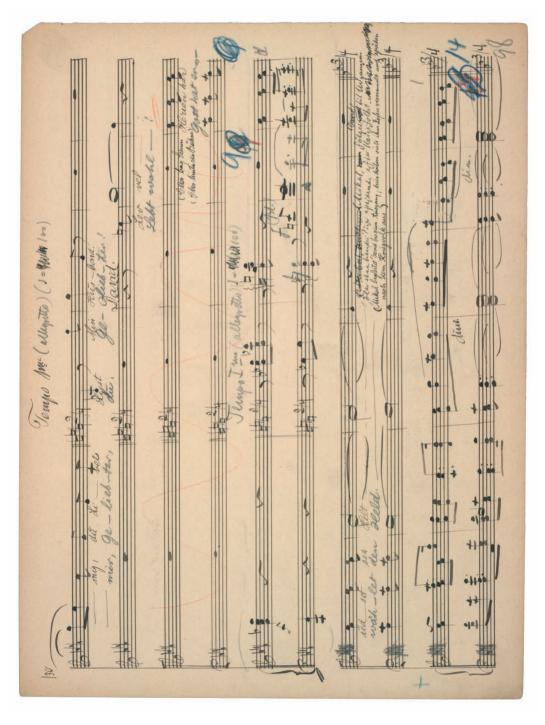
Source **B** (haft, Act Four, p. 63, bb. 403-408); Comparing the page with the same place in Source **A** (facsimile p. xxxiv), one can see that Carl Nielsen forgot during the fair-copying that va. plays tremolo. In addition he has changed the dynamics substantially from **B** to **A** in bb 408.

Kilde **B** (kladde, fjerde akt, s. 63, t. 403-408); Sammenholdes siden med samme sted i kilde **A** (faksimile s, xxxiv), vil man se, at Carl Nielsen ved renskrivingen har glemt, at va. spiller tremolo. Desuden har han ændret dynamikken væsentligt fra **B** til **A** i t. 408.



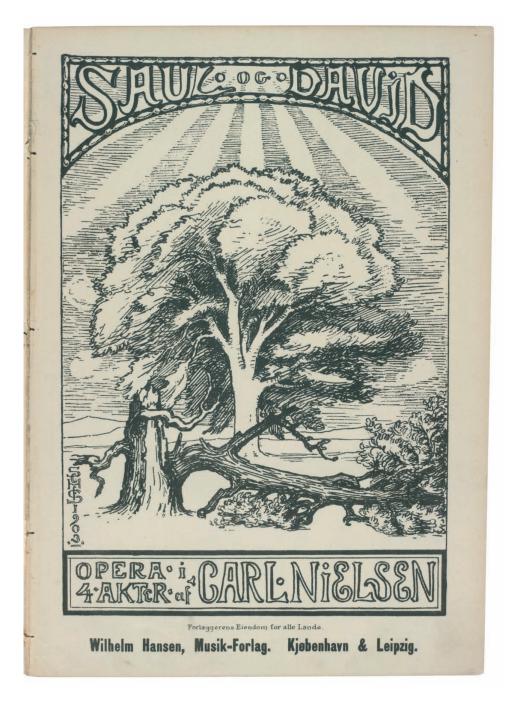
Source **Ga** (part for cor. 4, Act Three, p. 36, bb. 723-780): At the top of the page Carl Nielsen has added the following instruction to the hornist: Lenge lew *pp* herfra, livertfald til [ciffer] 40 Takl C.N. [long live pp from here, at least up to [Figure] 40 Thanks! C.N.].

Kilde ${\bf Ga}$ (stemme til cor. 4, tredje akt, s. 36, t. 723-780): Carl Nielsen har øverst på siden har tilføjet følgende anvisning til hornisten: Længe leve ${\bf pp}$ herfra, ihvertfald til [ciffer] 40 Tak! C.N.



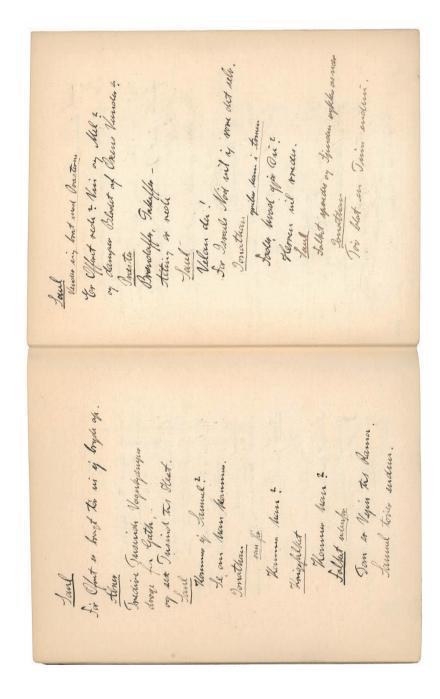
Source **KD** (printing manuscript for piano score, Act Two, p. Kilde **KD** (in Ab. 5924-691) Ultratrates bow card Nelsea added and 4021; Illustrates corrected tempo and metronome markings in connection with rempto ogt the drawing-up of the printed piano score. Source **D**.

Kilde ${\bf K}{\bf D}$ (trykforleg til klaverpartitur, anden akt. s. 130, r. 392-392). Program i Vielsen tilføjede og korngerede tempe- og metronombergeneker i forbindelse med udarbejdelsen af det trykte klaverpartitur, kilde ${\bf D}$



Source **Da** (piano score, first edition, title page): The title page, which shows an old, toppled oak tree (Saul) and a fine young beech tree (David), was drawn by Suzette Holten, a good friend of Carl Nielsen and Anne Marie Carl-Nielsen.

Kilde **Da** (klaverpartitur, førsteudgaven, titelside): Titelsiden, som forestiller et væltet, gammelt egetræ (Saul) og et ungt, flot bøgetræ (David), er tegnet af Suzette Holten, en af Carl Nielsens og Anne Marie Carl-Nielsens gode venner.



Source R (Carl Nielsen's fair copy of Einar Christiansen's Kild
ilbretto, pp. 3-4, Act One, bb. 112476; The text differs in a s. 3number of respects from the printed edition of the libretto
from 1902, Source Qn.

is Kilde **R** (Carl Nielsens renskrift af Einar Christiansens libretto, as 3-4.1. akt, t. 112476); Teksten afviger på en række punkter fra den trykte udgave af librettoen fra 1902, kilde **Qa**.

I Kuler og Vandgransvjetertelig for Filestrines Folk. Shois Fal er som Sambh od Land. Kommer han? Total In And in bragh, low is if bryde on Moure Tom er Vejen lit Rama. Namuel lover endure. Samuel some ensure.

Plant.

Syr Says had han or bis.

Syr Says ruled vi har.

France! Jamuel: Januel laugur.

Practice of knipsfore. Trelior Tissinde Vogneauerer drogs fra Gath of set Turied til Heet (PM) Saul Temmer ej Samuel? Se, on han rommer. Samuel! Jamuel! Torall Doin rails lit Sig; Not fourthan for hand? Krigofolkel Mour fra Saggruiden knumer han? Sekel Tolert spider Kong Sante house bound udenfr

Ymathan. Jan er Vejen lil Rama! Samuel Rover entrui. Too blot en Time Saul Saul En jeg da Samuel Frug, at han vender sig brak mod Prastown. Er Officet rede ? Vin og Sel ? og somges Bloket of Cheese Vinder ? Practice Es jeg da Samiel Seng, at han en skal raade?
Vagte sig skal han skal raade?
Der flieber mit Faatsweet ag tagger til Frafatt mit Tolke gjort mig til konge?
Hat han ej acto gjort mig til konge?
Hot, jeg besverger big —
Rogen vil sege med form en skal mit sogen sid sege med form en skal mit segen med form en skal skal mit segen med form en skal mit skal m Drawd offer - Schooffer - Alting in nede. I have I myst away to Velan da'i Lor Tonaclo Not vil jeg vove det selo. Joedhan (Irmen Irogo I mo 24 Sader hant gjor In ? Kerren vil greder: Lail votred spreder of Gendeene rypowers nor: And vil fragte Let Offer. Too Motor Time stoll og hellig . Bler jeg da saled til Tral : 1. ?!!!! Fin jeg da Herkerpied i Hand inat bryde det aver mil Kna?

Source \$\$(two openings in the manuscript copy of the libretto in an unknown hand, pp. 2-5, Act One, bb. 40-228): The copy was probably made from Source \$\mathbb{R}\$ and was used by Carl Nielsen in his work with the opera. A number of notes in Carl Nielsen's hand have been added: (p. 2) \$pp. crss. \$pf. Trombi Signal and music examples at Samuel; (p. 3) Thema; (p. 4) * Bredt Thema [Broad theme] 4/4, Tempo Imo 3/4; (p. 5) Hør jeg besværger Dig = Tøv blot en Time [Hear me, I beg of you – Wait but an hour] and a music example after the word Tra! [Slave].

Kilde S: (to opslag i afskrift af librettoen i ukendt hånd, s. 2-5, 1. akt, t. 40-228): afskriften er formentlig foretaget med kilde Æ som forlæg og har været benyttet af Carl Nielsen i hans arbejde med værket. En række notater i Carl Nielsens hånd er tilføjet: s. 2: pp. cres, ff. Trombi Signal samt nodeeksemplerne ved Samuel; s. 3: Thema; s. 4: + Bredt Thema 4/4, Tempo Imo 3/4; s. 5: Hør jeg besværger Dig – Tøv blot en Time samt nodeeksempel efter ordet Træl.

BESÆTNING

ORCHESTRA

3 flauti / 1 flauto piccolo 2 oboi / 1 corno inglese 2 clarinetti clarinetto basso 2 fagotti 4 corni 3 trombe 3 tromboni tuba timpani piatti triangolo gran cassa tam-tam campane arpa archi

Orkester bag scenen i fjerde akt

Orchestra behind the stage in Act Four

3 trombe

3 tromboni

1 tuba

PERSONER

CHARACTERS

SOLISTER

SOLOISTS

Jonathan, Tenor Mikal, Sopran David, Tenor Samuel, Bas Abner, Bas Troldkvinden i Endor, Alt Abisai, Sopran

Saul, Bas-Baryton

Saul, Bass-Baritone
Jonathan, Tenor
Michal, Soprano
David, Tenor
Samuel, Bass
Abner, Bass
The Witch of Endor, Alto
Abishai, Soprano

Abisaj, Sopran En ung Pige, Sopran Vagten, Bas

Abishai, Soprano A young Girl, Soprano Guard, Bass

KOR

CHORUS

Kor, Jomfruer, Præster, Krigsfolk og Folk

Chorus, Maidens, Priests, Soldiers and People

T I D O G S T E D

Israel i gammeltestamentlig tid

TIME AND PLACE

Israel in Old Testament times

SCENEGANG

SCENES

ACT ONE		FØRSTE AKT
Is he come? See ye the Prophet? (Saul, Jonathan, Male Chorus, Abner)	1	Kommer han? Kommer Profeten? (Saul, Jonathan, Mandskor, Abner)
God be our shield and fortress. (Saul, Chorus, Samuel, Jonathan)	40	Herre, tag Skjold og Værge (Saul, Kor, Samuel, Jonathan)
King Saul, my father (Jonathan, Saul, Abner)	77	Kong Saul, min Fader! (Jonathan, Saul, Abner)
I would rebel against Thy word (Saul, Jonathan)	89	Kunde jeg rejse mig mod dig (Saul, Jonathan)
I come out of Bethlehem's vallys (David, Saul)	101	Jeg kommer fra Bethlehems Dale (David, Saul)
Who brought you to me? (Saul, David, Jonathan, Michal, Abner)	118	Hvem bragte dig hid? (Saul, David, Jonathan, Mikal, Abner
I saw you one day (David, Michal)	134	Jeg har set dig en Gang (David, Mikal)
ACT TWO		ANDEN AKT
PRELUDE	167	FORSPIL
Praise the strength that men possess (David, Abner, Guard, Saul, Male Chorus, Michal)	186	Glæde over Mandens Arm (David, Abner, Vagten, Saul, Herrekor, Mikal)
Maidens, you saw him? (Michal, Female Chorus, A young Girl)	232	Saa I ham, Piger? (Mikal, Damekor, En ung Pige)
$Saved\ is\ Israel\ by\ David's\ hand!\ (Jonathan,\ Chorus,\ Saul)$	275	Sejr for Israel ved Davids Haand! (Jonathan, Kor, Saul)
Shout for joy, sound the $drums!$ (Chorus, Saul, Jonathan)	299	Frydesang, Paukeklang! (Kor, Saul, Jonathan)
Saul is not well. (Chorus, Jonathan, Saul, David, Michal)	319	Kongen er syg! (Kor, Jonathan, Saul, David, Mikal)
ACT THREE		TREDJE AKT
PRELUDE	347	FORSPIL
$Look\ upward,\ Michal;\ how\ deep\ is\ the\ night!\ (Jonathan,\ Michal)$	351	Se Natten Mikal; et tindrende Dyb! (Jonathan, Mikal)
$Look\ there, Saul's\ stronghold!\ (David, Abishai)$	367	Ser du – ? hans Vognborg! (David, Abisaj)
Who's calling? Who's there? (Abner, David, Chorus, Michal, Saul, Jonathan)	379	Hvem kalder? Hvem der? (Abner, David, Kor, Mikal, Saul, Jonathan
God is our witness, vows have been plighted again. (Chorus, Michal, Jonathan, Abner, Saul, David)	405	Herren er Vidne, Pagten er sluttet paany. (Kor, Mikal, Jonathan, Abner, Saul, David)
Warriors, there, look there! (Abishai, Saul, Chorus, Samuel, Abner, David)	426	Svende giv Agt, giv Agt! (Abisaj, Saul, Kor, Samuel, Abner, David)
Yes, he is dead! (Saul, Michal, David)	452	Ja! Han er død! (Saul, Mikal, David)

ACT FOUR

FJERDE AKT

PRELUDE 469 FORSPIL

Who knocks there? (The Witch of Endor, Abner, Saul) 497 Hvem banker? (Troldkvinden i Endor, Abner, Saul)

 $Saul, why have you drawn the sweatcloth away from my forehead ~~ {\bf 518}~~ Saul! \ Hvi \ l {\it \#fter}~ du \ Sveddugen \ bort \ fra \ min \ Pande$

(Samuel, Saul, Kor bag scenen, Abner)

(Samuel, Saul, Chorus Offstage, Abner)

BATTLE MUSIC WITH THE CURTAIN DOWN 530 KRIGSMUSIK FOR LUKKET TÆPPE (Chorus behind curtain)

(Kor bag Tæppet)

How goes it now? (Jonathan, Abner) 566 Er Slaget forbi? (Jonathan, Abner)

Samuel, Samuel, help me to die (Saul, Abner) 572 Samuel! Samuel! Hjælp mig at dø! (Saul, Abner)

Abner! Say, is it you? (David, Abner, Michal, Chorus) 588 Abner! Svar, er det dig? (David, Abner, Mikal, Kor)

APPENDIKS



FORKORTELSER

ABBREVIATIONS

b. bar
bb. bars
camp. campane
cb. contrabbasso
cl. clarinetto
cl.b. clarinetto basso
CN Carl Nielsen

CNA Carl Nielsen Arkivet (The Carl Nielsen Archives)
CNS Carl Nielsens Samling (The Carl Nielsen Collection)

cor. corno cor.ingl. corno inglese

D-Bsb Staatsbibliothek zu Berlin Preussischer Kulturbesitz,

Germany

DK-Kk Det Kongelige Bibliotek, København (The Royal Library, Copenhagen)

fg. fagotto
fl. flauto
fl.gr. flauto grande
gr.c. gran cassa
JON. Jonathan
marc. marcato

NKS Ny Kongelig Samling (New Royal Collection)

b. ol

picc. flauto piccolo

PIGE En ung Pige (A young Girl)

Pl. No. Plate Number ptti. piatti SD Stage direction staccato stacc. str. strings tam-tam tam. tb. tuba ten. tenuto timp. timpani trombatr. trb.b. trombone basso trb.t. trombone tenore

TROLDK. TROLDKVINDEN i Endor (The Witch of Endor)

va. viola vc. violoncello vl. violino

trgl.

woodw. woodwind instruments

triangolo

C R I T I C A L C O M M E N T A R Y

In the Critical Commentary the following conventions are used:

- 1 "by analogy with" is used when something has been "added", "emended" or "omitted" by analogy with another passage in the main source. The analogy may be vertical. When something is added "by analogy with" one or more instruments, it is understood that the analogy is with the same place in the same bar(s). Or it may be horizontal. When something is added "by analogy with" one or more bars, it is understood that the analogy is with a parallel place in the same instrument(s).
- "as in" is used when something is "added", "emended" or
 "omitted" to correspond to the same place in another
- 3 "in accordance with" is used in cases where there is no authoritative source, only a guideline – for example printed part material.

In the bar number column, the symbol "+" is used to indicate an upbeat to the bar in question.

SOURCES

SOURCES REPRESENTING

THE WHOLE WORK

- ${\color{red} \pmb{\mathbb{A}}} \qquad \text{Score, fair copy, autograph}$
- **B** Score, draft, autograph
- ${\bm C} \hspace{0.5cm} \textbf{Score, transcript}$
- **Da** Printed piano score first edition
- **Da¹** Printed piano score, with Carl Nielsen's corrections in ink
- ${f Da}^{f 2}$ Printed piano score, with a few additions (CN)
- $\textbf{Da}^{\textbf{3-5}}$ Three printed piano scores from the Gothenburg Opera
- **Da⁶** Printed piano score, dedication copy for Julius Lehmann
- **Db** Printed piano score, title impression
- E Piano score, ink fair copy
- ${f F}^{1\cdot 2}$ Piano score and prompt score, transcripts
- **Ga** Instrumental parts, transcript
- **Gb** Vocal parts, transcript
- **Gc** Stage music and conductor's part, transcript
- H Instrumental parts (backstage), vocal parts, a chorus soprano part, transcripts from the Gothenburg Opera

PRELUDE TO ACT TWO

- Ia Score, autograph, Emil Telmányi
- **Ib** Score, transcript
- Ic Instrumental parts, transcript
- Id Instrumental parts, transcript

OTHER SECTIONS

- **Ka** Piano score, for two hands, Act Two, transcript, printing manuscript
- **Kb** Piano score, partly for four hands, Act Four, autograph and transcript, printing manuscript
- L String parts (parts of Acts One and Three), transcript
- M Vc./cb. parts (Acts Three and Four), transcript
- N Printed edn. of "Stærke som Løver" (DAVID, Act Four), song and piano
- Printed chorus parts, excerpts from Acts Two, Three and Four

SKETCHES

- Pa Sketch, 26.1.1901
- **Pb** Sketch, 20.4.1901
- Pc Sketch, Act Three
- Pd Sketch

LIBRETTO

- Qa Printed libretto (1902)
- **Qb** Printed libretto (1929)
- R Libretto, autograph
- **S** Libretto, transcript

 $\blacktriangle \quad \text{Score, partly autograph, fair copy.}$

DK-Kk, CNS 330a (four volumes).

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

Volume 1: Act One

Title page: "Saul og David / Opera i 4 Akter / Musiken af /

Carl Nielsen / (Partitur)".

Dating: end-dated "2/10 1900".

35.1x27 cm, 2 flyleaves, title page, 153 pages written in ink, 2 unwritten pages, 1 flyleaf; in green half-binding.

Paper type: B & H. Nr. 14. A (24 staves).

The score has been restored.

On the inside of the binding corrections to the score have been added in blue crayon (CN); the first flyleaf recto has a reference added in pencil (CN). In addition the score has many autograph additions (dynamics, articulation), and corrections (notes, slurs) in blue crayon, a few in pencil and ink (CN); there are also many additions of a conductor's notes in blue crayon (Georg Høeberg). A few instructions added in red crayon (CN) and a few overpastings.

Volume 2: Act Two

Title page: "Saul og David / $2^{\rm den}$ Akt" (flyleaf recto). Dating: end-dated "10/12 1900".

 $35.1x26.7~{\rm cm}, 2$ pages unwritten, 173 pages written in ink, 1 unwritten page; in green half-binding; flyleaf at beginning and end.

Paper type: B & H. Nr. 14. A (24 staves).

The score has been restored.

On the inside of the binding and title page references have been added in pencil (CN). The score has many additions (dynamics, tempo and metronome markings and playing instructions, a single phrase) and corrections (notes, slurs) in pencil and blue crayon (CN); many additions of a conductor's notes in pencil and blue crayon (Georg Høeberg) and in red crayon – including some tempo markings – by Carl Nielsen. A few changes and additions have been made in ink (CN). A single overpasting.

Volume 3: Act Three

Title page: "Saul og David / $3^{\rm die}$ Akt / (Partitur)" (flyleaf recto).

35.1x26.8 cm, 148 pages written in ink; in green half-binding; flyleaves at beginning and end.

Paper type: B & H. Nr. 14. A (24 staves).

On the inside of the binding a reference has been added in pencil (CN). Mainly autograph; however, another two outside hands (Henrik Knudsen (?), Irmelin Carl-Nielsen (?)) are involved. Additions, corrections and changes (dynamics, notes, tempo markings) in pencil (CN); a few phrases written in pencil in an unknown hand. A conductor's notes added in blue crayon (Georg Høeberg); rehearsal numbers added in blue crayon and numbers of the individual sections added in pencil. A few additions in red crayon (CN).

Volume 4: Act Four.

Title page: "Saul og David. / 4^{de} Act. / (Partitur.)" (flyleaf recto).

35.1x26.6 cm, 169 pages written in ink, 4 unwritten pages; in green half-binding; flyleaves at beginning and end. Paper type: B & H. Nr. 14. *A* (24 staves).

Many autograph additions in pencil (tempo markings, dynamics, articulation) and phrases written in pencil; there are also a few additions in pencil (usually accidentals) in an unknown hand; a single deletion of text and addition of new text in pencil by Carl Nielsen; a conductor's notes added in blue crayon (Georg Høeberg), a few in pencil and a few in red crayon, one of which is by Carl Nielsen. Parts of the system disposition and soloist names added in ink in an outside hand (Irmelin Carl-Nielsen (?)) and by Henrik Knudsen. A single crossing-out in pencil (bb. 466-471, coro; b. 711, coro (S.)) probably by the composer. Numbers of the individual sections added in pencil.

B Score / short score / piano notation, autograph, draft. DK-Kk. CNS 330b (four volumes).

Donated to the Royal Library by the estate of the pianist Henrik Knudsen in 1947.

Volume 1: Act One

34.3x25.9 cm, 92 pages written in pencil, numbered 4, 1-3, 5-29, 29-30, 30-90; in library binding.

Paper type: 12 hand-ruled (?) staves.

The draft has been restored.

Consists of Act One, mainly in piano notation and with vocal parts. Additions in ink (CN).

Volume 2: Act Two

[1]: 34.5x25.9~cm, 11~bifolios, 22~folios, paginated~1-44; [2]: 35x22.2~cm, probably originally as~8~bifolios, 15~folios, paginated~45-76; [3]: 34.5x25.9~cm, 5~bifolios, 10~folios, paginated~77-96; 1~insertion: 34.5x35~cm, 1~bifolio, 2~unpaginated~folios. In library binding.

Paper type:

[1]: 12 hand-ruled staves

[2]: 12 hand-ruled staves

[3]: 12 hand-ruled staves

Insertion: B & H. Nr. 14. A (the number has however been removed during cutting) (24 staves).

The draft has been partly restored and partly trimmed during binding.

The source has a few autograph additions in black ink, probably done during fair-copying. [2] has the dating "Pompei den 19-5-1900" in pencil (p. 64).

Insertion: fol. 1^r "Carl Nielsen." has been added in brownish ink (CN); fol. 1^v has a five-bar sketch in pencil.

Volume 3: Act Three

Dating: end-dated "28/2 1901".

[1]: 26x34.3 cm, 4 folios, paginated 1-8; [2]: 34.6x25.8 cm, 3 folios, paginated 9-14; [3]: 26x34.3 cm, 6 bifolios, paginated 14-18, 20-38; [4]: 26.1x34.2 cm, 6 bifolios, paginated 39-43, 46-65, where p. 65 is numbered as both 65 and 66; [5]: 30.1x35.2 cm, 2 bifolios, paginated 66-73; [6]: 35.5x27 cm, 2 bifolios, paginated 74-81; [7]: 27x35.4 cm, 4 bifolios, paginated 82-98; [8]: 25.9x34.8 cm, 5 bifolios, paginated 99-118. In library binding.

Paper type:

[1]: 14 hand-ruled staves

[2]: 18 hand-ruled staves

[3]: 14 hand-ruled staves

[4]: 18 hand-ruled staves

[5]: 20 hand-ruled staves

[6]: B & H. Nr. 14. A. (24 staves)

[7]: B & H. Nr. 15. A. (16 staves)

[8]: 18 hand-ruled staves

The draft has been restored.

The source has a few additions in ink (CN).

Volume 4: Act Four

Dating: end-dated "20/4 1901".

[1]: 27x35.4 cm, probably originally in bifolios, 10 folios, paginated 1-20; [2]: 30.1x35.3 cm, 4 bifolios, 8 folios, paginated 21:35a; [3]: 25.9x34.7 cm, 8 bifolios, 16 folios, paginated 36-68; [4]: 29.9x35.2 cm, 2 bifolios, 4 folios, paginated 69-76; [5]: 26.1x35 cm, 2 bifolios, 4 folios, paginated 77-84; [6]: 30x35.5 cm, 2 bifolios, 4 folios, paginated 85-92; [7]: 35.2x27.1 cm, 8 bifolios, 15 folios, paginated 93-122, one unpaginated folio. In library binding.

[1]: B & H. Nr. 15. A. (16 staves)

[2]: 20 staves

[3]: 18 hand-ruled staves

[4]: 20 staves (as [2])

[5]: 18 hand-ruled staves (as [3])

[6]: 20 staves (as [2])

[7]: B & H. Nr. 14. A (24 staves)

The draft has been partly restored.

The source has very few autograph additions in black ink; an addition (two circles) in blue crayon; each bifolio, fol. 1^r, either has the heading "IV" or "IV Akt".

C Score, transcript, probably made by J.F. Stender. DK-Kk, CNS 330c (two volumes).

Transferred by the Royal Theatre in 1938.

Title page: Volume 1: "Saul og David / Saul und David /
Opera i 4 Akter / Oper in 4 Aufzügen / Musiken af / von /
Carl Nielsen. / (Partitur) / Partitur", and "II. Akt / 'Saul og
David'"; Volume 2: "'Saul og David' / 3 die Akt. / Forspil." and
"'Saul og David.' / 4 die Akt. / Forspil."

Volume 1:

Title page for Act One (numbered as page 1), 153 pages numbered 2-154, written in ink, 1 unpaginated and unwritten folio; title page for Act Two, 173 pages numbered 1-173 written in ink, 1 unnumbered and unwritten page; 34.8x26.4 cm.

Volume 2:

151 pages numbered 1-151 written in ink, p. 152 unwritten; 170 pages numbered 1-170 in ink; on pp. 1-31 new page numbers have been added in pencil (pp. 155-184), one unpaginated and unwritten folio; same format as Volume 1. Both volumes in green cloth half-binding. Paper type: B. & H. Nr. 14. A. (24 staves). In Volume 1 many conductors' notes have been added in

pencil, red and blue crayon in unknown hands, a few in German and Swedish; a number of accidentals have been added in pencil in an unknown hand; similarly conductor's notes, dynamics and tempo markings have been added in pencil by the composer; stage directions in Danish have however been added in ink (CN). German text and a few rhythmic changes due to the German text added in red ink by Carl Nielsen. In Volume 2 pp. 101-132 (Act Three) and throughout Act Four the translation of the libretto has been added in red ink by Ida Malling, while the translation of the stage directions has been added in red ink by Carl Nielsen. A few markings of cuts in blue and red crayon and pencil in an unknown hand. A number of passages in the score exhibit at least two different copyists' hands. In Volume 2 a few phrases have been added in pencil by Carl Nielsen.

Da Printed piano score.

Title page: title on cover and Danish title page: "SAUL OG DAVID / OPERA i / 4 AKTER af CARL NIELSEN / Forlæggerens Eiendom for alle Lande. / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag. Kjøbenhavn & Leipzig." The title page was executed by Suzette Holten.

German title page, recto: "SAUL UND DAVID. / OPER IN 4 AKTEN / VON / EINAR CHRISTIANSEN. / MUSIK / VON / CARL NIELSEN. / INS DEUTSCHE ÜBERTRAGEN VON IDA MALLING. / EIGENTHUM DES VERLEGERS FÜR ALLE LÄNDER. / KOPENHAGEN & LEIPZIG. / WILHELM HANSEN, MUSIK-VERLAG."

The German title page, verso, lists the dramatis personae. Pl. No.: 13366 (1903).

27.3x19.2 cm, 273 numbered pages.

Piano score with Danish and German libretto; pp. 3-273 with Acts One to Four; p. 273, verso, has an errata list.

Da¹ Printed piano score.

DK-Kk, CNS 330k (add.).

Transferred from Wilhelm Hansens Arkiv in 1997.

Title page: as **Da**.

Pl. No.: 13366 (1903).

27.3x19.2 cm, 273 numbered pages, in grey cover. The cover has "Rettet d 24/4. 29 / CTB. [?]" added in pencil; below "Saul og David / Carl Nielsen" has been added in blue crayon; at the bottom "1904 / 300" has been added in pencil; on the German title page, verso, a note from Carl Nielsen has been pasted in about corrections in the piano score. The copy has a number of corrections and additions in ink (CN); the errata list (p. 273, verso) is crossed out and "Gaar ud" ["Omit"] has been added in ink (CN). The composer's corrections can be dated between 17.4.1929 and 22.4.1929.

Cf. letter from Carl Nielsen to Henrik Knudsen, 26.11.1903 (DK-Kk, CNS, I.A.c.).

[&]quot;Corrected 24/4. 29 / CTB [?]".

^{2 &}quot;Corrected 24/4. 29 [C.18 [7]".
3 Cf. letters from Wilhelm Hansen to Carl Nielsen,
174.1929 (DK-KK, Wilhelm Hansens Arkiv, 1923, Nielsen
AG) and from Carl Nielsen to Wilhelm Hansen, 22.4.1929
(DK-KK, Wilhelm Hansens Arkiv, 1923, Nielsen A-G).

Da² Printed piano score.

DK-Kk, CNS C II.10 (mu.7504.1678).

Donated to the Royal Library by Professor Eggert Møller in 1975; probably belonged to Carl Nielsen.

No title page, removed during binding.

27.3x19.2 cm, 273 numbered pages; brownish marbled halfbinding, private binding.

The source has additions in pencil, and in blue and red crayon in Carl Nielsen's hand, mainly accidentals.

Da³ Printed piano score.

S-Göteborgs Operan.

Purchased in connection with the performance of the opera in Gothenburg in 1928.

Title page: Danish title glued on binding: "SAUL OG DAVID | OPERA i | 4 AKTER af CARL NIELSEN | Forlæggerens Eiendom for alle Lande."

German title page: as Da.

Pl. No.: 13366 (1903).

26.9x19.2 cm, 273 numbered pages in blue shirting and dated "28/12 1930 GEB" in pencil.

The source includes the Danish and German libretti; pp. 3-273, p. 273 (verso) has a pasted-in errata list in German. Flyleaf and Danish title page stamped with "Danske Dramatikeres / Forbund/ Tiegtensgade 30 / København B." 4 and "A.-B. GÖTEBORGS LYRISKA TEATER". On the cover "regissör" has been added in pencil; Swedish translation added in purple ink, but a few corrections have been made in the text in pencil. Very few changes have been made in the music and only two cuts are noted (all in pencil).

Da⁴ Printed piano score.

S-Göteborgs Operan.

Purchased in connection with the performance of the opera in Gothenburg in 1928.

Title page: Danish title glued on binding: "SAUL OG DAVID / OPERA i / 4 AKTER af CARL NIELSEN / Forlæggerens Eiendom for alle Lande.'

German title page: as Da.

Pl. No.: 13366 (1903).

28.1x19.7 cm, 273 numbered pages in blue shirting. The source includes the Danish and German libretti, pp. 3-273; p. 273 (verso) has a pasted-in errata list in German. Flyleaf and title pages stamped with "A.-B. GÖTEBORGS LYRISKA TEATER" and "Danske Dramatikeres / Forbund / Tiegtensgade 30 / København B." On the cover "Kapellmästare"6 has been added in pencil; Swedish translation added in mauve ink, but a few corrections in the text in pencil. Two cuts marked in pencil and red crayon.

- "Association of Danish Dramatists / Tiegtensgade 30 / Copenhagen B."
- "Director".
- 6 "Conductor"

Da⁵ Printed piano score.

S-Göteborgs Operan.

Purchased in connection with the performance of the opera in Gothenburg in 1928.

Title page: Danish title glued on binding: "SAUL OG DAVID / OPERA i / 4 AKTER af CARL NIELSEN / Forlæggerens Eiendom for alle Lande.'

German title page: as Da.

Pl. No.: 13366 (1903).

27.9x19.6 cm, 273 numbered pages in blue shirting and dated "30/12 1930 / GEB" in pencil.

The source includes the Danish and German libretti, pp. 3-273; p. 273 (verso) has a pasted-in errata list. Flyleaf and title pages stamped with "A.-B. GÖTEBORGS LYRISKA TEATER" and "Danske Dramatikeres / Forbund / Tiegtensgade 30 / København B." On the cover "Sufflør" 7 has been added in pencil; Swedish translation added in ink, but a few corrections in the text are in pencil. One cut marked in pencil.

Da⁶ Printed piano score, dedication copy.

DK-Kk, DFS-29, 33.7.

Acquired from the music antiquarian Dan Fog in 1993.

Title page: as Da.

26.8x19.2 cm, 273 numbered pages in green half-binding, private binding.

Dedication: "Til Julius Lehmann / med hjertelig Hilsen og med bedste Tak for den / smukke Iscenesættelse af 'Saul og David' og for godt Samarbeide fra hans hengivne / Carl Nielsen. / Kjøbenhavn den 11-2-1905."8 On the inside of the front binding a signed photograph of Wilhelm Herold has been pasted in and dated 1905(?); on the back flyleaf a newspaper cutting from Politiken, 28.3.1972, has been pasted in; on the inside of the back binding a cutting from a catalogue, probably from Dan Fog, has been pasted in, with the information "Overlæge Karl / Lehmanns Samling. Dec. 1970."9 added in ballpoint. A very small number of corrections have been added in pencil in an unknown hand.

Db Printed piano score, title impression.

Title page: title on cover and Danish title page: "WILHELM HANSEN EDITION No. 978 / SAUL OG DAVID / OPERA i / 4 AKTER af CARL NIELSEN / FORLÆGGERENS EJENDOM FOR ALLE LANDE / Oslo / Norsk Musikforlag / København & Leipzig / Wilhelm Hansen, Musik-Forlag / Stockholm / A. B. Nordiska Musikförlaget / III Net." The title page was executed by Suzette Holten.

German title page, recto: "WILHELM HANSEN EDITION No. 978 | SAUL UND DAVID. | OPER IN 4 AKTEN | VON | EINAR CHRISTIANSEN. / MUSIK / VON / CARL NIELSEN. / IN

- 7 "Prompter".
- 8 "To Julius Lehmann / with cordial greetings and heartfelt thanks for the / beautiful staging of 'Saul and David' and for fine cooperation, from his devoted / Carl Nielsen. / Copenhagen, 11-2-1905."

 9 Collection of consultant Dr. Karl Lehman, Dec. 1970.

DEUTSCHE ÜBERTRAGEN VON IDA MALLING. / EIGENTUM
DES VERLEGERS FÜR ALLE LÄNDER / KOPENHAGEN &
LEIPZIG / WILHELM HANSEN, MUSIK-VERLAG / OSLO /
NORSK MUSIKFORLAG / STOCKHOLM / A. B. NORDISKA
MUSIKFÖRLAGET / 1931".

The German title page, verso, lists the dramatis personae. Pl. No.: 13366 (1903).

27.3x19.2 cm, 273 numbered pages

Piano score with Danish and German libretto; pp. 3-273 with Acts One to Four.

Piano score, ink fair copy, director's score.

DK-Kk, CNS 330e (2 volumes).

Transferred from the Royal Theatre, Copenhagen, in 1938. Dating: Act Four end-dated "27/VIII 1901." Both volumes 25.6x34.6 cm; in brownish marbled half-

Volume 1:

binding.

Act One: 6 pages numbered 1-6 and written in ink, 1 unnumbered and unwritten page, 80 pages numbered 6-86 (originally pp. 69-86 were numbered 1-18) and written in ink; 1 unwritten folio; Act Two: 91 pages numbered 1-91 and written in ink, 1 unnumbered and unwritten page. Both acts have interpolated unnumbered folios for notes.

Volume 2:

Act Three: 76 pages numbered 1-76 and written in ink. Act Four: 20 pages numbered 1-20 in pencil and written in ink, the last of which is unwritten, 10 pages numbered 1-10, "Krigsmusik for lukket Tæppe", ¹⁰ and written in ink, 1 unnumbered and unwritten folio, 18 folios numbered 21-56 in pencil and written in ink. Both acts interpolated with unnumbered folios for notes.

Paper type: 10 hand-ruled staves.

Partly restored.

The ink fair copy was done by Henrik Knudsen, but Carl Nielsen has added the chorus parts and text for Act Two on pp. 73-77 (bb. 906-926). Many stage directions and notes in pencil by Carl Nielsen in Act One, only in a single place in Act Two and none in the remaining two acts; these additions are mainly found on the interpolated pages. Also many additions in an unknown hand (probably a director) in pencil both in the music and on the interpolated pages. A few additions in Act Four in blue and orange crayon in an unknown hand and by Carl Nielsen.

${\bf F^1}$ Piano score, transcript.

DK-Kk, CNS C II,10.

Transferred from the Royal Theatre in 1938. Title page: "Saul og David. / Klaver = Udtog."

10 "Battle music with closed curtain".

24.7x33.9 cm, title page, 287 pages numbered 1-287 and written in ink, 9 unnumbered and unwritten pages, 21 pages numbered 1-21 in pencil, written in ink, page numbers partly trimmed away, one page pasted over, numbered 1 and written in ink, 9 pages numbered 2-10, written in ink, 1 page numbered 11 unwritten, 1 page unnumbered written in ink, 46 pages numbered 24-68 in pencil (partly trimmed), written in ink, 1 unnumbered and unwritten page; marbled half-binding.

Paper type: 10 hand-ruled staves and 12 hand-ruled staves (pp. 253-264).

The source has a few musical and textual additions and changes in pencil by Carl Nielsen; also a few additions in pencil in an unknown hand. A few deletions and changes in ink. A single overpasting (p. 132) in the piano part in the copyists's hand.

F² Piano score, transcript, prompter's score. DK-Kk. CNS C II. 10.

Transferred from the Royal Theatre in 1938.

Title page: "Saul og David / Sufflør = Parti."

25.4x34.3 cm, title page, 287 pages numbered 1-287 and written in ink, 1 page unnumbered and unwritten, 69 pages numbered 1-69 in pencil (partly trimmed) and written in ink (between p. 22 and p. 23 there are 7 unnumbered and unwritten pages), 1 page unnumbered and unwritten; marbled half-binding.

Paper type: 10 hand-ruled staves and 12 hand-ruled staves (pp. 253-264).

The source has many additions in blue crayon and pencil in an unknown hand; a few textual changes have been made in pencil in an unknown hand. Changes and additions (p. 215) by the composer (Act One, bb. 423-424, text and music added, but text and music in bb. 427 are crossed out and changed to a rest; b. 637, note change) in pencil. Other changes in the music in the vocal parts in an unknown hand, also in pencil (e.g. a phrase lowered an octave, bb. 688-690, in accordance with the printed piano score). No metronome markings, but a number of staging remarks have also been added. some by the composer.

$\textbf{Ga} \ \ Instrumental \ parts, \ transcript.$

DK-Kk, KTA 886

20 string parts, 11 woodwinds, 11 brasses, 3 percussion, 33.3x25.2 cm, each part in mauve boards, written in ink.

[1]: 33.3x25.2 cm

[2]: 34.6x26.7 cm (vl.2, no. 1 (originally no. 5), va., no. 1 (originally no. 5))

Paper type:

[1]: 12 hand-ruled staves, except:

[2]: vl. 2, no. 1 (originally no. 5), va., no. 1 (originally no. 5) which has B. & H. Nr. 1. A. 6. 12. (12 staves).

Woodwinds except cor.ingl. with additions in pencil and blue crayon (CN). Brasses and timp. have additions in pencil,

blue and red crayon, some by CN; in trgl., gr.c., ptti. there are no additions by Carl Nielsen. Strings: vl. 1 (nos. 1-5)11 vl. 2 (nos. 1-4), va. (nos. 3 (later 1)), 2, 1 (later 3)), vc./cb. (nos. 1 (later vc. 1), 5¹² (later 2), 4 (later 3), 3 (later 1), 5 (later 2)): additions in pencil, blue and red crayon, some by Carl Nielsen; vl.2 (no. 5 (later no. 1)), vl. 2 (no. 5 (later no. 6)), va. (no. 3 (later 1)): no additions by Carl Nielsen. The parts were used by the Royal Theatre, in Gothenburg in 1928 and in Stockholm in 1931. On the cover of the volume for vl. 1 (no. 1) "Stemmer kasseret 18-11-48 H. Kreiberg" has been added in red crayon.

Gb Vocal parts, transcript.

DK-Kk, KTA 866.

18 vocal parts written in ink; in mauve or grey covers. [1]: ABISAJ, ABNER (4 copies), DAVID, JON., MIKAL (2 copies), SAMUEL (3 copies), SAUL (2 copies), TROLDK. (2 copies, 1 called "Spaakonen" and 1 "Troldkvinden"), and VAGTEN: 25.3x34.2 cm (copyist: Eduard Büchner).

[2]: PIGE: 26.2x34.6 cm (copyist: Eduard Büchner). Paper type:

[1]: 10 hand-ruled staves

[2]: 10 staves

ABISAJ Title page: "Frk. Andersen. (Dubl.) / d. 1-11-1902." Very few additions in pencil, apparently none in CN's hand.

ABNER 1: Title page: "Hr. A Høeberg (Dubl.) / d. 21-9-1902." crossed out in ink; "Alfred Osmund 1929" added in pencil: "Abner: Aage Føns / 29/8 1933" added in ink, crossed out in blue crayon. In the music there are additions in blue and red cravon and pencil, some in CN's hand.

2: Title page: "Hr. Nissen (Alternering.) / d. 25-3-1902." Very few additions in pencil, apparently none in CN's hand.

3: Title page: "Hr. B. Christensen / (Dublant) / d. 11-4-1902. / E Büchner". Additions in pencil, some

4: Cover, verso: "Hr. Müller (Til Alternering) / d. 11-4-1902 / E Büchner". Additions in pencil, apparently none in CN's hand.

DAVID Title page: "10/9 01" in pencil. Several additions in pencil, some in CN's hand - also one in ink, p. 35 (CN).

JON. Cover, verso: "Hr. Cornelius / d. 25-3-1902 / E Büchner". Additions in blue and red crayon. pencil and mauve ink, some in CN's hand.

MIKAL 1: Cover, verso: "Fru Ulrich / d. 25-3-1902 / E Büchner". Additions in pencil and red crayon, some in CN's hand.

2: Cover, verso: "Frk. Thyra Larsen / (Dubl.) / d. 11-4-1902 / E Büchner". A few additions in pencil, some in CN's hand.

SAMUEL 1: Cover, verso: "Hr. Nissen (Til Alternering) / d. 11-4-1902 / E Büchner". A few additions and corrections in pencil, some in CN's hand. 2: Title page: "Hr. Høeberg (Dubl.) / d. 24-10-1902". Very few additions (breathing marks) in pencil, none in CN's hand. 3: Cover, verso: "Hr. Müller / (Til Alternering) 7 d.

25-3-1902 / E Büchner". A few additions and corrections in pencil, some in CN's hand; drawing in pencil inserted.

1: Very few additions in pencil. 2: Title page: "Hr. Høeberg / d. 29-8-1912". Several additions in pencil, some in CN's hand.

TROLDK. 1: Title page: "Frk. Krarup-Hansen (Dubl.) / d. 30-10-1902." and "Fru Ingeb. Steffensen / d. 31-10-1928." Very few additions in pencil, none in CN's hand. 2: Title page: "Frk. Rützebeck / d. 7-9-1912." Verv few additions in pencil, none in CN's hand.

PIGE This part takes the form of a piano score. Very few additions in blue crayon and pencil, none in CN's hand; added text "frk. Anna Hagen / d. 18-1-1929. / E Büchner".

VAGTEN Title page: "Hr. Delfs[...] / d. 17-11-[...]". Very few additions in pencil, none in CN's hand.

Gc Parts for the stage music in Act Four, transcript. DK-Kk, KTA 886.

9 parts (tr. (incl. 2 copies of tr. 1) trb.t., trb.b., conductor's part), c. 24x16.7 cm, all in grey boards, written in ink. Paper type:

[1]: 6 hand-ruled staves, no company name (tr. 1-3, trb.t.

1, 3, tb.)

[2]: 8 hand-ruled staves, no company name (trb.t. 2; conductor's part)

[3]: 10 hand-ruled stayes, no company name (tr. 1, text added on front cover of volume: "bruges" ["to be used"]). A single "dim." has been added in red crayon in CN's hand in tr. 2, 3 and trb.t. 3; otherwise no additions in CN's hand.

Ha Chorus parts, transcript.

S-Göteborgs Operan.

Dating: A single bass part has the dating "17.9.28" ([2]: B. 2, see below).

Purchased in connection with the performance of the opera in Gothenburg in 1928.

13 chorus parts written in ink.

[1]: 1 S. 1,2, 1 A. 1,2, 2 T. 1,2, 1 B. 1,2 (26.6x35 cm) [2]: 1 S. 1, 1 S. 2, 1 A. 1, 1 A. 2, 1 T. 1, 1 B. 1, 1 B. 2 (35x27.5 cm) [3]: 1 T. 2 (35x27.5 cm)

Paper type:

[1]: 10 staves

¹¹ From the cover of the volume, vl. 1 (no. 1), it appears that the set originally consisted of 43 parts (str.: 5 vl. 1 (later increased to 6), 5 vl. 2 (later increased to 6), 3 va. (later increased to 4), 5 vc./cb.).

¹² Originally "2" on the title pag

^{13 &}quot;Parts scrapped 18-11-48 H. Kreiberg"

[2]: 10 staves, "I L / T [in circle] 10 system"

[3]: 12 staves, "J $\ddot{\text{O}}$ S / II [with encircled] &".

All parts stamped "A.-B. GÖTEBORGS LYRISKA TEATER"; S. 1.2 [1] are also stamped "Danske Dramatikeres / Forbund / Tietgensgade 80 / København B.". The source has additions in pencil, none in Carl Nielsen's hand.

[1]: originally Danish parts, later furnished with underlaid Swedish text (S., A., T. were probably copied by Eduard Büchner; B. is in another hand, probably associated with the Royal Theatre); [2], [3]: apparently copies after [1] made by a Swedish copyist.

Hb Vocal soloist parts, transcript.

S-Göteborgs Operan.

Dating: "10/9 1931" added in pencil in SAMUEL. Purchased in connection with the performance of the opera in Gothenburg in 1928.

5 vocal parts written in mauve (blue) ink.

[1]: SAMUEL: 33.6x27.5 cm, in stiff boards covered with blue shirting.

[2]: TROLDK., PIGE, ABISAJ: 34x26 cm

[3]: VAGTEN: 17.1x25.1 cm, pasted up on board.

Paper type:

[1]: SAMUEL: "»Sünova« Nr. 1 - 6 Systeme"

[2]: TROLDK., ABISAJ, PIGE: 10 staves, ÖS/II [with

encircled] & 10 system"

[3]: VAGTEN: 6 staves.

The parts are stamped "A.-B. GÖTEBORGS LYRISKA TEATER"; SAMUEL is also stamped "Danske Dramatikeres / Forbund / Tietgensgade 80 / København B." and furnished with the following added text on the front of the volume: "1sta gången vid Kungl. Teatern i Stockholm 1931";14 Swedishlanguage parts, additions in pencil, none in Carl Nielsen's

Hc Instrumental parts, backstage (Act Four), transcript. S-Göteborgs Operan.

Made up for the Gothenburg performance (Swedish text), but furnished with the stamp "Danske Dramatikeres / Forbund / Tietgensgade 80 / København B."

Paper type: 12 staves, no company name. 7 parts (tr., trb.t., trb.b., tb.), music paper pasted on boards (24.5x20.8 cm, except for trb.t. 1, which is 19.5x20.8 cm), written in ink as in Act Four, bb. 443-467 (shortened because of cuts before and after this passage at the Gothenburg performance); no additions by CN.

PRELUDE TO ACT TWO

Ia Score, manuscript copy. DK-Kk, CNS 053a.

14 "First time at the Royal Theatre in Stockholm 1931".

Title page: "Saul og David. 2den Akt. Forspil". Donated to the Royal Library, by Irmelin Eggert Møller in

34x27cm, 21 pp. written in black and red ink. Paper type: "K. U. V. Beethoven Papier Nr.37. (24 Linien)"

The source has very few additions of playing instructions (bowing instructions) in pencil, but none by CN.

Ib Score, transcript.

(24 staves).

DK-Kk, Emil Telmányis samling.

Donated to the Royal Library by the music antiquarian Dan

34.2x26.4 cm; 2 bifolios, with 3 of the pages written in ink. Paper type: "J.E. & C° / Protokoll. Schutzmarke / No. 19" with pre-printed instrument names (21 staves). The first music page has the title "Forspil til II. Act 'Saul og David'"; the score is Emil Telmányi's incomplete ink fair copy of the Prelude to Act Two.

Ic Instrumental parts, transcript.

DK-Kk, CNS 053b

Title page: "Forspil".

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in

34.5x26 cm, written in ink in two different hands ([1] and [2]); 51 parts: vl. 1 (nos. 1-8), vl. 2 (nos. 1-8), va. (nos. 1-6, renumbered), vc. (nos. 1-3, renumbered), cb. (5 copies, numbered 1-3), fl. 1 (fl.picc.), 2, 3, ob., cl., fg., cor., tr., trb.t., trb.b., tb., timp.

Paper type:

[1]: 12 hand-ruled staves

[2]: 12 hand-ruled (?) staves (vl. 2 (no. 4), va. (no. 4), cb. (nos. 1-3)).

The source has autograph additions in pencil and blue crayon (CN), including additions of dynamics and articulation, a few musical changes and additions of accidentals; a single divisi passage in vl. 1 (a) crossed out, first in blue crayon, then erased and vl. 1 (b) crossed out in pencil; many datings in tr. 2, trb.t. 1-3, tb., related to performances from 1908 (Kristiania) until 1931 (Bergen).

Id Instrumental parts, transcript.

DK-Kk, CNS C II, 10.

Title on capsule: "Carl Nielsen / 'Saul & David' / Forspil til Akt II [in ink; then:] Part.+2 Expl. af afskr. Materiale / Strygerstemmer til Scene af / 1. Akt. [in pencil; then:] / Orkesterstemmer". 15 "XXIII" added in red crayon; added in pencil at top of capsule: "diverse orkesterstemmer / til

^{15 &}quot;<u>Carl Nielsen</u> / 'Saul & David' / Prelude to Act II [in ink; then:] Score + 2 copies of transcribed material / string parts for scene in / Act One. [in pencil; then:] / Orchestral parts".

<enkelte dele af> Saul og David". First music page: "Forspil til 2 den Akt af Op. 'Saul og David' af Carl Nielsen". 16
34.5x26.1 cm.

39 parts (woodw., brass, timp., vl. 1 (nos. 1-5), vl. 2 (nos. 1-4), va. (nos. 5-7), vc. (nos. 1-3), cb. (nos. 1-3)). With the parts a newspaper cutting from *c*. 1922.

Paper type: 12 stayes.

The source has a few additions in pencil and blue crayon, but none in Carl Nielsen's hand. The parts were used in 1934-35; cf. text addition in fg. 2: "Berl Botschinsky (Köbenhavn) d. 3 September 1934 Aarhus Orkesterforenings Jubilæumskoncert / Berl Botschinsky (| | |) 27/4 Aarhus" and in trb. 1: "Palmer Traulsen 1935".

OTHER SECTIONS

Ka Incomplete piano score, transcript, printing manuscript. DK-Kk. CNS 330f.

Title: "Anden Akt / Forspil" in ink, but changed in pencil to " 2^{den} Akt / 2^{ter} Aufzug. / Forspil / Vorspiel".

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

26x34.5 cm, 105 pp. numbered 95-199, incomplete as pp. 177-178 are missing. Written in ink.

Paper type: 10 hand-ruled staves.

The piano score consists of Act Two and the first page of Act Three (p. 200, bb. 1-8); German libretto added in pencil (Ida Malling). Additions in pencil (mainly tempo markings and dynamics (Henrik Knudsen and CN) and a few additions in ink (CN)). The source has been used as the printing manuscript, since a music engraver's notes have been added in red and blue crayon.

Kb Piano score, partly for four hands, partly autograph and partly transcript, printing manuscript.

DK-Kk, CNS 330g.

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

 $26x34.5\ cm,\,95\ pp.$ written in ink, partly repaginated:

[1]: pp. 1-13: Carl Nielsen (for four hands)

[2]: pp. 14-31: Eduard Büchner (for two hands), originally numbered 289-306

[3]: pp. 32-34: Henrik Knudsen (for two hands), originally numbered 307-309

[4:] pp. 35-36: Carl Nielsen (for four hands)

[5]: pp. 37-49: Henrik Knudsen (for four hands), originally numbered 3-15

[6a-b]: pp. 50-56: Carl Nielsen (for four hands); p. 56, originally numbered 327, crossed out in blue crayon

[7]: pp. 57-95: Eduard Büchner (for two hands), originally numbered 328-366

Paper type:

[1]: fols. 1^r-7^v: 12 hand-ruled staves

[2]: fols. 8^r-16^v: 10 hand-ruled staves

[3]: fols. 17^r-18^r: 10 hand-ruled staves (fol. 18^v: unwritten)

[4]: fol. $19^{\text{r-v}}$: consists of 2 folios glued together:

recto: 10 hand-ruled staves

[5]: fols. 20^r-25^v: 10 hand-ruled staves

[6a]: fol. 26^{r-v}: consists of 2 folios glued together:

recto: 10 hand-ruled staves verso: 12 hand-ruled staves

[6b]: fols. 27^r-29^v: 12 hand-ruled staves

[7]: fols. 30^r-49^v: 10 hand-ruled staves.

The first music page has the title "4. Akt Forspil". The source has a Danish and a German libretto, added in pencil and red ink by Ida Malling. Engraver's comments in pencil as well as red and blue crayon. Additions in ink and blue crayon in CN's hand (insofar as the score itself was not written by CN). Additions in pencil by Henrik Knudsen (insofar as the score itself was not written by Henrik Knudsen).

L String parts, transcript.

DK-Kk, CNS C II, 10.

Title (cover title): Scene from Act One: "Saul og David / af / Carl Nielsen."; scene from Act Three: "Viola / til / 'Saul og David.' / Opera i 4 Akter / af / Carl Nielsen. / Scene af $3^{\rm die}$ Akt". 35.5x27 cm, 6 parts written in ink: vl. 1 (nos. 6-7), va. (no. 4), cb. (nos. 6-7) consisting of a scene from Act One; va. has a scene from Act Three.

Paper type:

Scene from Act One:

B. & H. Nr. 14. A. 6. 13. (24 staves), cover
B. & H. Nr. 1. A. 6. 13. (12 staves), the actual parts
Scene from Act Three:

B. & H. Nr. 1. 7. 17. (12 staves).

The parts include a scene from Act One, bb. 558-740 (2 vl. 1, va., cb.), the Prelude to Act Three, bb. 1-54, corresponding to the same section in Source **M**; vl. 1 (no. 6), va. (no. 4), cb. (no. 6) have a few additions in pencil in Carl Nielsen's hand.

M Vc./cb. part, transcript.

DK-Kk, CNS 330i.

Title: "Basso et <u>Violoncello</u> / Saul og David".

35.5x27 cm, stapled, 18 pp. numbered 1-10, 12-13, 15-20 written in ink.

Paper type:

Cover: B. & H. Nr. 18. A. 7. 14. (10 staves)

Other pages: B. & H. Nr. 1. 7. 17. (12 staves).

The source covers Act Three, bb. 1-541, in a version where an ending appears to have been inserted at this point; title

^{16 &}quot;Various orchestral parts / for <certain sections of> Saul and David". First music page: "<u>Prelude to Act Two</u> of Op. <u>'Saul and David</u>' by Carl Nielsen".

added in ink by CN, but no additions by the composer in the actual part.

N "Stærke som Løver" (DAVID, Act Four, bb. 698-712), song and piano; "Saul slog Tusinde!" (CORO, Act Two, bb. 855-858). Facsimile print in the magazine *Illustreret Tidende*, 1902, no. 9, pp. 140-141. Article written by Hother Plough and dated 25.11.1902.

O Printed chorus parts.

DK-Kk, Wilhelm Hansen Arkivet (two volumes). Title:

[1]: "Dansk Korforenings Bibliotek Nr. 29 | Saul og David | Opera af | Carl Nielsen | for Kor | (Alt og Sopran) | Forlæggerens Ejendom for alle Lande | Wilhelm Hansen, Musik-Forlag | Oslo Stockholm | Norsk Musikforlag A/S A. B. Nordiska Musikförlaget" [2]: "Dansk Korforenings Bibliotek Nr. 29 | Saul og David | Opera af | Carl Nielsen | for Kor | (Tenor og Bass) | Forlæggerens Ejendom for alle Lande | Wilhelm Hansen, Musik-Forlag | Oslo Stockholm | Norsk Musikforlag A/S A. B. Nordiska Musikförlaget".

Pl. No.: [1]: 13366a (1925-1939) and [2]: 13366b (1925-1939). 26.4x16.9 cm, 11 pages stapled with grey cover, with inserted errata list.

The source has chorus parts for Acts Two, Three and Four.

SKETCHES

Pa Sketches.

DK-Kk, CNS 228c.

Dating: "26/1 1901" (the dating applies, however, to the sketch for Skal Blomsterne da visne).

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958. 34.5x26 cm, 1 bifolio, 4 pp. written in pencil.

Paper type: 12 staves.

The source has been restored.

The source includes sketches for Saul and David:

fol. 1^r: staves 1-2: Act Three, bb. 461-463 (notated in half note values compared with the final version)

fol. 1^v: staves 1-4: Act Three, bb. 363-369 (does not correspond to the final version)

staves 5-8: Act Three, bb. 374-376 (does not correspond to the final version)

staves 8-10: Act Three, bb. 336-342 staves 11-12: Act Three, bb. 374-378

fol. 2^r: staves 1-8: motivic material for Act Two, around bb. 955-978

staff 11: Act Three, bb. 268-272 fol. 2^v: staves 2-9: Act Three, bb. 491-499 (notated

in half note values compared with the final version)

staves 11-12: may be motivic material for the Prelude to Act Four.

In addition the source (fol. 1^r, staves 5-12) includes a sketch/draft for *Skal Blomsterne da visne*, op. 21, no. 1.

Pb Sketches.

DK-Kk, CNS 330d.

Dating: end-dating on sketches belonging to Act Four: "20/4 1901" (cf. below [12]).

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958. [1]: 1 folio with sketches/drafts in pencil and ink, 34.6x26.2 cm; [2]: 1 bifolio, 4 pages written in pencil, 34.9x26 cm; [3]: 1 bifolio, 2 pages written in ink and pencil, 35.5x27.1 cm; [4]: 1 folio, 2 pages written in pencil, 35.5x 27cm; [5]: 1 folio, 2 pages written in pencil, 34.7x26.2 cm; [6]: 1 bifolio, 1 page written in pencil, 25.9x33.2 cm; [7]: 1 folio, 1 page written in pencil, 34.7x26.1 cm; [8]: 1 folio, 2 pages written in pencil, 34.7x26.1 cm; [9]: 1 oblong folio, 2 pages numbered 21-22 written in pencil, 26x34.8 cm; [10]: 1 oblong bifolio, 4 pages written in pencil, 22.6x29.9 cm; [11]: 1 bifolio, 4 pages, 1 of which is numbered 125, written in ink and pencil, 35.6x27 cm; [12]: 1 bifolio, 4 pages written in pencil, 34.4x26 cm; [13]: 1 folio, 2 pages written in pencil, 34.6x26.1 cm; [14]: 1 folio, 2 pages written in pencil, 34.7x26 cm; [15]: 1 folio, 2 pages written in pencil, 34.9x26.1 cm; [16]: 1 bifolio, 4 pages numbered 1-4 written in pencil, 34.7x26.2 cm; 2 folios, 4 pages numbered 5-8 written in pencil, 34.5x26.2 cm; 1 bifolio, 4 pages numbered 9-12, 3 of which are written in pencil, 34.8x26.2 cm; [17]; 1 bifolio, 3 pages numbered 8-10 written in pencil and ink, 33.1x25.9 cm. Paper type:

[1]: 18 hand-ruled (?) staves

[2]: 12 hand-ruled staves (as [5], [8])

[3]: B & H. Nr. 14. A (24 staves; as [4], [11])

[4]: Probably B & H. Nr. 14. ${\it A}$ (24 staves, as [3])

[5]: as [2]

[6:] 18 hand-ruled (?) staves (as [17])

[7]: 12 hand-ruled staves

[8]: as [2]

[9]: 18 hand-ruled staves

[10]: 20 hand-ruled staves

[11:] as [3]

[12]: 12 staves

[13-15]: 18 hand-ruled staves

[16]: 16 hand-ruled staves

[17]: as [6].

The source consists of the following material:

[1]: fol. 1 $\!\!^{\mathrm{r}}\!\!:$ motivic material (DAVID) corresponding to

Act Four, bb. 702-705

[3]: fol. 1 $^{\rm r}$: beginning of a fair copy of Act One, bb. 563-

569, crossed out in pencil

[4]; fol. 1^v : draft for orchestral score and SAUL corresponding to Act One, bb. 562-566; a few corrections made in ink

[5]: fol. 1 v (1st staff): motivic material for MIKAL and DAVID and orchestration in piano notation, corresponding to Act One, around bb. 955; (3rd-4th staff): sketch for orchestration in piano notation corresponding to Act Two, bb. 20-28

[7]: fol. 1^r: draft for orchestra and TROLDK. corresponding to Act Four. bb. 128-143

[8]: fol. 1^{FV}: draft for orchestration and DAVID in piano notation corresponding to Act Four, bb. 698-712; two horizontal fold marks

[9]: fol. 1^r: sketch for SAUL corresponding to Act Four, bb. 542-549; fol. 1^{rv}: draft for orchestration and TROLDK. in full score corresponding to Act Four, bb. 240-251; fol. 1^v: sketch CORO ("Til Hjælp") ¹⁷ notated on 3 staves in $^{6}_{4}$, corresponding to Act Four, around bb. 443, but not used

[10]: fol. 1 $^{\rm r}$: sketches for "Krigsmusik" notated on 3 staves corresponding to Act Four, bb. 340-446; fol. 1 $^{\rm v}$: sketch for SAUL notated on 3 staves corresponding to Act Three, bb. 605-696; fol. 1 $^{\rm v}$: sketch for MIKAL corresponding to Act Three, bb. 738-742

[11]: fol. 1 $^{\text{rv}}$: draft for orchestra and DAVID in full score corresponding to Act Two, around bb. 970-978; fol. 2 $^{\text{rv}}$: includes scrapped fair copy af Act Two, bb. 778-790, crossed out in pencil

[12]: fol. 1°: motivic material for CORO notated on four staves corresponding to Act Four, around b. 712; also a sketch for DAVID corresponding to Act Four, bb. 721-737; fol. 2°: draft for orchestra and chorus in piano notation corresponding to Act Four, bb. 737-763, end-dated "20/4 1901"

[14]: fol. 1 $^{\rm rv}$: sketch for orchestra, SAUL and JON. notated on 2 and 3 staves corresponding to Act One, around bb. 1-41, not used

[15]: fol. 1^{v} : motivic material for JON. corresponding to Act One, around bb. 249-257, not used

[17]: fols. 1^r·2^r: draft for four-hand piano version of Prelude corresponding to Act Four, bb. 97-127; two crosses added in ink suggest that the draft was faircopied; fol. 2^r also has some motivic material for *Masquerade*.

Pc Sketch, piano score.

DK-Kk, CNS 330h [part of CNS 310c].

Title: "Fortsættelse". 18

Donated to the Royal Library by Irmelin Eggert Møller in 1958.

1 p. (2x2 staves) numbered 49 and written in pencil. Paper type: 24 staves.

The source consists of the Prelude to Act Three, bb. 6-10 (Andante, $\frac{4}{4}$, C sharp minor).

17 "Oh help".

18 "Continuation".

Pd Sketches.

DK-Kk, CNS 330i [part of CNS 358a].
From the estate of Irmelin Eggert Møller in 1975.
10.5x16 cm, 95 folios, cut, brown full binding.
Paper type: 7 hand-ruled staves.
The sketchbook has been partly restored.
The source is a sketchbook with drafts for a number of works notated in pencil, including Saul and David: fols. 23^v-24^v have motivic material corresponding approximately to Act One, bb. 476-479; fol. 45^v has a four-bar draft for strings

and SAUL, corresponding to Act Two, bb. 234-238.

LIBRETTO

R Libretto, autograph.

DK-Det Kongelige Teaters Bibliotek og Arkiv.

Title page: "Saul og David", stamp at bottom.

18x22 cm, unnumbered, many blank pages at the end; grey exercise book with black cloth spine.

On the cover "Einar Christiansen" (added by an unknown hand), "Saul og David" (CN). Stamped "DET KONGELIGE TEATER Biblioteket".

\$ Libretto, transcript.

DK-Det Kongelige Teaters Bibliotek og Arkiv.

Title page: "Ejnar Christiansen / Saul og David / Opera i fire Akter".

18x21.5 cm, 91 numbered pages, followed by a number of blank pages, inserted loose folio with notes on chorus disposition at an unidentified point in the opera; exercise books in stiff black cloth binding. Stamp on the inside of the binding: "DET KONGELIGE TEATER Biblioteket." Includes a few corrections, comments and compositional ideas in Carl Nielsen's hand, but only in Acts One and Two. Addition in Carl Nielsen's hand in the dramatis personae at TROLDK.: "frk. Dons eller Krarup-Hansen".

Qa Printed libretto.

Title page: "SAUL OG DAVID / OPERA I FIRE AKTER / AF / EINAR CHRISTIANSEN / (MUSIKEN AF) CARL NIELSEN / KØBENHAVN / GYLDENDALSKE BOGHANDELS FORLAG (F. HEGEL & SØN) / TRYKT HOS J. JØRGENSEN & CO. (M. A. HANNOVER) / 1902". On the inside of the cover: "Nærværende Tekst er forfattet i Januar 1899. / Einar Chr." 19 18.6x12.3 cm, 63 pp.

Qb Printed libretto, title impression.

Title page: "SAUL OG DAVID / OPERA I FIRE AKTER / AF /
EINAR CHRISTIANSEN / MUSIKEN AF CARL NIELSEN / ANDET
OPLAG / GYLDENDALSKE BOGHANDEL – NORDISK / FORLAG
– KØBENHAVN – MCMXXIX".
18.6x12.3 cm, 29 pp.

19 "The present text was written in January 1899. | Einar

EXTRACTS AND ADAPTATIONS OF SAUL AND DAVID FROM
CARL NIELSEN'S LIFETIME

Saul og David, Opera i 4 Akter, Uddrag for Piano ved Nicolaj Hansen, Wilhelm Hansen Musik-Forlag: København & Leipzig, pp. 2-11, total 10 pp.: Pl. No. 15341 (1912).

"Mikal, du Benjamins Rose", SSAA and piano ("Slutningen tilføjet af Komponisten"), 20 in Hakon Andersen & Finn Høffding (eds.), Korsangbog for Pigegymnasier, Kvindeseminarier og Damekor, Wilhelm Hansen Musik-Forlag: København & Leipzig, pp. 84-87; Pl. No.: 22997 (1932).

FILIATION AND EVALUATION OF SOURCES

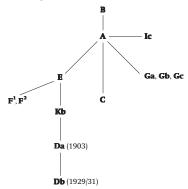
The available source material for Saul and David, which mainly comes from the time around its composition and premiere, is extensive (34 sources in all). The most important sources are Carl Nielsen's draft (**B**), his fair copy (**A**) and performance material drawn up for the premiere at the Royal Theatre. To these we can add a complete printed piano score from 1904 (**Da**), which was revised in 1929 and printed in 1931 (**Db**).

The main source for this edition has been Carl Nielsen's fair copy (A). Source **Da** represents a later, often more detailed version of the vocal material; however, it is **Db** that has been used as the main source for the vocal material and for the tempo and metronome markings. **Db** has also played an ambivalent role in the editing work, though, since some variants are due to copying errors, while others are due to Carl Nielsen's corrections in the printing manuscript for the original piano score **Da**. Only the latter type of change has been considered.

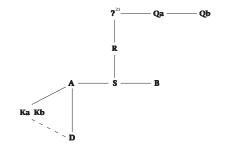
Source **B**, which was only completed for Acts Three and Four, could function as a control in cases where there were copying errors in **A**. The manuscript copy of the score (**C**), in which Carl Nielsen himself has added a German translation of the libretto, is in several respects more consistent than **A**; this is especially so with articulation and dynamics. Source **C**, which was created shortly after **A**, has therefore been used extensively to confirm editorial completions made by analogy. The Royal Theatre's part material (**Ga**, **Gb**) has many additions by the composer, but these far from always supplement the main source **A** in any meaningful way. These additions have therefore been left out of consideration, but all the additions are documented in the list of editorial emendations and alternative readings. Although the material from the performances in Gothenburg (**Da**³⁶, **H**) is from Nielsen's time, it offers no new

information directly associated with Carl Nielsen, for which reason it has not been used in this edition.

For the Prelude to Act Two – besides the above-mentioned sources – there is some material that has not, however, proved relevant to this edition. The material comprises a manuscript copy of the score (Ia) and an incomplete manuscript copy of the score made by Emil Telmányi (Ib); besides these there are two sets of parts, one with additions by Carl Nielsen (Ic), which was used in 1908-1931, and one without additions in Cut, which was used in 1908-1931, and one without additions in Source Ic were either made in accordance with A or reflect inconsistent practice and therefore cannot be used as a source of corrections for this edition. The filiation of the sources can be illustrated by the following stemma:



The main source for the libretto is the title-imprint of the printed piano score (Source **Db**), which has been collated with the three purely textual sources (**Q**, **R**, **S**) and with Carl Nielsen's fair copy of the score (Source **A**). These sources have formed the background for a few revisions of the libretto, and all variants are listed in the special section of the *Critical Commentary*, pp. 685-691 which documents the significant differences in the libretto in the sources. The filiation of the sources can be illustrated by the following stemma:



20 "Ending added by the composer".

21 Einar Christensen's original handwritten libretto

E D I T O R I A L E M E N D A T I O N S A N D A L T E R N A T I V E R E A D I N G S

ACT ONE

Bar	Part	Comment
+1		A: No. 1 added in pencil; Ga: No. 1
3	tr.1,2	$m{f}$ added by analogy with the other parts
		and in accordance with C
4	va.	note 2: stacc. added as in C and by
		analogy with b.+1
4-5	vc. cb.	stacc. added as in C and by analogy with
		va.
5	vl.1	stacc. added by analogy with vl.2
7	cor.1,2 vl.1,2	f added by analogy with the other parts
8	ob.2	note 1: c'' emended to $c^{\frac{1}{6}}$ by analogy with
		fl.1, tr.1
8, 9	vl.1,2	note 1: stacc. added by analogy with bb.4, 5
8	va.	stacc. added by analogy with vc., cb.
9	fl.	marc. added as in C (fl.1,2) and by analogy
		with ob., cl.
10	fg.	p added by analogy with cl. and in
		accordance with Ga (fg.2); Ga : p added in
		blue crayon (CN)
13	fl.2,3	p added by analogy with the dynamic
		level in fl.1, ob.1, cl.1, fg.1
13-16	str.	cresc. in b.13 (vl.1,2) and b.14 (vl.1,2, va.,
		vc., cb.) emended to cre scen do
14	ob.2	\boldsymbol{p} added by analogy with the dynamic
		level in fl., ob.1, cl. and in accordance
		with Ga ; Ga : p added in blue
		crayon (CN)
14	fg.	note 1: pp omitted (presumably an error
	-6.	in A)
16	cb.	stacc. added as in C and by analogy with
		vc.
17-20	cor.1	slur emended from open slur by analogy
1, 20	COLL	with cor.3,4; A : bb.20-21: page turn
18-25	ob. cl.	stacc. added by analogy with b.17
19-25	fl.	stacc. added by analogy with bb.17-18
21-24	cor.2	slur added by analogy with cor.1,3,4
21, 25	tr.1,2	stacc. added by analogy with b.17
25	va.2	note 1: marc. added by analogy with va.1
26	cor.1,2	stacc. added by analogy with b.28; (ff)
		emended to ff
27	fl. ob. cl. tr.1,2	stacc. added by analogy with b.25
27	va.	note 1: marc. added by analogy with b.25
27	VC.	marc. added by analogy with cb. and in
		accordance with C
28	cor.1,2	(ff) emended to ff
29	cor.1,2	sempre added by analogy with the other
		parts
29-31	vl.2	marc. added as in C and by analogy with
		vl.1
29-31	VC.	slur added by analogy with va.
30-31	va.	lower part: tie added by analogy with vc.
31	fl.1,2	notes 1, 3: marc. added as in C and by
		analogy with fl.3, ob. and in accordance
		with Ga; Ga: notes 1, 3: marc. added in
		blue crayon (CN?)
31	tr.1,2	sempre ff added by analogy with the
		dynamic level in the other parts
32	vl.1	note 2: marc. omitted by analogy with fl.,
		ob., vl.2
36	vc. cb.	V added by analogy with b.32 and va.
39	cl.2	p added by analogy with ob., cor.
39	va.	trem. added
39-40	cb.	cre scen do added as in C and by
		analogy with vl.1,2, va., vc.
41	vl.2	trem. added
43	cl.2	Ga: marc. added in blue crayon (CN?)

Bar	Part	Comment
45	ob.2	marc. added as in C and by analogy with
		b.44
47	fg.2 cor.1	note 2: stacc. added by analogy with
		bb.45, 46 (fg.1, cor.1)
47	fg.2	note 3: e emended to e^{\flat} by analogy with fg.1
48	fg. cor.1	note 2: stacc. added by analogy with ob.1
49-52	T.1 T.2	A: changed from
		ं । । ।
50	£_ 1	in blue crayon
30	fg.1	pp added by analogy with the dynamic
50-57	fg.2	level in fg.2 slur emended from open slur bb.50-54; A :
50 57	16.2	bb.54-55: page turn
51	cl.2	pp added by analogy with the dynamic
		level in cl.1
52-57	fg.1	slur emended from open slur bb.52-54; ${f A}$:
		bb.54-55: page turn
53-54	vl.1 va.	A: ———— added in blue
		crayon (CN?)
53-57	VC.	slur emended from open slur bb.53-54; A :
		bb.54-55: page turn
53-58	cb.	slur emended from open slur bb.53-54; A :
55	vl.1	bb.54-55: page turn
55	VI.1	note 2: stacc. added as in C and by analogy with va.
55-57	vc.	b.55 to b.57 note 1: single stems emended
55 57	vc.	to double stems; b.57 note 2: div. omitted
56	ob.1 cor.1	marc. added by analogy with fl.1,2
56	vl.1 va.	note 2: stacc. added as in C and by analogy
		with b.55
57	va.	trem. added
57-60	VC.	mf added by
		analogy with the other parts
57	cb.	added by analogy with the
		other parts
59	fl. cor.4	superfluous dim. omitted
59-60	cl. fg.	dim. dim. emended to by
59	timp.	analogy with the other parts mf added by analogy with the other parts
60-61	vl.1,2	b.60 note 2 to b.61 note 1: slur emended
00 01	V1.1,2	from open slur b.60; A : page turn
61	fg. cor.1 vl.1,2 vc.	pp added by analogy with the other parts
61	fg.1 vc.1	open slur omitted; A : bb.60-61: page turn
61	va.	\boldsymbol{p} emended to \boldsymbol{pp} by analogy with the
		other parts
62, 65	fg.2	note 2: stacc. added by analogy with
		bb.63, 64, 66, 67
62	timp.	Ga: dim. added in blue crayon (CN)
62	VC.	pp added by analogy with the other
C4 CC	41	parts; superfluous div. omitted
64, 66 68-70	timp. fg.	Ga : <i>p</i> added in blue crayon (CN) stacc. added by analogy with bb.62-67
68-72	vl.1, va.	marc. added by analogy with bb.62-67
68-70	ch.	marc. added by analogy with bb.62-67
71	fg.	pp added by analogy with cor.1,2,4
71-74	fg.	slur and tie added by analogy with cor.4
	_	and in accordance with Ga; Ga: slur and
		tie added in blue crayon (CN?)
71-72	cor.3	superfluous slur omitted
71	vc.1	marc. added by analogy with vl.1, va.
72-73	fl.1,2 picc.	
	cl.1 fg.	emended to cre scen do by
72	nica	analogy with the other parts
72 72	picc.	pp added by analogy with cl.1
, 4	vc.1	notes 1-3: stacc. emended to slur and marc. by analogy with vl.1, va.
73	cl.2 cor.1.2 tr.1 2	molto added by analogy with picc., cl.1
74	fg.1	Ga : notes 2-3: marc. added in blue crayon
	<u> </u>	(CN?)
76	ob.2	ff added by analogy with the other parts
76	fg.1	Ga: notes 2-3: marc. added in blue crayon
		(CN?)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
79	fg.1	Ga: dim. added in blue crayon (CN)	118	cor.1	note 3: marc. added by analogy with fg.1
82	cor.1	emended from - in accordance with Ga;	118	va.	Ga (1): marc. added in blue crayon (CN)
		A : bb.81-82: page turn	120	fg.	open slur omitted; A: bb.119-120: page turn
82-85	vl.1,2	and molto added by analogy	120	ABNER	emended to as in Db (presumably an
		with va., vc.			error in A)
82	vl.1	note 3: e"emended to e"by analogy with	120	va.	Ga (1): pp added in blue crayon (CN)
		vl.2 and in accordance with Ga ; Ga (1):	121	vl.1	simile added
		note 3 e"changed to e"in blue crayon (CN?)	123	cl.1	${\it pp}$ added by analogy with ob., cl.2, fg.1
82-85	vl.1	C:	126-127	tr.1,2	stacc. and marc. added by analogy with
82	VC.	trem. added			fl., ob., cl.
83-86	fg.2	slur emended from slur bb.83-84 and b.84	127	cl.2	marc. added as in C and by analogy with
		to b.85 note 1 by analogy with cl., fg.1,			fl., ob., cl.1
		cor.3 and in accordance with Ga	127	tr.2	Ga: note 5: marc. added in blue crayon
84-85	cor.1,2	and molto added by analogy			(CN?)
		with cor.3,4	127	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with b.131
84-86	cor.1,4	slur added by analogy with cl.1 and in	128	fl.2	Ga: marc. added in blue crayon (CN?)
		accordance with Ga	130	fg.	p added as in C and by analogy with cl.
84	cor.4	pp added by analogy with cor.1,2	131	ob.2	p added by analogy with ob.1
85	cb.	molto added as in C and by analogy with	131	va.	stacc. added as in ${f C}$ and by analogy with
0.5	a	the other parts	404		vc.
86	fl.	ten. added by analogy with cl.	134	va.	stacc. added by analogy with vc.
86	cor.1,2 vc.	ff added by analogy with the other parts	137	ob.1	stacc. added by analogy with fg.1
86	va. vc.	note 2: superfluous unis. omitted	138	ob.2	mf added as in C and by
88	ob.2	marc. added by analogy with ob.1			analogy with ob.1
88	fg.	note 3: marc. added as in C and by	138	fg.1	added by analogy with ob.
0.0		analogy with the other parts	138	vl.1	marc. added by analogy with va.
88	timp.	marc. added as in C (notes 2-3) and by	139-143	T. B.	emended from
		analogy with the other parts			T. 2
88	vl.1,2	chord 1: marc. added as in C and by			
		analogy with va.			B. 1 95 F F F F F
92	cl. fg.	11 11 1 21 1 40			
0.5	cor.3,4 tr.1,2	marc. added by analogy with ob., cor.1,2	400	1.4	as in C, Db
96	vl.2	$m{p}$ added by analogy with the dynamic	139	vl.1	stacc. added as in C and by analogy with va.
05.00	,	level in the other str.	141	fg.1	pp added by analogy with med the
96-98	vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.94-95			dynamic level in fg.2
97-98	fg. cor.1,2	cre scen do emended to by	141	vl.1	marc. added by analogy with va.
0.5		analogy with cor.3,4, tr.1,2	143	T.1	note 2: e'emended to d'as in Db and by
97 97	cor.4	mp added by analogy with tr.1,2	440444	1.4	analogy with b.53
97	va.	cresc. added by analogy with vl.1,2, vc., cb.	143-144	vl.1 va.	A: added in blue
		and in accordance with Ga ; Ga (1): cresc.		vc. cb.	crayon (CN?)
98	fl.1,2 ob. cl.	added in blue crayon (CN)	145	VC. CD.	dim. added as in C and by analogy with
98	11.1,2 OD. CI.	stacc. added as in C (fl.1,2, ob.1) and by analogy with fl.3	146	cl.1 str.	the other parts
99	ob.1	note 1: e"emended to e by analogy with	146	CI.1 SUr.	added by analogy with fg.
99	00.1	fl.1, fg. and in accordance with Ga	152-154	SAUL	e emended to e^{\downarrow} as in Db , Gb (1)
99	vl.2	note 1: e'emended to e'as in C and by	147	cb.	note 3: superfluous unis. omitted
99	V1.2	analogy with vl.1, vc., cb.	149-150	vl.2	tie added by analogy with vl.1, va.
99-107	vl.2	stacc. added by analogy with bb.94-98 (vc.,	149-150	va.	e emended to e by analogy with vl.1, va.
99-107	V1.2	cb.)	155-157	va. T. 1,2	e"emended to e by analogy with vi.1,2 e"emended to e as in Db (b.155)
101	fl. ob.2	stacc. added by analogy with cl.	158	ob.1	marc. added by analogy with fg.1
101-102	fg.2	slur added by analogy with fg.1	158	cor.3.4	marc. added by analogy with 1g.1 marc. added by analogy with fl.2,3, cl.2
101-102	va.	note 1: marc. added by analogy with	159	cl.2	cresc. added by analogy with the other parts
102	va.	bb.99, 105	159	cor.3.4	cresc. emended from b.160 by analogy
103	va.	note 1: marc. added by analogy with b.100	103	COLD, I	woodwcor.1.2
104	fl.1,2 ob.3 cl.	note 1. mare, added by analogy with 5,100	160	cor.3,4	marc. added by analogy with fl.2,3, cl.2
	cor.3,4	stacc. added by analogy with fl.3	161	fl.3	note 2: marc. added as in C and by
104, 107	va.	stacc. added by analogy with b.101	101	11.0	analogy with fl.1,2, ob., cl.
106	va.	note 1: marc. added by analogy with b.100	161-162	vl.2	cre scen do in bb.161-162 emended to
108	vl.2 va.	simile added	101 102	V1.2	cresc. by analogy with vl.1, va.
109	ABNER	Db : note 2: e	161	VC.	cresc. added by analogy with vl.1,2, va.
109	va.	cresc. added by analogy with vl.2	162	fl.1,2	note 2: marc. added as in C and by
110-111	fg.1 cor.1,2	added by analogy with the		,-	analogy with fl.3, ob., cl.
	-8,-	other parts and in accordance with Ga	163	fl. ob.2 cl. cor.	note 3: stacc. added by analogy with ob.1,
111	fl. ob. cl. cor.3,4	stacc. added by analogy with b.104			tr., trb.t., trb.b.
111	ob.1	mf added as in C and by analogy with fl.,	163-167	fr.	Ga : notated as tr. in F
-	- · · · -	ob.2. cl.	163	trb.b. tb.	marc. added as in C (trb.b.) and by
111	cl.2	added by analogy with fl., ob.,			analogy with the other brass parts
		cl.1	163	cb.	note 1: superfluous unis. omitted; ff
111	fg.2	p added in accordance with			added as in C and by analogy with the
	-	Ga			other parts
112	cb.	f added as in C and by analogy with vc.	165	fl. ob. cl. cor.	• '
113	cb.	p added by analogy with vc.		tr. trb.t. trb.b.	note 3: stacc. added by analogy with b.163
116	va.	upper part: e'emended to e'by analogy	169	cl.2	fp added as in C and by analogy with ob.,
		with vl.1			cl.1, fg.1

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
169	cl.2 fg.1	stacc. added as in C and by analogy with	208	cl.2	p added by analogy with fl.2,3
		ob., cl.1	208	cor.2,3	p added by analogy with fl.2,3, C : note 1:
169	fg.2	fz added by analogy with vc., cb.			mf
169	va.	stacc. added as in C and by analogy with	209	cor.4	mp added by analogy with ob.
450		vl.2	209-210	JON.	f p added as in Db
170	vc. cb.	p added by analogy with the dynamic	209	va.	dim. emended to by analogy with vl.1.2
		level in vl.1,2, va. and in accordance with	210	vl.2	
171	vl.2	Ga : Ga (1): p added in blue crayon (CN) stacc. added as in C and by analogy with	210	cb.	p emended to pp by analogy with vl.1, va. pizz. added as a consequence of arco in
1/1	V1.2	vl.2	210	CD.	b.212 and in accordance with Ga
173-178	va.	stacc. added as in C (b.173 note 1 to 176	211	VC.	notes 2-3: stacc. added by analogy with
170 170	vu.	note 6) and by analogy with vl.2	211	7	ob.1
174	SAUL	emended from	213	fl.1	pp added as in C and by analogy with the
					other parts and in accordance with Ga ;
		**************************************			Ga: pp added in pencil (CN)
		Fjen - der - ne ryk - ker os mær	213	va.	cresc. added by analogy with the other
		as in C , Db ;			parts
			216	fl.1	Ga: added in blue crayon (CN?)
		C: 2000	217	f1.2	stacc. omitted by analogy with the other
		rjen - der - tie tyk - ser en tier			parts
		changed to	217	fg.2 va.	f added as in $oldsymbol{C}$ and by analogy with the
		*N. b . h . h . h . h . l			other parts
		Fjen - den ryk - ker nær	219-220	fg.2	stacc. added as in C (b.219) by analogy
		1:1 (00)	222	1.4	with fg.1
455	04.14	in red ink (CN)	220	ob.1	stacc. added as in C and by analogy with
175	fl.1 ob.1	p added as in C and by analogy with the dynamic level in the other parts and in	220	ob.2	ob.2 (notes 1-2), fg. note 3: stacc. added by analogy with fg.
		accordance with Ga	220	tr.1,2	notes 2-3: stacc. added by analogy with
176	cor.3.4	p added as in C and in accordance with Ga	220	11.1,2	cor.3,4
176	vc., cb.	cresc. emended to by analogy	221	ob.1 fg.	Collo, 1
170	ve., eb.	with the other parts	221	cor.3,4 tr.1,2	stacc. added by analogy with ob.2 and
176-178	vc. cb.	stacc. added by analogy with va.		,	b.225
177	ob.1 cb.	\boldsymbol{f} added as in \boldsymbol{c} and by analogy with the	230	fl.3 ob.1 cor.3	stacc. added as in C and by analogy with
		other parts			fl.1, fg.
180	cl.1	ff emended to ffz by analogy with the	231-232	fl. fg. cor.1,2	stacc. added as in C and by analogy with
		other woodw.			ob., cl., cor.3,4
180-182	va. vc.	stacc. added by analogy with bb.176-178	231	fl.1,3 cor.3	cresc. added by analogy with ob.1, fg.
181	fl.1,2 ob.1	stacc. added as in C and by analogy with	231	fl.2	mp cresc. added by analogy with cl.
		fl.3, ob.2, cl., fg.	231	cor.4	\boldsymbol{p} emended to \boldsymbol{mp} by analogy with cor,1,2
182	SAUL	marc. emended to ten. as in Db	231-232	vl.1 vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.227-230
183	vl.2 va.	f emended to ff by analogy with the	231-232	vl.2	stacc. added by analogy with vl.1
104	-b 2.6-	other parts	232	va.	second quaver: superfluous unis. omitted;
184	ob.2 fg.	ff emended to ffz as in \mathbf{C} (fg.) and by analogy with fl., ob.1, cl.			second to sixth quaver: double stems emended to single stems
184-192	va.	stacc. added by analogy with bb.176-178,	233-266		Db : notated with key-signature of two
10-11-12	va.	180-182 and vc.	255 200		flats
184-191	vc.	stacc. added by analogy with bb.176-178,	241	SAUL	pp added as in Db
		180-182, 192	241	vl.1,2	pp added by analogy with va., vc., cb.
186	SAUL	note 1: 7 emended to as in Db , Gb (1);	241	vc. cb.	ten. added by analogy with vl.1,2, va.
		Gb (1): note 1: 7 changed to . in pencil	244	fl.1	stacc. added as in C and by analogy with
188	cb.	stacc. added by analogy with vc., va.			cl.1, fg.1
191-192	vl.2	added by analogy with vl.1	247		mp added by analogy with vl.1,2
191	cb.	$({\it ppp})$ emended to ${\it ppp}$	247	fl.2 cl.2 fg.2	C : note 1: p
192-193	cor.	stacc. added by analogy with fl., ob.2, cl.,	247	cor.2 vl.1,2	marc. added by analogy with fl.1,2, cl., fg.
		fg.2	247-249	vl.1	C: one slur
193	fl.1,2 ob.2 fg.2		247	vc. cb.	p added by analogy with va.
	timp. vc. cb.	stacc. added as in C (fl.1,2 fg.2) and by	248-249	fl.3	slur added by analogy with fl.1 and in
193	***	analogy with fl.3, ob.1, cl., fg.1			accordance with Ga ; Ga : slur added in
	vc. fl.3	f added by analogy with the other parts	248	ob.1	blue crayon (CN?)
196	11.5	p added as in C and by analogy with fl.1.2	248	cor.4	Ga: mf added in blue crayon (CN?) added by analogy with fl.3, ob.
196	fl.3 ob.2 cl.2	stacc. added as in C (fl.3, ob.2, cl.2) and by	248	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.+1, 249-
150	11.5 00.2 01.2	analogy with fl.1,2, cl.1	210	74. 7C. CD.	250
196	cl.2 cor.1	added as in C and by analogy	249	vc.soli	stacc. added as in C and by analogy with
		with fl., ob.			va., vc., cb.
196	fg.	added as in C and by analogy	250	vc.	solo 1,2: unis. added
	-	with cor.2,4	252-253	va. cb.	stacc. added as in C and by analogy with
196	cor.2	$m{p}$ added by analogy with cor.4			VC.
196	va.	added by analogy with vl.1,2	256-266	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.252-254
197	vl.1 va.	superfluous dim. omitted	257	cor.3,4	marcato added as in C and by analogy
200	va.	added by analogy with vl.1,2			with cor.1,2
208	fl. ob. cl.2 fg.1	stacc. added by analogy with cl.1, cor.	259	fl.1,2 ob.1 vl.1,2	note 2: stacc. added by analogy with cl.2
208	fl.2,3	p added as in C and in accordance with Ga ;	259	cl.2	notes 3-4: stacc. added as in C and by
		Ga : note 1: \boldsymbol{p} added in blue crayon (CN)			analogy with fl.1,2, ob.1

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
259	vc. cb.	cresc. added by analogy with the other parts	279-280	vc. cb.	marc. added by analogy with trb.b., tb.
261	cor.3,4	notes 2-3: marc. added as in C and by	280	cl.1,2	notes 6-9: marc. added as in C and by
		analogy with cor.1,2			analogy with fl., ob., fg.
262	cl.2 vl.1,2	marc. added as in C (vl.1,2) and by analogy with fl.1,2, ob.1	280	fg.1	note 5: marc. emended to stacc. as in C and by analogy with fl., ob., cl., fg.2
262	cor.3,4	notes 2-3: stacc. and marc. added as in C	281	fl.3	note 10: stacc. added as in C and by
	,-	(note 3) and by analogy with cor.1,2			analogy with fl.1,2, ob., cl.
263	fl.1,2 ob.1	marc. added by analogy with cl.2 and in	281	vl.2	note 5: stacc. added as in C and by
		accordance with Ga (fl.1); Ga (fl.1): note 1:			analogy with vl.1, va.
262	cl.1	marc. added in blue crayon (CN?)	282	fl.3	note 5: stacc. added as in C and by
263	CI.1	notes 3-4: stacc. added as in C and by analogy with fl., ob., cl.2	283	CORO	analogy with fl.1,2, ob., cl. C : <i>ff</i>
264	fl. ob. cl.	note 4: stacc. added by analogy with cor.,	283	vl.1	div. added
		tr.	283	vl.2 va.	trem. added
264	fl.3	notes 2-3: stacc. added as in C and by	284	cor.3,4	dim. added by analogy with ob.2, cl.b., fg.2
264	ob.2 cl.	analogy with fl.1,2, ob., cl.	285 285	ob.2 fg.2	Ga : p added in blue crayon (CN)
264	OD.2 CI.	note 1: stacc. added as in C and by analogy with fl., ob.1	285	cor.1	Ga : <i>pp</i> added in blue crayon (CN) notes 1-2: superfluous slur omitted
264-266	vl.1,2	stacc. added by analogy with b.263 notes 3-5	286	20111	poco rit. emended to poco rall. as in Db
265	ob.2 cl.1 tr.1	notes 3-4: stacc. added as in C (ob.2, cl.1)	287-302	S.	A: slur b.287 note 2 to b.289 note 5, b.289
		and by analogy with fl., ob.1, cl.2, cor.			note 6 to b.290 note 1, b.290 note 2 to
265	tr.2,3	note 3: stacc. added by analogy with cor.,			b.292 note 2, b.292 note 3 to b.294 note 2,
266	fl. ob. cl. cor. tr.	tr.1 stacc. added by analogy with b.264			b.295 note 2 to b.298 note 1, b.298 note 2 to b.300 note 2, b.300 note 2 to b.302 note 5
266	cl.2	note 1: e" emended to e'; A : bb.265-266:			added in blue crayon
		page turn	288-291	cl.1	slur b.288 notes 5-7 and open slur b.289 to
267		A: No. 2 added in pencil; Ga: No. 2			b.291 note 1 emended to one slur in
267	fl. ob. cl.				accordance with Ga; A: bb.288-289: page
267	cor. trb.t. trb.b. fg.2	note 3: stacc. added by analogy with tr. slur 1: end of slur emended from note 4	289-290	CORO	turn added in blue crayon
207	1g.2	to note 3 by analogy with fg.1	292	CORO	C:
267	cor.1,2	ff emended to fff by analogy with the	293	cor.2	mp added as in C and by analogy with the
		other parts			dynamic level in cor.1
267	cor.3,4	fff added by analogy with the other parts	293	va.	mp added in accordance with Ga; Ga (1):
267	tr.2	Ga: fff changed to ff in blue crayon	295	-h n	mp added in blue crayon (CN)
269	fl. ob. cl.	(CN?)	295 295, 297	ob.2 vl.1	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN) • added by analogy with bb.288-289 and in
203	cor. trb.t. trb.b.	note 3: stacc. added by analogy with tr.	293, 297	V1.1	accordance with Ga
270-271	cb.	marc. added by analogy with vc.	298	fl.2	Ga : p added in blue crayon (CN)
271	ob.2	Ga: note 2: f₂ added in blue crayon (CN)	298	T. B.	A : \boldsymbol{p} added in blue crayon
271	cor.1,2	note 1: stacc. emended to marc. by	298	vl.1	div. added; Ga (1): p added in blue crayon
		analogy with ob.; note 2: marc. added by analogy with ob. and in accordance with	298	vl.2	(CN) trem. added
		Ga ; Ga (cor.2): note 2: marc. added in blue	298	va.	trem. and tutti added
		crayon (CN?)	298	vc. cb.	pp added by analogy with vl.2, va. and in
271	cor.3,4	Ga: ff added in blue crayon (CN)			accordance with Ga
271	cor.3,4	marc. added by analogy with ob. and in	298	cb.	C : note 1: p
		accordance with Ga ; Ga (cor.4): note 1: stacc., note 2: marc. added in blue crayon	299	fg.1	A: notated as abbreviation showing \$\ddots\$ each with four dots
		(CN?)	299	SAUL	notes 1-3: triplet sign added as in C , Db
271	vl.1,2	marc. added by analogy with ob.	301	fg.2	A: note 1: notated as abbreviation
272	fg.2	note 1: marc. added as in C and by			showing f with four dots
		analogy with fg.1	302	timp.	Ga : <i>p</i> added in blue crayon (CN)
273 274	ob.2 vl.1,2	marc. added by analogy with ob.1, cor. triplet sign (3) at grace notes omitted	303-304 303	fl.2 cor.3	b.303 note 1 to b.304 note 1: tie added Ga: dim. added in blue crayon (CN)
274	ob.2	fff added by analogy with the other parts	303-304	timp.	tie added, tr in beginning of b.304
274	tr.2	Ga: fff changed to ff in blue crayon			replaced with continued ***; A: page turn
		(CN?)	304	ob. cor.1,2	dim. added as in ${\bf C}$ (cor.1,2) and by analogy
275	fg.	sempre added by analogy with vc., cb.			with the other parts
275 276	cor.3,4 fl.3	sempre ff added by analogy with cor.1,2 f added by analogy with fl.1,2	304	ob.1 fg.	slur emended from open slur as in C ; A : bb.303-304: page turn
276	cor.2	Ga: note 2: marc. added in blue crayon	304-305	fg.	slur emended from open slur; A : bb.303-
		(CN?)		-8-	304: page turn
276	vl.2	note 2: marc. added as in C and by	304	tr.	open slur omitted; A: bb.303-304: page turn
		analogy with vl.1.	304	trb.t.	emended to dim. by analogy
277	fl.3	slur 2: beginning of slur emended from note 7 to note 6 by analogy with fl.1,2	304	timp. vl.1	with the other parts superfluous omitted by
278	tb.	ff added by analogy with the dynamic	304	tilip. vi.i	analogy with the other parts
		level in the other parts	304-305	vl.2 va.	dim. dim. emended to di - mi - nu - en - do
279	cl.	note 6: marc. emended to stacc. as in C	305	ob.2.	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN)
250	m	(cl.2) and by analogy with fl., ob., fg.	305	fg. cor. trb.b.	p added by analogy with timp., vl.1
279 279	T. vl.2	Db : note 3: c"	306 306	cl.	superfluous time signature (c) omitted
4/3	V1.4	note 6: marc. emended to stacc. as in C and by analogy with vl.1, va.	300	G.	pp added by analogy with the other parts
					•

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
308	cor.1,2	note 3: marc. added as in C and by	340	cor.4	\boldsymbol{p} added by analogy with fl.2, ob.2
		analogy with cor.3,4	341	cor.3	added by analogy with fg.2,
308	VC.	notes 1, 3: marc. added as in C and by			cor.1,2
		analogy with cb.	341	trb.t.1	Ga: f changed to mf in blue crayon (CN?)
309	cl.b.	bar added in accordance with Ga	342	cor.4	p added by analogy with the dynamic
		(presumably an error in A); A: bb.308-309:			level in cor.1,2,3
		page turn	343-347	fg.	open slur bb.343-344 and slur bb.345-347
309	cor.4	Ga: marc. added in blue crayon (CN)		-	emended to one slur; A: bb.344-345: page
309	va.	unis. added			turn
315-316	va.	added by analogy with vl.1,2	344	cl.	notes 1-2: marc. and added as
316	fl.1	f at note 1 emended to f as in			in ${f C}$ and by analogy with fl.1,2, ob.; ${\it mf}$
		C and by analogy with the other parts			added by analogy with fl.1,2, ob.
320	tr.1.2	superfluous cresc. omitted	344	tr.1,2 trb.t. tb.	cresc. emended to by analogy
321	fg.2 vl.2 va. vc.	p added as in C (fg.2) and by analogy with		,	with the other parts
	-8	the dynamic level in the other parts and	344	trb.t.1	marc. added by analogy with fl.1,2, ob.,
		in accordance with Ga			cl., tr.1
322-323	fg.2	f added as in C and by analogy	344-346	trb.t.2	slur emended from open slur b.344; A:
022 020	-6-2	with the other parts and in accordance	511510	troiti2	bb.344-345: page turn
		with Ga ; Ga : cresc. added in blue crayon	344-346	trb.b. tb.	open slur b.344 and slur bb.345-346
		(CN)	511510	110.0.10.	emended to one slur; A : bb.344-345: page
322-323	cor.1	p added by analogy with fl.1,			turn
322 323	COLL	ob.1 and in accordance with Ga	345	fl. ob. cl.	marc. added by analogy with tr.1, trb.t.1
322	cor.2 cb.	p added as in C (cor.2) and by analogy	345	ob.	added as in C and by analogy
322	CO1.2 CD.	with the dynamic level in the other parts	343	ob.	with the other parts
222 222			345	trb.t.1	
322-323	va.	added as in C and by analogy			Ga : f changed to mf in blue crayon (CN?)
322-323	cb.	with the other parts	346	fg.2	mp emended to mfp by analogy with the
322-323	CD.	f added by analogy with the	2.45	ab	other woodw. and cor.
222		other parts	347	vc. cb.	p added as in C and by analogy with the
323	cor.4	$m{f}$ added by analogy with the dynamic		_	dynamic level in the other parts
		level in the other parts and in accordance	348	cor.2	Ga: added in blue crayon (CN?)
		with Ga ; Ga : f added in blue crayon (CN)	348	trb.t.1	Ga : f changed to mf in blue crayon (CN?)
323-324	tr.1,2	b.323 note 5 to b.324 note 2: stacc. added	349	trb.t.	added by analogy with the
		as in C and by analogy with b.323 notes 1-4			other parts
323	VC.	$m{f}$ added by analogy with the other parts	350	cor.2	A: note 2: notated as abbreviation
323-324	VC.	slur added by analogy with cb. and in			showing 3 with two dots
		accordance with Ga	350	tr.1	notes 2-3: marc. added as in C and by
324	fl.1 cl.1	Ga: notes 1-2: added in blue			analogy with trb.t.1
		crayon (CN?)	351	cor.4	Ga: mp added in blue crayon (CN)
324	ob.2	ten. added by analogy with fg.1, vl.1	353	ob.1	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN?)
325	ob.2	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the	353	fg.2	fp emended to fpp by analogy with cl.,
		other parts			vl.1; end of slur emended from note 4 to
325	tr.1,2 trb.t.1	A: notated as abbreviation showing			note 5 by analogy with cl.
		each with four dots	353	vc.1	arco added as a consequence of pizz. in
325	trb.t.2	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the			b.342 and in accordance with Ga
		dynamic level in the other parts	354	cl.	slur added by analogy with fg.2 and in
332	ob.1 fg.1	p added by analogy with b.327 (fg.1)			accordance with Ga; Ga: notes 1-6: slur
332	cb.	added by analogy with vc.			added in blue crayon (CN?)
333-334	cor.2	A: b.333 note 1 to b.334 note 4: notated as	355	fl.2	note 1: b^{\dagger} emended to b^{\flat} by analogy with
		abbreviation showing 👯 åeach with four			vl.2
		dots	355	ob.2 cor.4	pp added by analogy with the dynamic
334	cor.3	\boldsymbol{p} added as in $\boldsymbol{\mathbb{C}}$ and by analogy with the			level in the other parts
		dynamic level in the other parts; A:	355	ob.2	Ga : p added in blue crayon (CN)
		notated as abbreviation showing by with	355	SAUL	Gb (1): note 6: f changed to e in pencil
		four dots	357	trb.t.	marc. added by analogy with tr.1,2
335	cor.4	\boldsymbol{p} added by analogy with the dynamic	357	trb.b. tb.	note 1: marc. added by analogy with
		level in the other parts; A: notes 1-4:			tr.1,2, trb.t.
		notated as abbreviation showing 3 with	358	cor.1	p added by analogy with b.360 (ob.)
		four dots	358-360	trb.t.1	slur emended from open slur b.358 notes
336	cor.2	A: notes 1-4: notated as abbreviation			2-3; A : bb.358-359: page turn
550	COLLE	showing with four dots	359-360	cor.3,4	A : b.359 note 4 to b.360 note 4: notated as
337	ob.1	superfluous cresc. omitted	333 300	CO1.5,-1	abbreviation showing J each with four
338	trb.t.1	Ga: added in blue crayon (CN?)			dots
339	ob.1 fg.1	f added by analogy with tr.1,2, trb.t.,	360	fg.1	\boldsymbol{p} added as in \boldsymbol{C} and by analogy with ob.,
333	00.1 1g.1	trb.b., tb.	500	16.1	cl., fg.2
339	cor.1		360	tb.	
333	CO1.1	cresc. added by analogy with the other	300	w.	p added by analogy with the other brass parts
339	trb.t.1	parts Ga : f changed to mf in blue crayon (CN?)	361-362	fg.2	dim. emended to by analogy
339-340	vl.1,2 va.	cresc. in b.339 emended to cre - scen - do by	301-302	18.4	with the other parts
223-240	v1.1,∠ Vd.		261	cor 1.2	
220.240		analogy with vc., cb.	361	cor.1,2	A: notated as abbreviation showing \$\ddots\$ with
339-340	vc. cb.	cresc. cresc. emended to cre - scen - do	261	2.4	four dots
339	vc.1	arco added and in accordance with Ga	361	cor.3,4	superfluous dim. omitted
340	fl.1 ob.1	p added by analogy with cor.2	362	vl.2	ten. added by analogy with vl.1
340	fl.2	b.340 note 2 to b.341: superfluous slur	362	cb.	mf added as in C and by analogy with vc.
		omitted	364	vl.1	chords 1-2: tie added by analogy with vl.2

Bar	Part	Comment
364	vl.2	ten. added as in C and by analogy with vl.1
364	va.	stacc. added by analogy with b.363
365	fl.2	p cresc. added by analogy with cor.1, 3, 4
365	vl.2	notes 4-6: slur emended from open slur by
		analogy with vl.1; A: bb.365-366: page turn
366	cor.2	p cresc. added by analogy with cor.1,3,4
		(b.365) and in accordance with Ga
367	fl.3 fg.2 cor. str.	note 3: stacc. added by analogy with fl.1,2,
507	11.5 1g.2 cor. str.	ob., cl.
367	vl.1	tie added by analogy with vl.2
368	ob.	note 3: stacc. added by analogy with fg.2
368	cl. va.	marc. added as in C (va.) and by analogy
300	Ci. va.	with fl., vl.1,2, vc.
369	fg.1	
369	1g.1 fg.2	mp added by analogy with fg.2
309	1g.2	note 1: marc. added by analogy with the
369-370	cor.4	other parts
370		mf added by analogy with cb.
370	cl. fg.1 tr.1,2	
	trb.t. trb.b.	
	tb. vc. cb.	note 2: marc. added as in C (vc., cb.) and by
		analogy with fl., ob., fg.2, cor., vl.1,2, va.
373	cor.3	Ga: accellerando and resoluto added in
		pencil (CN?)
374	cor.1,2	marc. added by analogy with b.373
374	cor.3,4	notes 3, 5, 6: marc. added by analogy with
		cor.1,2
374	vl.1	notes 2-6: marc. and ten. added by
		analogy with b.373 to b.374 note 1
374	vl.2	notes 4-6: ten. and marc. added by
		analogy with vl.1
374	va.	f added as in C and by analogy with cl.
375		poco agitato added as in Db
377-379	va.	stacc. added as in C (bb.377-378) and by
		analogy with vl.1,2, vc., cb.
377-378	va. cb.	added as in C and by analogy
		with vl.1,2, vc.
379		Db: salmando
380		= 100 emended to Tempo I as in Db
380	trb.t.	marc. added by analogy with tr.1,2, trb.b.,
		tb.
381	vl.1	note 4: stacc. added by analogy with the
		other str.
382-383	trb.t.	marc. added as in C and by analogy with
		tr.1,2
383	trb.b. tb.	marc. added by analogy with tr.1,2, trb.t.
383	cb.	mp added as in C and by analogy with vc.
384	co.	A: tranq. added in pencil (CN?)
387	VC.	slur added by analogy with cb.
388	cl. fg. cor.1,2	p emended from b.389 note 1 by analogy
200	ci. ig. col.1,2	with cor.3,4 and str.
388	va.	note 2: stacc. added as in C and by
500	va.	analogy with the other parts
389	cl cor 3 4 vl 1 vo	note 1: stacc. added as in C (cl., cor.3,4,
505	CI. COI.O,7 VI.I Vd.	vl.1, va.) and by analogy with fg., cor.1,2,
		v1.1, va.) and by analogy with ig., cor.1,2, v1.2, vc., cb.
389-390	fg.2	end of slur emended from b.389 note 6 to
202-230	15.4	b.390 note 1 by analogy with ob.1
390	fl.1 vl.2	
230	11.1 VI.2	fz emended to fzp by analogy with cl.1,
200	£1 1 -1 1 £-	fg., vl.1, vc.
390	fl.1 cl.1 fg.	last notes store added by
390	vl.2 va. vc. cb.	last note: stacc. added by analogy with vl.1
390	fg.2 cor.3 vl.1	p emended to pp by analogy with ob.1,
200	2	vl.2, va., vc.
390	cor.3 va.	note 1: stacc. added by analogy with ob.1,
	1	fg.2, vl.1,2, vc.
390	vl.2	Ga (1): accel added in blue crayon (CN?)
390	cb.	fp emended to fzp by analogy with vc.
394-396	B.1,2	emended from
B. 1) bo o	
F	Bort - tar ham	Synd, bort - tar hans Synd, Wend om +13
		,
B. 2	, []]	
	Bort , tur ham	Send Vend com til

Bar	Part	Comment
394-399	T.1	A: slur b.394 to b.396 note 1, b.396 note 2
		to b.397 note 1, b.397 note 2 to b.399
		added in blue crayon
399		superfluous time signature (c) omitted
407	ob. cl.	added by analogy with fl., fg.
409	cl.2	Ga: note 1: ff added in blue crayon (CN)
412		superfluous time signature (C) omitted
412		Db: Allegro moderato e maestoso
412	cor.	$f\!\!f$ added as in C and by analogy with the
		other parts
412	vl.2 va. cb.	trem. added
414	cor.1,2	A: marc. added in blue crayon
416	tr.2	Ga: fff added in pencil (CN)
417	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with bb.413, 415
418	cor. trb.b.	Ga : ff changed to ffp in red crayon (CN)
418	cor.3,4 trb.b. tb.	
		cor.1,2 and in accordance with Ga
418	tb.	Ga : f changed to fp in blue crayon (CN?)
419	cor.2,3	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
		(CN?)
419	trb.t.	Ga : ff changed to ffp in red crayon (CN)
420	cor.2	Ga : note 1: marc. added in blue crayon
		(CN?)
420	cor.3	Ga: notes 1-2: marc. added in blue crayon
		(CN?)
420	tr.3	Ga : ff changed to f in blue crayon
421	cor.2,3	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
	,-	(CN?)
422-423	fl.1,2 ob.	(621.)
122 125	tr. trb.t. tb.	slur emended from open slur; A: bb.423-
		424: page turn
422	va. vc. cb.	cresc. added by analogy with the other parts
423	cor.3,4	marc. added by analogy with cor.1,2
424-425	fl.1	Ga : notated a''' but c (i.e. c''') added in blue
121 120	****	crayon (CN?)
424	vl.1 vc. cb.	fff added as in C and by analogy with
	VI.1 VC. CD.	the other parts
426	vl.2	unis. added
427-430	fl.1	Ga : b.427 note 2 to b.430 note 2: marc.
127 150	****	added in blue crayon (CN?)
427-431	fl.2	Ga : b.427 note 2 to b.430 note 1: marc.
127 151	11.2	added in blue crayon (CN?)
427-428	ob. tr.3	added in blue crayon (civ.)
127 120	cor.1,2 trb.t.1	Ga : b.427 note 2 to b.428 note 2: marc.
	C01.11,2 C10.C11	added in blue crayon (CN?)
427-429	ob.1	Ga : b.427 note 2 to b.429 note 2: marc.
127 123	00.1	added in blue crayon (CN?)
427-429	cl.2 fg. tr.2	Ga : b.427 note 2 to b.429 note 3: marc.
12/ 123	C1.2 1g. t1.2	added in blue crayon (CN?)
427-428	tr.1	Ga : b.427 note 1 to b.428 note 2: marc.
127 120		added in blue crayon (CN?)
429	ob.2.	Ga : notes 2-3: marc. added in blue crayon
123	00.2.	(CN?)
431		poco agitato added as in Db
431	fl.2	Ga : note 1: fff added in blue crayon (CN)
431	cl.b.	fff added by analogy with the dynamic
101	CI.D.	level in the other parts; C : f f
431	tr.1	Ga: fff added in blue crayon (CN)
432		A: Piu mosso crossed out in pencil
432	picc. cl. cl.b. fg.	12 1 to mosso crossed out in penci
102	trb.b. tb. cb.	note 2: stacc. added by analogy with tr.1
432-433	cl.2 fg.	Ga : b.432 note 2 to b.433: marc. added in
102 100	C1.2 1g.	blue crayon (CN?)
432	cl.b.	Ga : note 2: marc. added in blue crayon
102	CI.D.	(CN?)
432-433	tr.2	end of slur emended from b.432 note 7 to
102 100		b.433 note 1 by analogy with fl.2, ob.1,
		cor.2,4, trb.t.1 and in accordance with Ga ;
		Ga : end of slur changed from b.432 note 7
		to b.433 note 1 in blue crayon (CN?)
432	vl.1	notes 7-10: bue added by analogy with
		vl.2, va., vc.
433	trb.t.2	note 1: stacc. added by analogy with fl.1,
		ob.2, cor.1,3, tr.3
		* *

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
433	va.	notes 3-5: marc. added by analogy with	473	ob.1	Ga : notes 2-3: ten. added in blue crayon
433	va.		4/3	00.1	
		vl.1,2, vc.			(CN?)
434	cl.2 fg.1	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon	474	fg.1	note 2: superfluous p omitted
		(CN?)	475	cl.2 cor.2	stacc. added by analogy with fg.2
434-435	cor.1,2	slur emended from open slur b.434; A:	475-476	cor.1	slur added by analogy with ob.1, fg.1 and
		page turn			in accordance with Ga; Ga: slur added in
424 427	2.4				
434-437	cor.2,4	slur emended from open slur b.434; A:			blue crayon (CN?)
		bb.434-435: page turn	475	vl.1	$m{p}$ added by analogy with fl.1 and in
434	va.	notes 11-12: ten. emended to marc. by			accordance with Ga; Ga (1): note 1: p
		analogy with vl.1,2, vc.			added in blue crayon (CN)
435	cl.2	Ga: marc. added in blue crayon (CN?)	476		molto tranq. added as in Db
				-1.0	
435	va.	dim. added by analogy with the other	476-480	cl.2	beginning of slur emended from b.476
		parts and in accordance with Ga ; Ga (1):			note 2 to b.476 note 1 by analogy with fg.2
		dim. added in blue crayon (CN)	476	cl.b.	fp emended to fpp by analogy with vc.,
435	cb.	note 2: stacc. added by analogy with va.,			cb.
		VC.	477	cl.b. cb.	$c^{\sharp \prime}/B^{\sharp}$ emended to $c^{\sharp \prime}/B^{\flat}$ by analogy with
436	va. cb.	note 1: marc. added by analogy with vc.	1,,	Cho. Co.	vc.
436	va.	note 7: marc. added by analogy with vc.,	478	fg.2	fp added by analogy with cl.2
		cb.	478	SAUL	e emended to e' as in Db
436	VC.	note 6: stacc. added by analogy with va.,	480	vl.1,2	fp emended to f
		cb.	480-484	VC.	single stems emended to double stems
436	cb.	note 9: stacc. added by analogy with va.,	484-486	cl.	slur emended from open slur b.484; A :
430	CD.		101-100	CI.	
		vc.			bb.484-485: page turn
437	VC.	note 10: stacc. added by analogy with va.,	484-486	cl.b. fg.1	open slur b.484 and slur bb.485-486
		cb.			emended to one slur; A: bb.484-485: page
438	CORO	A: J. Schanged to J. Sin pencil;			turn
100	CORO	Db: J	485	cl.	superfluous cresc. omitted
420					
438	va.	notes 11-12: stacc. added by analogy with	485	fg.1	$m{f}$ added by analogy with cl., cl.b.
		vc., cb.	486-487	cor. vc. cb.	dim. in b.486 emended to di mi nu en
440	va.	Ga (1): dim. added in blue crayon (CN)			do by analogy with vl.1,2, va.
440-443	vc. cb.	b.440 note 2 to b.443: stacc. added by	488-489	ob.1	Ga : b.488 note 1 to b.489 note 3: ten.
		analogy with b.439 note 4 to b.440 note 1			added in blue crayon (CN?)
444 440			100		
441-442		beginning of poco rall. emended from	488	cor.1	Ga : pp added in blue crayon (CN?)
		b.442 second crotchet as in Db	488	vc. cb.	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with
443-444		A: double bar: ← added in pencil			vl.1,2, va.
444		A: No. 3 added in pencil; Ga: No. 3	488	cb.	fp emended to fz by analogy with vl.2,
444		Db : (= 120)			va.
444	VC.		493-494	ob 2 for 1	
		arco added as a consequence of pizz. in b.439	493-494	ob.2 fg.1	superfluous cresc. omitted;
447	fg.1	mf added by analogy with ob.1			emended to
448	vc. cb.			cor.2	beginning of slur emended from b.494
	VC. CD.	fz added by analogy with vl.2, va.	493-494		
452	cb.	arco added as a consequence of pizz. in	493-494		note 1 to b.493 by analogy with fl.2
452		arco added as a consequence of pizz. in	493-494	vl.1 cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2
	cb.	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga		vl.1 cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in
454	cb. cl.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1		vl.1 cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance
	cb.	arco added as a consequence of pizz, in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457		vl.1 cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga ; Ga (1, vl.1): arco added in blue
454	cb. cl.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1		vl.1 cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance
454	cb. cl.1	arco added as a consequence of pizz, in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457		vl.1 cb. picc. fg.2 va. vc.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga ; Ga (1, vl.1): arco added in blue
454	cb. cl.1 fg.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn	493		note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff by analogy with
454 454-457	cb. cl.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456	493 494	picc. fg.2 va. vc.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (ch.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to If by by analogy with fl.1, 2, vl.2
454 454-457	cb. cl.1 fg.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page	493		note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): arco added in blue crayon (CN) ### General Control of Control
454 454-457 454-456	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn	493 494 494	picc. fg.2 va. vc.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff 2 by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b.
454 454-457	cb. cl.1 fg.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended	493 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (ch.), b.489 (vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ff2 by analogy with fl.1, vl.2 P added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from
454 454-457 454-456 454-455	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn	493 494 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): arco added in blue crayon (CN) ff emended to ffz by analogy with fl.1,2, vl.2 p
454 454-457 454-456	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn	493 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arco added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): arco added in blue crayon (CN) ff emended to ffz by analogy with fl.1,2, vl.2 p
454 454-457 454-456 454-455 454-456	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended	493 494 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff ² by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from ff ² by analogy with ob.2, cl. f ² emended to ff ² by analogy with the
454 454-457 454-456 454-455	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7)	494 494 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (ch.) b.489 (vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ffz by analogy with fl.1,2, vl.2 Demanded by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from slur added by analogy with ob.2, cl. fzemended to ffz by analogy with the other parts
454 454-457 454-456 454-455 454-456 461-462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va.	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?)	493 494 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.) b.489 (vl.1) and in accordance with Ga ; Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1,2, vl.2 Description added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from IT slur added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. Fremended to If by analogy with the other parts Ga: If changed to If pin red crayon
454 454-457 454-456 454-455 454-456 461-462 461	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?)	493 494 494 494 494 495	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from III slur added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ffp in red crayon (CN?)
454 454-457 454-456 454-455 454-456 461-462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va.	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	494 494 494 494 494	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (ch.). b.489 (vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ffz by analogy with fl.1,2, vl.2 ———————————————————————————————————
454 454-457 454-456 454-455 454-456 461-462 461	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?)	493 494 494 494 494 495	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from III slur added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ffp in red crayon (CN?)
454 454-457 454-456 454-455 454-456 461-462 461	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) cresc. emended to one superfluous cresc. omitted end of emended from end of b.461 to end of b.462 by analogy with cl.1,	493 494 494 494 494 495	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1, 2, vl.2 Added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from III Stur added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with the other parts Ga: If changed to If pin red crayon (CN?) marc. added as in C and by analogy with vl.1,2
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc.	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur action of the consultation of the consultat	493 494 494 494 494 495 496	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with ob.2, cl. Je emended from III slur added by analogy with ob.2, cl. Je emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ffp in red crayon (CN?) marc. added as in C and by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor.
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc.	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (ch.). b.489 (vl.1) and in accordance with Ga : Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to ff 2 by analogy with fl.1, 2, vl.2 ———————————————————————————————————
454 454-457 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 494 495 496	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.) b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1,2, vl.2 Added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from III Stur added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with the other parts Ga. If changed to If pin red crayon (CN?) marc. added as in C and by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor., tr.1.2, trb.b., tb.
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc.	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, z, vl.2 ———————————————————————————————————
454 454-457 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va.	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.) b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1,2, vl.2 Added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from III Stur added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with the other parts Ga. If changed to If pin red crayon (CN?) marc. added as in C and by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor., tr.1.2, trb.b., tb.
454 454-457 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 462	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455; page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, z, vl.2 ———————————————————————————————————
454 454-457 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) cresc. emended from end of emended from end of b.461 to end of b.462 by analogy with cl.1, cor.1, vl.1,2, va. pp added by analogy with cor.2,3,4, cb. added as in C and by analogy with tor.3,4 f added as in C and by analogy with the other parts p added as in C and by analogy with the or.1	493 494 494 494 495 496 497	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.) b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from fff changed by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga. ff changed to ffp in red crayon (CN?) marc. added by analogy with conact added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with conact added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with conact added by analog
454 454-456 454-456 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va.	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with ob.2, cl. P and by analogy with ob.2, cl. A added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. A constant of the brain observation observation of the brain observation
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497 497-498	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.) b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from fff changed by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga. ff changed to ffp in red crayon (CN?) marc. added by analogy with conact added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with conact added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with conact added by analog
454 454-457 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: pb.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497 497-498 498	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with ob.2, cl. P and by analogy with ob.2, cl. A added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. A constant of the brain observation observation of the brain observation
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1	arco added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN?) Ga: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497 497-498	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with ob.2, cl. P and by analogy with ob.2, cl. A added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. A constant of the brain observation observation of the brain observation
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: pb.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497 497-498 498	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) If emended to ff² by analogy with fl.1, 2, vl.2 P added by analogy with ob.2, cl. P and by analogy with ob.2, cl. A added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. Ga: Ga: added by analogy with ob.2, cl. A constant of the brain observation observation of the brain observation
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466 466	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502,	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): areo added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1, 2, vl.2 Added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from III Slur added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with the other parts Ga: If changed to If pin red crayon (CN?) marc. added as in C and by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor., tr.1,2, trb.b., tb. after sul G added in accordance with Ga: Ga: sul G and added in blue crayon (CN) marc. added by analogy with cor.1, tr.1,2, trb.b., vl.1,2, va. note 3: stacc. added as in C and by
454 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 463 465 466 466 468-469	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2 ob.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from fff carbon sur added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with con, (CN?) marc. added by analogy with cor., tr.1.2, trb.b., tb after sul G added in accordance with Ga: Ga: sul G and added in blue crayon (CN) marc. added by analogy with cor., tr.1.2, trb.b., vl.1.2, va.
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466 466	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended end of emended from end of b.461 to end of b.462 by analogy with cl.1, col.1, vl.1, 2, va. pp added by analogy with cor.3, 4 f added as in C and by analogy with the other parts p added by analogy with fl.1, ob.1, fg.1 fp emended to fp by analogy with vl.1, va. Ga: b.468 note 2 to b.469 note 3: ten. added in blue crayon (CN?) p added by analogy with the dynamic	493 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from ff? by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with vl.1,2 added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor., tr.1.2, trb.b., tb. added in accordance with Ga: Ga: sul G and added in blue crayon (CN) marc. added by analogy with cor.1,2, tr.1,2, trb.b., vl.1,2, va.
454 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 463 465 466 466 468-469	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2 ob.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arro added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): arro added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1, 2, vl.2 Added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.1, cl. If emended to If by analogy with co.1, cl.1, cl.1, cl.1, cl.2, tr.1, cl.2, tr.1, cl.2, tr.1, cl.2, tr.1, cl.2,
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466 466 468-469 471	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2 ob.1 fg.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) cresc. emended from end of b.461 to end of b.462 by analogy with cl.1, cor.1, vl.1,2, va. pp added by analogy with cor.2,3,4, cb added by analogy with cor.3,4 f added as in C and by analogy with cor.1, fg.1 p added by analogy with cor.1, db.1, fg.1 p added by analogy with cor.1 added by analogy with cor.1 added in blue crayon (CN7) p added by analogy with the other parts added by analogy with vor.1 added in blue crayon (CN7) p added by analogy with the other parts added in blue crayon (CN7) p added by analogy with the dynamic level in the other parts and in accordance with Ga: Ga: p added in blue crayon (CN)	493 494 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503 499 501	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1,2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from fff emended to ff² by analogy with cl., cl.b. sur added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor., tr.1,2, trb.b., tb after sul G added in accordance with Ga: Ga: sul G and added in blue crayon (CN) marc. added by analogy with cor.1,2, tr.1,2, trb.b., vl.1,2, va.
454 454-456 454-456 454-456 461-462 461 461-462 462 463 465 466 466 468-469	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2 ob.1	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.455-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 arro added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) and in accordance with Ga: Ga (1, vl.1): arro added in blue crayon (CN) If emended to If by analogy with fl.1, 2, vl.2 Added by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.2, cl. If emended to If by analogy with ob.1, cl. If emended to If by analogy with co.1, cl.1, cl.1, cl.1, cl.2, tr.1, cl.2, tr.1, cl.2, tr.1, cl.2, tr.1, cl.2,
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466 466 468-469 471	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2 ob.1 fg.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn of a: slur added in blue crayon (CN?) ———————————————————————————————————	493 494 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503 499 501	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1.2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from ff? by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with vl.1,2 added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with vl.1,2 added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with crayon (CN?) marc. added as in C and by analogy with vl.1,2 added in accordance with Ga: Ga: sul G added in accordance with Ga: Ga: sul G and added in blue crayon (CN) marc. added by analogy with cor.1,2, tr.1,2, trb.b., vl.1,2, va. note 3: stacc. added as in C and by analogy with vc., cb. stacc. added by analogy with vc. mp added by analogy with the dynamic level in cor.2, tr. stacc. added as in C (bb.501-502) and by
454 454-456 454-455 454-455 454-456 461-462 461 461-462 462 462 463 465 466 466 468-469 471	cb. cl.1 fg.1 fg.2 cor.2 cor.1 cor.2 cl.1 cor.1 vl.1,2 va. vl.1 vc. fg.2 cor.2 va. fl.1 cl.1 vl.2 ob.1 fg.2	arro added as a consequence of pizz. in b.439 and in accordance with Ga added by analogy with vl.1 open slur b.454 and slur bb.455-457 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur bb.455-456 emended to one slur; A: bb.454-455: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn open slur b.454 and slur b.455 emended to one slur; A: page turn Ga: slur added in blue crayon (CN7) cresc. emended from end of b.461 to end of b.462 by analogy with cl.1, cor.1, vl.1,2, va. pp added by analogy with cor.2,3,4, cb added by analogy with cor.3,4 f added as in C and by analogy with cor.1, fg.1 p added by analogy with cor.1, db.1, fg.1 p added by analogy with cor.1 added by analogy with cor.1 added in blue crayon (CN7) p added by analogy with the other parts added by analogy with vor.1 added in blue crayon (CN7) p added by analogy with the other parts added in blue crayon (CN7) p added by analogy with the dynamic level in the other parts and in accordance with Ga: Ga: p added in blue crayon (CN)	493 494 494 494 494 495 496 497 497-498 498 499, 500, 501, 502, 503 499 501	picc. fg.2 va. vc. ob.1 ob.2 cl. cl.b. cl.b. vl.1 cor.3 va. trb.t. vl.1 cor.3,4 trb.t. tb. vc. cb.	note 1 to b.493 by analogy with fl.2 areo added as a consequence of pizz. in b.488 (cb.), b.489 (vl.1) areo added in blue crayon (CN) ff emended to ff² by analogy with fl.1,2, vl.2 p added by analogy with cl., cl.b. notes 1-4: emended from fff emended to ff² by analogy with cl., cl.b. sur added by analogy with ob.2, cl. f² emended to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with the other parts Ga: ff changed to ff² by analogy with vl.1,2 added by analogy with cor., tr.1,2, trb.b., tb after sul G added in accordance with Ga: Ga: sul G and added in blue crayon (CN) marc. added by analogy with cor.1,2, tr.1,2, trb.b., vl.1,2, va.

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
502	cb.	stacc. added as in C and by analogy with vc.	538	VC.	${m p}$ added as in ${m C}$ and by analogy with the
503-506	cor.1,2	stacc. added by analogy with bb.500-502			other parts
503-504	cor.4	stacc. added by analogy with cor.1,2	540	fg.2	dim. added by analogy with the other parts
503	vl.2 vc. cb.	stacc. added as in C and by analogy with	540-541	fg.2	tie added as in C and by analogy with fg.1
		vl.1	541-542	· ·	single bar-line emended to double bar-line
504	cor.3	marc. added by analogy with ob.1, fg.1			in accordance with Db
505-506	fg.2	slur emended from open slur b.505; A :	549-550		single bar-line emended to double bar-line
505 500	-8.2	page turn	515 550		in accordance with Db
507	vl.2 va. vc. cb.	note 1: marc. added by analogy with vl.1	550		Db: Tempo I
508	vl.2 va. vc. co.	marc. added as in C and by analogy with	550	va.	f added by analogy with vl.1
500	VI.2	the other str.	551	vl.1	fp emended to fz p by analogy with va.
509	vc. cb.	note 1: marc. added by analogy with	551-557	vl.2	bb.533-557: added in accordance with
309	VC. CD.	vl.1.2. va.	331-337	V1.2	Ga
510	tb.	marc. added as in C and by analogy with	554		poco rit. added as in Db
510	to.	cor., tr.1,2, trb.t., trb.b.	554	va.	fp emended to fz p by analogy with vl.1
511	cor.1	fzp emended to fp by analogy with ob.1;	555	va.	A: meno added in blue crayon
511	CO1.1	Ga : note 3: pp added in blue crayon (CN)	559	vl.2 va. vc. cb.	dim. added by analogy with vl.1
E10 E14	fl 1 2			VI.2 Vd. VC. CD.	
513-514	fl.1,2	stacc. added by analogy with bb.511-512	561-562		A: double bar: added in blue crayon
513-518	cl.	stacc. added by analogy with bb.511-512	562		Andante con moto emended to Andantino as
513	fg.1	ten. added by analogy with b.511			in Db
514	fg.1	note 2: ten. added by analogy with b.512	562		A: No. 4 added in pencil; Ga: No. 4
515	fl.1,2 cl.	pp added by analogy with the dynamic	563	VC.	note 3: ten. added by analogy with va.
		level in the other parts	565	cor.1 cb.	\emph{mp} added as in \textbf{C} and by analogy with the
518	fl.1,2	stacc. added by analogy with bb.511-517			dynamic level in the other parts
518	fg.2	added by analogy	565	vl.1,2 va.	A: note 2: stacc. added in blue crayon, notes
		with va.			3-8: ten. changed to stacc. in blue crayon
519	ob.	pp added as in C and by analogy with the	566	VC.	note 2: superfluous unis. omitted
		dynamic level in the other parts and in	570	cor.3	Ga: pp added in blue crayon (CN)
		accordance with Ga (ob.1)	572-573	VC.	dim. pp dim. added as in C (b.573) and by
519	ob.1	Ga: pp added in blue crayon (CN)			analogy with vl.1,2, va.
521-522	fl.2	tie added	575	va.	trem. added
521	ob.	superfluous <i>pp</i> omitted	576	fg.1 vc. cb.	ten. added by analogy with fg.2
521	ob. fg. tr.1	cresc. emended to by analogy	576	tr.1,2	note 3: superfluous f omitted
		with fl., cl., cor.,	576	SAUL	note 3: a emended to a as in Db , F ¹ , Gb
521	fg.2	pp added as in C and by analogy with fl.,			(1); Gb (1), F ¹ : note 3: a changed to a in
		cl.			pencil (CN?)
521	trb.t. tb.	superfluous cresc. omitted	577	cl. vl.1,2 va.	note 2 / chord 2: marc. added by analogy
522-523	trb.b.	b.522 to b.523 note 1: superfluous slur			with fl., ob., fg., cor., tr.1,2, trb.t., trb.b.,
		omitted			tb., vc., cb.
523-524	fg.2 cor. tr. trb.t.		578	cl. tb. vl.1,2 va.	note 1 / chord 1: marc. added by analogy
	trb.b. tb. vc. cb.	b.523 note 2 to b.524 note 1: marc. added			with fl., ob., fg., cor., tr.1,2., trb.t., trb.b.,
		as in C (fg.2) and by analogy with fg.1			vc., cb.
523	fg.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon	579	cor.3,4	ff added by analogy with the other parts
	-8	(CN?)	580	vl.1,2 va.	trem, added
524	tr.	pesante added by analogy with the other	581	cl.	cresc. emended to by analogy
		parts			with the other parts
524	trb.b.	fz added by analogy with the other parts	581	cb.	pp added by analogy with the dynamic
524	trb.b. cb.	note 2: stacc. added by analogy with fg.,			level in the other parts
		cor., tr., trb.t., vc.	587	cb.	p emended to mp by analogy with the
524	vl.2 va.	chord 3: ■ added by analogy with vl.1	507	co.	other parts
525	cl. trb.t. trb.b.		588	ch.	note 1: superfluous pizz. omitted
020	tb. str.	note 1: stacc. added by analogy with fl.,	589	ob.1 fg.1	Ga: note 1: marc. added in blue crayon
	to. str.	ob., fg., cor., tr.	505	00.1 1g.1	(CN?)
527-528	ob.	stacc. added by analogy with b.526	590	fl.1	cresc. emended to molto cresc. by analogy
527-528	fg.1	stacc. added as in C and by analogy with	330	11.1	with vl.1, va.
327	1g.1	b.526	590	fl.2	mp added; molto cresc. added by analogy
528, 531	cl.1 cor.3	A: footnote added in blue crayon (CN): NB	330	11.2	with fl.1, ob.1
326, 331	CI.1 COI.5	Cl.I Cor.III marc.	590	ob.1	notes 7-8: stacc. added as in C and by
531-532	cl.1	f emended to f analogy with cor.3	390	00.1	analogy with fl.1,2
531-532	fg.1	dim. added by analogy with the other parts	590	ob.1	p molto cresc. added by analogy with fl.1;
532			390	00.1	
	fg.1 fl.1	stacc. added by analogy with b.531	500	£_ 1	C: note 1: p cresc.
534	11.1	stacc. added by analogy with b.535 and	590	fg.1	p molto cresc. added by analogy with fg.2;
E0.4 E0.6	1.4	vl.1	590-591	1.4	Ga: cresc. added in blue crayon (CN)
534-536	cl.1	stacc. added as in C (b.535) and by analogy		vl.1 va.	stacc. added by analogy with fl.1,2
50.4	1.4	with fl.1	590	vl.2 va. vc.	molto cresc. added as in C and by analogy
534	cl.1	mf added as in C and by analogy with the	E01	flob of for	with vl.1, cb.
EDE ED C	-1 1	other parts	591	fl. ob. cl. fg. cor.	
535-536	vl.1	stacc. added by analogy with b.534	F01	vl.2 va. vc. cb.	marc. added by analogy with vl.1
536	fl.1	stacc. added by analogy with bb.534-535	591	fl.3 ob.1 cl.1	notes 3-7: stacc. added as in C (fl.3, ob.1)
536	va. vc.	dim. added as in C (vc.) and by analogy			and by analogy with fl.1,2
ED0 E 40		with the other parts	591	cl.1	mf added by analogy with fl.3
538-540	fl.1	stacc. added as in C (b.538) and by analogy	592	ob. cl. fg. cor. tr.1,	
ED0 E 40	1.4	with cl.1		urb.t. trb.b. tb. va.	fourth crotchet: marc. added by analogy
538-540	vl.1	stacc. added by analogy with bb.534-536			with vl.1,2, vc., cb.

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
596	ob. cl. fg.1	sempre ff added by analogy with fg.1, tr.,	623	fg.1	ten. added by analogy with b.564
		trb.t., vl.1,2, va., vc. and in accordance	624	str.	A: notes 5-8: ten. changed to stacc. in blue
		with Ga (ob., cl.)			crayon
596-597	cl.	b.596 note 6 to b.597 note 3: marc. added	624	vl.1,2 va. vc.	A: note 2: stacc. added in blue crayon
		as in C and by analogy with b.596 notes 1-3	624	cb.	p added by analogy with vl.1,2, va., vc.; A:
		and in accordance with Ga (b.596); Ga :			note 3: stacc. added in blue crayon
		b.596 notes 1-11: marc. added in blue	625	SAUL	Db: notes 3-5: MA
		crayon (CN)	625	vl.1,2 va. vc.	A: notes 2-5: stacc. added in pencil
596-597	fg.1	marc. added as in C and by analogy with	625	va. vc. cb.	note 1: ten. added by analogy with vl.1,2
		fg.2 and in accordance with Ga (b.596);	626	vc. cb.	dim. added by analogy with vl.1,2, va.; note
		Ga: b.596 notes 1-9: marc. added in blue			2: double stem emended to single stem
		crayon (CN)	628		superfluous time signature (C) omitted
596-597	tr.	b.596 note 3 to b.597 note 3: marc. added	628		A:
		by analogy with b.596 notes 1-2 and in	628	str.	A: changed from
		accordance with Ga (tr.1,3); Ga: b.596			1 0 t
		notes 2-11: marc. added in blue crayon (CN)			VI. 2 8
596-597	trb.t.	marc. added by analogy with tr. and in			
		accordance with Ga (trb.t.2); Ga (trb.t.2.):			va. 18 2 8
		notes 1-8: marc. added in blue crayon (CN?)			
596-597	vl.1,2 va. vc.	marc. added by analogy with ob., cl., fg.,			Vc. 9): 1 0 p
		tr., trb.t.			
597	ob.	marc. added by analogy with b.596			in blue crayon
597	fg.2	marc. added by analogy with b.596	628	vl.2 va. vc. cb.	\boldsymbol{p} added as in \boldsymbol{C} (cb.) and by analogy with
597	cor.	marc. added by analogy with ob.1, cl.1,			vl.1
		tr.2 and in accordance with Ga (cor.4); Ga:	631	cb.	p added by analogy with the dynamic
		(cor.4) notes 2-3: marc. added in blue			level in vl.1,2, va., vc.
		crayon (CN)	632	cb.	p added as in C and by analogy with
597	VC.	note 4: fz as in C and by analogy with the			vl.1,2, va., vc.
		other parts	633	vl.1,2 va. vc.	arco added as a consequence of pizz. in
598	vl.1,2	C: note 2: fz			b.631
599	vc.	added by analogy with vl.1,2, va.	633	vl.2	p added as in C and by analogy with the
600	fl.1 ob.1	note 1: stacc. added by analogy with cl.1			dynamic level in the other parts
600	tb.	molto dim. added by analogy with trb.t.,	634	vl.2 va.	p added as in C and by analogy with vl.1,
		trb.b.			vc.
600	va. vc.1 cb.	dim. added by analogy with vl.1,2, vc.2	634	VC.	tutti added by analogy with vl.1,2, va.
600	vc.1	slur added by analogy with vc.2	637	JON.	A : notes 4-5: changed from $f^{\sharp} c^{\sharp}$ in pencil
601		poco a poco added as in Db ; A : poco a poco	640	3	A: No. 5 added in pencil; Ga: No. 5
		added in blue crayon	640	fg.1	Ga : pp added in blue crayon (CN)
602	fl.1	stacc. added by analogy with b.600; Ga :	640-641	VC.	A: added in pencil
		notes 1-2: dim. added in blue crayon (CN)	643	va.	Ga (1): p added in blue crayon (CN)
602	fl.3 cor.4	Ga: dim. added in blue crayon (CN)	644	fl.1 cl.1	p added by analogy with the other parts
602	va.	dim. omitted by analogy with the other	011	1111 (111	and in accordance with Ga (cl.1); Ga (cl.1):
		parts			p added in blue crayon (CN)
604	fl.3 cl.2 fg.2	Ga: pp added in blue crayon (CN)	645	DAVID	notes 1-2: Demended to DD in accord-
604-606	cor.3	A : b.604 note 4, b.605 note 2, b.606 note 2,			ance with Gb ; Db : notes 1-2:
		5: ten, erased	651	fl.	Ga: note 1: dim. added in blue crayon (CN)
604	cor.3	Ga: notes 1, 4: stacc., notes 2, 5: marc.	652-662	ob.1	slur emended from open slur b.652 to
		added in blue crayon (CN)			b.661 note 3; A : bb.661-662: page turn
604	cor.4	Ga : pp added in blue crayon (CN)	653	vl.1	mp added by analogy with the dynamic
604	vl.1,2	p added as in C and by analogy with the			level in the other parts
	,	other parts	654-662	fg.2	slur emended from open slur bb.654-655
605	cor.3	note 5: stacc. omitted; Ga : note 2: stacc.		8	and open slur bb.656-661; A: bb.655-656,
		added in blue crayon (CN?)			661-662: page turn
605, 606	va.	C: notes 2, 5: stacc.	654	cb.	arco added as a consequence of pizz. in
609	cb.	(ppp) emended to ppp			b.631
612-616	cor.4	notation in bass clef emended to notation	655	fl.1 cb.	emended to cresc.
		in treble clef	655	fl.2	mf added by analogy with fl.1
614	fg.2	mf added by analogy with cl., fg.1	655-657	fl.2.3	slur emended from open slur b.655 and
615	va.	C : note 1: p	000 007	11,2,0	slur bb.656-657; A : bb.655-656: page turn
615	vc. cb.	C: molto	655	ob.1	superfluous cresc, omitted
618	tr. trb.t.	ten. added as in C (note 1) and by analogy	655	fg.1	mp added as in C and by analogy with fl.3
010	ti. tibiti	with bb.616-617 and tb.	655-662	cor.3	slur emended from open slur bb.656-662;
618	trb.b.	note 2: ten. added by analogy with tr.,	000 002	COLID	A : bb.655-656, 661-662: page turn
010	tro.b.	trb.t.	655-656	vl.1	slur emended from open slur b.655 notes
619-621	vl.1.2	after sul G added in accordance with	033-030	V1.1	7-9; A : bb.655-656: page turn
015-021	V1.1,2	Ga	656.663	ob.2	
619-620	va.	C: both dim. and	656-662	UU.4	slur emended from open slur b.656 to
620-621	v cl.	Db: single bar-line	656	cor.4	b.661 note 3; A: bb.661-662: page turn
620-621	vl.1,2	superfluous dim. omitted	030	C01.4	mp added by analogy with the dynamic level in cor.1.2.3
620	v1.1,4	Andante con moto emended to Andantino as	656-658	cor.4	open slur emended to slur; A : bb.655-656:
021		in Db	050-050	CU1.T	page turn
621	vl.1	Ga (1): pp added in blue crayon (CN)	657	vl.2	double stems emended to single stems
621	vl.1 vl.2	Ga (1): pp added in blue crayon (CN)	660-662	v1.2 f1.3	slur emended from open slur bb.660-661;
622	VI.Z VC.	div. added	000-002	11.3	A: bb.661-662: page turn
J44		acatu			22. 55.501 002. page tutti

D	Deart	C	D	Donat	Comment
Bar 663	Part fg.1	Comment Ga: note 2: marc. added in blue crayon	706	Part cl.1	
663	1g.1	(CN?)	708	cb.	notes 6-7: stacc. added by analogy with fl.1 f added as in \mathbf{C} and by analogy with the
663	fg.2	mf added by analogy with fg.1			other parts
665-666		Db : single bar-line	714	DAVID	Db: Ŋ゚ŊŊŢŸ ; Gb:ŊŊŊŤŊŊ
666	fg.2	p added by analogy with fg.1, cor.1; Ga:	715	DAVID	Db : notes 1-2: ♪ ♪; notes 6-7: ♪ ♪
		pp added in blue crayon (CN)	717	fl.1	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the
671	ob.1 cor.3	\boldsymbol{p} added as in \boldsymbol{C} (ob.1) and by analogy			dynamic level in ob.1
		with the dynamic level in the other parts	721	fl.2 fg.1	p added by analogy with the dynamic
677	cl.1	note 3: b ^b emended to b [‡] in accordance			level in fl.1
		with Ga	721-723	fl.2	open slur emended to slur; A: bb.723-724:
677	cor.2	p added by analogy with the dynamic			page turn
		level in cor.1,3	723	cor.1	cresc. emended to by analogy
678	ob.1	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)			with ob.1
678	cor.1,2	cresc. emended to by analogy	723-728	cor.1	open slur b.723 and slur bb.724-728
		with the other parts			emended to one slur; A: bb.723-724: page
678-679	vc. cb.	open slur emended to slur; A: bb.679-680:			turn
		page turn	724-725	ob.	b.724 note 3 to b.725: tie added as in C
679-680		rit. emended from middle of b.680 as in Db			and by analogy with fl.1 and in accord-
679	fl.2,3	cresc. emended to by analogy			ance with Ga ; Ga : tie added in blue
		with the other parts			crayon (CN?)
679	fg.1	p added by analogy with fl.1,2 and in	724-728	cl.2	notation as cl. in A emended to notation
0,3	-6	accordance with Ga ; Ga : note 1: p added	/21/20	C1.2	as in cl. in B' as in C and in accordance
		in blue crayon (CN)			with Ga
679	va.	open slur emended to slur; A : bb.679-680:	724	fg.1	mp added by analogy with fg.1
0/5	va.	page turn	727	DAVID	note 3: b^b emended to b^b as in C , Db , Gb ;
680	cor.1,2 va.	f added by analogy with the other parts	/2/	DAVID	Gb : b^{\flat} changed to b^{\flat} in pencil
000	CO1.1,2 Vd.	and in accordance with Ga (1, va.); Ga (1,	727	vl.1	note 3: b 'emended to b 'by analogy with
		va.): chord 1: f added in blue crayon (CN)	/2/	V1.1	vl.2 and in accordance with Ga ; Ga (1): $b^{b'}$
681	cor.1				changed to b [†] /in blue crayon (CN)
	COT.1	Ga : p changed to pp in blue crayon (CN?)	500	14 4	
683	.111.0	rall. added as in Db	729	cl.1 cor.1	p added as in C and by analogy with fg.1
686	trb.t. trb.b. tb.	note 2: stacc. added by analogy with tr.1,2	500	1	(b.731)
687	ob.1 cor.1	C: p	730	ob.	p added as in C and by analogy with fg.1
687	ob.1	Ga : p changed to mp in blue crayon (CN?)			(b.731)
688-690	DAVID	A :	732	cl.2 cor.2	$m{p}$ added by analogy with the dynamic
		6-1-1-1-1-1-1-1			level in ob.1, cl.1, fg.1, cor.1
		, , , , , , , , , , , , , , , , , , , 	733	fl.1,2	$m{p}$ cresc. added as in $m{C}$ and by analogy with
		changed to			the other parts
		6-1-1-1-1-1	733	fl.1	Ga : note 1: mp added in blue crayon (CN)
			733	fl.2	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN)
		in blue crayon	733	cl.	cresc. added by analogy with the other
689	vl.2 va. vc. cb.	notes 1-2: stacc. added as in C (vl.2, va.)			parts
		and by analogy with vl.1	733	fg.2	$m{p}$ added by analogy with the dynamic
689-690	va.	b.689 note 3 to b.690 note 1: superfluous			level in fg.1
		slur omitted	734-735	fl.2	Ga: cresc added in blue crayon
690	vc.	notes 1-2: slur and stacc. added as in C			(CN)
		and by analogy with cb.	734-735	VC.	end of slur emended from b.734 note 3 to
690	vc. cb.	note 3: ten. added by analogy with vl.1,2			b.735 note 1 by analogy with vl.1,2, va.
693	cor.1	p added as in C and by analogy with the	735	ob.2	note 4: ten. emended to stacc. by analogy
		dynamic level in b.694 (picc., fg.1)			with cl., fg.
694	DAVID	emended to 7 as in C, Db, Gb;	735	ob.2 cl.1	Ga: added in blue crayon (CN?)
		Gb: ∫ changed to ∫ in pencil	735	cor.1,2	ten. added by analogy with fl.1,2, ob.1
695	DAVID	C : notes 2-7: ∫ ∫ ∫ ∫ ∫ ∫	735	cor.3,4	stacc. and ten. added as in C (note 4) and
695	vl.1,2 va.	arco added as a consequence of pizz. in			by analogy with cl., fg.
		b.691 and in accordance with Ga; Ga (1,	735	vl.2	chord 1: marc. omitted by analogy with
		vl.1): arco added in blue crayon (CN)			vl.1, vc.
696	cor. cb.	f added as in C and by analogy with med	735	VC.	note 4: stacc. added by analogy with
		the other parts			vl.1,2, va.
696	vl.2 cb.	pesante added by analogy with vl.1, va., vc.	735	cb.	marc. and stacc. added as in C (notes 1-2)
696	vc. cb.	arco added as a consequence of pizz. in	,,,,,	co.	and by analogy with vc.
050	vc. cb.	b.691 and in accordance with Ga	736	vl.1 va. vc.	div. added
697	ob.1	Ga: notes 1-2: marc., notes 3-4: ten. added	737	vl.1 va. vc. vl.2	double stems emended to single stems
037	00.1	in blue crayon (CN?)	740-741	fl.2 ob.2 cor.1,2	tie added
697	ab 2 for 2			cor.1	
09/	ob.2 fg.2	Ga: notes 1-2: marc. added in blue crayon (CN?)	740-741 742	DAVID	Ga: tie added in blue crayon (CN?)
co=					A: J changed to J in pencil
697	cor.1	notes 3-4: ten. added by analogy with tr.1,2	743	cl.	superfluous dim. omitted
697	cor.4	Ga: notes 1-4: marc. added in blue crayon	743-744	timp.	tie added, tr at beginning of b.744
co=	1.0	(CN?)		C D .:	replaced with continued ***; A: page turn
697	vl.2	chord 4: marc. added by analogy with vl.1,	744	tg.2 timp. vc. cb.	dim. added by analogy with the other
		va.			parts
701	ob.1	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the	747		A: No. 6 added in pencil; Ga: No. 6
		dynamic level in cor.1	749	ob.2	added by analogy
705	DAVID	notes 1-3:) } h emended to) h h as in			with ob.1, cor.1,2 and in accordance with
		Db ; Gb : notes 1-3: ♪ ♪ ♪ changed to			Ga; Ga: — added in blue
).) in pencil			crayon (CN?)
			I		

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
749	cb.	\boldsymbol{p} added by analogy with the dynamic	784	va.	single stem emended to double stem
		level in vc.	785-786	cl.2	b.785 note 4 to b.786 note 4: slur
750	ob.	A: bar added in pencil; Ga: pp added in			emended from open slur b.785; A: bb.785-
		blue crayon (CN)			786: page turn
751	cor.3,4	note 1: ten. added by analogy with cor.1,2	787	ob.1	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)
752	cor.4 tr.1,2	stacc. added by analogy with cor.1,2	788	cor.1,2	cresc. added by analogy with the other
756-757	va.	slur b.756 notes 2-3 and open slur b.757			parts
		emended to one slur; A: page turn	788	vl.1	C : note 1: p
757-758	cor.1	slur added in accordance with Ga; Ga:	790	vc.	p added as in C and by analogy with cb.
		slur added in blue crayon (CN?)	791	fl.1 fg.1 cor.1	p added as in C and by analogy with the
760-761		poco rall. emended from b.760 fourth		Ü	dynamic level in ob.1, cl.1
		crotchet as in Db	791	cl.1	C : note 1: p
760	va.	dim. added as in C and by analogy with	791	vl.1,2	p added by analogy with the dynamic
		the other parts		,_	level in va., vc. and in accordance with Ga
762	cor.1,2	C: ffpp			(1, vl.2)
762	tr.1,2	fp emended to ffp by analogy with the	791	vl.2	Ga (1): p added in blue crayon (CN)
		other parts	791	VC.	unis. added
762	VC.	stacc. added by analogy with va.	792	ob.1	C: <i>p</i>
763	vl.2	fp added by analogy with vl.1	792-793	VC.	b.792 note 2 to b.793 note 1: single stem
703	V1.2	and as in $\mathbf{C}(\mathbf{fp})$	732-733	vc.	emended to double stem by analogy with
766	ob.1	C : notes 1-2, notes 3-4: slurs added in pencil			bb.790-791 and in accordance with Ga
766		note 4: stacc. added by analogy with note	793	for 2	p added as in C and by analogy with the
700	va.		/93	fg.2	
ncc.	h	2 and vl.1,2			dynamic level in fl.1, cl.2; note 1: B
766	vc. cb.	f added by analogy with the other parts	500	. 1 .	emended to d by analogy with vc., cb.
767	cor.1,2	superfluous fp omitted	793	trb.t.	ten. added by analogy with trb.b., tb.
767	SAUL	C : note 4: <i>b</i> changed to <i>c</i> *'in pencil; Db :	796	fl.2	mp added in accordance with Ga; Ga:
		note 4: c [#]			note 1: mp added in blue crayon (CN)
767	va.	stacc. added by analogy with cor.3	796	fg.2 cor.1,2	cresc. added by analogy with the other
768	fg.2	$m{p}$ added by analogy with the dynamic			parts
		level in fg.1	796	cor.2	$m{p}$ added by analogy with ob.2, cl.
769	fl.1	Ga: note 1: mp added in blue crayon (CN)	797		con altezza after Andantino omitted as in
769	fl.2 ob. cl.1				Db
	cor.1,2 cb.	added by analogy with the	798	tr.1,2	note 2: ten. omitted by analogy with trb.t.,
		other parts			trb.b., tb.
769	fl.2	Ga : p added in blue crayon (CN)	798	tb.	mp added by analogy with cor., tr.1,2,
769	fl.3 ob.2 cl.2				trb.t., trb.b.
	cor.2	$m{p}$ added by analogy with the dynamic	804	cor.1,3	pp added by analogy with the dynamic
		level in the other parts			level in cl., fg., cor.4
769	fl.3	Ga: mp added in blue crayon (CN)	804	cor.3,4	added by analogy with the
769-770	ob.2	tie added by analogy with fl.3			other parts
769	ob.2	Ga: p added in blue crayon	805	cor.	mf added as in C and by analogy with cl.,
		(CN)			fg.
769	cl.2	Ga: p added in blue crayon (CN)	806	tr.1,2	note 2: ten. omitted
769	fg.2	superfluous p omitted	806	trb.b.	note 1: ten. added by analogy with tr.1,2,
770	fl.1 ob.1 vl.1,2	stacc. added by analogy with cor.1			trb.t., tb.
770	fl.2,3 ob.2 cl.		807-808	cor.3	tie added
	cor.2,3,4 tr.1,2		807-808	fg.2	f added by analogy with fg.1
	trb.b. va.	stacc. added by analogy with fg.1, trb.t.	808	ob.2 cl.2	f added as in C (ob.2) and by analogy
771	fl.2,3 ob.2 fg.1	3, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,			with the dynamic level in ob.1, cl.1
	cor.2,3,4 tr.1,2		808-809	ob.2.	tie added in accordance with Ga
	trb.t. trb.b. va.	stacc. added by analogy with cl.	808-809	cl.2 fg.2	tie added
771	trb.t.2	note 3: (b) added as in C (presumably an	808	vl.1	Ga (1): f changed to mf in blue crayon
		error in A)			(CN)
772	SAUL	C , Db , Gb (1): note 4: f'	808-809	va.	ties added; slur b.808 and open slur b.809
773	fl.2,3 fg.1	notes 1-3: c*'' c*' c*'emended to c'' c' c' by			emended to one slur; A: bb.808-809: page
	,8	analogy with fg.2, cor.3,4, vc., cb.			turn
774	cor.3,4	p added by analogy with cor.1,2	808	cb.	f added as in C and by analogy with the
774	SAUL	Db, Gb (1): note 4: f [‡]	808	CD.	other parts
775	vc. cb.	stacc. added by analogy with fg.2	809-810		Db : double bar-line
				-1-4	
776-777	fg.2	stacc. added by analogy with vc., cb.	809 809	ob.1	p added by analogy with fl.1
776	va.	unis. added		cl.	note 6: stacc. added by analogy with ob.
778	cor.1	espressivo added by analogy with vl.1,2	811		superfluous time signature (2) omitted in
779	cor.2	p added by analogy with the dynamic	045		accordance with Db
		level in fg., cor.1	812	cor.	stacc. added by analogy with tr.1,2
780	vl.1	Ga (1): note 1: <i>pp</i> added in pencil (CN)	813	cor.4	Ga: note 1: marc. added in blue crayon
780	va.	double stems emended to single stems			(CN?)
781	fl.1	espressivo added by analogy with cor.1	813	va. vc. cb.	$f\!\!f$ added as in $oldsymbol{\mathbb{C}}$ and by analogy with
781-782	fl.1	superfluous slur b.781 notes 1-5 and b.782			vl.1,2
		notes 1-6 omitted	813	tr.1,2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon
781	vl.1	Ga (1): note 1: <i>mp</i> added in pencil (CN)			(CN?)
782	fl.2	\boldsymbol{p} added as in \boldsymbol{C} and by analogy with the	814	cor.4 tr.1,2	Ga: note 3: marc. added in blue crayon
		dynamic level in fl.1			(CN?)
784	fg.2	espressivo added by analogy with the other	816	cor.4	Ga: note 1: marc. added in blue crayon
		parts bb.778-782			(CN?)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
816	tr.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon	856	cor.1,2	pp added by analogy with b.854 (cor.3,4);
		(CN?)			C : note 1: p
817-818		Db : double bar-line	858	fl.	A: notated as abbreviation showing 1.1.1.
	£		838	11.	
818	fg.	f emended to ff by analogy with vc., cb.			each with three dots
818	fg.2	Ga: note 2: marc. added in blue crayon	858-860	cl.2 cor.1	open slur emended to slur; A: bb.860-861:
		(CN?)			page turn
818	trb.t.	ff emended to f by analogy with trb.b.	858	DAVID	note 2: d'"emended to d"as in Db
819	cl. fg.1	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon	858	va.	trem. added; notes 2-3: db' emended to d'by
013	C1. 16.1	(CN?)	000	· · · ·	analogy with fl.3
040 000	c		050	1.4	
819, 820	fg.	Ga: note 1: fz added in blue crayon (CN)	859	ob.1	notes 7-9: ten. added by analogy with
820, 821	cl.1	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon			cor.3, vl.1
		(CN?)	859-860	ob.2 fg.2	open slur emended to slur; A: bb.860-861:
820	cl.2	Ga: note 2: stacc., note 3: marc. added in			page turn
		blue crayon (CN?)	859	fg.2	cresc. added as in C and by analogy with fg.1
821	vl.1	dim. emended to as in C and by	861	fl.1	notes 2-3: omitted by analogy
021	V1.1		001	11.1	
		analogy with the other parts			with b.863
825		rall. emended from first crotchet as in Db	861	ob.1 cor.	pesante added by analogy with the other
825	above str.	C: dim. added in pencil (CN?)			parts
826		a tempo added as in Db	861	cor.3,4	f added by analogy with the other parts
826	fg.2 cor. tr.1,2.	*	861	DAVID	notes 4-5: ten. added as in Db
020	trb.t. trb.b.	stacc. added as in C (fg.2) and by analogy	863	fl.2,3	ten. added by analogy with the other parts
	110.1. 110.0.				
		with the other parts	863	fg.1 cor.3,4	ten. added by analogy with b.861
826	cor.1	Ga: note 2: stacc., notes 5-7: marc. added	863	DAVID	ten. added as in Db
		in blue crayon (CN?)	863	VC.	senza sord. added by analogy with vl.1,2, va.
826	va.	note 5: stacc. omitted by analogy with	865	fl.2,3 fg. cor.3,4	ten. added by analogy with fl.1, vl.1,2, va.
		vl.1,2, vc., cb.	865	ob.1 vc. cb.	mf added as in C and by analogy with the
829	JON.		005	OD.1 VC. CD.	
	JON.	Db: notes 2-3: N			other parts and in accordance with Ga ;
830		A: quasi 100 added in blue crayon			Ga: mf added in blue crayon (CN)
831	ob. fg.	stacc. added by analogy with b.832 (fl.1,2,	865	cor.1,2	open slur emended to slur; A: bb.865-866:
		cl.)			page turn
831	JON.	Db : note 1:	866	fg.1	A: notated as abbreviation showing 3.3.
832	cl. tr.1,2	note 1: stacc. added by analogy with fl.1,2		-8	with six and three dots
833			866	vl.1	
033	fg.1	Ga: note 2: marc. added in blue crayon			ten. added by analogy with fl.
		(CN?)	866	va.	dim. added by analogy with the other parts
833	COL.	f added by analogy with the dynamic	867	cor.1	Ga: note 2: dim. added in blue crayon (CN)
		level in the other parts	868-869	fl.2,3	b.868 note 5 to b.869 note 9: stacc. added
833	tr.1,2	stacc. added by analogy with bb.831, 832			as in C and by analogy with fl.1
834	11.1,2	A: both Tempo I and a tempo	868	cl.2 fg.2 cor.3	Ga : <i>pp</i> added in blue crayon (CN)
834	fl.2			-	
		Ga: note 1: f added in blue crayon (CN)	868	timp.	notes 1-3: stacc. added by analogy with
834	fl.3	$m{f}$ added by analogy with the dynamic			b.868 note 4 to b.870 note 6
		level in the other parts	868	vl.2	second to fourth semiquaver: marc. and
838		. = 52 emended to . = 48 as in Db			stacc. added as in C and by analogy with
838		A: No. 7 added in pencil; Ga: No. 7			va.
839	cl.	superfluous dim. omitted	868-869	va. cb.	added by analogy with the
839			000 003	va. co.	
039	fg.1	added by analogy with the		,	other parts
		other parts	868	cb.	$m{p}$ emended to $m{p}m{p}$ by analogy with vc. and
842-846	cor.1	open slur bb.842-843 and slur bb.844-846			in accordance with Ga
		emended to one slur; A : bb.843-844: page	869	vl.2 va.	seventh to eighth, eleventh to twelfth
		turn			semiquaver: stacc. added by analogy with
844	fl.2,3 fg.2	f added by analogy with the other parts			third to fourth semiquaver
845-846	11.2,5 15.2		869	vl.2	
		A: tranquillo a tempo added in pencil			C: chords 5-6: stacc.
846	VC.	$m{p}$ added by analogy with the dynamic	870-871	fl.1	stacc. added by analogy with bb.868-869
		level in vl.2, va.	870-871	fl.2,3	stacc. added by analogy with fl.1
847	DAVID	Db : notes 1-2:))	870	fg.1	added by analogy with cor.1
848	DAVID	Db : note 2:	870-871	vl.2 va.	marc. and stacc. added by analogy with
849	cl.1	p added by analogy with cor.1			bb.868-869
849	cor.1	p added as in C and in accordance with	871	fl.1	superfluous dim. omitted
049	C01.1				
		Ga ; Ga : \boldsymbol{p} added in blue crayon (CN)	871	timp.	stacc. added by analogy with bb.868-870
850	cor.3	$m{p}$ added by analogy with fg.2	871-872	timp.	C: pp
851	cor.3	Ga: added in blue crayon (CN?)	872	cor.1	pp added as in C and by analogy with
852	DAVID	A: notes 5-7: ten. added in pencil; Db , Gb :			cor.3,4
		notes 5-7: no ten.	873	va.	chords 1-3: stacc. omitted
853	vl.1	div. added	874-875		poco added as in Db
					1
853	vl.2	Ga (1): dim. added in blue crayon (CN)	874	VC.	stacc. added by analogy with cb.
854	vl.2	Ga (1): chord 1: \boldsymbol{p} added in blue crayon	876	fl.1	C: notes 1-11: stacc.
		(CN)	876	fl.2,3	notes 1-7: stacc. omitted by analogy with
	0.4	A: note 1: pp added in blue crayon; Ga:			the other parts; C: notes 8-10: stacc.
855	fl.1		876-877	cl.1	b.876 note 3 to b.877: tie added
855	11.1	note 1: nn. notes 1-3: stacc, added in blue			
855	11.1	note 1: pp , notes 1-3: stacc. added in blue		for 2	
		crayon (CN?)	879	fg.2	${m p}$ added as in ${m C}$ and by analogy with cl.
855	fl.2,3	crayon (CN?) Ga : note 1: <i>pp</i> added in blue crayon (CN?)	879 879	vl.1	${m p}$ added as in ${m C}$ and by analogy with cl. ${m Ga}$ (1): note 4: ${m p}$ added in pencil (CN)
		crayon (CN?) Ga : note 1: pp added in blue crayon (CN?) Ga : notes 7-9: e^{i} " changed to e^{i} " in blue	879 879 881	vl.1 fl.2	\boldsymbol{p} added as in \mathbf{C} and by analogy with cl. \mathbf{Ga} (1): note 4: \boldsymbol{p} added in pencil (CN) note 4: superfluous \boldsymbol{p} omitted
855 855	fl.2,3 fl.3	crayon (CN?) Ga: note 1: pp added in blue crayon (CN?) Ga: notes 7-9: e^{t} changed to e^{t} in blue crayon (CN?)	879 879	vl.1	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with cl. $m{Ga}$ (1): note 4: $m{p}$ added in pencil (CN) note 4: superfluous $m{p}$ omitted $m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with cor.2
855	fl.2,3	crayon (CN?) Ga : note 1: pp added in blue crayon (CN?) Ga : notes 7-9: e^{i} " changed to e^{i} " in blue	879 879 881	vl.1 fl.2	\boldsymbol{p} added as in \mathbf{C} and by analogy with cl. \mathbf{Ga} (1): note 4: \boldsymbol{p} added in pencil (CN) note 4: superfluous \boldsymbol{p} omitted
855 855	fl.2,3 fl.3	crayon (CN?) Ga: note 1: pp added in blue crayon (CN?) Ga: notes 7-9: e^{t} changed to e^{t} in blue crayon (CN?)	879 879 881	vl.1 fl.2	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with cl. $m{Ga}$ (1): note 4: $m{p}$ added in pencil (CN) note 4: superfluous $m{p}$ omitted $m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with cor.2

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
882-883	fl.1 cor.1	tie added	911	ob.2 fg.1	notes 1-2: stacc. added by analogy with
882	fl.3	note 1: superfluous p omitted			fl.2,3, cl.2
882	cor.1	\boldsymbol{p} added by analogy with the dynamic	911	cor.2	notes 2-3: tie added in accordance with
		level in cor.2 and in accordance with Ga;			Ga; Ga: notes 2-3: tie added in blue crayon
		Ga : p added in blue crayon (CN)			(CN?)
883-884	fl.1	superfluous slur omitted	911	vl.1	\mathbf{C} : note 1: \boldsymbol{p} added in pencil
884	cl.2	note 1: p added by analogy with the other	911	VC.	note 2: superfluous dim. omitted
		parts	912	fl.2,3	\boldsymbol{pp} emended to \boldsymbol{p} by analogy with
887	fg.1	notes 1-2: stacc. added by analogy with			cor.3,4
		fg.2, cor.1,2	912	fl.2,3 ob.2 cl.2	time signature (8) added
887-889	tr.1	stacc. added by analogy with b.886	912	ob.2 cl.2 fg.	$m{p}$ added by analogy with fl.2,3, cor.3,4
888	fg.1	notes 4-5: stacc. added as in C and by	912-913	fg.	time signature emended from b.913 to
		analogy with fg.2, cor.1,2			b.912
890-892	ob.1	b.890 note 3 to b.892 note 6: stacc. added	913		(a tempo) emended to Tempo I as in Db
		by analogy with b.890 notes 1-2 and	913	fl.1	$m{p}$ emended to $m{p}m{p}$ by analogy with the
		bb.886-889 (tr.1)			other parts
892	VC.	arco added as a consequence of pizz. in	913	fl.2,3	notes 4-9: stacc. added by analogy with
	_	b.868 and in accordance with Ga			notes 1-3
895	cor.3	A: slurs and stacc. added in pencil; C:	913	vc.	A: pp and p added in pencil (CN)
005	a	notes 2, 3, 5, 6: stacc.	914	fl.2,3	note 1: superfluous pp omitted; notes 7-
896	fl.	A: pp added in blue crayon		G 2 2 1 2	9: stacc. added by analogy with notes 1-6
896	fl.1,2	Ga : pp added in blue crayon (CN?)	914	fl.2,3 cl.2	time signature (4) added
896	fl.3	Ga : p changed to pp in blue crayon (CN?)	914	cl.1	notes 4-9: stacc. added by analogy with
897	a	A: J. = 52 added in blue crayon		1.0	notes 1-3
897-901	fl.	b.897 to b.901 note 3: stacc. added by	914	cl.2	stacc. added by analogy with cl.1
000 000	1	analogy with b.901 notes 4-9	915 915	fl.2,3	stacc. added by analogy with b.913
898-902	cor.1	slur emended from open slur bb.898-899;	915	ob.1 fg.2 cor.1	pp added as in C and by analogy with the
899	cor.1	A: bb.899-900: page turn note 2: added in accordance with Ga			dynamic level in the other parts and in
900-901	cl.2	b.900 note 4 to b.901 note 1: tie added	915	fg.2	accordance with Ga (cor.1)
900-901		p added as in C (cor.2,3) and by analogy	915	cor.1	C: p Ga: pp added in blue crayon (CN)
900	fg.2 cor.2,3 vc.	with fg.1, cor.1, vl.1,2, va. and in accord-	916	fl.2,3 cl.1,2	notes 7-9: stacc. added as in C and by
		ance with Ga (fg.2)	910	11.2,3 (1.1,2	analogy with notes 1-6
900	fg.2	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN)	916	cl.	p added by analogy with fg.1
901	fl.1 cl.	added as in C (fl.1, cl.1) and by	916	fg.2 cor.1,2,3	p added by analogy with 1g.1
501	11.1 CI.	analogy with the other parts and in	310	vl.1,2 va.	cresc. emended to as in C (fg.2,
		accordance with Ga (fl.1)		v1.1,2 vd.	vl.1,2, va) and by analogy with the other
901	fl.1	Ga: added in blue crayon (CN?)			parts
902-903	fl.2,3	b.902 to b.903 note 3: stacc. added by	917	cl.2	time signature (8) added
		analogy with bb.897-901	917-918	fg.1	b.917 note 1 to b.918 note 1: slur added as
902	ob.1	Ga: molto [dim.] added in blue crayon (CN)		-8	in C and by analogy with fg.2
902-904	ob.2 cl. cor.1,2	stacc. added as in C (ob.2: b.902 notes 4-6;	918	fl.2	p added by analogy with the dynamic
		cl.1: b.902 notes 4-9) and by analogy with			level in the other parts; C : pp added in
		fl.2,3, vl.2, va. and in accordance with Ga			blue crayon
		(ob.2: b.902 notes 1-6)	918-919	cor.	stacc. added by analogy with b.917
902	ob.2	Ga: notes 1-6: stacc. added in blue crayon	919	fl.1	p added by analogy with the dynamic
		(CN?)			level in the other parts
902	cor.4	Ga: note 5: dim. added in blue crayon (CN)	919	fl.1 cl.1	C: note 1: pp added in blue crayon
902	DAVID	emended from	919	cl.1	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)
			920	fl.2,3 cl.2 fg.	${m p}{m p}$ added by analogy with ob. and in
		Dug kun - de			accordance with Ga (cl.2)
		as in Db	920	fl.2 fg.1	notes 2-3: stacc. added by analogy with
902-909	vl.2 va.	stacc. added by analogy with b.902 notes			notes 4-9
		1-3 (vl.2), b.903 notes 1-6 (vl.2)	920	fl.3	notes 1-2: stac. added as in C and by
902	cb.	arco added as a consequence of pizz. in			analogy with notes 3-8
		b.868	920	fl.3	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN)
905	cl. vc.	pp added by analogy with the other parts	920	ob.1	notes 1-5: stacc. added by analogy with
905	cor.1,2	notes: 4-9: stacc. added by analogy with			notes 6-8
		notes 1-3	920	ob.2	stacc. added by analogy with ob.1
906	fl.	stacc. added by analogy with b.905	920	cl.2	Ga : pp added in blue crayon (CN)
		(cor.1,2)	921	vc.	div. added
907	fg.2	pp added by analogy with the dynamic	922	vl.1	div. added
		level in the other parts; C : p	923	cl.1 fg.1	p added as in C and by analogy with the
907-909	cor.1,2,3	stacc. added by analogy with b.905			dynamic level in the other parts
908-909	fl.2,3 ob. cl. fg.1	open slur emended to slur; A: bb.909-910:	923-926	fg.1	slur emended from open slur bb.923-924;
000 000	con 4	page turn	923-924	***	A: bb.924-925: page turn
908-909	cor.4	cresc. emended to by analogy	923-924	va.	b.923 note 7 to b.924 note 9: stacc. added
006	ab	with cor.1,2,3	025	for 1	as in C and by analogy with vl.2
908	cb.	pp added by analogy with the dynamic	925	fg.1	note 1: p omitted as a consequence of the
010	cl.2	level in the other parts; C : p	925-928	cor 1 2	addition of p in b.923
910	C1.2	f added as in C and by analogy with the other parts	925-928 926-928	cor.1,2 cl.	ten. added by analogy with cl. ten. added by analogy with b.925
910	fg.2 cb.	dim. added as in C (fg.2) and by analogy	920-928	fl.2,3	slur added as in C and by analogy with
210	-g.2 CO.	with the other parts	22/	.1.2,0	b.928
		Inc other pure			

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
927	ob.2	cresc. added by analogy with fl.1; A: mf	954	trb.b. vl.2 va.	cresc. added by analogy with trb.t., vl.1
927-928	fg.2	added in pencil (CN) b.927 note 2 to b.928: tie omitted by	954	cb.	added as in C and by analogy with vc.
927	fg.2	analogy with fg.1 Ga: cresc. added in blue crayon (CN)	955		superfluous time signature (8) omitted in accordance with Db
928	cor.3,4		955		
		ten. added by analogy with b.927		-h 2	C : (J. = 52!) added in pencil
929 929	vl.2 va.	fzp emended to fp by analogy with va. note 2: superfluous unis. omitted	955	ob.2	ff added as in C and by analogy with fl.2,3, cl.2
		f p added as in C and by analogy with vc.	955	tn 2 2 tnb t tnb b	A : <i>m</i> added in pencil in front of <i>ff</i>
929 931-932	cb. fg.1	p = f added as in C and by	955	DAVID	ff added as in Db
		analogy with cl.	955	vl.2 va.	div. added
931	cor.3	p added as in C and by analogy with cl., fg.1	956	fl.2,3	notes 7-9: stacc. added as in C and by analogy with ob.2
933	fl.1	notes 2-6: stacc. added as in C and by analogy with note 1 and ob.1	956	ob.1 fg.1	note 2: marc. added as in C (ob.1) and by analogy with fl.1, cl.1
933	fl.1	mp added as in C and by analogy with ob.1 and in accordance with	958	ob.2	stacc. added as in C and by analogy with bb.955-957
		Ga; Ga: note 1: mp added in blue crayon (CN)	958	vl.1,2 va.	dim. emended to by analogy with the other parts
933	cl. cor.1,2,3	p added by analogy with fl.2,3, ob.2 and	958	vc.	superfluous dim. omitted
		in accordance with Ga (cor.1)	959	fl.1 ob.1	open slur emended to slur; A : bb.959-960:
933	fg.1	p added by analogy with vl.1	050.000	G 2 2	page turn
933	fg.2	mp emended to p by analogy with fl.2,3, ob.2, cl., cor.1,2,3	959-960	fl.2,3	b.959 note 7 to b.960 note 9: stacc. added as in C and by analogy with fg.1
933	cor.1	Ga: p added in blue crayon (CN)	959	cl.2	stacc. added by analogy with bb.955-958
933 934	vl.1 fl.2,3 ob.2 cl.2	div. added stacc. added by analogy with cl.1	959	fg.1	notes 2-6: stacc. added as in C (notes 4-6) and by analogy with notes 7-9
934	cl.1	notes 4-12: stacc. added by analogy with	959-960	cor.3	tie added
551	CI.I	notes 1-3	961	cor.2	note 2: e' emended to f^{\flat} by analogy with
934	va.	trem. added			tr.1
936	cor.1,3,4	${m p}$ added as in ${m C}$ (cor.3) and by analogy with fg., cor.2	961	tr.2,3 trb.t. trb.b. tb.	A: ff changed to mf in pencil (CN)
936	vc.	slur added by analogy with cb.	962	fl.3	note 2: added by analogy with cl.2
939-941	cor.1	open slur b.939 and slur bb.940-941	302	11.0	(presumably an error in A)
303 3 11	20111	emended to one slur; A : bb.939-940: page	962	vl.2 va.	unis. added
		turn	963	fg.2	Ga: notes 1, 3, 5: marc. added in blue
940-941		Db : double bar-line		8	crayon (CN?)
940	vl.2 va. vc. cb.	added by analogy with the	963	trb.b.	marc. added by analogy with cor.1,2, tr.1
		other parts	964	ob.1	note 5: stacc. added by analogy with cor.1
941	vl.2 va. vc. cb.	f added as in C and by analogy with the other parts	964	fg. cor.1,2,4 tr.3 trb.t.2	open slur emended to slur; A : bb.963-964:
941	va. vc. cb.	marc. added by analogy with vl.1,2		11.0 11.01.12	page turn
942	va. vc. co.	A: poco added in pencil	964	tr.2,3 trb.t.	page tarii
942	ob.	f added by analogy with the dynamic	301	trb.b. tb.	A: added in pencil (CN)
		level in the other parts	965	cl.1	tie added and in accordance with Ga; Ga:
942	vc. cb.	stacc. added by analogy with the other			tie added in blue crayon (CN?)
		parts	965	MIKAL DAVID	$f\!\!f$ added as in ${f Db}$
943	ob.1 vl.1 vc. cb.	stacc. added as in C (ob.1, vl.1) and by	966-967	cor.4	b.966 note 2 to b.967: tie added
		analogy with the other parts	967	cl.	stacc. added by analogy with b.968
943-944	va.	stacc. added by analogy with vl.2	967-968	cor.3,4	stacc. added by analogy with bb.969-970
944	vl.2	stacc. added by analogy with b.943	968	cor.1	marcato added by analogy with ob.1, fg.1
945	cb.	notes 2-3: stacc. added by analogy with vc.	968	timp.	(pp) emended to pp
946	fg.1	p added by analogy with the dynamic level in the other parts and in accordance	969-970	cor.3,4	b.969 note 4 to b.970 note 9: stacc. added as in C (b.969) and by analogy with b.969
		with Ga ; Ga : note 1: p added in blue			notes 1-3
		crayon (CN)	970	vl.2 va. vc.	added by analogy with vl.1, cb.
947	fl.1	p added as in C and by analogy with ob.1	970	VC.	Ga (1): dim. added in ink and blue crayon
947-953	cor.1,2	open slur bb.947-949 and slur bb.950-953			(CN)
		emended to one slur; A : bb.949-950: page turn	971	vl.1,2 va. vc.	<i>pp</i> added by analogy with cb. and in accordance with Ga (vc.)
947	cor.2	p added as in C and by analogy with the	971	vc.	Ga (1): chord 1: pp added in ink and blue
		dynamic level in cor.1			crayon (CN)
949	cor.3	p as in C and by analogy with the dynamic level in cor.1,2	972	va.	double stems emended to single stems, superfluous <i>unis</i> . omitted
950	cor.3	open slur emended to slur; A: bb.949-950:	973	cor.3	ten. added by analogy with fl.1
		page turn	973, 974	cor.3	Ga: notes 3-4: stacc. added in blue crayon
950	vc./cb.	Ga (1): note 1: p added in ink and blue			(CN?)
		crayon (CN)	975	cb.	${\it pp}$ added as in ${\bf C}$ and by analogy with fg.1
952 953-954	va. fl. ob. cl. fg.	cresc. added by analogy with the other parts	976	fg.1 cor.3	espressivo added by analogy with the other parts
_ 55 501	cor.1,2	open slur emended to slur; A : bb.954-955:	978	cb.	dim . added as in ${f C}$ and by analogy with
953-954		page turn b.953; both <i>rall.</i> and <i>rit.</i> normalized to <i>rit.</i> ;	979-980	***	the other str.
200°904		b.953: both rail. and rit. normalized to rit.; b.954: molto rall. added as in Db	3/3-980	va.	open slur b.979 and slur b.980 emended to one slur; A : bb.979-980: page turn
		0.334. monto funt. added as in DD			to one stut, A. DU.3/3-300. page turn

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
980	fg.1	pp added by analogy with the dynamic level in cl.1, cor.1	11	trb.t.	C: note 2: f* changed to f in ink, fis added in pencil
981	cor.3,4	pp added by analogy with the dynamic level in cor.1,3,4	11	tb.	Ga: notes 1-4: stacc. added in blue crayon (CN)
982	cor.1,2 timp.	morendo added by analogy with the other parts	11	vl.1	C, Ic: note 1: ten., notes 2-5: marc. added in pencil (CN)
			12	tr.2,3	added as in C and by analogy with the other parts
A C T T	W O		12	trb.b.	Ga: dim. added in blue crayon (CN)
			12	tb.	Ga: dim. added in blue crayon (CN)
Bar +1	Part	Comment \mathbf{C} : $J = 112 \ a \ 116$ added in pencil	14 15	ob.1 cor.1,2,4	stacc. added by analogy with fl.1, fg.1 marc. added by analogy with va., vc.
+1	tr.1	Ga : note 1: f changed to ff in pencil (CN)	15	vl.1	notes 5-6: marc. added by analogy with
+1	tr.2,3	stacc. added by analogy with tr.1	15	cb.	note 2: marc. added by analogy with va.,
3	trb.t.1	notes 4-5: stacc. added by analogy with tr.1	17	ob.2	vc. marc. added by analogy with cor.1,2, va.
4	trb.t.	fourth crotchet: marc. added by analogy with the other parts	17	ob.2 cor.1	Ic: notes 1-2: stacc. added in pencil (CN), note 4: fz added in pencil (CN)
4	trb.t.2	note 1: marc. added by analogy with tr.2,3, trb.b.	17	ob.2 cor.1,2 va.	stacc. added by analogy with b.108 (ob.2, cor.1,2); A : note 4: f z added in pencil (CN)
4	trb.b.	Ic: note 4: marc. added in pencil (CN)	17	cl. fg.2 cor.3,4	, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
4	va.	div. added in accordance with Ic; Ic (1):		vc. cb.	p added by analogy with fl.2,3
6	ob. fg. brass str.	note 1: div: added in pencil (CN) A: second crotchet: fz added in pencil	17	cor.2	Ic: fourth crotchet: fzadded in pencil (CN)
0	ob. 1g. b1433 3t1.	(CN)	17	cor.1,2 va.	p added by analogy with ob.2
6	ob. cor.1,2		17	vl.2	A: note 7: 5 added in pencil (CN)
_	tr.1 vl.1 trb.t.1	marc. added by analogy with b.85	17-18	va.	end of slur added by analogy with ob.2,
6	tro.t.1	marc. added by analogy with fg.1, cor.3, tr.3, trb.b., vc., cb.	17	va.	cor.1,2; A : page turn A : note 4: added in pencil (CN); C : note 4:
6	tb.	note 1: marc. added by analogy with fg.1, cor.3, tr.3, trb.b., vc., cb.	17, 18	va.	added in pencil Ic: fourth crotchet: fzadded in pencil
6	vl.2	marc. added by analogy with b.85 (ob.,	17, 10	V 44.	(CN)
7	ob. cor.1,2 tr.1	cor.1,2, tr.1, vl.1)	18-20		A: b.18 second crotchet to b.20: poco string added in pencil (CN)
,	vl.1,2	marc. added by analogy with va., vc., cb.	18	ob.2	notes 2-4: stacc. added by analogy with
7	fg. cor.3,4 tr.2,3				b.109 (cor.1,2)
	trb.t. trb.b. tb.	note 1: marc. added by analogy with va.,	18	ob.2 cor.1	Ic: note 5: fadded in pencil (CN)
		vc., cb.; notes 2-3: marc. added by analogy with va.	18 18	ob.2 cor.1,2 va. cor.1.2	A: note 5: fz added in pencil (CN) stacc. added by analogy with b.109; marc.
7	tb.	Ga : notes 2-4: stacc. added in blue crayon (CN?)	10	C01.1,2	added by analogy with ob.2 and by analogy with b.109
7	vc. cb.	notes 2-3: marc. added by analogy with va.	18	cor.2	Ic : fourth crotchet: fz added in pencil (CN)
8-9		A: poco stringendo and a tempo added in	18	va.	notes 2-4: stacc. added by analogy with
8-9	fg.1	pencil; C : poco stringendo and a tempo marc. added by analogy with bb.87-88			b.109 (cor.1,2); note 5: marc. added by analogy with ob.2 and by analogy with
8	tr.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon		_	b.109 (cor.1,2)
		(CN?); Ic: note 1: marc. added in pencil (CN)	18 19	vc. cb. trb.t.	note 1: marc. added by analogy with fg.2 Ic: notes 1-3: ten. cancelled and stacc.
8	trb.t.	marc. added by analogy with ob., cl., fg.2,	19	tro.t.	added in pencil (CN?)
_		tr., trb.b., tb.	19	trb.b.	Ic: notes 1-3: ten. erased and stacc. added
8	trb.b.	stacc. added by analogy with tb.; Ic : note 2: marc. added in pencil (CN)	20	tr. tb.	in pencil (CN?) marc. added by analogy with woodw., cor.,
8	vl.1	Ic: note 1: g as grace note added in pencil (CN)	20	ti. tb.	trb.t., trb.b., vl.1,2, cb. and by analogy with b.111
9	fg.2	note 4: marc. added by analogy with tr.3,	20	trb.t.2	Ic: notes 1-2: stacc. added in pencil (CN?)
	0	trb.t.2, trb.b., tb. and by analogy with	20	trb.b.	Ic: notes 1-3: stacc. added in pencil (CN?)
		b.88; C: note 1: d? added in pencil	20	va. vc.	fourth crotchet: marc. added by analogy
9	tr.2	note 2: marc. removed by analogy with b.88 (fg.1)	20	vc.1	with woodw., cor., trb.t., trb.b., vl.1,2, cb. note 2: marc. added by analogy with
9	trb.t.1	fz added by analogy with cor.; Ic: notes 1-	20	VC.1	cor.1.3. trb.t.1
		3: marc. cancelled and changed to stacc.	20	vc.	fourth crotchet note 3: \$ added as in C and
		in pencil (CN?)			by analogy with fl.1, ob.1, cor.1, vl.1,2; C:\$
9	trb.t.2	note 2: marc. added by analogy with fg.2,	21		added in pencil (CN) a tempo added as in C ; A : B added in blue
10	cor.1,2	tr.3, trb.b., tb. note 2: ten. added by analogy with the	41		crayon (CN); C : a tempo added in pencil
-	,-	other parts and by analogy with b.89			(CN)
11		A: a tempo added in pencil (CN?); A added	21-23	tr.	marc. added by analogy with fl., ob., cl.,
11	woodur b	in blue crayon (CN)			trb.t., trb.b., tb., vl.1,2, cb. and by analogy
11	woodw. brass vl.1.2 va. vc.	marc. added by analogy with cb. and by	21-22	trb.t.2	with bb.112-114 A: phrase changed in pencil (CN?)
	11.1,2 vd. vC.	analogy with b.90	21-22	timp.	notes 1-2: \(\int \) emended to \(\int \) as in \(\mathbf{G} \) and by analogy with b.112; \(\mathbf{A} \): bar incomplete; \(\mathbf{C} \): notes 1-2: \(\int \) changed to \(\int \) in ink
			1		

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
21-23	va. vc.	marc. added by analogy with fg.1, cor. and	50	cor.1	stacc. added by analogy with cor.3,4; Ic:
		by analogy with bb.112-114			note 1: mp added in pencil (CN)
22	trb.t.2	note 2: a emended to c' by analogy with	50-51	cor.1	added by analogy with ob., cl.1,
		fl.3, ob.2, cl.2			fg.1, cor.2,3,4, vl.2, va., vc., cb.
23	fg.2	note 1: marc. added by analogy with fl.,	50-51	vl.1	poco in — emended to —
	· ·	ob., cl., trb.t., trb.b., cb.			by analogy with the other parts
23	timp.	stacc. added by analogy with b.114	50	va.	ten. added by analogy with ob.1
23	vl.2	C: chord 2 note 3: added in pencil (CN?)	51	vl.1	stacc. added by analogy with ob., cl.2, cor.,
24	tb.	Ga : notes 1-4: stacc. added in blue crayon	51	V1.1	vl.2
24	LD.	(CN?)	52		A: D added in blue crayon (CN?)
26	vl.2	()	52	ob.1	espressivo added by analogy with cor.1, vl.1
26	V1.2	note 4: div. moved to note 1 by analogy with vl.1			
			52-53	fg.2	added by analogy
27		allarg. and rit. emended to allarg.			with vc., cb.
27-28	trb.t. trb.b.	Ic: b.27 note 2 to b.28 note 1: marc. added	52-54	fg.2	end of slur extended from b.53 note 1 by
		in pencil (CN?)			analogy with ob.2, cl.1; tie added; Ga : b.52
27	vl.1	note 2: unis. added in accordance with			note 1 to b.53 note 1: slur and b.53 note 1
		single stems			to b.54 note 1: tie
27	vl.2	note 1: unis. moved to note 2 in accord-	53	fl.1	notes 2-3: marc. emended to stacc. by
		ance with Ic			analogy with fl.2, cor.3,4
28-29		a tempo (ma un poco meno mosso) emended	53	fl.1,2 cor.3,4	Ic: note 4: f added in pencil (CN)
		to a tempo, ma trang. as in Db	53-54	cl.2 fg.	tie emended from open tie b.54; A: page
31-32	cor.3	phrase placed in cor.3; b.32: stacc. added		-	turn
		by analogy with bb.31, 38, 50-51; A : no	53	cor.3.4	Ga: note 4: f added in blue crayon (CN)
		indication of 3., 4. or a2	53	vl.2	chord 1 note 1: f'emended to f [‡] 'as in C
33-34	fg.2	added by analogy	33	V1.2	and by analogy with fl.1, cl.2, fg.1, cor.3,
33-34	1g.2				
24	vl.2	with cor.1, str.			va.; C : chord 1 note 1: # added in pencil
34	V1.2	notes 1-4: slur added by analogy with vl.1	54		(CN?)
	1.0	and in accordance with Ga		va.	div. added
35	cl.2	C: note 1: mp added in pencil	54	cor.3	C : note 2: f^{\sharp} changed to g^{\sharp} in pencil, gis!
35	cor.3,4	stacc. added by analogy with bb.31, 38, 50-51			notated in margin in pencil
35	cor.4	Ga : notes 1-3:, notes 4-7:	55	ob.1	note 3: f'' emended to f^{\sharp}'' as in ${\bf C}$ and by
		added in blue crayon (CN); Ic:			analogy with the other parts; C : note 3: #
		notes 1-3:, notes 4-7:			added in pencil
		added in pencil (CN)	55	cor.4	note 1: f' emended to f^{\sharp} by analogy with
36	va. vc.	emended to molto in			the other parts; C: note 1: # added in ink
		by analogy with ob.1, cl.2, vl.1,2, cb.	56-59		A: cresc added in blue crayon
37	ob.1	pp added by analogy with cl.2	56-57	fl.2,3	b.56 note 2 to 57 note 6: articulation
39	ob.1	p added by analogy with cl.2			added by analogy with fl.1, ob., cl.
40		A: C added in blue crayon (CN?)	56	fl.3	note 2: f"emended to f#"by analogy with
40	cor.3.4	stacc. added by analogy with bb.31, 38, 50-51			ob.2
40	cor.4	Ga : notes 1-3:, notes 4-7:	56-58	vl.2	articulation added by analogy with fl.1,
-10	CO11	added in blue crayon (CN); Ic:	50 50	V1.2	ob., cl., vl.1
			57-59		A: poco stringendo added in pencil (CN);
		notes 1-3:, notes 4-7: added in pencil (CN)	37-39		C: cresc added in blue crayon
41.40	£- 2		57	cor.2	
41-42	fg.2	tie emended from open tie b.42 by			stacc. added by analogy with cor.3
	1 = 0	analogy with vc.; A: page turn	57	vl.1	note 6: stacc. added by analogy with fl.1,
42-43	cl.2 fg.	added by analogy with cl.1,			ob., cl.
		vl.1,2, va., vc.	58	fg.1	note 2: stacc. removed
42	fg.2	mf added by analogy with cl., fg.1, vl.1,2,	58	cor.2	note 1: stacc. added by analogy with the
		va., vc.			other part of the phrase
43	cb.	mp added by analogy with cor.	58-59	va.	stacc. added by analogy with cor.2
44	cl.1	p added by analogy with fl.1,2, fg., cor., str.	59	fg.1	stacc. added by analogy with cor.3,4
46	va.	div. added	59	fg.2	note 8: stacc. added by analogy with cor.3,4
47	fl.2	C: note 2: c", (4) added in pencil (CN)	59	cor.2	stacc. added by analogy with cor.3,4
47	cor.1	C: note 6: (#) added in pencil	59	cor.4	note 1: stacc. removed by analogy with fg.2
47-48	cor.1,2	slur emended from open slur b.47; A:	59	vl.2	stacc. added by analogy with fl.3, ob.2, cl.1
		page turn	59	vc.1	stacc. added by analogy with cor.3,4
47	cor.3.4	stacc. added by analogy with bb.31, 38,	59-60	vc.2 cb.	b.59 note 4: beginning of slur removed in
-17	COLD, 1	50-51	33 00	VC.2 CD.	accordance with Ga ; A : slur incomplete
40	ob.1 cl.1				due to page turn
48	OD.1 C1.1	p added by analogy with the general	60		
10.10	1.4	dynamic level	60		A: Poco allarg: added in pencil (CN); A: E
48-49	cl.1	A: b.48 note 1 to b.49 note 1: slur added in			added in blue crayon (CN?)
		pencil (CN?)	60-61	cor.4 trb.t.1	tie added
48-49	fg.2	tie added as in C	60-64	vl.1	A: 8 basso and b.60 transposed down an
48	vl.2 (2)	slur added by analogy with vl.2 (1) and in			octave in pencil (CN), b.64: notes 1-3: in
		accordance with Ga			pencil (CN), NB in margin, thus the whole
50-51	ob.1	A: b.50 note 1 to b.51 note 6: slur erased			phrase has been transposed down an octave;
		and articulation added			C: b.60 note 1 to b.64 note 2: 8 added in
50	cl.1	A: notes 1-2: slur added in pencil (CN?)			pencil; Ga: transposed, b.64 note 1 has
50-51	cl.2	notes 1-2: slur removed; ten. added by			been erased, however; Ic: original phrase
		analogy with ob.1; b.50 note 1: cresc.			cancelled in blue crayon, later erased and
		emended to by analogy with			transposed down an octave, cancelled in
		ob.1; A : b.50 note 1 to b.51 note 6: slur			pencil with an arrow indicating that the
		erased and changed to slur notes 1-2 (CN)			original version should be played (CN?)
					g

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
61-62	cor.4	tie added	81-82	trb.t.1	marc. added by analogy with tr.1 and by
62-63	ob.2	added as in C and by			analogy with b.2 note 1 to b.3 note 4
		analogy with fl.1,2, picc., ob.1, tr.1	81-82	trb.t.2 trb.b.	marc. added by analogy with tr.1 and by
62-63	cl.1	tie added	04		analogy with bb.2-3
62-63	cor.1	ff added by analogy	81 83	timp. ob.2	stacc. added by analogy with b.2
62-71	trb.t.1	with fl.1,2, picc., ob.1, tr.1 slur emended from open slur b.62 to b.71	83	00.2	marc. added by analogy with ob.1, fg., brass, vl.1,2, vc. and by analogy with b.4
02 / 1	ti b.t.1	note 1 by analogy with tr.2; A : bb.66-67:	83	cor.3	Ic: note 1: f added in pencil (CN)
		page turn	83	tr.2.3 trb.t.2	and in y daded in penen (civ)
62-63	trb.t.2	tie added		trb.b.	note 1: marc. added by analogy with b.4
62	tb.	notes 1-2: slur removed by analogy with			(tr.2,3, trb.b.)
		large slur bb.62-69	83	timp.	stacc. added by analogy with b.4
63	cor.2	C: note 2: c"added in pencil	83	va.	div. added in accordance with Ic (1) (b.4)
63	tb.	notes 1-2: slur removed by analogy with	83-84	va. cb.	marc. added by analogy with ob.1, fg.,
64-65	tb.	the large slur bb.62-69 b.64 note 1 to b.65 note 2: slur removed by	85	ob.	brass, vl.1,2, vc. and by analogy with bb.4-5 note 3: marc. removed by analogy with
0403	tb.	analogy with large slur bb.62-69	85	OD.	cor.1,2, tr.1, vl.1,2
66-69	tb.	b.66 note 1 to b.69 note 1: slur removed by	85	ob. fg. brass str.	A: third crotchet: fz added in pencil (CN)
		analogy with the large slur bb.62-69	85	cor.3	note 4: marc. added by analogy with fg.1,
67	fl.1,2 tr.1	added by analogy			cor.3, tr.3, trb.t.1, trb.b., tb., vc., cb. and by
		with picc., ob., cor.1			analogy with b.6
69-70	cor.3 trb.t.2	tie added	85	tr.2	note 1: marc. removed by analogy with
71	vl.1,2 va. vc.	Ic: note 5: fadded in pencil (CN)			fg.2, cor.4, trb.t.2 and by analogy with b.6
72	ob.2 cl. fg. cor.	marcato added by analogy with fl., ob.1,	85	trb.t.1 tb.	note 1: marc. added by analogy with fg.1,
72	con 2 2 4 tn 2 2	tr., trb.t., trb.b., tb., vl.1,2, va., vc.2	85	vl.2	cor.3, tr.3, trb.b., vc., cb.
12	cor.2,3,4 tr.2,3 va. vc.	note 1: marc. added by analogy with cl.2,	63	V1.2	notes 1-2: marc. added by analogy with ob., cor.1,2, tr.1, vl.1
	va. vc.	fg.1, trb.b.	85	va.1	C: chord 3 note 2: changed to in pencil
72	cor.2,4 vc.1	note 3: marc. added by analogy with cl.2,	85	va.	fourth crotchet: marc. added by analogy
		fg.1, tr.2,3, trb.b., va.			with b.6
72	cor.4 tr.2,3	note 2: marc. added by analogy with cl.2,	87	tutti	marc. added by analogy with b.7 (va., vc.,
		fg.1, cor.2, trb.b., va., vc.1			cb.)
72	cb.	marcato added by analogy with vl.1,2, va.,	87	tr.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon
50		vc.2	0.5	. 1 .	(CN?)
73	11.1,2 COF.1 VI.1,2	note 1: marc. added by analogy with ob., cl.1, tr.1	87	trb.t.	note 4: marc. added by analogy with
73	fl.1 cor.2.4	Ci.1, ti.1	87	trb.b. tb.	woodw., tr., trb.b., tb. note 4: stacc. added by analogy with b.6 (tb.)
75	trb.t.1 vl.1,2	note 2: marc. added by analogy with	87	vl.1	Ic: g grace note added in pencil (CN)
	,	fl.2,3, ob., cl., fg.1, cor.2, tr., va., vc.1	88	tr.2	note 3: marc. added by analogy with fg.1
73	trb.t.2	note 1: marc. removed by analogy with			and by analogy with b.9
		fg.2, tb., vc.2, cb.	88	tr.3 trb.t.2 tb.	marc. added by analogy with fg.2, trb.b.
74	fl.1 ob.1	marc. added by analogy with cl.1, cor.1,			and by analogy with b.9
	G 2 2 4 1 1	tr.1, vl.1,2	88	trb.t.1	fz added by analogy with cor.
74	fl.2,3 trb.b.	marc. added by analogy with ob.2, cl.2,	89	trb.t. trb.b. va.	ten. added by analogy with woodw., cor.,
74	cor.2	fg.2, cor.3, tr.2,3, tb., va., cb. marc. added by analogy with ob.2, cl.2,			tr., tb., vl.1,2, vc., cb. and by analogy with b.10
7-1	COLE	fg., cor.3,4, tr.2,3, tb., va., cb.	91		A: G added in blue crayon (CN?)
74	tr.1	notes 2-3: marc. added by analogy with	91	ob.1	molto in mp added by analogy
		cl.1, cor.1, vl.1,2			with vl.1,2
74	trb.t.1	notes 3-4: marc. added by analogy with	91	ob.2 tr.2,3 trb.b.	emended to molto in
		cl.1, cor.1, tr.1, vl.1,2			by analogy with fl., cl., fg., cor., tr.1, trb.t.,
74	trb.t.2	marc. added by analogy with cl.2, fg.1, cor.4			str.
74	VC.	note 3: marc. added by analogy with ob.2,	91 91	fg.1	mp added by analogy with vl.1,2
75	fl.1 cor.	cl.2, fg. 2, cor.3, tr.2,3, tb., va., cb.	91	trb.b. va.	Ga: dim. added in blue crayon (CN) div. moved from b.95 note 1; slurs added
75	vl.2 va. vc.	marc. added by analogy with fl.2,3, ob.,	92	ob.1 fg.1	p added by analogy with vl.1,2
	71.2 74. 76.	cl., fg., tr.1, trb.t., trb.b., tb., vl.1, cb.	92	vl.1.2	dim. added by analogy with ob.1, fg.1
75	tr.2,3	note 2: marc. added by analogy with fl.2,3,	93	fg.1cor.1	dim. moved from b.94 note 1 by analogy
		ob., cl., fg., tr.1, trb.t., trb.b., tb., vl.1, cb.			with vl.1,2
75-76	MIKAL	Gb: ₹ \$ \$ \$ \$ \$ \$ changed to ₹ \$ \$ \$ \$ \$ in	93	cor.2,3,4 cb.	dim. added by analogy with va., vc.
		pencil (CN)	93	va.	single stems emended to double stems
76	,	A: F added in blue crayon (CN?)	93	VC.	div. added in accordance with Ga
76	ob.	sempre ff emended to ff by analogy	95-96		a tempo (ma un poco meno mosso) emended
76	cor.2	with the other parts marc. added by analogy with cor.3	95	ob.1	to a tempo, ma tranq. as in Db Ic : mf cancelled and p added in pencil
77	fg.1	ten. added by analogy with ob.1 and by	33	00.1	(CN)
**	-8	analogy with b.76	95	cor.4	added by analogy with the other parts;
77	cor.2,3	marc. added by analogy with b.76			C: note 1: d', ? added in pencil
78-79	cor.1,4	tie emended from open tie b.78; A : bb.78-	95	vc.	unis. added in accordance with Ga; A:
		79: page turn			note 3: added in pencil (CN)
79-80	tr.	stacc. added by analogy with bb.+1-1	100	va. vc.1	trem. added
80	tm2.2	A: Tempo Imo added in pencil (CN)	100	VC.	div. added in accordance with Ga
81-82	tr.2,3	b.81 note 4 to b.82 note 4: marc. added by analogy with tr.1 and by analogy with bb.2-3	102-103 104	cor.2 tr.2	tie added Ga: note 1: dim. added in blue crayon (CN)
		analogy with this and by analogy with 00.2-3	104	11.2	. note 1. um. added in blue crayon (CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
104	tr.2,3	C: note 1: p added in pencil; Ic: note 1:			analogy with b.26
		mp added in pencil (CN)	117	vl.1	note 1: div. added by analogy with b.26
106	fg.1 vl.1,2	marc. added by analogy with ob.1	117	vl.2	note 1: div. added by analogy with b.26
107	ob.1 fg.2				(vl.1)
	tr.2,3 str.	dim. added by analogy with fg.1, cor.	118	woodw. cor.	
107	cor.2 va.	ten. added by analogy with tr.2,3		tr. trb.t.	stacc. added by analogy with trb.b., tb., str.
107	cor.3	note 3: d'emended to d'as in C and by	118	tb.	notes 3-4: marc. added by analogy with
		analogy with cor.1, va.; C: note 3: added			woodw., cor., tr., trb.t., trb.b., vl.1, va., vc.,
		in pencil			cb.
107	va.	note 1: double stems emended to single	118	timp.	A: single stems and stacc. changed to
		stems			double stems in black ink
108	ob.2 cor.1,2 va.	A: note 4: fz added in pencil (CN); Ic:	118	vl.1	unis. moved from note 1 by analogy with
		fourth crotchet: fz added in pencil (CN)			b.27 and single stems emended to double
108	ob.2 va.	marc. added by analogy with cor.1,2			stems
108-109	ob.2 va.	slur emended from open slur b.108 by	118	vl.2	unis. added by analogy with b.27 and in
		analogy with cor.1,2 and by analogy with			accordance with Ic and single stems
		bb.17-18 (ob.2, cor.1,2); A: page turn			emended to double stems; marc. added by
108	va.	note 3: stacc. added by analogy with ob.2,			analogy with woodw., cor., trb.t., trb.b.,
		cor.1,2			vl.1, va., vc., cb.
109-111		A: poco stringendo added in pencil (CN)	118-122	vl.2	added
109	fl.2,3 cl. fg.2		119	cor.1,2 tb.	marc. added by analogy with fl.2,3, ob.2,
	cor.3,4 vc. cb.	cresc. added by analogy with fl.1, ob., fg.1,			fg.2, cor.4, tr.2,3, trb.t.2, trb.b., va., vc., cb.
		cor.1,2, vl.1,2 and by analogy with b.108 (va.)	119	cor.3 tr.1 vl.2	marc. added by analogy with fl.1, ob.1,
109	fl.2 cl.2 fg.2				cl.1, fg.1, vl.1
	cor.4	marc. added by analogy with b.18	119	cor.4	stacc. added by analogy with fl.2,3, ob.2,
109	ob.2 va.	stacc. added by analogy with cor.1,2			cl.2, fg.2, cor.1,2, tr.2,3, trb.t.2, trb.b., tb.,
109	ob.2 cor.1.2 va.	A: note 5: note added in pencil (CN); Ic:			va., vc., cb.
		fourth crotchet: fz added in pencil (CN)	119	trb.t.1	note 3: marc. added by analogy with fl.1,
109	va.	marc. added by analogy with ob.2, cor.1,2			ob.1, cl.1, fg.1, vl.1
109	vc. cb.	marc. added by analogy with b.108 (fl.2,	120	fl.1	note 4: marc. added by analogy with
		cl.2, fg.2, cor.4)			fl.2,3, ob.2, cl., fg., cor.3,4, tr.2,3, trb.t.,
109	cb.	cresc. moved from b. 108 rest 1			trb.b., tb., str.
110	cor.1,2	note 3: ten. added by analogy with fg.2,	120	ob.1 cor.1,2 tr.1	marc. added by analogy with fl.2,3, ob.2,
		cor.3,4, trb.t., trb.b., vc., cb. and by			cl., fg., cor.3,4, tr.2,3, trb.t., trb.b., tb., str.
		analogy with b.19	120	tr.2	A : note 1: f'' changed to c'' in pencil (CN)
110	trb.t.	Ic: notes 1-3: ten. cancelled and stacc.	120	tr.3	A: note 1: g'cancelled in pencil, but g'
		added in pencil (CN?)			added again in pencil (CN)
110	trb.b.	cresc. added by analogy with trb.t.	120	timp.	A: single stems and stacc. changed to
110-111	trb.b.	Ic: b.110 note 1 to b.111 note 2: ten. erased			double stems in black ink
		and stacc. added in pencil (CN?)	121	fl.1 ob.1 cl.1 fg.1	
111	fg.2 trb.t. trb.b.	note 2: marc. added by analogy with b.20		cor.3 tr.1 vl.1,2	articulation added by analogy with b.119
111	cor.	note 1: ten. added by analogy with fg.2,			(fl.1, ob.1, cl.1 fg.1, vl.1)
		trb.t., trb.b., vc., cb. and by analogy with	121	fl.2,3 ob.2 cl.2	(,,8,)
		b.20; note 2: marc. added by analogy with		fg.2 cor.1,2,4	
		b.20		tr.2,3 trb.t.2 trb.	b.
111	cor.4	slur added by analogy with fg.2, cor.2,		tb. va. vc. cb.	marc. added by analogy with b.119 (fl.2,3,
		trb.t.2, trb.b., vc., cb.			ob.2, cl.2, fg.2, cor.4, tr.2,3, trb.t.2, trb.b.,
111	va. vc.	fourth crotchet: marc. added by analogy			va., vc., cb.)
		with woodw., brass, vl.1,2, cb.	121	fl.2,3 ob.2 cl.2	,,,
111	vc.	A: fourth crotchet: added in pencil (CN);		fg.2 cor.1,2,4	
		C: fourth crotchet: added in pencil (CN?)		tr.2,3 trb.t.2	
111	vc.1	note 2: marc. added by analogy with b.20		va. vc. cb.	stacc. added by analogy with trb.b., tb.
		(cor.1,3, trb.t.1)			and by analogy with b.119 (fl.2,3, ob.2,
111	vc.2 cb.	note 2: marc. added by analogy with b.20			cl.2, fg.2, cor.1,2, tr.2,3, trb.t.2, trb.b., tb.,
112		A: Tempo Imo added in pencil (CN); A: H			va., vc., cb.)
		added in blue crayon (CN?)	122	trb.t.1	C: note 1: stacc.
112-113	trb.t.2	phrase emended from	122	fg.1	stacc. added as in C and by analogy with
		10 1 2 1 2 1		-8	fl.1, ob.1, cl.1, tr.1
		5	122	fg.2	note 1: ten. added by analogy with fl.2,3,
		by analogy with bb.21-22 and by analogy		-8	ob.2, cl.2, cor.2, tr.2,3, trb.b., tb., va., vc.,
		with tr.2 and in accordance with Ga ; Ga :			cb.
		phrase corrected in accordance with	122	cor.3	stacc. added by analogy with fl.1, ob.1,
		bb.21-22 in blue crayon (CN)			cl.1, tr.1
115	tb.	Ga: notes 1-4: stacc. added in blue crayon	122	cor.4 trb.t.2	ten. added by analogy with fl.2,3, ob.2,
		(CN?)			cl.2, cor.2, tr.2,3, trb.b., tb., va., vc., cb.
116	timp.	marc. added by analogy with b.25	122	trb.t.1vl.1,2	stacc. added by analogy with fl.1, ob.1,
117	fl.2	note 4: $J(c''')$ emended to $J(f''')$ $J(d''')$ by			cl.1. tr.1
		analogy with b.26; B : shows that bb.109-117	122	vl.2	ten. added by analogy with fl.1, ob.1, cl.1,
		should correspond to the phrase bb.18-26			cor.3, tr.1, vl.1
117	fl.3	C: note 4: a"	123	fl.2,3	note 2: ten. added by analogy with ob.2,
117	tb.	notes 2-3: stacc. removed by analogy with	I -		trb.b., va.
•	**	fl.1, ob., fg., cor.1,2,4, tr.1,3, trb.t.1, vl.1,2,	123	cl.2 cor.1,2,4	
		vc., cb.		tr.2,3 trb.t.2	ten. added by analogy with ob.2, trb.b., va.
117	timp.	note 1: stacc. emended to marc. by	123	fg.2	notes 1-2: ten. added by analogy with cb.
	•	•	1	-	5 05

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
123	tb.	ten. added by analogy with cb.	147	fl.2,3	a2 added in accordance with Ga; A: no
123	vl.2	articulation added by analogy with fl.1,			indication of 2., 3. or a2
		ob.1, cl.1, cor.3, tr.1, vl.1	148	cl.2	marc. added by analogy with ob.2
123	vc.	chord 2: ten. added by analogy with cb.	148	fg.2	note 1: stacc. emended to marc. by
124	cor.1,2	stacc. added by analogy with woodw.,		8	analogy with fg.1
	,	cor.3,4, tr., trb.t., trb.b., tb., str.; note 4:	148-149	trb.t.2	slur emended from open slur b.149; A:
		marc. added by analogy with woodw.,			page turn
		cor.3,4, tr., trb.t., trb.b., tb., str.	148	trb.b.	marc. added by analogy with trb.t.1
125		C: △ added in pencil (CN), lang 'long'	148	vl.2	note 1: marc. added by analogy with fg.1;
125		added in pencil (CN)	110	****	Ga (1): notes 5-12: added in blue
125	ob.	C: marc.			crayon (CN?)
125	ob. fg. cor.3,4 tb.		148	va.	Ga (1): cresc. added in blue crayon (CN)
	vl.2 va. vc. cb.	marc. added by analogy with fl., cl.,	149		J = 96 added by analogy with Db ; A : $J = 96$
		cor.1,2, tr., trb.t., trb.b., vl.1			added in blue crayon
125	DAVID	o emended to - as in B, C and in	149	fg.1	A: bass clef added in pencil (CN)
		accordance with Gb, Ka; A: o changed to	149-151	vl.1,2	added
		- Jin blue crayon; B : - J; C : - J; Gb : o	150	vc.	div. added
		changed to = in pencil; Ka: o cancelled	153	trb.t.	marc. removed by analogy with cl., fg.,
		and changed to - in pencil (CN)			cor., tr.1
126		N^{2} 9 added in pencil	154-155	va.	stacc. added by analogy with b.153
126	arpa	lower staff: § emended to ¾ by analogy	155-156	fg.2	b.156 note 1: cresc. emended to
	•	with the other parts		Ü	by analogy with cb.
128	str.	A: note 1: f changed to fp in pencil (CN)	155-156	vl.1va.	cresc. and emended to
130-133		A: original phrase pasted over with a new			by analogy with fl., cor., vl.2, cb.
		(CN)	155-156	VC.	b.155 note 3: cresc. emended to
130	VAGTEN	Ka: A A changed to A in pencil;			by analogy with cb.
150	11101211	Db: J.J.	156-157	fl.1	A: b.156 note 1 to b.157 note 1: slur erased
133	fg.2	note 2: G^{\sharp} emended to G^{\sharp} by analogy with			and changed to slur b.156 notes 1-3 in
	0	vl.1,2, vc., cb.			pencil (CN), note 4: marc. added in pencil
133	cor.3	added by analogy with ob.1, cl.,			(CN)
		fg.	156-157	ob.1	slur and marc. emended from slur b.156
133-134	vc. cb.	slur emended from open slur b.133 added			note 1 to b.157 note 1 by analogy with fl.1
		by analogy with ob.1, cl., fg., cor.1,2,3; A :	156	vl.1	A: notes 2-4: slur erased and changed to
		page turn			slur notes 2-3 in pencil (CN), note 4: marc.
133	cb.	added by analogy with ob.1, cl.,			added in pencil (CN)
100	co.	fg., cor.1,2,3, vl.1,2, va., vc.	156-157	VC.	b.156 note 1 to b.157 note 1: large slur
134		A: metronome marking erased and	100 107	7	removed
101		changed to = 96 (CN)	157		A: second crotchet: poco largamento added
134	ob.2 cor.4	f added by analogy with ob.1, cl., fg.,	107		in pencil (CN)
101	00.2 com	cor.1,2,3, str.	157	fl.1 ob.1	marc. added by analogy with vl.1
134	cor.3	note 1: e' emended to e'by analogy with	157	vl.1	A: note 1: marc. added in pencil (CN)
101	COLID	cl.2, vl.1,2, va. and in accordance with Ga ;	157	va. cb	marc. added by analogy with vl.1,2, vc.
		Ga: cancelled in pencil	158	vl.2 va. cb.	note 1: marc. added by analogy with vl.1,
135	fg.2	ff added by analogy with ob., cl., fg.1	150	7112 Va. Co.	VC.
136	cor.1	note 2: ten. emended to marc. by analogy	164	VC.	C: note 1: marc. added in blue crayon
		with fg., cor.3	165	ABNER).) emended to).) as in B , Db and
138	fg.2	marc. added by analogy with fg.1, cor.1, 3			in accordance with E , Ka
	-8		167	vl.2	added by analogy with vl.1, va.,
138	SAUL	notes 2-4: J. J. s emended to to J. J. s as			vc.
		in B, Db and in accordance with E, Ka	170-171	cl.1	A: b.170 note 4 to b.171 note 2: slur added
138	vl.1	added			in pencil (CN?)
139	vl.1,2	added	170	fg.	marc. added by analogy with ob., cl., cor.
140	ob.1 vc. cb.	A: note 1: \$ added in pencil (CN)	172	va.	f added as in C and by analogy with
140-144	fg.2	slur emended from open slur bb.140-143;			woodw., brass, vl.1,2, vc., cb.
	8	A : bb.143-144: page turn	175	tr.2	note 1: marc. added by analogy with ob.2,
140	vl.1	chord 1 note 2: b^{\flat} emended to b^{\flat} as in C			fg., cor., trb.t., trb.b., va., vc.
		and by analogy with ob.1, cor.3, vl.1; C:	175-177	cb.	marc. added by analogy with ob.2, fg.,
		chord 1 note 2: added in pencil (CN)			cor., trb.t., trb.b., vc.
141, 142	cl.2	ten. added by analogy with ob., cl.1	176-177	va.	marc. added by analogy with ob.2, fg.,
142	ob.2 cl.	dim. added by analogy with ob.1, fg.2			cor., trb.t., trb.b., vc.
142	cl.1	Ga: note 2: dim. added in blue crayon (CN)	177	trb.t.	single stems emended to double stems by
143	cl.2	ten. added in accordance with C and by			analogy with the other part of the phrase
		analogy with ob., cl.1	178	vl.2	Ga (1): note 1: cresc added in blue
143	fg.2	C: note 2: added in pencil			crayon (CN)
144	cl.2	p added as in C and by analogy with ob.,	178	va.	A: chord 4: added in pencil (CN)
		cl.1; ten. added by analogy with ob., cl.1	181	cl.1	note 3: b^{\dagger} emended to b^{\dagger} by analogy with
145	va.	marc. added by analogy with vl.1,2; note	_		ob.1
		1: double stems emended to single stems	182	fg.1	notes 5-6: marc. added by analogy with
145	cb.	note 1: marc. added as in C and by		5	cl.2
		analogy with vl.1,2	182	cor.1,2	p added by analogy with the general
146	vl.2	Ga (1): note 4: cresc. added in blue crayon	_		dynamic level
		(CN)	182	va.	marc. added by analogy with cl.2
146	va.	notes 5-7: slur, notes 6-7: tie added as in C	183	cl.2	note 1: a^b emended to b^b by analogy with
		and by analogy with vl.1			fg., trb.t.2, trb.b., va., vc., cb.
		- 00			

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
183	tr.1	note 5: b [†] emended to b ^b	221-222	fg.1	added by analogy with vl.1,2,
183	tr.2	note 5: b [‡] emended to b [‡]		-	va., vc.
184	fg.2 cor.1,3,4	p added by analogy with b.186 (str.)	222	cor.1.2 vc.	marc. added by analogy with vl.2, va.
185	ob. cl. fg.1	p added by analogy with b.186 (str.)	222	DAVID	Db : note 1: c"
	-	note 6: A emended to A by analogy with	223	fl.1	added by analogy with vl.1;
185	fg.1		223	11.1	
		fg.2; C : note 6: added in pencil; Ga : note			stacc. added by analogy with bb.221, 222
		1: p added in pencil (CN?)			(vl.1)
186	cor.2	p added by analogy with str.	223	vl.1	stacc. added by analogy with bb.220, 221,
186	tr.1	p added by analogy with str. and in			222; marc. added by analogy with fl.1
		accordance with Ga ; Ga : note 1: p added	223	vl.2 va. vc.	marc. added by analogy with bb.220, 221,
		in blue crayon (CN)			222
187	cl.	marc. added by analogy with ob., cor.	225-226	fl.1	$p \longrightarrow mf$ added by analogy with
188	ob.1	note 1: marc. removed by analogy with			vl.1
100	00.1	ob.2. cl., cor.1.2	225	tr.2	p added by analogy with fg.2, cor.1,2, vl.1
188	ob. cl. cor.1,2	marc. added by analogy with b.187	223	11.2	p added by allalogy with 1g.2, col.1,2, vi.1
					and in accordance with Ga ; Ga : note 1: p
189	ob. cl. cor.1,2	marc. added by analogy with b.187			added in blue crayon (CN)
189	va.	A: chord 2: fp added in pencil (CN)	228	vl.1,2 va.	A: arco added in pencil (CN)
190	T.	notes 3-4: Demended to D as in B , Db	228-229	va.	added by analogy with vl.1,2,
		and by analogy with B. and in accordance			vc., cb.
		with E , Ka ; A : notes 3-4: 🏂 changed to	231-232		tranq emended to tran-quil-lo
); C : notes 4-5:))	231	ob.1	tie added
191	vl.1	col canto removed	232-233	vl.1,2 vc. cb.	dim emended to di-mi-nu-en-do
193		= 92 added as in Db ; A : = 92 added in	232-233	va.	b.232 note 1: dim. emended to di-mi-nu-en-
		blue crayon			do as in C and by analogy with vl.1,2, vc.,
193	cor.3.4	ff added by analogy with cor.1,2			cb.: C: dim
	,	JJ added by analogy with col.1,2	233		
193	tr.1,2 trb.t. trb.b.		200	0.1777	A: Tempo <u>I added</u> in pencil
	vl.1,2 va.	$m{f}$ added by analogy with woodw., vc., cb.	233	SAUL	A, B, C: J. J. J; Db, Ka: notes 3-5: J. J. J.;
194	fg.2	notes 2-3: stacc. removed by analogy with			E: J. J. changed to J. J.J.
		ob., cl., fg.1, tr.1,2, trb.t., trb.b., str.	233	vc. cb.	marc. added by analogy with cl., fg., va.
196	tr.1,2	marc. added by analogy with woodw.,	234	va.	marc. added by analogy with b.235
		trb.t., trb.b., str.	235	cor.3,4	marc. added by analogy with vl.2, vc.
196	CORO	marc. emended to ten. as in Db	236-237	cor.3	b.236 note 2: dim. emended to di-mi-nu-en-
196	T.2	Db : note 1: c"			do by analogy with vl.2, vc.
197	tutti	noved from third crotchet to second	236	cor.3 vc.	marc. added by analogy with vl.2
137	tutti		236		
		crotchet as in Db and by analogy with		timp.	stacc. added by analogy with b.235
		CORO	236-237	vl.2 va. vc.	b.236 second crotchet: dim emended to
197	ob. cl. fg. cor.				di-mi-nu-en-do
	tr.1,2 vc. cb.	marc. added by analogy with trb.t., trb.b.,	236	va.	marc. added by analogy with b.235
		vl.1,2, va.	236	vc.1	note 1: stacc. removed by analogy with
198		= 72 added as in Db ; A : = 72 added in			cor.3,4, vl.2, vc.2
		blue crayon	237	timp.	stacc. added by analogy with b.235
198	VC.	col canto added by analogy with vl.1,2, va.,	237-238	vc.1	slur added as in C and by analogy with vc.2
		cb.	238	ob.1	articulation added by analogy with b.226
201	vl.1 va. vc. cb.	stacc. added by analogy with vl.2	238	cor.3	ppp moved from b.237 note 2 by analogy
202	vi.i va. vc. co.		230	CO1.5	with str.
	2.4	A : J = 92 added in blue crayon; Db : J = 92	244 242		
202	cor.3,4	$f\!\!f$ added as in ${f C}$ and by analogy with	241-242	cor.1	stacc. added by analogy with bb.240, 243
		cor.1,2	241-242	VC.	slur emended from open slur b.241 in
205	trb.t.	marc. added by analogy with woodw.,			accordance with Ga ; A : page turn
		tr.1,2, trb.b., str.	242-243	fg.2 cor.1	
206	va.	note 3: marc. added by analogy with fg.1		vl.1,2 va. vc.	cresc emended to cre-scen-do
206	vc. cb.	marc. added by analogy with fg.2	242	DAVID	A, B, C: リリリ; Db, Ka: リ ルル; E: リ リ リ
207	tr.1.2	marc. added by analogy with fl.	242-243	cb.	b.242 note 1: cresc. emended to cre-scen-do
207	va.	marc. added by analogy with fg.1			by analogy with fg.2, cor.1, vl.1,2, va., vc.
207	vc. cb.	notes 1-2: marc. added by analogy with fg.2	243	cor.2	stacc. added by analogy with cor.1, vl.1;
208	ob. cl. fg.2	notes 1-2. marc. added by analogy with ig.2	243	CO1.2	
200		11 11 1 11 11 11 11			added by analogy with the
	tr.1,2 str.	marc. added by analogy with fl., fg.1			general dynamic level
208	trb.t.1	Ga : note 1: f added in blue crayon (CN?)	244-247	ob.1	cresc emended to cre-scen-do
210-211	fl. cl.	b.210: second crotchet to b.211 note 1: two	245-247	ob.2	cresc emended to cre-scen-do
		tr.*** emended to one by analogy with the	245	DAVID	note 3: ♪ emended to ♪as in B , Db , E , Ka
		tie and in accordance with Ga	246-247	fg.1	cresc emended to cre-scen-do
210-212	fl.	slur emended from open slur bb.211-12; A:	249-251	ob.	cresc emended to cre-scen-do
		bb.211-212: page turn	250-251	fg.1	cresc emended to cre-scen-do
211	fl.2.3	notes 1-2: tr. emended to note 1: tr. ,	251	vl.1	C: chord 2 note 2: f"changed to e"in
211	11.2,5		251	V1.1	
211		note 2: tr. by analogy with fl.1, cl., vl.1,2	252	£- 2	pencil
211	va.	Ga (1): added in blue crayon	253	fg.2	$m{f}$ added by analogy with fl., ob., cl., fg.1,
		(CN?)		_	str.
212		A: metronome marking erased and	256	В.	$m{f}$ added by analogy with T.
		changed to J = 96 (CN)	261-264	fl.1 ob.1 cl.1 fg.	b.261: cresc emended to cre-scen-do
212	tr.2	$m{f}$ added by analogy with woodw., cor.,	261-264	cor.1,2	cre-scen-do added as in C and by analogy
		tr.1, str.			with fl.1, ob.1, cl.1, fg.; C: cresc
212	timp.	added by analogy with the other parts	261-264	cor.3,4	cresc. emended to cre-scen-do by analogy
218	fg.2	p added by analogy with fg.1			with fl.1, ob.1, cl.1, fg.
219	vl.1	A: arco added in blue crayon (CN)	261-264	vl.1,2	b.262: cresc. emended to cre-scen-do by
220	vl.2 va. vc.	A: arco added in blue crayon (CN)	201-204	*****	
220	v1.2 va. VL.	AR. WILL AUGUS III DIGE CIAYOH (CIV)			analogy with fl.1, ob.1, cl.1, fg.

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
261	vl.1,2 va.	A : note 1: p added in blue crayon (CN)	313	fl.2	C: second crotchet: e'''-c'''
261-264	va.	b.262: cresc. emended to cre-scen-do as in C	313	ob. vl.1,2 cb.	stacc. added by analogy with fl., cl.
		(bb.262-264) and by analogy with fl.1,	313	tr.1,2	Ga: added in blue crayon (CN)
		ob.1, cl.1, fg.	314	tr.1	Ga : note 1: <i>mp</i> added in blue crayon (CN)
261	va.	A: *** in connection with tr. erased (CN)	314	tr.2	Ga : note 1: mf added in blue crayon (CN)
261	VC.	div. added in accordance with Ga	315-317	fg. timp. va. vc.	dim emended to di-mi-nu-en-do
261-264	vc. cb.	b.261: cresc. emended to cre-scen-do by	318	fg. timp.	rest 1: ↑ moved from rest 2 by analogy
		analogy with fl.1, ob.1, cl.1, fg.			with va., vc.
262	fl.2,3 ob.2 cl.2	cresc emended to cre-scen-do	318	fg.2	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with fg.1
262	fg.2	Ga: note 2: cresc. added in blue crayon (CN)	318	SAUL	rest 2: ♠ moved from rest 1 by analogy
262-264	timp.	b.262: cresc. emended to cre-scen-do by			with va., vc.
		analogy with fl.2,3, ob.2, cl.2	318	va. vc.	$m{p}$ added by analogy with fg.1
262-263	vl.l	Ga (1): cresc added in blue crayon (CN)	319	cor.1,2 str.	A : fifth quaver: ♠ cancelled and moved to
262	vl.1,2 va.	A: note 1: cresc. added in blue crayon (CN)			seventh quaver in blue crayon (CN?)
262, 263	va.	A: *** in connection with tr. erased (CN)	319	SAUL	C: rest 1: ↑ cancelled and moved to rest 2
263-264	tr.1,2	b.263: cresc. emended to cre-scen-do by			in pencil
254		analogy with woodw.	321	vl.2	note 2: e'emended to e'by analogy with
264	va.	A: ••• in connection with tr. erased (CN)	224		vl.1, va., vc., cb.
265	cor.1,2 va. vc. cb.	f added by analogy with woodw., cor.3,4,	321	va.	A: chord 1: b added in pencil (CN)
265	4-12	timp., vl.1,2	322	SAUL	C: rest 1: ↑ cancelled and moved to rest 2
265	tr.1,2	f added as in C and by analogy with	322	str.	in pencil
266 252	vl.2	woodw., cor.3,4, timp., vl.1,2	322	Str.	A: third quaver: ↑ cancelled and moved
266-273			224	SAUL	to = in blue crayon (CN?)
267-268	vl.2	marc. added by analogy with vl.1	324	SAUL	C: rest 1: cancelled and moved to rest 2
268	vc. cb. vl.2	marc. added by analogy with vl.1			in pencil, note 2: b added in pencil, note 3:
270-271 272	vl.2 vl.2	A: tie added in blue crayon (CN?) Ga (1): notes 1-3: marc. added in blue	324	vl.1,2 va.	cancelled in pencil A: rest 1: cancelled and moved to rest 2
2/2	V1.2	cravon (CN)	324	VI.1,2 Vd.	in pencil (CN?)
278	vc.	espressivo added by analogy with ob.1, vl.2,	324	VC.	A: rest 1: ♠ cancelled in pencil (CN?)
2/0	VC.	va.	329	SAUL	rest 1: \(\sigma\) moved to rest 3 as in Db ; C : rest
278-279	VC.	slur emended from open slur b.279 by	323	SAUL	1: ↑ cancelled in pencil
270-279	vc.	analogy with vl.2, va.; A: page turn	331		= 96 added as in Db ; A : J = 96 added in
282	MIKAL	p added as in Db	331		blue crayon; Ka : = 96 added in pencil
284-286	cb.	slur emended from open slur b.284 by			(CN?)
201200	co.	analogy with vc.; A : bb.284-285: page turn	331	ob.2	amended to 2 by analogy with the other
285	cb.	dim. added by analogy with ob.1, vl.1,2,	551	00.2	parts
200	co.	va., vc.	335	vl.1	note 1: stacc. emended to marc. by
290	cor. tr.1,2	f added by analogy with b.291 (woodw.,	333	V1.1	analogy with fl.1, cl.1, cor.3, va.
		str.) and by analogy with b.256	336	vl.1	A: note 2: \$ added in pencil (CN?)
290	B.	f added as in C and by analogy with T.	339-340	ob.1	articulation added by analogy with
292, 293	cor.4	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon (CN)			bb.331-332
292, 293	tr.1	Ga: note 2: stacc., note 3: marc. added in	340	cor.1	stacc. added by analogy with b.332
		blue crayon (CN)	343-344	cl.2 fg.1	stacc. added by analogy with ob., cl.1
293	va.	note 2: stacc. removed by analogy with	345	fl.2,3 fg.2	
		the preceding bars and by analogy with		cor.3,4 str.	stacc. added by analogy with fl.1, cor.2
		the other parts	345	ob. cl. fg.1	stacc. added by analogy with b.344 (ob.,
296	cl.2	d'/f^{\sharp} emended to f^{\sharp} in accordance with			cl.1) and by analogy with fl.1, cor.2
		Ga	345	tr. timp.	stacc. added by analogy with fl., cor.2
297	SAUL	notes 2-3: g g emended to a b as in Db , E ;	345	cb.	arco added
		E : notes 2-3: g g changed to a b in pencil	346	woodw. cor.3,4	
		(CN?)		str.	stacc. added by analogy with cor.1,2,
304	tr.1	note 1: b^{\dagger} emended to b^{\dagger} by analogy with			tr.1,2, timp.
		the preceding bars	347	fg.2	$m{f}$ added as in $m{C}$ and by analogy with fg.1;
308-309		rit emended to ritar-dan-do			Ga : note 1: f z added in blue crayon (CN)
309	fl.2,3	${m f}$ added by analogy with b.308 (fl.1, ob.	348	vl.2	arco added by analogy with b.347 (va., vc.,
		cl., fg., cor., tr.1,2) and by analogy with			cb.) and in accordance with Ga (1); Ga (1):
		b.309 (str.)			arco added in blue crayon (CN)
309	timp.	$m{f}$ added by analogy with str. and in	349	vc. cb.	rest 1: remended to 7; A: bar incomplete
		accordance with Ga ; Ga : note 1: f added	354	cor.1	Ga : note 1: ff added in blue crayon (CN)
		in blue crayon (CN)	357		poco rall. emended to molto rall. as in Db ,
309	str.	A: note 1: f added in pencil (CN)			Ka; A: note 1: poco rall. added in pencil
310-314	fl.3 cl.	slur emended from open slur bb.313-314,			(CN); C: both molto rall. and poco rall.; Db:
		tie bb.312-313 added and two tr.			molto rall.; Ka : molto rall. added in pencil
		emended to one by analogy with tie and	250		(Henrik Knudsen)
210	for 2 com 2.4	in accordance with Ga ; A : page turn	358		A: second quaver: a tempo added in pencil
310	fg.2 cor.3,4 tr.1,2 cb.	## added by analogy with flook of f-1	360	tr.1,2	(CN)
	11.1,4 CU.	ff added by analogy with fl., ob., cl., fg.1, cor.1,2, timp., vl.1,2, va., vc.	360 361	tr.1,2 vc. cb.	fz added by analogy with ob., cor. f added by analogy with va.
311	T.	note 3: c"emended to e"as in Db , E , Ka	362	fg.2	f added by analogy with va. f added by analogy with ob., cl., fg.1, cor.,
311	В.	note 1: e emended to c as in Db , E , Ka	302	16.4	tr.1.2
312	tr.1.2	Ga : note 1: f added in blue crayon (CN)	363-364	B.2	bar emended from
312-313	tr.1,2 timp.	tie added by analogy with fl.3, cl. and two	202-204	1.4	as in B , Db and in accordance with E , Ka
312 313	p·	tr.*** emended to one by analogy with tie;	364	va.	dim. added by analogy with woodw., cor.,
		A: page turn			timp., vl.1,2, vc., cb.
		1 0			

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
366	fl.2 cb.	p added by analogy with fl.1, fg., cor.,	397	fl.2	2. added in accordance with Ga; A: no
		timp., vl.1,2, va., vc.			indication of 2., 3. or a2
366-367	vl.1,2	stacc. added by analogy with fl.1,2	397	fg.1	f added by analogy with fl., cl.2
367-368	timp.	tie emended from open tie b.368 in	397	fg.2	f added by analogy with fl., cl.2 and in
		accordance with Ga and two tr.***			accordance with Ga; Ga: note 1: f added
		emended to one by analogy with tie; A:			in blue crayon (CN)
		page turn	398	woodw. cor.	articulation added by analogy with tr.1,2
367	cb.	note 2: stacc. added by analogy with b.366	398-399	tr.1,2	A: frase added in pencil (CN)
368	fl.1 fg.1 cor.1,2		398	T.	dim. added by analogy with B.
	str.	second crotchet: dim. removed; A: dim.	398	va.	stacc. added by analogy with vl.1,2
		notated due to page turn	399-403	va.	Ga (1): dim mp added in blue crayon
368-369	fl.1 vl.1,2	stacc. added by analogy with bb.366-367			(CN)
368	cb.	stacc. added by analogy with b.366	401	cor.2 va. cb.	dim. added by analogy with fg., cor.3,4, vc.
370	fg.2	note 1: b emended to b by analogy with	403		A: No 10 added in pencil
		va.2	403-406	ob.1 cl.1	A: phrase cancelled in pencil (CN?); C:
370	va.	A: added in pencil (CN); Ga (1): note 1: p			phrase omitted
		added in blue crayon (CN)	403	cl.1	Ga: note 1: mp changed to pp in pencil
373	cl.2	added by analogy with ob., fg.			(CN?)
373-374	fg.1	slur emended from open slur b.374; A:	405	fl.1	p added as in C and by analogy with the
		page turn			general dynamic level
374	ob.2 cl.2	cresc. emended to by analogy	406	vl.2	stacc. added by analogy with fl.1
		with ob.1, cl.1, fg.	407	cl.1	p added by analogy with the general
374	ob.2 cl.2 fg.	pp added by analogy with ob.1 and by			dynamic level
		analogy with cl.1 (b.373)	408-410	fl.1,2 cl.1 fg.1	
375	ob.2	dim. emended to by analogy		cor.3,4 tr.1,2	
		with ob.1, cl., fg.		vl.2 va.	b.408 note 1: cresc. emended to cre-scen-do
375-376	vc. cb.	mf p added as in C and by			by analogy with fg.2
		analogy with vl.2	408	fl.1 vl.2	stacc. added by analogy with cl.1, va.
376	fg.1	Ga: note 2: dim. added in blue crayon (CN)	408-410	fg.2	cresc emended to cre-scen-do
376-377	fg.2	tie added	408-410	vc. cb.	b.409 note 1: cresc moved to b.408 and
376	cor.4	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)			emended to cre-scen-do by analogy with fg.2
376	vl.2 va.	A: note 1: p added in pencil (CN)	409-410	fl.2,3	p cre-scen-do added by analogy with ob.1,
377	fg.	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)			cl.2
379	fg.1	C: cresc	409-410	ob. cl.2	cresc emended to cre-scen-do
380	cl.1 fg.1	removed by analogy with str.	409-410	vl.1	b.410 note 1: cresc. emended to cre-scen-do
		and by analogy with cresc. (b.379); A:			by analogy with ob., cl.2
		notated due to page turn	410-411	vl.2	slur emended from open slur b.410; A:
		bb.379-380			page turn
381-382	cl.2	tie added by analogy with cl.1, cor.2	410	va.	stacc. added by analogy with ob.1, fg.1, vl.1
381	VC.	unis, added	412	cl.1	Ga : note 1: <i>mp</i> changed to <i>pp</i> in pencil
383	ob.1	added by analogy with cl., fg.2,			(CN?)
		cor.2,3, vc.	413	MIKAL	note 2: b^{\flat} emended to g'as in B , Db and
383	cor.2	C: note 2: d"			in accordance with E , Ka ; E : note 2: b
384	fg.2	notes 1-2: tie added			changed to g'in ink (Henrik Knudsen)
385-386	ob.1	tie emended from open tie b.385; A: page	413	vc. cb.	note 1: f emended to fz by analogy with
		turn			vl.1,2, va.
385	cb.	p added by analogy with fg.2, vl.1,2, va.	415	vc. cb.	Ga (1): note 1: p added in blue crayon
386	va.	added by analogy with ob.1,			(CN), emphasized in ink (CN)
		vl.1,2, vc., cb.	418	vl.1,2 va. vc.	A: notes 2-3: marc. erased (CN)
387	cor.1	A: note 1: p added in pencil (CN)	419	vl.1	A: note 1: marc. erased
390	fg.2	pp added by analogy with fg.1 and in	419	vc.	\boldsymbol{p} added as in \boldsymbol{C} and by analogy with
	Ü	accordance with Ga ; Ga : note 2: pp			vl.1,2, va., cb.
		added in blue crayon (CN)	419	vc. cb.	Ga (1): note 1: p added in blue crayon
390	vl.2 va. vc	trem. added			(CN), emphasized in ink (CN)
391	fl.1	mf and molto in added by	426	fg.2	note 2: e emended to e by analogy with
		analogy with cl.1		o .	cor.2 and in accordance with Db
391-392	fl.3	slur emended from open slur b.392 by	429	vl.2	notes 2-3: articulation and slur added by
		analogy with cl.2, cor.2; A: page turn			analogy with vl.1, vc., cb. and in accord-
391	cl.2	p added by analogy with fl.2,3, ob.2			ance with Ga
391	fg.2	emended to molto in cresc.kile	429	va.	notes 2-3: Jemended to Jand slur and
	0	as in C and by analogy with fg.1			articulation by analogy with vl.1, vc., cb.
391	vl.1	trem. added	432-443	fl.2,3	phrase placed in fl.2 in accordance with
391	va.	molto in added by analogy with			Ga; A: no indication of 2., 3. or a2
		vl.1,2, vc., cb.; div. added	433-435	vl.1	A, Ga: 8 ^{va} added in blue crayon (CN)
392	cor.3,4	f added by analogy with woodw., cor.1,2,	436	fl.1,2	p added by analogy with cl., fg.2
	,	str.	437	cor.1	stacc. added by analogy with fg.1
392	va.	unis. added	438	cl. fg.2	p added by analogy with fl.1,2
393		= 100 added as in Db and in accordance	439	cor.1	C: notes 2-3: both articulation and slur
		with Ka ; A : $J = 96 \acute{a} 100 \text{ added in blue}$	440	cl.2	pp added by analogy with fl.1,2, cl.1, fg.2,
		crayon; Ka : (allegretto) (= 96 à 100) added	-		vl.2, va., vc.
		in pencil (CN), 96 à cancelled in ink (CN)	440-442	fg.1 vl.1	cresc emended to cre-scen-do
393	va.	note 1: f removed by analogy with vl.1,2,	440-442	cor.1	b.440 second crotchet: cresc. emended to
		vc., cb.; A : note 1: f added in pencil (CN)			cre-scen-do by analogy with fg.1, vl.1
396, 397	tr.1,2	לו אל אל ל ל C: לו אל אל ל ל	441	fg.1 cor.1	C: notes 2-3: articulation and slur
-,	*	•		0	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
442 442-443	ob.1 tr.1	stacc. added by analogy with tr.1	487 488	cb.	arco added
442-443	ur.1	phrase placed in tr.1 in accordance with Ga ; A : no indication of 1., 2. or a2	488	va. cb.	stacc. added by analogy with fg., vc. stacc. added as in C and by analogy with
443	cl.2	mf added by analogy with fl.1,2, cl.1, vl.2,	400	CD.	fg., vc.
113	C1.2	va.	489	cl.2	fz added by analogy with ob., cl.1, cor.1,2,
443	vl.2 va.	A: note 1: mf added in pencil (CN)	103	C1.2	vl.1.2
449	ob.1	f added as in C and by analogy with fl.1,	493	ob.2 fg.1 cor.1	stacc. added by analogy with ob.1
113	00.1	fg., cor., str.	493	fg.1	note 1: a emended to a by analogy with
449	vl.1	div. added	130	-8	fg.2 and in accordance with Ga
451	fg.2	Ga: added in blue crayon (CN)	493	fg.2	A: note 1: added in pencil (CN)
451-452	vl.2 va.	b.451 note 3: end of open slur emended by	494	ob.1 cl.2	fzp emended to fp by analogy with ob.2,
		analogy with bb.452, 453, 454; A: page			cl.1, fg.1
		turn	494	fg.2	note 1: emended to by analogy with
452	ob.1	stacc. added by analogy with b.456 (fl.1,			ob., cl., fg.1
		cl.1)	495	va.	fz added by analogy with vl.2, vc., cb.
452-453	cb.	stacc. added by analogy with bb.455-461	497	va.	marc. added by analogy with vl.2
454-455	ob.1	stacc. added by analogy with bb.456-457	499	tr.1	A: note 1: p added in blue crayon (CN)
		(fl.1, cl.1)	500	tr.1	note 2: ♪emended to ♪; A: bar incomplete
455	fg.2	Ga: note 1: mp added in blue crayon (CN)	501		A: note 1: rall. added in pencil
456	fg.2	p added by analogy with cor.1	502		note 1: poco rit. emended to rit. on fourth
456	va.	p added by analogy with vl.2			quaver as in Db ; E , Ka : poco rit.
457	vc. cb.	p added by analogy with ob., fg.1	503		J. = 50-56 added as in Db , Ka ; A : J. = 50 á 56
458-459	ob.1	tie emended from open tie b.458; A: page			added in blue crayon; Ka: metronome
		turn			marking added in pencil
458-459	vl.1	b.458 note 1: beginning of open slur	503	fg.	ten. added by analogy with cor.1,2
		removed; A : page turn	506-508	va.1	slur emended from open slur b.508; A:
460	fg.1	end of slur emended from b.462 note 1 by			bb.507-508: page turn
		analogy with ob. and in accordance with	513	vc.	dim. added by analogy with va.
		Ga	515-518		accellerando emended to ac-ce-le-ran-do; A:
461	fg.1	cresc. added by analogy with ob.			molto accel added in blue crayon; Db ,
462	fl.3	added by analogy with cl.2			Ka: accel.
462	fl.3 cl.2	$m{p}$ added by analogy with b.461 (vl.1) and	515	fg.2	${\it pp}$ added by analogy with cl., fg.1
		by analogy with cb.	515-518	timp.	cresc emended to cre-scen-do
462	cl.1	Ga:	517	vl.1,2	in accordance ולללו
463	ob.1	A: note 2: added in pencil (CN)	545 504	1.0	with Ga
463	cl.1	Ga : note 1: f changed to mf in pencil	517-521	vl.2	Ga: phrased notated an octave lower
463-464	cl.1	(CN?)	518	fl.1	added as in C and by analogy
463-464	C1.1	added by analogy with fl., ob.,	519		with fl.2,3, cl., fg., vl.1,2, va., vc.
464	fl.1 ob.1	cl.2, fg.1 note 2: a'emended to a [♭] 'by analogy with	519		= 66 added as in Db and in accordance with Ka ; A : = 66 added in blue crayon;
404	11.1 00.1	fl.3, MIKAL, vc.			Ka : J. = 66 added in pencil (CN?/Henrik
464-465	cl.1	Ga: added in pencil (CN?)			Knudsen?)
465	fg.2	A: beginning of phrase added in pencil	519	fl.2,3	A: note 1: ff added in pencil (CN)
405	15.2	(CN)	519	ob.1	Ga : note 2: stacc. added in blue crayon
465-466	vl.1	slur emended from open slur b.466; A :			(CN)
		page turn	519	ob.2	Ga: note 1: marc., note 2: stacc. added in
466	fl.1 ob.1	articulation added by analogy with vl.1			blue crayon (CN)
466	cb.	stacc. added by analogy with bb.467-469	519	cl.1	Ga: note 2: marc., note 3: stacc. added in
469	vl.1,2 va.	trem. added			blue crayon (CN)
470	VC.	trem. added	519	tr.1	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
471-472	cor.1	added by analogy with fl.1, ob.1			(CN)
472-473	fl.1 ob.1		519	tr.2	A: note 1: added in pencil (CN)
	cor.1,2 cb.	b.472 note 1: beginning of open slur	519	vl.1,2	trem. added
		removed by analogy with vl.1; A: page	520	ob.1 cl.1	Ga: note 1: marc., notes 2-3: stacc. added
		turn			in blue crayon (CN)
472	ob.2 cl.2	$m{p}$ added by analogy with fl.2,3, cl.1	520	ob.2	Ga: notes 1, 3: marc., note 2: stacc. added
472	cb.	arco added			in blue crayon (CN)
473	cor.1	note 1: e mended to f"in accordance	520	tr.1	Ga: notes 1-2: marc., note 3: stacc. added
		with the harmonic struture; A: f"			in blue crayon (CN)
		cancelled and changed to e"in pencil	521	ob.1 cl.1 tr.1	Ga: note 1: stacc. added in blue crayon (CN)
		(CN); C : e''' cancelled and changed to f'' in	522	fl. ob.1 tr.1	marc. and fz added by analogy with
		blue crayon; Ga : f"cancelled and e' added	522	fl.3	vl.1,2, va.
473	vl.1	in pencil (CN), erased but later restored	522	ob.1	Ga: note 2: fz added in pencil (CN)
		div. added	522	fl Ob.1	Ga: note 2: fz added in blue crayon (CN)
474	cor.	dim. and emended to dim. in	343	11.	note 2: marc. added by analogy with vl.1.2, va.
475	MIKAL	C : note 2: dded in pencil	523	ob.1 tr.1	marc. added by analogy with vl.1,2, va.
477-481	cb.	stacc. added by analogy with b.476	524-525		marc. added by analogy with vi.1,2, va.
478	vc.1	C: c ^b '	521525	-1. 00.1 11.1 11.1,2	(vl.1,2, va.)
481	va.	pp added as in C and by analogy with	524	tr.1	fz added by analogy with fl., ob.1, vl.1,2;
-01		vl.1.2. vc., cb.	521		Ga : note 2: f z added in blue crayon (CN)
487	fg.1	note 2: stacc. added as in C and by			and the conjunction (City)
	-	analogy with fg.2, va.	524	MIKAL	Gb: , JJJJ JJJ changed to & , JJJJ in
487	vc. cb.	stacc. added by analogy with fg.2, va.			pencil (CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
525	tr.1	Ga: notes 1-2: stacc. added in blue crayon	552	ob.2	ff added by analogy with the other
		(CN)			woodw., cor.3,4, str. and in accordance
526	fl.1,2	Ga: note 1: ff added in blue crayon (CN)			with Ga ; Ga : <i>ff</i> added in blue crayon
526	fl.1 ob.1 vl.1	marc. added by analogy with vl.2			(CN)
526	fl.2,3 ob.2 fg.2	marc. added by analogy with cl., fg.1, cor.,	552	cor.2	$f\!\!f$ added by analogy with fl.2,3, cor.3,4
		va., vc., cb.	552-553	MIKAL	Gb : b.552 note 1 to b.553 note 2: slur
526	ob.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon			added in red crayon (CN)
E0E E00	04.14	(CN)	554	fl.1	ff added by analogy with fg., vl.1,2; Ga:
527-528	fl.1 ob.1	marc. added by analogy with vl.1,2			note 1: ffff added in blue crayon (CN), note
527	fl.2,3	Ga: note 2: marc. added in blue crayon (CN)	554	fl.2	3: b added in blue crayon; Ga : note 3: c"
527	fl.2,3 ob.2	(CN)	554	11.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon (CN)
327	cl.2 fg.2	marc. added by analogy with cl.1, fg.1,	554	ob.1	ff added by analogy with fg., vl.1,2 and
	C1.2 1g.2	corva vc cb.	554	00.1	in accordance with Ga ; Ga : ff added in
527	ob.2	Ga : note 2: marc. added in blue crayon			blue crayon (CN)
		(CN)	555	fl.2.3	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
528-529	fl. ob. cl. fg.1	()		,	(CN)
	cor. timp. str.	dim emended to; A:	555	ob.1	Ga: note 3: dim. added in blue crayon (CN)
	•	page turn	555	ob.2	Ga: note 2: dim. added in blue crayon (CN)
528-529	fl.3	slur emended from open slur b.529; A :	555	cl.2	b.555 note 2, b.556 note 1: marc. removed
		page turn			by analogy with the other parts; A: tie
528	f1.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon			erased and b.556 note 1: added in pencil
		(CN)			(CN), marc. added in pencil (CN)
528	fl.2,3 ob.2 cl.2		555	tr.1	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
	fg.2 cor.1,2	note 1: marc. added by analogy with cl.1,			(CN)
		fg.1, cor.3,4, va., vc., cb.; note 2: marc.	556	fl.	dim. removed
		added by analogy with vl.1,2, va.	556	fl.2,3	Ga: notes 1-2: marc. added in blue crayon
528	fl.3	Ga: note 2: marc. added in blue crayon	===	1.4	(CN)
528-530	cl.1	(CN) b.530 note 1: end of slur emended from	556	ob.1	A: note 3: added in pencil (CN)
528-530	C1.1		556	fg.2	note 2: A emended to A ^b by analogy with vc., cb.; C : note 2: e ^b
528	cl.1 fg.1 cor.3,4	b.529 note 3 by analogy with cl.2, fg., cor. note 2: marc. added by analogy with	556	cor.2 tr.1	note 1: e'' emended to e^{\flat}'' by analogy with
320	CI.1 1g.1 COI.5,4	vl.1.2. va.	550	C01.2 t1.1	the harmonic structure
528-529	fg.2	b.528 note 2: dim. emended to	556	cor.3,4	dim. added by analogy with cl.2, fg., cor.1,2
020 023	-6.2	by analogy with the other parts	556	tr.1	Ga : note 1: marc. added in blue crayon
528-529	cor.2	tie emended from open tie b.529; A : page			(CN)
		turn	556	tr.2	note 1: e'emended to e''by analogy with
528	tr.1,2	note 1: marc. removed by analogy with			the harmonic structure
		the general patterns of accentuation	556	trb.t. trb.b.	added by analogy with tr.1,2; C:
528	timp.	note 3: stacc. added by analogy with note			
		1 and by analogy with b.527 note 2	556	vl.1,2	added by analogy with fl.
528-529	vl.1,2	slur emended from open slur b.529 by	556	va.	dim. added by analogy with cl., fg., cor.2,
		analogy with fl.1, ob.1; A: page turn			vc., cb.
529	fg.2	C:	557-558	fl.1	b.557 note 2: beginning of slur emended
530		C: poco! added to tranq: in pencil (CN)		G o	from b.557 note 3 by analogy with cl.1
530	cor.	A: note 1: mp erased and changed to p	557	f1.2	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
534	va.	(CN?)	557	fl.3	(CN) note 2: a' emended to a^{\flat} 'by analogy with
334	Vd.	note 1: marc. added by analogy with preceding and succeeding part of the	337	11.5	cl.2, fg.2, cor.3, vc., cb. and in accordance
		phrase			with Ga
536-548	vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.530-536	557	cl.2 fg.2 vc. cb.	dim. added by analogy with fl., cl.1, fg.1,
540-541	va.	stacc. added by analogy with the preced-	557	C1.2 1g.2 vc. co.	cor.2,3, vl.1,2, va.
		ing part of the phrase	557	fg.2	Ga : note 2: marc. and pp added in blue
542	fl.1	stacc. added by analogy with cl.1, fg.1		0	crayon (CN)
542	va.	note 1: stacc. added by analogy with the	558	fl.3	note 1: a 'emended to a 'by analogy with
		articulation in the other parts; notes 2-6:			cl.2, fg.2, cor.3, vc., cb. and in accordance
		stacc. added by analogy with cl.1, fg.1			with Ga
543	fl.2 ob.1 cor.1	stacc. added by analogy with cl.2	558	fg.2	A emended to A by analogy with cor.3,
543-544	cor.1,2	beginning of emended from			vc., cb.; Ga: note 1: marc. added in blue
		b.543 note 4 by analogy with woodw.			crayon (CN)
544	fl.1 cl.1	stacc. added by analogy with fg.1, va.	558	cor.2	Ga : note 1: marc. and pp added in blue
544-545	fg.2	b.544: dim., b.545: dim. and			crayon (CN)
		emended to by analogy with	558	vl.2	Ga (1): note 1: dim. added in pencil (CN)
		woodw., str.	559	vc. cb.	dim. moved from b.558 second crotchet by
544	cor.1,2	p added by analogy with ob.1	550	0.4.14	analogy with vl.2, va.
545	fl.2 cl.2	stacc. added by analogy with b.543 (cl.2),	560 561	fl.1 cl.1 vl.2	Ga : note 1: pp added in blue crayon (CN)
545	va.	b.544 (fg.1, va.) stacc. added by analogy with fg.1	201	V1.4	Ga (1): note 2: p dim. added in blue crayon (CN)
548	cl.2	fz added as in C and by analogy with ob.,	562	ob.1	A : note 1: pp added in pencil (CN)
5-10		cl.1. fg.	563	cor.1	Ga : note 1: marc. added in blue crayon
548	MIKAL	emended to \$\frac{1}{2}\$ as in B , Db and in	503	-01.1	(CN)
		accordance with E , Ka ; A : b^{\flat} changed to f''	564	fl.1	p added by analogy with cl. and by
		in pencil (CN)			analogy with b.568 and in accordance
550	vl.2 va.	A: note 1: f added in pencil (CN)			with Ga ; Ga : p added in blue pencil (CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
564-566	cl.	added by analogy	603	fl.1 cl.1 vl.1	stacc. added by analogy with ob.1
		with fl.1	604-608	fl.2,3	b.604 note 1 to b.608 note 1: slur removed
564-566	S.2	b.564 note 3 to b.566 note 2: stacc. added		,	by analogy with the other parts while the
		by analogy with S.1 and in accordance			slur, b.604 note 1 to b.605 note 1, has been
		with Db			retained
566	fl.1	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon	604-605	fl.3 cl.1	added by analogy with fl.1,
		(CN)			ob.1, fg., vl.1,2, vc., cb. and in accordance
568-570	ob.2	added by analogy			with Ga; Ga: added in blue
		with fl.1, ob.1, cl.1 and in accordance			crayon (CN)
		with Ga; Ga: added	604-607	cl.1	b.604 note 1 to b.607 note 1: slur
		in pencil (CN?)			emended to slur b.604 note 1 to b.605
571	cl.2	A: note 1: f added in blue crayon (CN)			note 1 by analogy with fl.2,3
571	fg.2	Ga : notes 2-3: added in blue	604	fg.1	Ga : note 1: <i>mp</i> added in blue crayon (CN)
	-8	crayon (CN)	604-605	cor.1.2	b.604 third crotchet: cresc. emended to
571	cor.3	stacc. added by analogy with b.574 (fl.1,			by analogy with fl.1, ob.1, fg.,
		cl.1), b.577 (fl.1, cl.1)			vl.1,2, vc., cb.
572	fg.2	Ga: note 1: mf added in blue crayon (CN)	604-605	cor.3.4	cresc. and — emended to —
573	tr.1	stacc. added by analogy with b.574 (fl.1,		,	by analogy with fl.1, ob.1, fg., vl.1,2, vc.,
		cl.1), b.577 (fl.1, cl.1)			cb.
574, 575	ob.1	Ga : note 1: ten., note 2: stacc. added in	604-605	S.1,2	A: b.604 note 2: beginning of slur open,
571,575	00.1	blue crayon (CN?)	001005	5.1,2	bb.605-606: page turn
576	ob.2	end of emended from b.577	604-605	va.	added by analogy with fl.1,
570	00.2	note 3 by analogy with ob.1, fg.	001005	· u.	ob.1, fg., vl.1,2, vc., cb.
576	cl.1	mp added by analogy with fl.1	605-606	fl.1 ob. cl.2 fg.	0011, 18., 111,12, 10., 00.
576	cl.2	added by analogy with ob.1, fg.	005 000	cor.1,3,4 cb.	open slurs b.605 removed; A: page turn
577	ob.2	beginning of emended from	605	ob.2	mp added by analogy with cl.2 and in
3//	00.2	note 3 by analogy with ob.1, fg.	003	00.2	accordance with Ga ; Ga : mp added in
578-580	cor.1	phrase placed in cor.1 by analogy with the			blue crayon (CN)
370 300	COLL	succeeding part of the phrase and in	606-607	ob.1 fg.	bide ciayon (civ)
		accordance with Ga ; A : no indication of	000-007	cor.3,4 vc.	beginning of emended from
		1., 2. or a2		CO1.5,4 VC.	
579-580	fl.2	phrase placed in fl.2 in accordance with			b.607 note 1 by analogy with fl., cor.1,2, vl.1,2 va.
373-380	11.2	Ga ; A : no indication of 2., 3. or a2	606-607	cl.2	added as in C and by analogy
E70	cl.2	note 2: b^{\dagger} emended to c^{\sharp} by analogy with	000-007	C1.2	
579	C1.2	fl.2, S.2	606	Α.	with ob.2, cl.1
579	S.1.2		606	vl.2	f added by analogy with S. A: note 3: added in blue crayon (CN)
		A: note 1: pp added in pencil (CN)	606-607	VI.2 VC.2	
582	cor.1	A : note 1: $poco f$ erased and changed to f			slur added by analogy with vc.1
E02	-1.4	(CN)	607-609	S.1,2	A: b.607 note 2 to b.609 note 1: slur added
583	cl.1	Ga: notes 1-3: stacc. added in blue crayon	500	G o	in pencil (CN)
	1	(CN)	608	fl.2	Ga : note 1: p added in blue crayon (CN)
587	cb.	Ga (1): note 1: arco added in blue crayon	608	fl.2,3	mp added as in C and by analogy with
		(CN)			fl.1, ob.1, cl.1, fg., cor.
588-589	fg.1	Ga: added in blue crayon and	608	S.2	note 3: ♪emended to ↓ by analogy with
		blyant (CN)			S.1, A. and by analogy with Db ; A : bar
589	fg.	added by analogy with fl., ob.,			incomplete
		cl., cor.1,3; C :	609-612	S.1,2	A: b.609 note 2 to b.612 note 1: slur added
589	VC.	div. added			in pencil (CN)
590	fg.	${m p}$ added by analogy with fl., ob., cl.,	610	cor.1	mp added by analogy with b.612 (ob.) and
		cor.1,3 and in accordance with Ga; Ga:			in accordance with Ga ; Ga : <i>mp</i> added in
		note 1: p added in blue crayon (CN)			blue crayon (CN)
590	str.	A: note 1: espress added in pencil (CN)	611	fl.1	cresc. moved from b.612 note 1 by analogy
590	vl.1,2 vc.1	trem. added			with fg., cor.1,2, str.
598-599	fl.1 ob.2	tie emended from open tie b.598; A : page	611	fl.2,3 cl.1	cresc. added by analogy with fg., cor.1,2,
		turn			str.
598	fl.2	C : note 2: g"	611	fl.2,3 fg.1 cor.2	mp added by analogy with b.612 (ob.)
598-601	S.1,2	A: end of slur changed from b.599 note 12	611	fg.1	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)
		to b.601 note 2 in pencil (CN?)	611	cor.2	Ga: note 1: mp added in blue crayon (CN)
598	vl.1 vc.	div. added	611	vl.1	note 3: stacc. added by analogy with fl.1,
598	vc. cb.	A: (?) added in pencil (CN)			cl.1
598	cb.	arco added	611-614	cb.	open slur bb.611-612 and slur bb.613-614
599	tr.1	Ga: note 1: mp added in blue crayon (CN)			emended to one slur by analogy with vc.2;
599	vl.2	added by analogy with the			A: bb.612-613: page turn
		other parts	612-613	fl.2	Ga: b.612 note 1 to b.613 note 1:
600	fl.2	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)			added in blue crayon (CN)
600		mf added by analogy with fl.1, cl.1, fg.,	612-613	ob.1	Ga : b.612 note 1 to b.613 note 1:
		cor.2, str.			added in blue crayon (CN?)
600	fl.3	end of slur emended from b.599 note 3 as	612	cl.2 cor.3,4	cresc. added by analogy with ob.
		in C and by analogy with fl.1,2, ob.2, fg.,	612	fg.1	a emended to a by analogy with fl.1, ob.1,
		cor.2,3,4; C : note 1: end of slur; Ga : note 1:		-	cl.1, S.1, vl.1,2, va., S.1, vc.
		mp added in blue crayon (CN)	612	vl.2	A: chord 1 note 1: added in pencil (CN)
601	cor.3	note 1: mp removed by analogy with the	612	vl.2 vc.1	trem. added
	•	other parts; A: mp added in pencil (CN)	612	vc. cb.	added by analogy with vl.1,2,
601-604	S.1,2	A: b.601 note 3 to b.604 note1: slur added			va.
		in pencil (CN?)	612	cl.2 cor.3,4	mp added by analogy with ob.

_	_	_	_	_	
Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
613	cor.3,4	cresc. removed by analogy with the other	669	cor.3	${m f}$ added by analogy with fg.2, cor.1,2, str.
		parts; A: note 1: cresc. added in pencil (CN)	672	fg.1	A: note 1: p added in pencil (CN)
614	cor.3,4	A : note 1: f added in pencil (CN)	672	vc. cb.	arco added
615-616	cl.2	stacc. added as in C and by analogy with	674	cl.1	A: - changed to a phrase in pencil (CN)
		fl.1, ob.2, cl.1, cor.1	674	fg.1	stacc. added by analogy with fl.1
616	fl.2,3 ob.1	stacc. added by analogy with fl.1, cl.1,	675-676	va.	added as in C and by analogy
		ob.2, cor.1			with ob.1, cl., cor.1, vl.1,2
628-629	cor.1	phrase placed in cor.1 by analogy with the	675-676	VC.	added by analogy with ob.1, cl.,
		preceding and succeeding phrases; A: no			cor.1, vl.1,2
		indication of 1., 2. or a2	677	va.	A: note 1: fpp added in pencil (CN)
629	timp.	mfp and stacc. added by analogy with	677	VC.	A : note 1: fp changed to fpp in pencil
		bb.626-268			(CN)
630	MIKAL	as in Db ; B :	678	cb.	A: note 1: pp added in pencil (CN)
		changed to In Jin pencil (CN)	680	fg.2	p cresc. added by analogy with cor.3,4
630	vl.2	stacc. added by analogy with va.	681	ob.1	Ga: note 2: cresc. added in blue crayon (CN)
631	vl.2 vc.	stacc. added by analogy with va. and by	681	cor.3,4	note 1: cresc. removed because of dynamic
		analogy with bb.630, 632 (va.)			marking notated in b.680; A: bb.680-681:
632	fl.1	mp added as in ${f C}$ and by analogy with			page turn
		b.629 (ob.1), b.630 (vl.1,2, va.), b.631 (vc.)	681	vl.2 va. vc. cb.	note 1: cresc. removed by analogy with vl.1
		and in accordance with ${f Ga};{f Ga}:mp$ added			and because of dynamic marking notated
		in blue crayon (CN)			in b.680; A: bb.680-681: page turn; C: cresc.
632	ob.1	note 1: stacc. added by analogy with fl.1	682	ob.1	Ga: notes 1-2: added in blue
632, 633	VC.	stacc. added by analogy with vl.2, va.			crayon (CN)
633-634	fl.1 ob.1	A: pp added in pencil (CN)	683	fl. ob. cl.	
635-636	ob.2	stacc. added by analogy with fl.1, vl.1		vl.1,2 va.	A: note 1: f added in pencil (CN)
636-637	VC.	tie emended from open tie b.636; A: page	685	cb.	articulation added by analogy with vl.1,2,
		turn			va., vc.
637	ob.1	Ga: note 1: p added in blue crayon (CN)	689	cor.1	Ga: note 2: marc., note 3: stacc. added in
638	ob.1 vl.1	stacc. added by analogy with fl.1			blue crayon (CN)
639	fl.2,3	p added by analogy with b.638 (fl.1, cl.1)	689	cor.2	Ga: note 2: marc. added in blue crayon (CN)
639	cl.1	stacc, added by analogy with fl.1, vl.1	690	cl.2 cor.1,2	A: third crotchet: fz added in pencil (CN)
639-641	va.	stacc. added by analogy with fl.1, cl.1, vl.1,	690	fg.1 cor.1	Ga: notes 1-2: marc. added in blue crayon
		vl.2		_	(CN)
640	fl.1 cl.1 vl.1	stacc. added by analogy with b.639 and by	690	cor.2	Ga: note 1: marc., note 2: stacc. added in
		analogy with vl.2, va.			blue crayon (CN)
640-641	cb.	b.640: cresc. and b.641: emended	690	vl.1	div. added
		to —	695	fg.1	note 1: p added by analogy with the
641	ob.1	p added as in C and by analogy with cl.2,		-8	general dynamic level in woodw.; Ga : note
		cor.1			1: mf added in blue crayon (CN)
641	ob.2	p added as in C and by analogy with cl.2,	696	fl.	mf added by analogy with ob.2, cl.; cresc.
011	00.2	cor.1; added by analogy with	050	11.	moved from b.695 rest 1 by analogy with
		ob.1, cl.2, cor.1; Ga : note 1: <i>mp</i> added in			ob.2. cl.
		blue crayon (CN)	697	fg.2 cor.4	cresc. added by analogy with b.695 (ob.1,
642	fl.1	stacc. removed by analogy with the other	037	18.2 COL-1	fg.1, cor.1,2,3 str.), b.696 (ob.2, cl.)
012	11.1	parts; f added by analogy with the other	697-698	fg.2	Ga : cresc added in blue crayon (CN)
		parts	697-698	cor.2,3,4	Ga: added in blue crayon (CN)
649	cor.1	mp added by analogy with ob.1; Ga : note	699	cl.2	f added by analogy with fl., ob., cl.1, fg.,
049	CO1.1		099	C1.2	cor., tr.1,2, str.
651	ob.1	2: p added in blue crayon (CN)	699	va.	
631	00.1	mp removed because b.649 already has	099	Vd.	notes 1-2: stacc. (?) removed by analogy
		the dynamic marking; A : bb.660-651: page turn			with den preceding and the succeeding
CE1	cb.				part of the phrase and by analogy with
651	CD.	mp added by analogy with the general	701	2.4	fl.2,3, cl.1
CED	fl.	dynamic level	701	cor.3,4	mp moved from b.700
653 654	woodw. cor.	\emph{mp} added as in \textbf{C} and by analogy with cl.	702		stacc. added by analogy with cl.1
654		. 11 11 1 21 14			stacc. added by analogy with b.704 (ob.2)
	vl.2 va. vc. cb.	stacc. added by analogy with vl.1	703	cor.2	Ga: note 1: cresc. added in blue crayon (CN)
655	va.	A : note 1: fp added in pencil (CN)	703	tr.	note 1: added in pencil (CN)
657-659	cor.1	slur emended from open slur bb.657-	703	vl.2	A: notes 1-3: slur added in pencil (CN)
		658d; A : bb.658-659: page turn	703-706	va.	stacc. added by analogy with b.702 (cl.1),
657	cor.3,4	p added by analogy with fg.			b.705 (vl.1,2)
659	cor.3,4	f_z emended to f by analogy with	704		stacc. added by analogy with cl.2
		woodw., cor.1,2, vc., cb.; A : note 1: f z	705	vl.2	note 2: stacc. added as in C and by
		added in pencil (CN); Ga : note 1: f added			analogy with vl.1
		in blue crayon (CN)	706	vl.1,2	stacc. added by analogy with b.705
659	vl.1,2 va.	f added by analogy with woodw., cor.1,2,	707	cl.2	note 7: a'removed; A: bar incomplete
		vc., cb.	707	cor.3,4	marc. added by analogy with fg., cor.1,2,
660		A : note 1: f changed to fp (CN)			vc., cb.
663	cor.1,2	articulation added by analogy with b.659	707	va.	div. added in accordance with Ga
666-667	fl.1	b.666 note 5: end of slur added by analogy	708	fl.3	note 6: stacc. added by analogy with fl.1,2,
		with vl.1; A : page turn			ob., cl., tr.
667	vl.1,2 va.	trem. added	708-709	vc. cb.	A: slur added in pencil (CN?), bb.708-709:
667	vl.2	arco added			page turn
668-669	cor.3	phrase placed in cor.3 in accordance with	709	tr.2	b [†] emended to b ^b by analogy with the
		Ga; A: no indication of 1., 2. or a2			harmonic structure

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
709	va.	unis. added	725	ob.1 cl.1 fg.2	A: rest 1: ♠ added in pencil and partly in
710	va.	A: No 11 added in pencil; metronome	725	00.1 (1.1 15.2	
/10					blue crayon
540		marking changed to J = 88 (CN)	725	fg.1	C: rest 1: ↑ added in pencil
713		più lento (= 72) added as in Db and in	725	JON.	↑ added as in Db ; A : rest 1: ↑ added in
		accordance with Ka; A: Più lento , = 72			pencil and blue crayon
		added in blue crayon; Ka: b.714: più lento	726	ob.2	Ga: note 2: ten. erased and stacc. added in
		cancelled in pencil and moved to b.713			blue crayon (CN)
		(CN), = 72 added in pencil (CN)	726	cor.1	A: p changed to mp in pencil
713	tr.3	Ga: notes 4-6: marc., notes 7-12: stacc.			(CN)
		added in blue crayon (CN)	728	va.	marc. added by analogy with trb.t., trb.b.,
714		più lento removed as in Db and in	, 20	****	vl.1,2, vc., cb.
/11		accordance with Ka	729		A: = 72 added in blue crayon
714			729	,	
	cor.1	Ga: note 3: dim. added in blue crayon (CN)		vc. cb.	pesante added by analogy with vl.1,2, va.
714	tr. trb.t. trb.b.	• the semended to	730		A: J = 76 added in blue crayon
715		A: rall added in blue crayon	730	vl.1,2 va.	ten. added by analogy with vc., cb.
715-716		rit emended to ri-tar-dan-do	733	va. cb	arco added
715	ob.1	notes 5-6: ten. added by analogy with ob.2	735	cor.3,4	f added by analogy with tr.1,2, trb.t.,
715	ob.2	Ga: note 1: ten. added in blue crayon (CN)			trb.b.
715	fg.1	notes 5-7: ten. added by analogy with ob.2	735	cor.3,4 trb.t.	notes 1-3: stacc. added by analogy with
716		A, Db, Ka: poco rit. removed in accordance			tr.1,2, trb.b.; note 4: stacc. added by
		with ritardando in bb.715-716			analogy with trb.b.
716	cl.	articulation added by analogy with fg.2	735	tr.1.2	note 4: stacc. added by analogy with trb.b.
717	cor.3	Ga: note 2: stacc., notes 1-2:	735	JON.	second crotchet: A emended to A = as
		added in blue crayon (CN)			in Db and in accordance with Ka ; A : note
717	cor.4	Ga: note 2: added in pencil			4: dchanged to in pencil (CN), note 5: d
		(CN?)			changed to ♪ in pencil (CN), rest 2: }
718	cor.3	Ga: notes 2-4: added in blue			changed to ■ in pencil (CN); B, E: notes
		crayon (CN)			4-5: .
718-719	cor.4	Ga : b.718 note 2 to b.719 note 1:	739		= 84 added as in Db and in accordance
		added in pencil (CN?)			with Ka ; A : $J = 100$ cancelled in pencil
718	vl.1	Ga (1): marc. added in blue crayon (CN)			(CN?), $J = 84$ added in blue crayon (CN?);
719	vl.1 vl.1	Ga (1): note 1: marc. added in blue crayon			= 84 cancelled and changed to = 100 in
/19	V1.1				
		(CN)			pencil; Ka : (=100) cancelled and changed
720	fl.1,2	ff removed by analogy with cl., vl.1,2, va.			to J=84 in pencil (CN)
720	picc.	notes 1-4: slur emended from notes 1-3 by	742-743	tr.1,2	marc. added by analogy with cor.
		analogy with notes 5-8 and by analogy	743-746	trb.b.	double stems emended to single stems
		with b.720 note 9 to b.721 note 1	744-747	tb.	Ga: phrase in unison with trb.b.
720	fg.2 cb.	ff added by analogy with ob., fg.1	745		E: note 1 (piano part): marc. added in
721	fl.1,2 picc. ob. cl.				pencil (CN); notes 1-2: slur added in pencil
	fg. cor.1,2 vl.2	stacc. added by analogy with vl.1, va., vc.,			(CN)
	16. 00111,2 1112	cb.	745	cor. tr.1.2	A: note 1: fzadded in blue crayon (CN),
721	cor.3,4	ff added by analogy with the general	745	CO1. U.1,2	notes 1-2: slur added in blue crayon (CN)
/21	C01.3,4		745	224-12	
500		dynamic level in the other parts	745	cor.2,3,4 tr.1,2	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon
722	cor.2	Ga: note 1: ff added in blue crayon (CN)			(CN)
723	fl.1,2	stacc. added by analogy with ob., vl.2	745	fl. trb.b.	marc. added by analogy with ob., cl., fg.,
723	fg.1	notes 3-4: stacc. added by analogy with			trb.t., str.
		notes 1-2	747		E: note 1 (piano part): marc. added in
723	cor.3,4	Ga: note 1: fff added in blue crayon (CN)			pencil (CN)
723	vl.1	note 8: stacc. added by analogy with ob.,	749	cor.3	Ga: notes 2-3: marc. added in blue crayon
		vl.2			(CN)
723	va.	marc. added by analogy with vl.1,2, vc., cb.	749-753	S. A.	b.749 note 3 to b.753 note 1: slur removed
723-725	va.	open slur b.723 and slur b.724 note 1 to	745 755	5.71.	as in Db
723-723	va.		750	cor.3	
		b.725 emended to one by analogy with cl.;	/50	COL'3	Ga: notes 1-3: marc. added in blue crayon
		A : bb.723-724: page turn			(CN)
723	vc. cb.	stacc. added by analogy with fg.1; A: note	753	va.	A: chord 1 note 3: added in pencil (CN)
		2: added in blue crayon (CN?); C: note 2:	753	VC.	A: chord 1 note 2: added in pencil (CN)
		added in pencil (CN?)	754	cl.2	b ^b emended to b ^a as in C and by analogy
724	fl.1	note 6: d‡ "emended to d "by analogy			with the harmonic structure; C: added
		with vl.1,2 and in accordance with Ga			in pencil
		(fl.2)	755	tr.1,2	note 3: marc. added by analogy with cor.
724	fl.2	note 6: d [‡] "emended to d [‡] "by analogy with	755-760	S. A.	b.755 note 2 to b.760 note 1: slur removed
724	11.2		755-700	5. A.	
		vl.1,2 and in accordance with Ga; Ga:			as in Db
		note 6: added in pencil (CN)	759	cor.4	Ga: notes 1-3: marc. added in blue crayon
724	ob.1	note 6: d‡" emended to d [‡] " by analogy with			(CN)
		vl.1,2 and in accordance with Ga (fl.2)	762	va.	note 3: marc. added by analogy with trb.t.,
724	ob. vl.2 vc. cb.	stacc. added by analogy with fl.1,2, fg.,			trb.b., vc., cb.
		vl.1	763	cb.	notes 1-2: marc. added by analogy with
724	ob.2	note 6: d [#] emended to d [†] by analogy with			trb.t., trb.b., va., vc.
		vl.1,2 and in accordance with Ga (fl.2)	766	fl.2,3	a2 added in accordance with Ga ; A : no
724	vl.1.2		700	. 1	
		A: note 6: \$ added in pencil (CN)	ncc.	4l- 4	indication of 2., 3. or a2
725	woodw. cor.3,4	- 11 1 ' 995	766	trb.t.	notes 3-4: marc. added by analogy with
	tr.1,2 str.	added as in Db			woodw., trb.b, str.
725	fl.1,2 picc. ob. cl.		767	trb.t.	notes 1-6: marc. added as in C and by
	cor.3,4 tr.1,2 str.	note 1: stacc. added by analogy with fg.			analogy with woodw., str.

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
767	trb.b.	notes 2-6: marc. added as in C and by analogy with woodw., str.	794	cor.3,4	cresc. added by analogy with fl., ob., cl., cor.1,2, tr.1,2, str.
770	cor.1	Ga: note 2: stacc. added in blue crayon (CN)	794 795	str. fg.2	A : note 1: <i>cresc.</i> added in blue crayon (CN) stacc. emended to marc. by analogy with
770	tr.1.2	marc. added by analogy with cor.	/35	-6.2	vc., cb. and in accordance with Ga ; C :
770	cb.	note 2: a^{\flat} emended to a^{\dagger} by analogy with the other parts			notes 1-3: stacc.; Ga : notes 1-3: stacc. changed to marc. in blue crayon (CN)
771-777	CORO vc. cb.	A: original phrase pasted over with a new	796	fl.1	Ga : note 1: <i>fff</i> added in blue crayon (CN),
772	ob.2	Ga: note 1: marc., note 2: stacc. added in			erased
772	fg.2 vl.2	blue crayon (CN) marc. added as in C and by analogy with	796	fl.2,3	note 3: d''' emended to $d^{b'''}$ by analogy with cl., fg.1, cor.3,4, trb.t.2, vl.1,2
//2	1g.2 VI.2	ob., cl., fg.1, trb.t., trb.b., vl.1, va., vc., cb.	796	fg.1	ff added as in C and by analogy with fl.,
773	fl.1	Ga : note 3: ten. changed to marc. in blue crayon (CN)			ob., cl., fg.2, brass, str. and in accordance with Ga ; Ga : note 1: ff added in blue
773	ob.2	Ga: note 1: marc., note 2: stacc. added in blue crayon (CN)	796-801	fg.1	crayon (CN) open slur bb.796-797 and slur b.798 note 1
773-774	fg.2	Ga: stacc. changed to marc. in blue crayon (CN)		3	to b.801 node 2 emended to one slur; A : bb.797-798: page turn
773	vl.1	ten. added by analogy with fl. and by analogy with bb.774, 775, 776, 777	796-799	S.	A: b.796 note 1 to b.799 note 2: slur added in blue crayon (CN)
774	fl.1	Ga: note 3: ten. changed to marc. in blue	796	vl.1,2 va.	trem. added
		crayon (CN)	799-800	cl.1	A: tie added in pencil (CN)
774	fl.1 vl.1	note 1: stacc. added by analogy with fl.2,3	799-800	cl.2	A: tie added in blue crayon (CN)
		and by analogy with b.773	799-800	cor.2,3,4	tie added
774	ob.2	Ga: note 1: marc., note 2: stacc. added in blue crayon (CN)	800-801	woodw. brass S. A. T. str.	A: added in pencil (CN)
774	vl.2	notes 1-6: beam divided into three by	800-801	tr.1,2 trb.t.	A: added in pencil (CN) added by analogy with woodw., cor., trb.b., str.
774-777	vc.	analogy with va., vc. stacc. added by analogy with vl.2, va. and	800-801	CORO	C:
,,,,,,		by analogy with b.773	801	T.	note 3: d'' emended to to b^{\flat} as in Db
775	fl.1	Ga : note 3: ten. changed to marc. in blue	801 802	VC.	C : phrase added in pencil
775, 776,		crayon (CN)	802	tr.1,2 trb.t. trb.b. timp.	A: third crotchet: marc. added in pencil
777	fl. vl.1	note 1: stacc. added by analogy with b.773		tro.o. timp.	(CN)
		(vl.1)	802-804	A.	g'emended to b [♭] 'as in Db
775, 776	ob.2	Ga: note 1: marc., note 2: stacc. added in	802-804	T.	b^{\flat} emended to g'' as in Db
775, 776	vl.1	blue crayon (CN) Ga (1): notes 1-2: stacc. changed to marc.	802	vc. cb.	fz added by analogy with fg. and by analogy with bb.804, 805
775, 776,		in blue crayon (CN)	803-804	fl.1 cor.3,4	tie emended from open tie b.804 by analogy with ob.; A : page turn
777	vl.1	note 2: stacc. added by analogy with fl.	803-804	cl. cor.1	two tr. emended to one by analogy with
777	fl. vl.1	notes 4-6: beginning of slur added			fl.2,3 and by analogy with tie
777	fl.2,3	note 3: ten. added by analogy with fl.1, vl.1 and by analogy with the preceding	803-804	cl.2	tie emended from open tie b.804 by analogy with cl.1; A : page turn
		part of the phrase	803	tr.1,2 trb.t. trb.b.	A: note 4: marc. added in pencil (CN)
777	A.1	C : note 2: $c^{\dagger n}$ cancelled in pencil	803	timp.	marc. added by analogy with tr.1,2, trb.t.,
777	A.2	C: note 2: a'cancelled in pencil	803	1-	trb.b. and by analogy with b.802
778-780	vl.2 va. vc.	stacc. added by analogy with bb.773-777 (vl.2, va.)	803	vc. cb.	fz added by analogy with fg. and by analogy with bb.804, 805
781	trb.b.	note 2: a^{\flat} emended to a^{\dagger} by analogy with cor.3,4, trb.t.	804-806	cl.2	slur b.805 note 2 to b.806 note 1 emended from open slur bb.804-806 by analogy
782-783	ob.2	C: marc.			with fl.2,3, cl.1; A : bb.803-804: page turn
783	ob.2	marc. added by analogy with fl., ob.1, cl.,	804	timp.	marc. added by analogy with tr.1,2, trb.t.,
704	fl.1	fg., str.	005	4:	trb.b. and by analogy with b.802
784	11.1	marc. added as in C and by analogy with ob.1, cl., fg., vl.1, vc., cb.	805	timp.	fz added by analogy with vl.1,2 and by analogy with b.802
784	fl.2,3 ob.2		806		Db : rit.; Ka : rit. added in pencil (Henrik
	vl.2 va.	marc. added by analogy with ob.1, cl., fg., vl.1, vc., cb.	806-807		Knudsen) rit emended to ri-tar-dan-do
786, 788	cor.2	Ga: marc. added in blue crayon (CN)	807		rall. removed in accordance with
789	cor. tr.1,2	A: note 1: fz added in pencil (CN), notes 1- 2: slur added in pencil (CN)	808		ritardando; A : rall added in pencil (CN) J = 80 added as in Db , Ka ; A : J = 80 added in
789	cor.1,3,4 tr.1,2	Ga : fz , stacc. and slur added in blue crayon (CN)	808	cor.2	blue crayon; Ka : $J=80$ added in pencil (CN) b^{\dagger} emended to b^{\prime} by analogy with ob.,
791	cor. tr.1,2	A: note 1: fz added in pencil (CN), notes 1-			fg.2, cor.4, vl.1,2, vc., cb.
793	for 1	2: slur added in pencil (CN)	809	fl. fg.2	notes 6-8: stacc. added by analogy with fg.1
/93	fg.1	note 3: b^4 emended to c' by analogy with cl.1, va.	810 811	vc. vl.2 va. vc.	p added by analogy with vl.1,2, va., cb. stacc. added by analogy with vl.1, cb.
794	fg.1	cresc. added as in C and by analogy with	811	va.	A: note 5: added in pencil (CN?)
	o	fl., ob., cl., cor.1,2, tr.1,2, str. and in	811	vc. cb.	\emph{mf} emended to \emph{mfp} by analogy with
		accordance with Ga ; Ga : cresc. added in blue crayon (CN)	814		vl.1,2, va. J = 84 added as in Db , Ka ; A : J = 84 added
794	fg.2	cresc. added as in C and by analogy with	01-1		in blue crayon; Ka : (= 84) added in pencil
		fl., ob., cl., cor.1,2, tr.1,2, str.	1		(CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
814	cl.2 fg.2	stacc. added by analogy with fl.1,2, cl.1,	843-844	fl.3	slur emended from open slur b.844; A :
	_	fg.1, cor.1,2, tr.1,2			page turn
815	fl.1,2 cl. fg.		843	cor.2	marc. added by analogy with fg.2, vc., cb.
	cor.1,2 tr.	stacc. added by analogy with b.814 (fl.1,2, cl.1, fg.1, cor.1,2, tr.1,2)			and in accordance with Ga ; Ga : marc. added in blue crayon (CN)
816		A :	843	va.	trem. added
819-821	tr.1	phrase placed in tr.1 in accordance with	844		C: J = 104 added in pencil
		Ga; A: no indication of 1., 2. or a2	844	ob. cl. cor. trb.t.	articulation added by analogy with vl.1
820-821	cl.2 cor.1,2	stacc. added by analogy with fl.1,2, cl.1	844	cor. trb.t.	fz added by analogy with ob., cl., vl.1,2,
822 823	ob.1	A: rall added in red crayon (CN) Ga: note 2: rall: added in pencil (CN?)	844	timp.	va. f added by analogy with the other parts
823	A.	mp added by analogy with S.1,2;	011	timp.	and in accordance with Ga ; Ga : the whole
		Db (S., A.): p			bar and f added in blue crayon (CN); A :
826	B.	C : note 1: \vec{p} added in pencil			phrase added in pencil (CN), bb.843-844:
827	B.	p added by analogy with A., T.	0.44	1.0	page turn
829-833	fl.1	b.829 note 1-2: slur and b.830 note 1 to b.833 note 1: slur emended to one by	844	vl.2 va.	note 2: ten., note 3: stacc. added by analogy with vl.1
		analogy with ob.1, cl.1	844-845	vc. cb.	marc. added by analogy with fg., trb.b.
831	fl.1	C : note 1: e'''	846	ob.2	stacc. added by analogy with ob.1, cl.1,
831-832	ob.2	tie added			vl.1,2
832	S. T.	p emended to mp as in Db	846	cor. trb.t.2	stacc. added by analogy with fg.2
832 834	A. B. A.	p emended to mp as in Db (S., T.) added by analogy with S., T., B.	846-847 846	trb.t. va.	Ga: marc. added in blue crayon (CN) stacc. added by analogy with ob.1, cl.,
835	A. T.	dim. added by analogy with S., B.	0.10	CLUIC VII.	vl.1,2
836		rit emended to ritardando; Db : rit.; Ka :	847	ob.2	Ga: note 3: marc. added in blue crayon
		rit. added in pencil (Henrik Knudsen)			(CN)
836 836	cor.1 cor.2	Ga: added in blue crayon (CN) Ga: note 3: dim. added in blue crayon (CN)	847 847	cor.1,2,4 trb.t.2	ten. added by analogy with ob.1, cl., vl.1,2 first minim: ten. added by analogy with
837	cor.2	Ga : note 3: <i>atm.</i> added in blue crayon (CN) Ga : note 1: <i>pp</i> changed to <i>ppp</i> in blue	847	va.	ob.1, cl., cor.1,2,4, trb.t.2, vl.1,2; third
057	COLL	crayon (CN)			crotchet: double stems emended to single
837	cor.1,2	note 1: pp removed because of pp in			stem by analogy with the other part of
		b.836			the phrase
838	-12	A: No 12 added in pencil	848	fl.1 ob.1	
838 839-844	vl.2 fl.1	slur emended from open slur b.844; A :	848	cl.1 vl.2 ob.2	note 1: stacc. added by analogy with vl.1 Ga : notes 1-2: marc. added in blue crayon
055 011	11.1	bb.843-844: page turn	040	00.2	(CN)
840-843	fl.1 vc. cb.	cresc emended to cre-scen-do	848	cl.1	notes 2-3: articulation added by analogy
840-843	fl.3 fg.2 cor.3,4				with fl.1, ob.1, vl.1,2
	vl.1,2	cresc. emended to cre-scen-do by analogy with fl.1, vc., cb.	848 849	vl.1,2	C: note 3: stacc.
840-841	cl.2	p cre-scen-do added as in C and by analogy	849	fg.2	note 3: marc. added by analogy with fg.1,
010 011	C1.2	with cl.1	849	trb.b.	marc. added by analogy with fg.1, vc., cb.
840-844	cl.2	slur emended from open slur b.844 by	850	ob.2	notes 1-2: marc. added by analogy with
		analogy with cl.1; A: bb.843-844: page turn			ob.1, cl., fg., brass; C : notes 1-3: marc.; Ga :
840	fg.2	note 2: marc. added by analogy with vc., cb. and by analogy with b.841; Ga : note 2:	850	ob.2 cl.1 cor.3,4	note 3: ten. added in blue crayon (CN)
		marc., note 3: stacc. added in blue crayon	830	tr.1,2 trb.t.	third crotchet: marc. added by analogy
		(CN)		111,2 110.11	with ob.1, cl.2, fg., cor.1,2, trb.b.
840-844	cor.4	slur emended from open slur b.844; A:	850	cl.1	C: note 3: marc.
		bb.843-844: page turn	850	cor.1	Ga: note 3: marc. added in blue crayon
840 841-842	vl.1 fl.2	trem. added tie added; $oldsymbol{p}$ added by analogy with	850	trb.t.	(CN) C : note 3: marc.
041-042	11.2	bb.840 (cl.), 842 (ob.)	850	va. vc.	articulation added by analogy with vl.1,2
841-844	fl.2	slur emended from open slur b.844 by	850	cb.	marc. added by analogy with vl.1,2
		analogy with cl.1; A : bb.843-844: page turn	850	ob.2 cl.2 trb.t.	
841-843	fl.2 cl. fg.1			vc. cb.	third crotchet: marc. added by analogy
	cor.1,2 va.	cresc. emended to cre-scen-do by analogy with bb.840-843 (fl.1, vc., cb.)	851	ob.2	with fg., cor., tr., trb.b. marc. added by analogy with cor., tr.
841	fg.2	Ga : note 3: stacc. added in blue crayon	851	T.	A : note 1: $\int_{0}^{\infty} (e^{n}) \cdot \int_{0}^{\infty} ($
	-8	(CN)			pencil (CN); Db , E , Ka : (e") (e") (e")
841	va. vc. cb.	marc. added by analogy with fg., cor.1,2	852-853	vl.1	added
		and by analogy with b.840 (vc., cb.)	852	cor.1,2	C: note 3: marc.
842-843	ob. timp.	cresc. emended to cre-scen-do by analogy	852	cb.	note 3: marc. added by analogy with
842-844	ob.2	with bb.840-843 (fl.1, vc., cb.) slur emended from open slur bb.842-843;	853	fg.2 cor.	woodw., brass, vl.1,2, va., vc. marc. added as in C and by analogy with
012011	00.2	A : bb.843-844: page turn	000	18.2 con	fl., ob., cl., fg.1, trb.b., vl.1,2, va., vc.
842	fg.2	Ga: note 3: stacc. added in blue crayon (CN)	853	trb.t. cb.	marc. added by analogy with fl., ob., cl.,
842	fg.2 cor.1,2				fg.1, trb.b., vl.1,2, va., vc
	va. vc. cb.	marc. added by analogy with fg.1 and by	854	timp.	f2 added by analogy with vl.1,2, va. and by analogy with b.856
		analogy with b.840 (vc., cb.), b.841 (fg., cor.1,2)	854	vl.2	stacc. added by analogy with vl.1, va.
842	cor.2	Ga: note 2: marc., note 3: stacc. added in	854	va.	ten. added by analogy with vl.1,2
		blue crayon (CN)	856	vl.1,2 va.	ten. added by analogy with vc.1
843		A: poco rall added in pencil (CN)	856	VC.	div. added

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
857	A.	Db : note 1: g [#] '	891	cor.3	added by analogy with fl.1, ob.,
858	timp.	f added by analogy with str.			cl., fg., tr.1,2, str. and in accordance with
859	cor.1	cresc. added by analogy with str.			Ga, Ga: added in blue crayon
860	fg.	mp added by analogy with ob.			(CN)
861	fg.1 vl.1	ten. added by analogy with ob.1, cor.1	891-892	cor.4	tie emended from open tie b.892; A : page
861	cor.4	p added by analogy with b.860 (cor.3)			turn
863	cor.2	Ga: note 1: ten., note 2: stacc. added in blue crayon (CN)	891-892	vl.2	tie emended from open tie b.891; A : page turn
864	cor.2	Ga: note 1: stacc. added in blue crayon (CN)	891	vc.	slur emended from open slur; A : page
865	ob. fg.2	p added by analogy with vl.1,2, va. and by analogy with b.862 (fl., cl., fg.1)	894	cor.2	turn, indicating end of slur in b.892 Ga : note 1: p added in blue crayon (CN)
865	fg.2 vc. cb.	marc. added by analogy with cor.4	895	fg.1 cor.3,4	added by analogy with cor.1,2,
865 865	fg.2 cor.4	Ga : note 1: mp added in blue crayon (CN) pp added by analogy with b.863	897	fg.1	va., vc., cb. note 4: stacc. added by analogy with notes
865	vl.1	(cor.1,2,3) cresc. in removed by analogy	897	fg.2	1-2, 5-8 stacc. added by analogy with notes 1-2, 5-8
0.55	1.0	with the other parts	897	SAUL.	(fg.1)
865	vl.2 va.	trem. added			added as in Db
865	vc. cb.	b.864 third crotchet: cresc. emended to molto in in b.865 by analogy	897	vl.2	note 1: b ⁵ emended to b ⁵ by analogy with fg.1, vl.1
		with the other parts	897	va.	stacc. added by analogy with vl.2
866	fg.2	note 1: marc. added by analogy with	898-899	cor.1,2	stacc. added by analogy with b.897 (fg.1)
866	va.	trb.b., vc., cb. fz added by analogy with fl., ob., cl., cor.,	899	ob.1	\$ emended to ¬ by analogy with fg.1; A : bar incomplete
000	· · · ·	trb.t., vl.1,2	899	SAUL	A: note 1: added in pencil (CN)
867	S.	A: note 3: \$ added in blue crayon (CN)	899	va.	A: note 2: added in pencil (CN)
868-869	ob.1 cl.1 cor.1.2.4	and note 5.4 added in blue crayon (6.1)	901	ob.2	p added by analogy with b.899 (ob.1)
	trb.t. vl.1,2 va.	marc. added by analogy with fl.3	901	fg.1 cor.3,4	stacc. added by analogy with ob.
868	fg. vc. cb.	marc. added by analogy with trb.b.	901	fg.2	Ga : note 1: f added in blue crayon (CN)
868	trb.b.	note 3: f * emended to f * by analogy with	901	cor.4	p added by analogy with b.899 (cor.1,2,3)
000		fg., vc., cb.	901	VC.	A: note 3: arco added in blue crayon (CN)
868	trb.b. vc. cb.	cresc. added by analogy with the other	902-905	fl.1 ob.1 fg.1	
0.50	1 2 5 2	parts		cor.1,2	cresc. moved from b.903 third quaver and
869	ob.2 fg. cor.3 trb.t.1 trb.b.				emended to cre-scen-do by analogy with vl.1,2, va., vc., cb.
	va. vc. cb.	marc. added by analogy with fl.3	902	fl.1 fg.1 cor.3,4	stacc. added by analogy with ob.
869-872	cl.1	b.870 note 1: beginning of slur emended	902	vl.1	note 1: stacc. added by analogy with ob.1
		from b.869 note 2 by analogy with fl.3,			and in accordance with Ga ; marc. added
		ob.1, cor.1,4, trb.t.2			by analogy with fl.1 and in accordance
870	vc. cb.	ff added by analogy with the other parts			with Ga ; Ga (1): note 1: stacc., note 2:
871	T.	notes 1-2: • (e") • (c*") emended to • (e") •			marc. added in blue crayon (CN)
		(e") as in Db	902	ob.1 fg.1 vl.2	marc. added by analogy with fl.1
872		A: (Dans) '(Dance)' and (Tegn) '(Signal)'	902-903	cor.1,2	stacc. added by analogy with b.901 (ob.1)
		added in red crayon (CN)	902-905	vl.1,2 va.	cresc. emended to cre-scen-do by analogy
874	fg.1	C: note 1: marc. added in pencil			with vc., cb.
876		Db: legato; Ka: leggiero	902	va.	trem. added
879-880	cor.3	slur emended from open slur b.879; A: page turn	902-905	vc. cb.	bb.902-903: cresc emended to cre-scen-do; A: incomplete, bb.903-904: page turn
887	fg.1	notes 3-6: stacc. added by analogy with	903-906	fl.2,3	open slur b.903 and slur bb.904-906
		fg.2, va.			emended to one slur; A : bb.903-904: page
887	VC.	stacc. added by analogy with fg.2, va.			turn
888	fl.1 cor.3 vl.1,2	stacc. added by analogy with cor.1	903-905	fl.2,3 ob.2 cl.	1000 4 4 1 14
888	fg.2	note 1: stacc. removed by analogy with		fg.2 cor.3,4	b.903 note 1: cresc. emended to cre-scen-do
888	va.	vc., cb. trem. added	903	ob.1 cl.1	by analogy with vc., cb.
890	va. cor.4	f added by analogy with the dynamic	903-906	ob.2	marc. added by analogy with fl.1
890	C01.4	level in woodw., cor.1,3, str.	903-906	00.2	slur emended from open slur b.903; A: bb.903-904: page turn
890	vl.1	articulation added by analogy with fl.1,	903	cl.2	A : note 1: p added in blue crayon (CN)
890	VI.1	ob.1, fg.1	903	fg.1 vl.2	marc. added by analogy with fl.1
890	vc. cb.	C : notes 1-2: slur	903	fg.2	p added by analogy with ri.1
891	fl.2	f added by analogy with fl.1,	903	cor.3,4	stacc. added by analogy with b.901 (ob.)
031	1112	ob., cl., fg., tr.1,2, str. and in accordance	903	vl.1	marc. added by analogy with fl. and in
		with Ga ; Ga : f added in blue	305	****	accordance with Ga ; Ga (1): note 1: marc.
		crayon (CN)			added in blue crayon (CN)
891	f1.3	$m{f}$ added by analogy with fl.1, ob., cl., fg.,	904	fl.1 fg.1 vl.2	marc. added by analogy with bb.902, 903
		tr.1,2, str.; added by analogy			(fl.1)
		with fl.1, ob., cl., fg., tr.1,2, str. and in	904	ob.1 cl.1 vl.1	marc. added by analogy with bb.902, 903
		accordance with Ga; Ga: added			(fl.1)
		in blue crayon (CN)	904-905	ob.2	Ga: added in blue crayon (CN)
891	ob.2	Ga: added in blue crayon (CN)	904	cor.	stacc. added by analogy with b.901 (ob.)
891	cor.1,2,4	added by analogy with fl.1, ob.,	904-905	timp.	tie added by analogy with 👐
		cl., fg., tr.1,2, str.	904	vl.1	Ga (1): rest 1: cresc. added in blue crayon
891	cor.2	$m{f}$ added by analogy with the level in			(CN)
		woodw., cor.1,3, tr.1,2, str.	905	vc. cb.	marc. added by analogy with fg.2

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
906	fl. ob.1 cor.		915-916	vl.2 vc.	slur emended from open slur b.915; A:
	tr. trb.t. trb.b.				page turn
	vl.1 va.	note 3: marc. added by analogy with b.918	916-917	tr.2,3 trb.t.	marc. added by analogy with ob., cor.,
		(fl.1, tr.1)		,	tr.1,2, trb.b., tb. and in accordance with
906	ob.2	note 3: marc. added by analogy with b.918			Ga (trb.t.)
300	00.2	(fl.1, tr.1) and in accordance with Ga ; Ga :	916	trb.t.	Ga: note 2: marc. added in blue crayon
		note 3: marc. added in blue crayon (CN)	310	ti b.t.	(CN)
000	£- 2		017	4l- 4-1	
906	fg.2	note 1: marc. added by analogy with tb.,	917	trb.t.1	Ga: note 1: marc. added in blue crayon
005	40.4	cb.	040	G. D. D. J. d. d. D. D.	(CN)
906	cor.1,3,4		918	fl.2,3 ob.1 tr.2,3	
	trb.b. va.	articulation added by analogy with fl.,		vl.1 va.	marc. added by analogy with fl.1, tr.1
		ob., tr., trb.t.	918	ob.2 cor.1,3,4	
906	S. A. T.	$f\!\!f$ emended to $f\!\!f$ as in Db , $E\!\!E$; $f\!\!f$ added		trb.t. trb.b.	stacc. added by analogy with fl.1, ob.1, tr.,
	_	(CN)			vl.1, va.; marc. added by analogy with fl.1,
906	B.	f added as in Db , E			tr.1
906	vl.1	note 2: marc. added by analogy with fl.,	918	cor.2	marc. added by analogy with fl.1, tr.1
		ob., tr., trb.t.	918	timp.	$f\!\!f$ added by analogy with woodw., brass,
907	ob.2	Ga: note 3: marc. added in blue crayon			vl.1 and by analogy with b.906 and in
		(CN)			accordance with Ga ; Ga : note 1: ff added
907	tr.1	slur added as in C and by analogy with			in blue crayon (CN)
		tr.2,3	918	vl.2 va. vc. cb.	ff added by analogy with woodw., brass,
907	timp.	stacc. added by analogy with b.919			vl.1 and by analogy with b.906
908	ob.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon	919	tr.1	marc. removed by analogy with cor.2,3,
		(CN)			tr.2,3, trb.t.; slur added by analogy with
908	cor. tr.2,3 trb.t.	(-)			cor.2,3, tr.2,3, trb.t.
	trb.b.	marc. added by analogy with b.920 (cor.3,4)	920	fl. tr.1 vl.1	stacc. added by analogy with ob. and by
908-910	cor.3	Ga : marc. added in blue crayon (CN)	320	111 (111 1111	analogy with b.908 (fl., ob.)
908	tr.1 vl.1	stacc. added by analogy with fl., ob. and	920	cor.1,2 tr.2,3	analogy with 5.500 (in, 65.)
500	t1.1 V1.1	by analogy with b.920 (ob.)	320	trb.t. trb.b.	marc. added by analogy with cor.3,4
908	timp.	stacc. added by analogy with b.920	920-921	trb.t.1	Ga: marc. added in blue crayon (CN)
909			920-921	tb.	
	fg.2	note 2: marc. removed by analogy with cb.			marc. added by analogy with fg.2, cb.
909	cor.2,3 tr.1,2		921	S.	note 2: d#"emended to eb" by analogy with
000	trb.t. vl.1	ten. added by analogy with fl., ob.	022	-h1 2 4h h	cor.1, tr.3, trb.b., va.
909 909	trb.b. cb.	stacc. added by analogy with tb.	922	ob. cor.1,2 trb.b.	
910		note 3: marc. added by analogy with fg.2	922-923	ob.1	trb.t., tb., cb.
	tb. cb.	marc. added by analogy with fg.2			Ga: marc. added in blue crayon (CN)
910	cor.1	Ga: notes 2-3: marc. added in blue crayon (CN)	922	timp.	fff added by analogy with the other parts
910	trb.t.2		923-925	ob. trb.b.	
910	110.1.2	Ga: notes 1-3: marc. added in blue crayon (CN)	923-923	00. 110.0.	marc. added by analogy with fg.2, cor.1,2, trb.t., tb., cb.
011	£1 -1 2 4	(CIV)	022 025	2.4	
911	fl. ob. cor.3,4		923-925	cor.3,4	b.923 note 3 to b.925 note 3: marc. added
	tr.1,3 trb.t.1	11 11 1 21 14	005	1	by analogy with fg.2, cor.1,2, trb.t., tb., cb.
	trb.b. va.	marc. added by analogy with vl.1	926	cl.	fzp emended to fp by analogy with ob.,
911	fg.2 cb.	marc. added by analogy with tb.			fg.
911	trb.t.2	Ga: note 2: marc. added in blue crayon	927	cl.	fzp emended to fp by analogy with ob.,
		(CN)			fg.; A : note 2: <i>fzp</i> added in pencil (CN)
912	ob.1	marc. added by analogy with fl., ob.2	928	vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.926, 927
912	ob.2	$f\!\!f$ emended to $f\!\!f\!\!z$ as in ${f C}$ and by	931	fg.2	fp added by analogy with ob., cl., fg.1
		analogy with fl., ob.1	931	SAUL	A: A) changed to A) (CN);
912	fg.2	note 1: marc. added by analogy with tb.			Db, E, Ka: ♪♪ ↑ ∤ ∤
912	cor.1,3,4 trb.t.2		934	fl.1	A: note 1: f added in pencil (CN)
	va. cb.	marc. added by analogy with fl., ob.2,	934	f1.2,3	\boldsymbol{f} added by analogy with fl.1, ob.1, cl.1,
		tr.1,2, trb.b., tb., vl.1			fg., cor., str.
912	cor.4	note 1: f^{\sharp} emended to f^{*} by analogy with	936	ob.	pp emended to p by analogy with fl.1,2,
		fl., ob., tr.1, T., vl.1			fg.
912	trb.t.2	Ga: notes 1-3: marc. added in blue crayon	936-937	VC.	stacc. added by analogy with va.
		(CN)	937	fl.3	notes 1-3: slur added; ppp added by
912	vl.1 va. cb.	ffz added by analogy with fl., ob., fg.			analogy with cl., vl.1,2; Ga: note 1: mp
913	trb.t.2	Ga: note 1: marc. added in blue crayon			added in blue crayon (CN)
		(CN)	937	cl.	notes 1-3: slur added; added by
913	cb.	marc. added by analogy with fg.2, tb.			analogy with vl.1,2
914	ob.2	slur added by analogy with fl., ob.1 and in	937	cb.	stacc. added by analogy with va.
		accordance with Ga ; Ga : slur added in	938	fl.1	marc. added by analogy with tr., trb.t.,
		blue crayon (CN?)			trb.b., vl.1, va.
914	cor.	A : third crotchet: fz added in pencil (CN)	938	fl.2,3 ob.	,,
914	cor.1,2 tr.1 trb.t.	canta crotence. Jaadded in pencii (CN)	250	cor.1,3,4	articulation added by analogy with tr.,
217	trb.b. tb.	note 3: ten. added by analogy with ob.,		CU1.1,J,4	trb.t., trb.b., vl.1, va.
		cor.3.4	938	fg.2	stacc. added by analogy with fl.1
914	tr.2,3	ten. added by analogy with ob., cor.3,4; fz	938	rg.2 cor.1	Ga: note 3: stacc. added in blue crayon
J14	11.2,3	added by analogy with ob., cor., tr.1, trb.t.,	330	CO1.1	(CN)
			026	+b	
014	th ab	trb.b., tb. and in accordance with C	938	tb.	marc. added by analogy with cb.
914	tb. cb.	marc. added by analogy with fg.2	938	CORO	ff added as in Db
915	cor.1 tr.1	b.915 note 5: end of open slur by analogy	938	va.	f added by analogy with woodw., brass,
		with ob.; A : bb.915-916: page turn			timp., vl.1,2, vc., cb.

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
939-940		poco rit emended to poco ri-tar-dan-do;	961	arpa	A: note 10: added in pencil (CN)
		Db (b.940): second quaver: rit.	961	va.	A : note 3:
939	fg.2 tb.	note 1: marc. added by analogy with cb.			with in blue crayon (CN?)
941		= 72 added as in Db and in accordance	961	DAVID	A: note 6: added in pencil (CN)
		with Ka ; A : No 13 added in pencil, $J = 72 a$	962	DAVID	C: note 3: added in blue crayon
		80 added in blue crayon; Ka: (= 72) added	964	DAVID	A: note 4: added in pencil (CN)
		in pencil (Henrik Knudsen)	965	ob.1/2	b.965 note 6: end of open slur emended
941	vc. cb.	arco and trem. added			by analogy with fg.1; A: page turn
944-947	cl.1 fg.1	slur emended from open slur bb.944-945;	965	DAVID	A: note 6: added in pencil (CN)
		▲ : bb.945-946: page turn	966-967	cor.2	tie added
944	va.	A: note 1: added in pencil (CN)	966	DAVID	added as in Db
946	vl.1,2 va.	A: note 1: arco added in blue crayon (CN)	966	vl.1,2 va. vc.	trem. added
946	vc. cb.	added by analogy with the other parts;	966	vl.1 va.	arco added
		arco added by analogy with vl.1,2, va. and	966	VC.	A: note 1: arco added in pencil (CN)
		in accordance with Ga (1); Ga (1): note 1:	967	arpa	C: note 9: added in pencil
		arco added in blue crayon (CN)	967	VC.	note 3: div. added
947		(= 116) added as in Db	968-969	cor.1	b.969 note 4: end of open slur emended;
947	cor.	A: muta in Es added in pencil (CN)			A : bb.969-970: page turn
948	fl.2	A: note 1: added in pencil (CN?)	968	VC.	note 2: double stems emended to unis.
948	SAUL	note 1: ♪emended to ♪ as in B , Db and in	968	cb.	note 2: double stems emended to single
		accordance with E , Ka			stems
949	cb.	ff added by analogy with vl.1,2, va., vc.	969	arpa	notes 13-18, 19-24: slur added by analogy
950	tr.	Ga: muta in Es added in blue crayon (CN)			with notes 1-6, 7-12; A: note 3: added in
950	SAUL	notes 4-6: b emended to b as in Db			pencil (CN)
950	vl.1,2 va.	A: rest 1: added in pencil and empha-	971-972	fg.2	beginning of emended from
		sized in blue crayon (CN?), rest 2: ← added			b.972 note 1 by analogy with the other
		in pencil (CN?); C : rests 1, 2: ↑ cancelled			parts
		in pencil	971	vl.1,2 va. vc.	A : note 1: pp changed to fpp in pencil
950	vc. cb.	A: rest 1: added in pencil (CN?); C: rest			(CN)
		2: 🔿	971	va.	C: chord 1: marc. added in pencil
951		A: . = 144 added in blue crayon	971	va. vc.	trem. added
951-952	cl. cor.3,4 tr.2,3	marc. added by analogy with fl.1, cor.1,2,	971	VC.	arco added
		vl.2, vc.1	972	fg.2	$f_{\overline{z}}$ emended to f by analogy with the
951	cor.1	Ga: notes 2-3: marc. added in blue crayon			other parts; A: fzadded in
		(CN)			pencil (CN)
951-952	tr.1	b.951 note 3 to b.952 note 3: marc. added	972	arpa	f moved from note 1 by analogy with the
		by analogy with fl.1, cor.1, vl.2, vc.1			other parts
951-952	trb.b.	Ga: phrase tranposed up an octave	973	arpa	note 15: e"emended to eb" as in C and by
951	va.	ff added by analogy with woodw., brass			analogy with vc.; note 18: e'emended to e'
		vl.1,2, vc., cb.			as in C and by analogy with vc.; C: notes
952	woodw. brass				15, 18: added in pencil
	va. vc. cb. arpa		973	vl.2 va. vc.	trem. added
	DAVID SAUL	added by analogy with vl.1,2 and as in	975-978	fl.1,2 ob.1	
		Db ; A (vl.1,2):		cl.1 fg.1	bb.975-977: cresc and b.978:
952	fl.1	note 3: marc. added by analogy with			emended to cre-scen-do; A: bb.977-978: page
		fl.2,3, ob., cl., cor., tr., vl.1,2, va., vc.1			turn
952	fl.2,3 vl.1 va.	note 1: marc. removed by analogy with	975-978	cor.1,2,4 str.	b.975 third crotchet: cresc. and b.978:
		fl.1, cor.1, vl.2, vc.1			emended to cre-scen-do by
952	fl.3 vl.1 va.	note 4: marc. removed by analogy with			analogy with fl.1,2, ob.1, cl.1, fg.1
		fl.1,2, cor.1,2, vl.2, vc.1	976-978	f1.3	bb.976-977: cresc and b.978:
952	ob.	marc. added by analogy with fl.1, cor.1,2,			emended to cre-scen-do
		vl.1,2, vc.1	976	ob.1 cor.1	ten. added by analogy with fl.1
952	fg.	A: note 2: fz added in blue crayon (CN)	976-978	cl.2	b.976 note 1: cresc. and b.978:
952	cor.1	Ga: note 2: marc. added in blue crayon			emended to cre-scen-do by analogy with fl.3
		(CN)			and by analogy with bb.975-978 (fl.1,2,
952	cor.2	A : note 2: ♭ added in pencil (CN)			ob.1, cl.1, fg.1)
952	trb.t. trb.b. tb.		976	cor.1	Ga: note 2: cresc. added in blue crayon (CN)
	vc.2 cb.	A: note 2: fz added in pencil (CN)	976-978	cor.3	b.978: emended to cre-scen-do by
952	DAVID	added as in Db and by analogy with			analogy with fl.3 and by analogy with
		vl.1,2; Db : rest 1: ♠			bb.975-978 (fl.1,2, ob.1, cl.1, fg.1)
953		(J = 76) added as in Db ; A : J = 72 added in	977-978	ob.2 fg.2	b.977 note 1: cresc. and b.978:
		blue crayon			emended to cre-scen-do by analogy with
953	va.	treble clef emended to tenor clef in			bb.975-978 (fl.1,2, ob.1, cl.1, fg.1) and by
		accordance with Ga			analogy with bb.976-978 (fl.3)
955	vl.1	Ga (1): rest 1: pizz: added in blue crayon	977	arpa	first, third, fourth crotchet: two triplets
		(CN)			emended to sextuplet by analogy with
959-960	va.	f added by analogy with vl.1,2,			second crotchet and by analogy with
		vc., cb.			bb.971, 978
959	VC.	div. added in accordance with Ga	977	vl.1	A: note 6: added in blue crayon (CN)
960-964	cl.1	phrase placed in cl.1 in accordance with	977	va.	Ga (1): note 3: cresc. added in blue crayon
		Ga; A: no indication of 1., 2. or a2			(CN)
960	vl.1	C : note 4: d ^b "	978		A: rall: added in red crayon (CN); Db : rit.;
961	ob.1	$m{f}$ added by analogy with cl.1 and by			Ka: rit. added in pencil (Henrik Knudsen)
		analogy with the general dynamic level	978	va.	div. added

_	_	_	_	_	_
Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
979		(= 160) added as in Db and in accordance	1008	ob. cor.1,2	marc. added by analogy with fl.1,2
		with Ka ; A : $J = 160$ added in blue crayon;	1009	tr.1,2	$m{f}$ emended to $m{f}m{f}$ by analogy with the
979	c 4	Ka: (= 160) added in pencil (CN)	4044		other parts
979	fg.1 DAVID	Ga: note 1: ff added in blue crayon (CN)	1011	fg.1	f emended to fp by analogy with b.1010
		J. 7 emended to J ≥ as in B, Db, E, Ka			(ob., cor.1,2, vl.1,2, va., vc.) and in
981	vc. cb.	note 2: div. added by analogy with double			accordance with Ga ; Ga : note 1: f
002		stems	1012	E- 1	changed to fp in blue crayon (CN)
982 982	tutti ob.1	A: note 1: J changed to J in pencil (CN)	1012	fg.1	added by analogy with ob., cor.1,2, vl.1,2, va., vc.
982	00.1	Ga: note 1: stacc. added in blue crayon (CN), J changed to ⊅in blue crayon (CN)	1012-1013	vl.2	
983	SAUL	A: notes 1-2: A changed to M (CN); B,	1012-1013	V1.2	single stems emended to double stems by analogy with the preceding part of the
363	SAUL	Db, E, Ka: A			phrase; A : bb.1011-1012: page turn
983	vl.1	notes 5-6: stacc. added by analogy with	1012	vc.2	A : note 1: d' cancelled and changed to g'
303	V1.1	vl.2. va., vc.	1012	VC.2	in pencil (CN)
984	timp.	C: marc. added in blue crayon_	1013	cl.1	f emended to ff by analogy with fl.1,2,
984	SAUL	,))) emended to ,)) as in B ,	1015		picc., ob., fg., brass, str. and in accordance
301	51102	Db, E, Ka			with Ga ; Ga : f changed to ff z in blue
985	cor.2,4	A: note 1: added in pencil (CN)			crayon (CN)
985	SAUL	Db , E , Ka : note 1: c [‡] ,	1013	cl.2	f emended to ff by analogy with fl.1,2,
987	fl.1,2 picc. cl.	ff added by analogy with the general			picc., ob., fg., brass, str.
		dynamic level	1013	cor.1,2	note 2: ff removed
987	fg.	stacc. added by analogy with ob., cor., vc.	1014	fl.1	Ga: notes 2-7: slur erased, notes 2-3: stacc.,
987	tr.1,2 trb.b. tb.	marc. added by analogy with cb.			notes 4-7: slur added in blue crayon (CN)
987	timp.	A: ff added in pencil (CN)	1014	tb.	A: note 1: # added in pencil (CN)
988	fl. vl.1,2 va.	marc. added by analogy with cl.	1015	picc.	a "emended to a "by analogy with fl.1,2,
988	cl.1	notes 7-8: slur emended to stacc. by			MIKAL, vl.1
		analogy with fl., cl.2, vl.1,2, va.	1015	cl.1	Ga: note 1: fz added in blue crayon (CN)
989	SAUL	A: original version erased and changed to	1015	tr.1,2	marc. added by analogy with ob.
		in pencil, emphasized in ink (CN); B , E ,	1015	vl.1,2 va. vc.	trem. added
		Gb (1): ₹ ♠ , C (in Cb (2): ♠ , C (in	1016	fl.1	Ga: note 4: beginning of slur changed
		margin): ♣ १ १ १ added in pencil (CN),			from note 2 in blue crayon (CN), notes 2-3:
		erased			stacc. added in blue crayon (CN)
989	vl.2 va. vc.	trem. added	1017	picc. ob. tr.1,2	marc. added by analogy with b.1015 (ob.)
990	vl.1	C: marc. added in pencil (CN?)	1017	trb.t.2	A: note 1: added in pencil (CN)
991	SAUL	A: original version erased and changed to	1017	vl.1,2 va. vc.	trem. added
		, partly in pencil, emphasized in ink	1018	va.	tenor clef emended to treble clef by
		(CN); B: JJ emended to JJ in pencil			analogy with the preceding part of the
	cono	(CN); E , Gb (1): ∫ ♪ ‡; Db , Gb (2), Ka : ♪ ♪ ‡			phrase and the tenor clef change added at
996	CORO	mf emended to f as in Db			the end of the bars
997-998	DAVID JON.	ppf added as in Db , Ka (DAVID)	1019	picc.	a^{\sharp} emended to b^{\flat} by analogy with ob.2,
997 997	JON. vl.2	A: note 1: added in pencil (CN) unis. added	1021, 1023		cor.1, tr.2, trb.t.2, vc.
997	vl.2 va.		1021, 1023	COT.4	Ga: notes 1-2: marc. added in blue crayon (CN)
998-1000	vi.2 va. tr.1.2	marc. added by analogy with fl., cl., vl.1	1025-1028		accell emended to ac-ce-le-ran-do; A
999-1000	CORO	f added in pencil (CN) f emended to f	1025-1028		(bb.1026-1027): accell added in blue
333 1000	CORO	f as in Db			crayon (CN); A (b.1025): accell.; Db , Ka :
999	B.	Db: note 2: g			accel.
999	vl.1,2 va. vc.	trem. added	1028	SAUL	notes 1-3: rhythm emended from) as
1000	fl. cl. vl.1,2 va.	marc. added by analogy with b.998 (fl., cl.,			in Db and in accordance with E , Ka
		vl.1), bb.1002, 1003	1029	cor. trb.t.	marc. added by analogy with ob., fg.
1001	DAVID	A: note 1: pp added in pencil (CN)	1029	cor.1	Ga: note 1: fz added in blue crayon (CN)
1001	JON.	note 1: a emended to a a as in C and by	1029	cor.3	Ga: note 1: ff added in blue crayon (CN)
	-	analogy with the other parts; C: note 1:\$	1029	cor.3,4	ff added by analogy with trb.t. and by
		added in pencil; C: note 1: pp			analogy with b.1028 (woodw., cor.1,2, tr.,
1001-1002	JON.	pp — f added as in Db and by			va.)
		analogy with DAVID and by analogy with	1029	va.	note 1: ff removed by analogy with
		CORO			woodw. and by analogy with b.1028
1001-1002	CORO	A: $pp \longrightarrow f$ added in pencil (CN)	1031-1033	fl.1,2	end of slur emended from b.1032 note 3
1001	vl.1,2 va. vc.	trem. added			by analogy with picc., cl.
1001-1002		A: f added in pencil (CN)	1031	cl.1	Ga : note 1: ff added in blue crayon (CN)
1003, 1004	ob. fg. cor. tr.1		1031	tb.	Ga: notes 2-3: marc. added in blue crayon
	trb.t.1 trb.b. tb.				(CN)
	vc. cb.	ten. added by analogy with tr.2, trb.t.2	1031	cb.	ff added by analogy with trb.b., tb.
1004	DAVID JON.	A: note 1: f added in pencil (CN)	1032	ob.	note 2: fz emended to marc. by analogy
1004	T.	note 1: f"emended to e ^b " as in B, Db	1022	-1-1-E-	with fg., cor.
1004	vl.2 va.	marc. added by analogy with fl., cl., vl.1	1032 1032	ob.1 fg. cor.	stacc. added by analogy with ob.2, trb.t.
1005 1005	fg. DAVID	f added by analogy with cb.	1032	1g. COF.2,3 LFD.T.2	Ga : notes 2, 4: fz added in blue crayon
1005	vl.1,2 va.	Db : note 1: <i>f</i> trem. added	1032	cor.1,4 trb.t.1	(CN) Ga : note 2: f z added in blue crayon (CN)
1005	vi.1,2 va. vl.2	div. added	1032	trb.t.	
1005	VI.2 VC.	trem. added; div. added; A: bass clef added	1032	tb.	marc. added by analogy with fg., cor. Ga: note 2: marc. added in blue crayon
1003	v	in pencil	1032	w.	(CN)
1006	vc.	fp added by analogy with cl., cor.3,4,	1033	ob. fg.	stacc. added by analogy with trb.t.
		vl.1,2, va.	1034	6"	A: Meno added in pencil
					1

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
1034	va.	treble clef emended to tenor clef by	13	cor.ingl.	added by analogy with fl.1, cl.1
		analogy with notes in ob., fg., trb.t., trb.b.,	13	fg.1	added as in C and by analogy
		tb., vl.1,2, vc., cb.			with va.
1035	ob.	note 2: marc. added as in C and by	13	fg.1	C : note 1: p
		analogy with fg., trb.t., str.	13	VC.	emended to by
1035	trb.b. tb.	marc. added by analogy with fg., trb.t., str.			analogy with va. and in accordance with
		and in accordance with C			Ga
1035	tb.	Ga: note 1: ff added in blue crayon (CN)	14	f1.2	$m{p}$ emended to $m{pp}$ espressivo by analogy
1036	cor.1	Ga: note 2: marc. added in blue crayon			with ob.1
		(CN), blurred	14	vl.2	div. added
1036	cor.2,3,4 tr.1,2	Ga: note 2: marc. added in blue crayon (CN)	14	va. vc.	lower part: g^{\flat} / G^{\flat} emended to g^{\sharp} / G^{\sharp} by
1036	cb.	marc. added by analogy with ob., fg.,			analogy with fl.1, cl.1, cor.ingl.
		trb.t., trb.b., tb., vl.1,2, va., vc.	15	vl.1	notes 3-6: end of slur emended from open
1037	ob. trb.t. tb.				slur; A : bb.15-16: page turn
	va. vc. cb.	marc. added by analogy with fg., trb.b.,	16-17	VC.	tie added
		vl.1,2	19	fg.	c'/c emended to c'/c as in C and by
1039	tutti	pesante emended from an expressive			analogy with vc. cb.
		marking under all parts to a secondary	21-22	cor.4	b.21 note 3 to b.22 note 1: tie added
		tempo designation	22	fl.2,3	A: notated as abbreviation showing 1.1.1.1.
1039-1040	vl.1	b.1039 note 2 to b.1040 note 3: marc.			each with three dots
		added by analogy with fg., cor.3,4, trb.t.,	24		(Tæppet op) emended to TÆPPE OP
		trb.b., tb., va., vc., cb.			
1039	vl.2	triplet marking added; Ga (1): rest 1: <i>ff</i>	24	fl.1 cl.1	Jy 1 7 = emended to Jy 1 = as a
		added in blue crayon (CN)			consequence of change of metre in b.20
1039-1040	vl.2	marc. added as in C and by analogy with	25	cor.3,4	dim. added by analogy with cor.1,2
		fg., cor.3,4, trb.t., trb.b., tb., va., vc., cb.	26		morendo poco rall. added as in Db
1040		A: Tæppet added in red crayon (CN)	26	f1.2	notes 2-3: tie added
1041	cor.2,3	Ga : rest 1: <i>ffff</i> and con sord: added in blue	26-27	vl.1	beginning of slur emended from open
		crayon (CN), erased			slur by analogy with va. b.108; A: bb.25-26:
1041	cor.4	Ga: rest 1: ffff and con sord: added in blue			page turn
		crayon (CN)	27		= 60 added as in Db
1041-1043	tr.1,2	slur emended from open slur bb.1041-	27	cor.ingl.	$J_{7} \nmid \gamma =$ emended to $J_{7} =$ as a consequence
		1042; A : bb.1042-1043: page turn			of change of metre in b.27
1041-1042	DAVID	A:	27	vc. cb.	time signatur (e) added
1042	tr.2	note 2: b emended to \$ by analogy with	28	cor.2	Ga : pp added in pencil (CN)
	_	cl.2, cor.2,4 and in accordance with Ga	29	fl.2,3	pp added by analogy with cl.; ${f C}$: ${f p}$
1045	ob. va.	ff added by analogy with fg., tr.3, trb.t.,	34-36	cor.3	slur emended from open slur b.34-35; A :
		trb.b., tb., timp.			bb.35-36: page turn
1045	cor.	A: note 2: senza Sord. added in pencil (CN)	34	cb.	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the
1045	vc. cb.	$f\!\!f$ added as in C and by analogy with fg.,			dynamic level in vc.
		tr.3, trb.t., trb.b., tb., timp.	35-36	vl.1	slur b.35 notes 1-18 and open slur b.36
1047-1048	tb.	tie added			emended to one slur; A: page turn
1049	cl.	marc. added by analogy with ob., fg., cor.,	36	fl.1	superfluous p omitted
		trb.t., trb.b., tb.	36	cor.1,2 va. cb.	A : p added in blue crayon
1049	cb.	marc. removed by analogy with fg.	36	cor.3,4 vl.1 vc.	p added as in C (vl.1, vc.) and by analogy
1050-1052	timp.	stacc. added by analogy with b.1049	25	IOM	with ob.1, cor.1,2, va.
1050-1051	vl.1,2 va. vc.	marc. added by analogy with tr. and by	36	JON.	notes 1-2: Jemended to Mas in C, Db,
1051 1050	4.5	analogy with b.1049			E, F ¹² , Gb; C: notes 1-2: changed to
1051-1052	COT. 1, 2	marc. added by analogy with ob., cl., fg.,	27	fg.1	in pencil (CN) p added as in C and by analogy with the
1052	t-12-112	cor.3,4, trb.t., trb.b., tb., cb.	37	1g.1	
1052	tr.1,2 vl.1,2 va. vc.	marc. added by analogy with tr.3 and by	37	cor.2	dynamic level in the other parts Ga : p added in pencil (CN)
	va. vc.	analogy with bb.1049, 1050, 1051	37	VC.	note 2: e emended to e^{i} as in Db and in
1055	timp.		3/	VC.	accordance with Ga
1055	ишр.	(fff) emended to fff	38	fg.2	p added as in C and by analogy with the
			30	1g.2	dynamic level in the other parts
ACT T	прес		40	cor.2	Ga : <i>pp</i> added in pencil (CN)
ACII	пкее		41	ob.1	note 4: stacc. added as in C and by
Bar	Part	Comment	41	00.1	analogy with vl.1; A , C : notes 5-8: the
1	lait	A: No. 14 added in pencil			articulation signs may be read as either
1-14	cor.1.2	Ga: notated as cor. in F			stacc. or ten.
1	va.	div. added	43		poco rall. added as in Db
5	va. va.	double stems emended to single stems	44		Tempo I added as in B, Db
6	cl.1	dolce added by analogy with cor.ingl.	44	ob.1 fg. cor.1,2	p added by analogy with the other parts
6	VC.	p added as in C and by analogy with va.	44, 45	fg.2	Ga : note 1: pp added in pencil (CN)
7-8			45	fl.	
7-0	cor.ingl.	notes 1-2 emended to one by	40	11.	emended from - as in B (notated as crotchet), C (fl.1) and by analogy with cl.,
		analogy with cl.1			cor.2 and; A : bb.44-45: page turn
9	cor.2	Ga : note 1: pp added in pencil (CN)	46	cl.1	p added as in C and by analogy with fl.1
12	fl.1	C : note 1: pp added in pench (CN)	46-47	cl.1	c: no
13-14	11.1	rall. a tempo added as in C ; C : rall. a tempo	46-47	cb.	p added as in C and by analogy with
13-14		added in pencil (CN)	40	co.	vl.1,2, vc.
13		A: middle of bar: rall. added in blue	49-50	fl.1	slur emended from open slur b.49; A :
10		crayon; Db : calando but no a tempo in b.14	15 50	****	page turn
		,,,			r-0

Bar	Part	Comment	Bar
50	cor.2	Ga : note 1: p added in pencil (CN)	102
51	ob.1	C : note 1: p	103-104
52	ob.1	(pp) emended to pp	
52	cl.2	C : note 1: pp	103-104
52	va.	trem. added	103-104
54	cor.3		104
0.1		C : note 1: p	101
56	fg.1	${m p}$ added as in ${m C}$ and by analogy with cor.1,2	104
58		rall. added as in Db	
59		a tempo added as in Db	104
60	fg.2	Ga : note 1: p added in pencil (CN)	104
61	cor.4		10-1
61	COT.4	note 2: d' emended to d'' as in \mathbf{C} and by	
		analogy with cl.2, fg.2	105
61	vl.2 va.	added as in C and by analogy	105
		with vl.1, vc., cb.	105
61	vc. cb.	last note: g emended to g as in C and by	105, 106
		analogy with cl.2, fg.2	
62	va.	unis. added; senza sord. added as in C and	106
		by analogy with vl.1,2, vc. (b.61) and in	
		accordance with Ga	
63	cl.1	f added by analogy with the dynamic	106
05	CI.I		100
		level in the other parts	
64		= 132 emended to =112 as in Db ; A :	106
		above the upper staff = 126 crossed out	107
		in red crayon, above vl.1: = 126 added in	107
			107
		blue crayon but changed to 132 in pencil;	
		E : J = 126	107, 108
71	cor.4	Ga: note 1: p added in pencil (CN)	
78-79	VC.	added by analogy with vl.1,2, va.	107
80	ob.1	ten. added by analogy with fg.2	108
81	fg.2	notes 3-4: ten. added by analogy with ob.1	109
82	fg.2	note 3: ten. added by analogy with ob.1	
91	fl.2	mf added by analogy with cl.	111
91-92	cor.1,2	f added as in C and by analogy	
3132	C01.1,2	with fg.	111
	_		111
91-92	cor.2	b.91 note 1 to b.92 note 1: slur added by	
		analogy with fg.2	
91-92	cor.3	p = f added as in C and by	111
		analogy with the other parts	112
91	vc. cb.		115
91	VC. CD.	p added as in C and by analogy with	110
		fl.1,3, ob.1, cor.ingl., fg., cor.1,2	117
92-93		accel. in the beginning of b.93 emended to	119, 121
		molto accel. in b.92 as in Db	120
94	cor.3	dim. added as in C and by analogy with	
<i>-</i> .	COLID		124
		the other parts	124
96		A : tempo relation ♪= ↓. added in blue	
		crayon	
96	fl.2	espressivo added by analogy with ob.1	
96	fg.2	p added as in C and by analogy with fg.1;	126
50	16.2		
		Ga: pp added in pencil (CN)	129-131
96	vl.2	div. added	131
97	vl.1	notes 3-6: slur added by analogy with b.15	132
98	JON.	pp added by analogy with MIKAL	132
98	va.	con sord. added as in C and by analogy	134
90	va.		134
		with vl.1,2 and as a consequence of senza	
		sord. b.257 and in accordance with Ga	136
98	VC.	con sord. added as in C and by analogy	136
		with vl.1,2 and as a consequence of senza	
		sord. b.255 and in accordance with Ga	
00.00	VC.		405
98-99		tie added	137
99	cor.1	\boldsymbol{p} added as in \boldsymbol{C} and by analogy with b.17;	138
		Ga: note 1: p changed to ppp in blue	139
		crayon (CN)	139
100-101	fg.1 cor.3,4	A: changed from	
100-101	1g.1 C01.5,4	A. Changed Hom	400 444
	CAN I	, be	139-141
	Fg. 1 9 3 3 3		
			139
	١,		141
	Cor. 3	*500. 2d. #50	141
	- 13		
			143
		in pencil	143
101	fl.1	p added as in C and by analogy with cl.1	144
101	MIKAL JON.	added as in Db	146-148
102-103	fl.2.3		110110
102-103	11.2,3	open slur b.102 and slur b.103 emended	
		to one slur; A : page turn	
			1

Bar	Part	6
102		Comment
102	cor.1,3,4	C: p
103-104	fg.	tie added by analogy with bb.21-22 and
103-104	cor.4	vc., cb. tie added
103-104	MIKAL JON.	
103-104		f added as in Db
104	11. Cl.1 1g. Cor. str.	f emended to mf in pencil (CN)
104	cor.1	Ga : note 1: <i>mf</i> changed to <i>pp</i> in blue
404		crayon (CN)
104	cor.2	Ga : note 3: pp added in blue crayon (CN) A : notated as abbreviation showing 5.5.5.5.
104	fl.2,3	
405		each with three dots
105	6.0	A: molto rall. added in blue crayon
105	fg.2	dim. added by analogy with fg.1
105	cor.3	tie added
105, 106	cb.	dim. added as in C and by analogy with vc.
106	fl.1 cl.1	$\sqrt{1}$ $\sqrt{1}$ $\sqrt{1}$ emended to $\sqrt{1}$ $\sqrt{1}$ as a
100	11.1 (1.1	
		consequence of change of metre in b.102
405	c	note 1: emended to by analogy
106	fg.	with fl., cl.1
100	MIKAL ION	With H., Ci.i
106	MIKAL JON.	p added as in Db
107 107		A: pp added in pencil (CN)
107	fg.2	pp added by analogy with the other
		parts
107, 108	fg.2	note 1: lemended to l , by analogy
107		with cor.
107	cor.4	Ga : note 2: dim. pp added in pencil (CN)
108	0.4.14	morendo added as in Db
109	fl.1 vl.1	$\downarrow \gamma \nmid \gamma = $ emended to $\downarrow \gamma \nmid = $ as a
		consequence of change of metre in b.102
111		A: No. 15 added in pencil, $J = 100$ added in
		blue crayon
111	cor.1	p added by analogy with the dynamic
		level in the other parts and in accordance
		with Ga
111	VC.	D emended to D by analogy with va.
112	vl.1	superfluous con sord. omitted
115	fg.1	note 2: marc. added by analogy with cor.3
117	vl.2	stacc. added by analogy with vc.
119, 121	cl.1	marc. added by analogy with ob.1
120	vl.2	arco added as a consequence of pizz. in
		b.117
124	cor.1	senza sord. added as in C and as a conse-
		quence of con sord. in b.111 and in
		accordance with Ga; C, Ga: senza sord.
		added in pencil
126	va.	stacc. added by analogy with vl.1,2
129-131	va.	stacc. added by analogy with vl.1,2
131	vl.2	note 1: stacc. added by analogy with vl.1
132	cor.4	C: pp
132	vl.2	note 3: stacc. added by analogy with va.
134	va.	note 3: stacc. added by analogy with b.132
		(v1.2)
136	vl.2	Ga (1): note 1: p added in blue crayon (CN)
136	va.	notes 2-4: slur added by analogy with 138,
		140, 142; note 5: stacc. added by analogy
		with b.138
137	va.	note 2: stacc. added by analogy with note 1
138	vl.1	marc. added by analogy with b.136
139	va.	stacc. added by analogy with b.137
139	cb.	arco added as a consequence of pizz. in
400 444	1	b.123
139-141	cb.	slur emended from open slur by analogy
400	1	with vc.; A: bb.141-142: page turn
139	cb.	C: p
141	cor.1	marc. added by analogy with cl.1
141	va.	stacc. added by analogy with b.137
143	fl.1 fg.1	C: p
143	va.	stacc. added by analogy with b.137
144 146-148	vl.2 cb.	note 2: unis. omitted
140-148	CD.	slur bb.146-147 and open slur b.148
		emended to one slur; A : bb.147-148: page turn
		tuiii

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
147		A: tranq. added in blue crayon	211	va.	note 5: stacc. added by analogy with b.215
148		A: a tempo added in blue crayon	219		A: tranq. =76 added in pencil (CN); Db :
148	vc.	p added by analogy with fg.1, va.	224 222		both tranq. and Meno
149-151	fg.1	b.149 note 2 to b.151: stacc. added by analogy with b.148 to b.149 note 1	221-223 222-223	cor.4	ties added by analogy with cor.1 A : between b.222 and b.223: poco vivo a
149	va.	stacc. added by analogy with b.137	222-223		tempo added in pencil (CN?), page turn
150	va.	note 5: stacc. added by analogy with b.148			bb.222-223
151	va.	note 2: stacc. added by analogy with note 1	223		a tempo emended to Tempo I as in Db ; A : a
152	va.	div. added			tempo added in pencil
156	fl.1	\it{mp} added as in \it{C} and by analogy with ob.1	230	cl.2	stacc. added by analogy with cl.1
159	cor.3	mp added as in $f C$ and by analogy with the	230	va.	stacc. added by analogy with fg.
150	1 2 5 2	dynamic level in fg.1	233	fg.2	\boldsymbol{p} emended to \boldsymbol{mp} by analogy with fg.1,
160	ob.2 fg.2	mp added as in C and by analogy with the dynamic level in ob.1, fg.1	235, 236	cl.2	cor.1,3,4 note 3: stacc. added as in C and by
161	va.	trem. added	235, 236	C1.2	analogy with cl.1
162	vl.2	trem. added	235	vl.2	div. added; p added as in C and by
162	cb.	arco added as a consequence of pizz. in			analogy with vl.1
		b.149; mf emended to f by analogy with	237	cl.	note 3: stacc added by analogy with
		vl.1,2, va., vc.			bb.235, 236
166		A: poco rall. added in pencil (CN)	238	fl.1	note 3: stacc. added by analogy with vl.1
166	VC.	dim. added by analogy with vl.1,2, va.	238	va.	div. added
169		A: a tempo added in pencil (CN)	243	fl. vl.1	superfluous dim. omitted
169, 170	fg.1	stacc. added as in C and by analogy with	243, 244	vl.2	note 4: stacc. added by analogy with cl.2
150		fl.2,3, cl.1	245	fl.2,3	note 2: stacc. added by analogy with fg.
169	va.	div. added	247-248	cor.1,2	stacc. added by analogy with va.
170 170	fl.1 fl.2,3	marc. added by analogy with ob.1 stacc. added by analogy with cl.1	247	vl.2 cl.1	note 4: stacc. added by analogy with cl.2 note 2: added by analogy with fl.1
174	ob.	note 3: stacc. added by analogy with va.	249	vl.1	note 2: stacc. added by analogy with fl.1,
174	cl.1	p added by analogy with fl.1, vl.1,2	2.5	****	cl.1
175	cor.1,2	p added as in C and by analogy with the	250	fl.1	note 3: stacc. added by analogy with cl.1
		dynamic level in the other parts; C : note 1:	251	fl.2,3 vl.2	note 4: stacc. added by analogy with b.247
		p added in pencil			(cl.2, vl.2)
175	cor.1,2	note 3: stacc. added by analogy with va.	251	vl.2	pp added as in $oldsymbol{C}$ and by analogy with the
176	fg.1,2 vc.	$m{p}$ added as in $m{C}$ (vc.) and by analogy with			other parts
		the dynamic level in the other parts	252-253	fg.	stacc. added by analogy with b.251 and vc.
176-177	vl.2	end of slur emended from b.177 note 1 to	256-257		rall. emended from the beginning of b.257
177	fl.1	b.177 note 2 by analogy with vl.1 note 3: stacc. added by analogy with cl.1	258	va.	to the beginning of b.256 as in Db note 2: marc. added by analogy with
177	fg.1	note 3: stacc. added by analogy with ci.1	236	Vd.	bb.257, 259, 260 and cl.1
170	16.1	analogy with fg.2	261		tranquillo added as in Db
179	cor.3,4	p added as in C and by analogy with the	261	va.	div. added
		dynamic level in the other parts	262		lunga added as in Db
181	cl.1	note 3: stacc. added as in C and by	262	cb.	pp added as in C and by analogy with the
		analogy with fl.1			dynamic level in vc.
183	cor.3,4	note 3: stacc. added by analogy with va., vc.	263	vl.1,2 va.	trem. added
184	cl.	p added as in C and by analogy with the	263	va. vc.	superfluous senza sord. omitted
184	cl.1	dynamic level in the other parts	265-266		A: the rhythmic pattern changed from
184	cl.2	note 1: c^{\sharp} 'emended to c' by analogy with va. note 3: stacc. added as in C and by			in blue ink
104	CI.Z	analogy with cl.1			in blue ink
186-187	fg.	stacc. added by analogy with va., vc.	265	fl.1 cl.1 cor.1,2	III blue IIII
186	fg.2	added as in C and by analogy		tr. trb.t.	notes 2-4: stacc. added by analogy with
		with fg.1			fl.2,3 ob.1
186-187	VC.	slur and stacc. added by analogy with va.	265	DAVID	Da ¹ : note 1: g"changed to e"in pencil
187	va.	slur and stacc. added by analogy with	266	fl.1 ob.1 cl.1	
		b.186		cor.1,2 tr. trb.t.	notes 2-4: stacc. added by analogy with
190-191	cor.3,4	stacc. added by analogy with vc.	255		fl.2
190-192	vl.2	slur b.190 to b.192 note 2 added by	266	timp.	stacc. added by analogy with b.265
192-194	cor.2	analogy with va. stacc. added as in C (bb.193-194) and by	268		J. = 72 emended to J. = 66 as in C , Db ; A : J. = 72 but J. = 66 added in blue crayon;
192-194	C01.2	analogy with vl.2, va.			E, F ¹ : J. = 72
197		A: rall added in pencil (CN)	268		A: No. 16 added in pencil
198	cor.1	A: bar added in pencil (CN); B: c [♭] "	269-271	cb.	stacc. added by analogy with b.268
201	va.	pp added as in ${f C}$ and by analogy with the	270-271	fg.	stacc. added by analogy with bb.268-269
		dynamic level in vc.	270-271	timp.	added by analogy with fg., vc.,
203	vl.2	pp added as in $oldsymbol{C}$ and by analogy with the			cb.
		dynamic level in vc.	270-272	VC.	stacc. added by analogy with bb.268-269
204	va.	stacc. added by analogy with fg.1	273-275	cb.	stacc. added by analogy with b.272
205		poco rall. added as in Db	274-275	vl.1,2 va. vc.	stacc. added by analogy with bb.272-273
207	****	Tempo I added as in Db	276	cor.4	superfluous p after f omitted
208 210	va. cor.1	arco added as a consequence of pizz. in b.207 senza sord. added as in C and as a conse-	277	cl.1	p added as in C and by analogy with the dynamic level in the other parts
210	.01.1	quence of con sord. in b.197; C : senza sord.	278	cor.3	p added as in C and by analogy with the
		added in pencil	2,0		dynamic level in the other parts
		*			

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
279	cor.4	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the	335-336	vc.	b.335 note 2 to b.336 note 1: slur added as
		dynamic level in cor.1,2,3 and in accord-			in C and by analogy with vl.1
		ance with Ga	336-339	ob.1 cl.1 cor.3	slur emended from open slur in accord-
279	timp.	added as in C and by analogy			ance with Ga (ob.1, cor.3); A : bb.339-340:
		with the other parts			page turn
280	cl.2	C: doubles cl.1	336	fg. cor.2 va.	stacc. added by analogy with cor.4
280	cor.1,2 tb.	f added as in ${f C}$ and by analogy with the	338	fg. va.	stacc. added by analogy with cor.2,4
200 205		other parts	340	fg. cor.2,4 va.	stacc. added by analogy with b.338
280-287 281-283	vc. cb. T.2	stacc. added by analogy with bb.268-275 Da ¹ : changed to	341-343	vl.2	f added as in C and by analogy with vl.1
201-203	1.2	Da . Changed to	342		A: molto espress added in pencil (CN); tranq.
		6,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,	342		added in blue crayon; Db : tranq.
		op - pe paa Kip - pen en Mandi	342-343	ob.1	added in blue crayon, bb . truing.
		in pencil (CN)	5-12-5-15	00.1	with fl.1
282-283	fg.	stacc. added by analogy with vc., cb.	342-343	cl.1 cor.2,3,4	dim. in b.343 emended to
284	vl.2	stacc. added by analogy with vl.1, va.			bb.342-343 by analogy with fg.
285	cor.1	$m{p}$ added by analogy with the dynamic	342	va.	notes 5-6: emended from g^{\flat} - e^{\flat} (va.1), $e^{\flat} g^{\flat}$
		level in the other parts			(va.2) as in B (presumably error in A)
285-287	vl.1,2 va.	stacc. added by analogy with b.284	343	fg.	superfluous dim. omitted
290	va.	note 3: marc. added by analogy with vl.1	343	cor.1	mf added by analogy with ob.2; dim.
290-291	va.	f f z p added as in $oldsymbol{C}$ and by analogy with			emended to by analogy with
		vl.1			the other parts
291	vl.1 va.	stacc. added by analogy with b.289	344		A: a tempo added in pencil (CN)
291-292	vl.2	div. emended from b.292 to b.291 note 1	344	vc. cb.	C : note 3: E' e'
291	vc. cb.	superfluous div. omitted	345-347	vc. cb.	stacc. added by analogy with b.344
297	vl.2	unis. added	348-352	cor.3	slur emended from open slur bb.350-352
297	vc. cb.	A: note 2: p crossed out in pencil			by analogy with cor.1,2; A : bb.349-350:
298	cb.	note 3: marc. added as in C and by	240.251	-112	page turn
299	VC.	analogy with vc. A : note 2: p crossed out in pencil	348-351	vl.1,2 va	stacc. added by analogy with bb.344-347 (vc. cb.)
300-301	VC.	Db : b.300 to b.301 first quaver: a minor	349-350	cor.3	tie added
300-301		chord with sixte ajouté	352	cor.4	pp added by analogy with the dynamic
301	tr.1	ff added by analogy with the other	552	201.1	level in cor.1,2,3
501		parts; C : note 1: f	353	fl.1	note 2: ten. emended to stacc. as in C and
301	vl.1.2 va.	arco added as a consequence of pizz. in b.297			by analogy with fg.1
304	fg.	stacc. added by analogy with bb.303, 305-	355, 357	fl.1 fg.1	stacc. added by analogy with b.353
	8	307	359	cl.1	A: note 1: p added in pencil
304-307	vl.1,2 va.	stacc. added by analogy with fg.	362-366	fl.2,3	slur emended from open slur bb.362-364;
304	vc. cb.	p added by analogy with the other parts			A : bb.364-365: page turn
306	fg.	notes 4-6: stacc. added by analogy with	364-366	va.	slur emended from open slur b.364; A:
		b.305 to b.306 notes 1-3			page turn bb.364-365
306	A.	cresc. added by analogy with S.	365	cor.1	mf added by analogy with the dynamic
307	B.	cresc. added by analogy with T.			level in the other parts
307	vc. cb.	rest 1: superfluous cresc. omitted	372	cb.	sempre pp added by analogy with vc.
308	cor.1,2	f added as in ${f C}$ and by analogy with the	373	CORO	note 2: A : b^{\flat}'/b^{\flat} changed to f'/f in pencil;
	_	other parts			C : f'/f changed to in pencil $b^{b'}/b^{b}$; Db , E ,
308	cor.2	Ga: f added in pencil (CN)	254		F ¹² : f' f
308	B.	e emended to e as in Db , E , F ^{1,2} , Gb	374	2.4	A: tranq. added in red crayon (CN)
309	vc.	note 2: stacc. added by analogy with vl.2, va.	374-378	cor.3,4	notation in bass clef emended to treble clef
312	vl.2	stacc. added by analogy with va.	374-375	SAUL	espressivo added as in Db
313	VI.2 VC.	stacc. added by analogy with vl.2, va.	374	vl.1,2	unis. added
314	cor.4	p added by analogy with cor.2	378	V1.1,2	= 72 added as in Db ; A : = 72 added in
315	fl.1 ob.2	p added as in C and by analogy with cl.1	370		blue crayon
315	cl.1	added by analogy with fl.1, ob.2	382		rall. added as in Db
315	cor.1	p added by analogy with fl.1, ob.2, cl.1	382	vl.1.2 va.	f added as in C and by analogy with vc., cb.
315	vl.2 va. vc.	marc. and stacc. added by analogy with	382	vl.2 va. vc. cb.	stacc. added by analogy with vl.1
		bb.309-314	383-384	vl.2	slur emended from openslur by analogy
320	vl.1,2 va.	note 1: open slur omitted; A: bb.319-320:			with vl.1; A: bb.384-385: page turn
		page turn	386	DAVID	A: note 1: changed to in pencil; Db, E,
321-331	va.	marc. added by analogy with b.320			F ¹⁻² , Gb : note 1:
322-324	VC.	marc. added by analogy with bb.320-321	391	fl.2,3 ob.	
325	va.	C: notes 2-4: marc.		cl. fg. cor.	stacc. added by analogy with fl.1
326-331	VC.	marc. added by analogy with b.325	391	cb.	fz added as in C and by analogy with vc.
328	cl.	mp added by analogy with fl., ob.	394-399	cor.1,2	slur emended from open slur bb.394-397;
328	fg.	$m{p}$ emended to $m{mp}$ by analogy with fl., ob.,			▲ : bb.397-398: page turn
	D.11770	cl.	396	vc.	d' emended to d by analogy with cor.2, va.2
328	DAVID	ten. added as in Db	397	cb.	C: p
331	fl.2,3 ob. cl.		398	ob.1 cl.1	added by analogy with the
222	vl.1,2	stacc. added by analogy with fl.1	200	101054	other parts
332	timp.	f added by analogy with the other parts	399		stacc. added by analogy with b.391
332 335	va.	trem. added	402 404	cor.1,2 cl.1	stacc. added by analogy with ob.1, fg.1
333	cor.1,2	added by analogy with the other parts	404 407-409	vc. cb.	p added as in C and by analogy with fg.2 stacc. added by analogy with b.406
		other parts	10/-109	vc. CD.	stace, added by analogy with 0.400

Don	Part	Comment	Bar	Part	Comment
Bar 410-417	vl.1,2 va.	stacc. added by analogy with bb.406-409	459	vc.	dim. added by analogy with the other parts
410-417	v1.1,2 va.	(vc., cb.)	461	vc.	A: No. 17 added in pencil
410-417	vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.273-275	461-540		B: notated in 8
414	JON.	A, B, Gb : f' ; Db, E, $\mathbf{F}^{1,2}$: note 3: g' (presum-	461-473	fl.1 ob. cor.	A: partly added in pencil; B: corresponds
	3	ably due to scribal error in E)			to the original part of A
418		= 104 emended to . = 92 as in Db ; E , F ¹ :	461-462	fg.1	ten. and stacc. added by analogy with vc.1
		J = 104	463-464	fg.1 vc.	added by analogy
418	ob.1	A: mf added in pencil (CN)			with cor.2
418	fg.1	mf added by analogy with ob.1	463-464	cor.1	ten. and stacc. added by analogy with va.
418	cor.1,2	$m{f}$ added as in $m{C}$ and by analogy with	463	va.	mp added as in $oldsymbol{C}$ and by analogy with
440	2	cor.3,4	151 155	c .	ob.2, cor.1
418 418	cor.2 vl.2 va. vc.	Ga: f added in pencil (CN)	464-466	fg.1	slur emended from open slur b.464 to
418	cb.	A : note 1: f changed to mf in pencil (CN) poco f emended to mf by analogy with vc.	467	fg.	b.466 note 7; A : bb.463-464: page turn notes 1-4: ten. and stacc. added by analogy
420	fg.1	notes 2-3: ten. added as in C and by	407	16.	with vc.2. cb.
	0	analogy with ob.1	467	vc.2 cb.	notes 5-7: ten. added by analogy with fg.
420	cb.	slur added by analogy with vc.	468-469	fg.	b.468 note 1 to b.469 note 1: ten., stacc.
421	fg.1	added by analogy with ob.1			and slur added by analogy with vc.2, cb.
422	cl.1	$m{f}$ added by analogy with fl.1	469	vc.2 cb.	note 3: ten. added by analogy with fg.
423	fl.1	note 1: stacc. added by analogy with cl.1,	471	ob.1	\emph{mp} added by analogy with the dynamic
	_	fg.1			level in ob.2
428-430	cor.3	open slur b.428 and slur b.429 note 1 to	471	fg.	note 4: stacc. added by analogy with note
		b.430 note 1 emended to one slur; A:			2; note 6: ten. emended to stacc. by
428-430	cor.4	bb.428-429: page turn open slur b.428 and slur bb.429-430	471-472	cor.4	analogy with cor.3 slur b.471 notes 2-4 and open slur b.472
420-430	CO1.4	emended to one slur; A : bb.428-429: page	4/14/2	CO1.4	note 1 emended to one slur; A : bb.471-
		turn			472: page turn
429	fg.2	p added by analogy with cb.; Ga: note 1:	471	vc.2 cb.	note 6: ten. emended to stacc. by analogy
	_	mp added in pencil (CN)			with note 4
429	vl.1 va.	added by analogy with the	472	fg.2	ten. and stacc. added by analogy with b.471
		other parts	473	vl.1	C: note 1: mp added in pencil
430	fl.1 ob.1 fg. str.	A: dim. added in pencil (CN)	473	vl.2	note 2: ten. emended to stacc. by analogy
430	cl.1 cor.3,4	dim. added by analogy with the other parts			with vl.1; notes 3-4: slur and stacc., marc.
431	fg.1 vl.1	second crotchet: marc. added by analogy	450		added by analogy with vl.1
433		with fl.1, ob.1 A: poco vivo added in pencil (CN)	476	A.	note 1: f' emended to $f^{\sharp'}$ as in Db and by analogy with cor.1, va.
436	vl.2 va.	chord 2: □ added by analogy with vl.1	476	va.	note 2: ten. emended to stacc. by analogy
437	VI.2 Vd.	=100 added as in Db ; A : J = 104 added in	470	va.	with cor.1, g'emended to g#' by analogy
		blue crayon			with cor.1, A.
437	vl.2 va.	trem. added	477	va.	note 2: ten. emended to stacc. by analogy
439-440	cor.3,4	A: b.439 note 4 to b.440 note 8: notated as			with cor.1
		abbreviation showing 🕏 🕏 each with four	480	cor.3,4	$m{f}$ added by analogy with the dynamic
		dots			level in the other parts and in accordance
439	cor.4	Ga : note 1: p added in pencil (CN)			with Ga
440 441	vc. ob.1	note 1: ten. added by analogy with vl.1	482 482	fg.1 B.	notes 1-2: superfluous slur omitted
441	00.1	mf added by analogy with the dynamic level in cl.1, fg., str.	482	ь.	notes 1-2: $c B^{\dagger}$ emended to $c'b^{\dagger}$ as in C , Db ; C : notes 1-2: $c B^{\dagger}$ changed to $c'b^{\dagger}$ in pencil
445	fg. cor.1 str.	A: cresc. added in pencil (CN)	484	cor.1,2	stacc. added by analogy with b.483
446	fg.	f added by analogy with cb.	485	ob.1 fg. cor.3	p added as in C (ob.1 cor.3) and by
446	va.	f added by analogy with vl.2		9	analogy with the dynamic level in fl.1, cl.,
448	vl.1	slur added by analogy with vc.			cor.1,2
449	SAUL	note 1: emended to as in B , Db , E , F ¹⁻² ;	485-486	fg.	stacc. added by analogy with bb.483-484
		A: added in pencil			(cor.1,2)
452	DAVID	Db , E , F ¹⁻² : notes 4-5: marc. instead of ten.	486-504	cor.	stacc. added by analogy with bb.483-484
453-459	fl.3	A: it is not quite clear whether also fl.3 is	487	cor.4 va.	p added as in C and by analogy with the
		playing this phrase, only the final note of the phrase is explicitly designated fl.3; C :	488	vl.2	dynamic level in the other parts p added by analogy with the dynamic
		fl.3 is not playing; Ga : fl.3 is playing	100	V1.2	level in the other parts
453	vl.2	f added by analogy with cb.	489		Db : poco cresc. above the upper staff
453	VC.	trem. added	489	vl.1	p added by analogy with the dynamic
453	cb.	fp emended to f			level in the other parts
454	ob.2 fg.2	note 1: mp added as in C and by analogy	491	fl.1,2	added as in C and by analogy
		with ob.1, fg.1			with cl.
454	cor.3,4	$m{p}$ added by analogy with the dynamic	491	ABNER	cresc. added as in Db and by analogy with
456	G.0.0 4.0	level in cor.1,2	400	1.0	the other parts
456	fl.2,3 cor.1,2	added as in C and by analogy with the other parts	492 493	ob.2 MIKAL	stacc. added by analogy with cor.2,4 pp added as in Db , E , $\mathbf{F}^{1.2}$ and by analogy
456	cb.	trem, added	493	MIKAL	pp added as in Db , E , F and by analogy with the other parts; C : note 3: p
456	ob.2	ff added as in C and by analogy with the	494	ob.1 cl.1 fg.1	cresc. added as a consequence of cresc. in
10,	-0.0	other parts		20.1 4.1 15.1	b.493 (the other parts)
458	fg.2 cor.	added by analogy with the	494	VC.	superfluous unis. omitted
	3	other parts	495-498	ob.	stacc. added by analogy with fl.2,3, cl.2, cor.
459-460	cor.2	tie added	495	MIKAL	f added as in C , Db , E , $F^{1\cdot 2}$ and by
459	vc. cb.	${m p}$ added by analogy with vl.1,2, va.			analogy with the other parts

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
495	va.	f added as in $oldsymbol{\mathbb{C}}$ and by analogy with the	524	ABNER	A: added in blue crayon
		other parts	525-529	cl.1	open slur bb.525-528 and slur b.528 to
496-498	fl.2,3	stacc. added by analogy with b.495			b.529 note 1 emended to one slur; A:
496	cl.2	stacc. added by analogy with b.495			bb.527-528: page turn
496	fg.1	marcato added by analogy with ob.1, vc.	525-529	cl.2	open slur bb.525-528 and slur b.528 notes
497	fl.1	note 1: f''' emended to a''' as in B , C and in			1-2 emended to one slur; A: bb.527-528:
		accordance with Ga			page turn
497-498	fg.	stacc. added by analogy with fl.2,3, cl.2, cor.	525	fg.2	Ga: note 1: fff added in pencil (CN)
499-500		open slur b.499 notes 2-3 and slur b.500	525	trb.t.	notes 1-2: marc. omitted by analogy with
		emended to one slur; A: bb.499-500: page			tr., trb.b, tb.
		turn	525	DAVID JON.	
500	MIKAL JON.			SAUL ABNER	ff added as in Db and by analogy with
	SAUL ABNER				MIKAL
500	cb.	pizz. added as a consequence of arco in	525	vl.2	chord 1: ■ added by analogy with vl.1
		b.502 note 2 and in accordance with Ga	525	va.	ff added by analogy with the other parts
501	fg.2 cor.4	pp added by analogy with the dynamic	526-527	cl.2	b.526 note 2 to b.527 note 1: tie added
		level in the other parts	526-527	trb.b. tb.	marc. added by analogy with tr., trb.t.
501		UL $oldsymbol{pp}$ added as in $oldsymbol{ extsf{Db}}$	527-528	fg. cor.3,4	open slur b.527 and slur b.528 emended
501-502					to one slur; A: bb.527-528: page turn
	JON.	poco a poco cresc. added as in Db and by	529	fl.1	note 5: marc. added by analogy with ob.1,
		analogy with the other parts			cl.1
501	ABNER	${m p}{m p}$ added by analogy with the other parts	529	ob.2	note 3: stacc. added as in C and by
501	va.	trem. added			analogy with fl.2
502	DAVID	${m p}{m p}$ added by analogy with MIKAL, JON.	529	cor.	A: between cor.1,2 and cor.3,4: espress.
503	cl.1,2	notes 1-4: slur added by analogy with			added in blue crayon
		fl.1,2	529	cor.1,2	Ga: note 5: espress. added in blue crayon
503	SAUL ABNER	poco a poco cresc. added as a consequence			(CN)
		of poco a poco cresc. in the other parts	529-540	camp.	A, C: notated on a staff designated Klokker
		b.501-502			'Bells' added in pencil below system (CN)
504-505	ob.	b.504 note 1 to b.505 note 3: stacc. added	529-530	vc. cb.	b.529 ninth crotchet to b.530 first
		by analogy with b.503			crotchet: marc. and segue added by
504	ABNER	Db : note 1: b [†] (presumably printer's error)			analogy with va.
504-505	vl.2	b.504 note 8 to b.505 note 3: slur added by	530	fl.1 cl.1 vl.1	note 4: stacc. added as in C (fl.1, vl.1) and
		analogy with vl.1			by analogy with ob.1, cor.1,2, vl.2
505-506	0	marc. added by analogy with b.504	530	fl.1 cl.1	note 5: marc. added by analogy with ob.1,
506	cl.	note 1: marc. added as in C and by			cor.1,2
F0C	-1-	analogy with fl.1,2, ob.	530	fl.2,3	note 3: stacc. added by analogy with ob.2,
506 507	cb.	notes 5-6: slur added by analogy with vc.	531	fl.1 cl.1 vl.1	cl.2
507	ob. cl. vl 2	f added by analogy with the other parts	531	11.1 C1.1 V1.1	note 4: stacc. added by analogy with ob.1,
508	cb.	chord 3: added by analogy with vl.1	531	fl.1 cl.1 cor.1,2	cor.1,2, vl.2
508	А.	notes 5-6: slur added by analogy with vc.	531	vl.1	note 5: ten. added by analogy with ob.1,
309	Λ.	f added by analogy with the dynamic level in T., B.		VI.1	vl.2
509	B.	note 3: B' emended to G as in Db and by	531-532	fl.3 cl.2 cor.4	VI.Z
505	ь.	analogy with vc., cb.	551 552	tr.2 trb.t.1	b.531 note 2 to b.532 note 1: tie added
510	A. B.	added as in Db	531-532	ob.2	slur b.531 and open slur b.532 emended
510	va.	□ added by analogy with vl.1,2	551 552	00.2	to one slur; A : bb.531-532: page turn
511	ob.	f added as in C and by analogy with the	531-533	cl.2	b.531 to b.533 note 1: slur emended from
		dynamic level in the other parts			open slur b.532 to b.533 note 1; A : bb.531-
511	SAUL	f added as in Db			532: page turn
513	S.	f added by analogy with the dynamic	531	cor.1.2	Ga: notes 5-6: espress. and marc. added in
		level in A., B.			blue crayon (CN)
516	tr.1,2	marc. added by analogy with ob. and	531-532	vl.1	end of slur emended from b.532 note 2 to
		b.515			b.532 note 1 by analogy with vl.2 and
516	VC.	added as in C and by analogy			b.536
		with cb.	532	vl.1	notes 1-2: slur omitted by analogy with
518	ob.	note 1: ten. added by analogy with cor.3,4			vl.2 and b.536
519-521	fg.	open slur b.519 and slur bb.520-521	533	fl.1	note 3: f" emended to a "by analogy with
		emended to one slur; A: bb.519-520: page			ob.1, cor.1, vl.1,2
		turn	533	fl.1 ob.1 cor.1,2	note 5: marc. added by analogy with vl.1,2
519	cor.3,4	note 4: ten. omitted by analogy with ob.	533	ob.1 cor.1,2	note 4: stacc. added by analogy with fl.1,
519	B.	dim. added as in Db and by analogy with			vl.1,2
		the other parts	533	cor.1,2	Ga: note 5: espress. and marc. added in
520	cor.1,2	notes 1, 5: ten. omitted by analogy with			blue crayon (CN)
		va.	533-534	T.	note 4 to b.534 note 1: tie added
521	cor.3,4	\emph{mp} added as in \textbf{C} and by analogy with the	533	trb.b.	note 3: marc. omitted as consequence of
		other parts			the tie notes 2-3
521	ABNER	\emph{mp} added as in $\emph{\textbf{C}}, \emph{\textbf{Db}}$ and by analogy with	533	tb.	note 2: marc. omitted as in C and as
		the other parts			consequence of the tie notes 1-2
521	S.	\emph{mp} added by analogy with the other parts	534	fl.1 ob.1 cor.1,2	notes 4-5: stacc. and marc. added by
523	MIKAL JON.				analogy with vl.1,2 and b.533
	SAUL ABNER	cresc. added as in Db	535	fl.1 ob.1 cl.1	
523	DAVID	cresc. added by analogy with MIKAL, JON.,	FOE 55 -	cor.1,2	note 4: stacc. added by analogy with vl.1,2
		SAUL, ABNER	535-536	fl.3	b.535 note 3 to b.536 note 1: tie added

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
535	cor.1	Ga: note 5: espress. and marc. added in	555-558	va.	b.555 note 3 to b.558 note 6: stacc. added
		blue crayon (CN)			by analogy with b.555 notes 1-2
535	cor.2	Ga: note 5: marc. added in blue crayon	556	SAUL	ر المرار الرار المرار _ emended to _ المرار الرار الر
		(CN)			as in Db , E , F ¹ ; B : ‡ , J J J J J
535-536	cor.3	slur emended from open slur b.535; A:	558	cl.2	mp emended to mf by analogy with cl.1
		bb.535-536: page turn	558	fg.2	added by analogy with fg.1 (A:
535	vl.1	note 4: stacc. added as in C and by		-8	fg.1,2 notated on two staves)
555	****	analogy with vl.2	558	va.	slur emended from open slur; A : bb.558-
536	fl.1vl.2	note 4: c''' c'' emended to $c^{\sharp '''}$ $c^{\sharp '''}$ by	550	va.	559: page turn
550	11.1 V1.2	analogy with vl.1	559		tranq. emended to tranquillo as in Db ; A :
536	MIKAI.	Db: notes 1-2: slur	333		
	min in		559	S.	molto tranq. added in pencil (CN)
536	A.	Db : note 2-4: [] (presumably printer's	339	3.	pp added as in B and by analogy with A., T., B.
	1	error)	==0	4 m n	,
537	ob.	note 1: marc. added by analogy with cor.,	559	A. T. B.	pp added as in B , Db
		tr., trb.t.1	560	A.	notes 4-5: Demended to Das in B, Db
537	cl.2	Ga: note 1: fff added in pencil (CN)			and by analogy with S., T., B.;
537-538	tr.3	b.537 note 3 to b.538 note 6: marc. added	561	fg.2	stacc. added by analogy with vc.
		by analogy with trb.t.1	562	cor.4	pp added by analogy with the dynamic
537-538	timp.	b.537 note 2 to b.538 note 1: tie added			level in cor.1,2,3
537-539	camp.	f cresc. ff added as in C ; C : f cresc. ff	562-563	cor.4	tie added
		added in pencil (CN)	562	VC.	stacc. added by analogy with fg.2
537-541	soli CORO	A: changed in ink (CN) from	564	VC.	notes 1-3: stacc. emended to ten. by
					analogy with fg.2
MIKAL 🙎	ē. š. ē.	f	565		A: = 72 added in blue crayon
9			567-568		Db : no rall.
، ا	0 0		569		A: = 76 added in pencil
DAVID 6		[[1 1 1 1 1 1 1 1	570		A: J = 96 added in blue crayon
8	ny!		574-575	va.	slur emended from open slur; A: bb.573-
jon.	0. 6. 10.	f			574: page turn
, 100			576		= 66 added as in Db ; A : <i>l'istesso</i> added in
ľ	a	<u></u>	570		blue crayon
SAUL 🥦		<u> </u>	579	cl.2 fg.	note 2: stacc. added by analogy with cl.1
	nyt.		581	C1.2 1g.	A: rall. added in blue crayon
ABNER DE	0 0 0		582	vl.2	b emended to b by analogy with trb.t.1
-	m'				
	8. g. 8.	g:	583-586	va. vc. cb.	open slur bb.583-584 and slur bb.585-586
s. 6					emended to one slur; A: bb.584-585: page
•	hag	- teal	504505	1.0	turn
<u>2</u>	v z v	v.	584-585	vl.2	superfluous slur omitted
9			587		= 66 added as in Db
	hg	- tenl	587	fl.2,3	${\it pp}$ added as in ${\it C}$ and by analogy with fl.1
т. 🥳	o o.		587	vl.2	${m p}{m p}$ added as in ${m C}$ and by analogy with vl.1
8 :	ign!		589-590	f1.2,3	slur emended from open slur b.589 by
в. 🗪	0 0				analogy with fl.1; A : bb.589-590: page
	Pag	- tenl			turn
			589-590	vl.1,2	tie added; b.590: tr replaced with a
		Db : corresponds to the original version in A			continued ↔; A : bb.589-590: page turn
537	vl.1,2 va.	trem. added	591	VC.	b.590 note 2 to b.591 note 1: double stems
538-539	fl.2,3	b.538 note 2 to b.539 note 1: tie added			emended to single stems; superfluous
538	ob. cor.	marc. added by analogy with b.537			unis. omitted
539-540	fl.	b.539 note 2 to b.540 note 1: tie added	594	cb.	pp added by analogy with the dynamic
541		. = 100 added as in Db ; A : . = 100 added in			level in vc.
		blue crayon	595-600	cl. fg.	open slur b.595 and slur b.596 to b.600
541		A: No. 18 added in pencil			note 1 emended to one slur; A: bb.595-
541	ob.1	Ga: notes 3, 5: p added after fz in pencil			596: page turn
		(CN)	598-599	cl.1	b.598 note 4 to b.599 note 1: tie added
541	cl.1	note 4: fz added as in C and by analogy	601	fg.1	Ga: note 1: pp added in pencil (CN)
		with ob.1	605	_	agitato added as in Db
542	ob.1	Ga: note 4: mf added in pencil (CN)	605	trb.b. tb.	f added as in C and by analogy with
543	fg.1	note 1: stacc. added by analogy with ob.1			tr.1,2, trb.t.
544	fg.1	added by analogy with ob.1	605	SAUL	Db: note 8:
545	cl.1	fz added by analogy with fl.1	605	va.	chord 1: f added as in C and by analogy
547	fl.1 cl.1	note 1: stacc. added by analogy with b.543	000	· · · ·	with vl.1,2, vc., cb.
01,	1111 C111	(ob.1, fg.1)	606	cb.	fz added as in C and by analogy with
548	cl.	dim. emended to by analogy	000	CD.	vl.1,2, va., vc.
5-10		with fl.1, ob., fg.	607		trang. added as in Db
E40	al 1				
548	cl.1	notes 1-2: added by analogy with fl.1	611		Poco vivo = 100 emended to agitato as in
FF4					Db ; A : Poco vivo . = 100 added in pencil and
551	-1-	A: molto tranq. added in pencil (CN)	611	£- 2	red crayon (CN)
551	cb.	p added by analogy with the dynamic	611	fg.2	Ga : pp added in pencil (CN)
		level in vc.; arco added as a consequence	611	vc. cb.	ff added by analogy with va.
		of pizz. in b.541	612	cb.	notes 7-8: stacc. added by analogy with vc.
553		A: a tempo added in blue crayon	613	va.	note 3: fz added as in C and by analogy
555	_	A: poco moto added in pencil (CN)			with vl.1,2, vc., cb.
555-558	fg.	stacc. added by analogy with va.	614	SAUL	Db , F ¹⁻² , Gb : notes 3-5:

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
615-616		largamento in b.615 emended to allarg. in	651		A: meno added in pencil
		b.616 as in Db	651-655	trb.t. trb.b. tb.	slur bb.651-652 and open slur bb.653-655
615		A: largamento added in red crayon (CN)			emended to one slur; A : bb.652-653: page
615	trb.b. tb.	ff added by analogy with the other parts			turn
615	vl.1,2 va. vc.	trem. added	651	va.	$m{f}$ added by analogy with the other parts
616	ob.2 cl.2 fg.2		652-653	cor.2,4 trb.t.1 tb.	tie added
	tr. trb.t.	pesante added by analogy with the other	655-656		single bar-line emended to double bar-
		parts			line added as in Db
617		= 92 added as in Db	655	cor.3,4	dim. added by analogy with the other parts
619-621	fg.1	slur b.619 and open slur bb.620-621	655-657	vl.2	slurs added by analogy with vl.1
		emended to one slur; A: 619-620: page	656-657		single bar-line emended to double bar-
		turn			line as in Db
619	str.	slur emended from open slur; A : bb.619-	661	CORO	pp added as in \mathbf{Db}
		620: page turn	661	vl.1,2 va.	trem. added
621		agitato added as in Db	665		Allegro moderato emended to Allegretto
621	fg.1	$m{f}$ added as in $m{C}$ and by analogy with the			moderato (= 72) added as in Db ; A : = 72
		other parts			added in blue crayon
622		= 66 added as in Db ; A : Tempo I, ma	665	cor.1,2	mf added by analogy with ob., fg.
		pesante moved from beginning the of bar	667	vl.2 va.	notes 2-4: stacc. added as in C and by
		to sixth quaver in blue crayon			analogy with vl.1
622	vl.2	notes 3-4: stacc. added by analogy with	667	VC.	notes 2-3: stacc. added as in C and by
		vl.1, va., vc., cb.			analogy with vl.1,2, va.
622	va.	note 1: fz added as in C and by analogy	667	cb.	stacc. added as in C and by analogy with
		with vl.1,2, vc., cb.			vl.1,2, va.
623-627		A, Ga: changed in pencil from [see	668	vl.1 va. vc. cb.	stacc. added as in C and by analogy with
		Appendix page 615] (CN); Db : corresponds			vl.2 (notes 1-2)
		to the original version in A	668	vl.2	note 3: stacc.added as in C and by analogy
623	vl.2 vc. cb.	trem. added			with b.667 (vl.1)
625	vl.1 va.	trem. added	670	vl.1,2 va. cb.	stacc. added by analogy with b.668 and vc.
627-634	tutti	dim. b.627 (ob., cl., cor. vl.1,2), b.629 (tr.,			(notes 1-2)
		trb.t, trb.b., tb., str.), b.630 (tr., trb.t., trb.b.,	670	VC.	note 3: stacc. added by analogy with b.668
		tb.), b.631 (woodw., cor., str. with prolon-	671	SAMUEL	ten. added as in Db
		gation line bb.632-634 in fl.2,3, ob.1)	672-673	fg.1	b.672 note 3 to b.673 note 1: superfluous
		emended to di mi nu en do in all			slur omitted
		parts; A: b.627: dim. (ob., cl., cor. vl.1,2)	673	va.	pp added as in ${f C}$ and by analogy with
		added in pencil (CN), b.629: dim. (str.)			vl.1,2, vc., cb.
		added in pencil (CN)	675	cl.2 fg.	dim. emended to by analogy
627-630	fl.2,3	slur emended from open slur b.630 by			with ob.1, cl.1, cor.2,3,4
		analogy with fl.1; A: bb.629-630: page	675	cor.2,4	mf added by analogy with the dynamic
		turn			level in fg.1, cor.1
627-630	cor.1,2	slur emended from open slur bb.627-629;	678	timp.	C : note 1: p
		A : bb.629-630: page turn	679	cb.	slur added by analogy with the vl.1,2, va.,
627	SAMUEL	Db : notes 1-2:			vc.
627	vl.1,2 va.	fff added by analogy with the other	680	vl.2 va.	note 4: g ^b emended to g by analogy with
		parts			vl.1, vc., cb.
628-629	cor.2	tie added	681	cor.3,4	C : note 1: p
630-631	tr.2	tie added in accordance with Ga	682		A: rall. added in blue crayon
631-632	cor.2	tie added	685		meno emended to allarg. as in Db
631-634	cor.3,4	slur emended from open slur; A: bb.634-	688	cl.2 fg.	dim. added by analogy with cl.1
		635: page turn	690	DAVID	g'emended to g'as in Db and by analogy
633	fl.2,3	note 3: ten. added by analogy with fl.1, cl.			with va., vc.
634	fl.	note 3: ten. added by analogy with cl.	691		A: fourth crotchet: ↑ added in pencil
634	cor.1,2	note 3: open slur omitted; A: bb.634-635:	691-692		A: double bar: ↑ added in pencil
		page turn	692		= 116 added as in Db ; A : J = 100 <i>a</i> 112
635		= 60 added as in Db			added in blue crayon, later changed to .=
635	fl. fg.2 cor.3,4 cb	. p added as in C (cor.3,4, cb.) and by			112 in pencil
		analogy with the other parts	692		A: No. 19 added in pencil
635-636	cl.	b.635 note 3 to b.636 note 1: tie added	696	cor.3,4	f_{z} emended to $f_{z}p$ as in C and by analogy
635-636	cor.1,3	tie added			with cor.1,2
637-638	cl.1	b.637 note 3 to b.638: tie added	697-698	vc. cb.	stacc. added by analogy with vl.1,2, va.
638	fl.2,3	p added as in C and by analogy with fl.1	699		J = 112 added as in Db
639	vl.1 vl.2	slur added by analogy with vl.2	699	va. vc. cb.	p added by analogy with vl.1,2
640	VI.2 Vl.1	slur added by analogy with vl.1	703 704	cor.1,2	p added by analogy with cor.3,4
643		note 3: marc. added by analogy with vl.2		cor.3,4	stacc. added by analogy with cor.1,2
644	fl.2,3	notes 3-4: slur added by analogy with fl.1,	705	cor.	stacc. added by analogy with bb.703-704
646	for 2	cor.1	706-711	cor.1	slur bb.706-707 and open slur bb.708-711
646	fg.2 vl.2	Ga: note 1: pp added in pencil (CN)			emended to one slur; A : bb.707-708: page
647		marc. added by analogy with vl.1	707	al for 1	
648-650	fl.2,3	beginning of slur emended from b.649 to	/0/	cl. fg.1	f added as in C and by analogy with the
C40.CE1	CAMILIEI	b.648 note 1 by analogy with fl.1	707 706	2	othe parts
649-651	SAMUEL fl.2.3	f added as in Db	707-708 707	cor.2	tie added
650 650	11.2,3 trb.b. tb.	note 3: marc. added by analogy with fl.1	707	va. vc.1 ob.2	trem. added tie added
030	110.0.10.	cresc. emended to by analogy	708-709	ob.2 ob.1	tie added
		with the other parts	/09-/10	00.1	ne audeu

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
713-714	ob.	cresc. in b.713 and in b.714	765-768	cb.	marc. added by analogy with fg.
		emended to one by analogy	767-768	fl.1,2 cl.	b.767 note 3 to b.768 note 3: marc. added by
		with cor.3,4, vl.1,2, va., vc.1; A: bb.713-714:			analogy with b.765 note 1 to b.767 note 1
		page turn	767	cl.2	marc. added as in C and by analogy with
713-714	cor.3,4 vl.1,2				cl.1
	va. vc.1	in b.713 and in b.714	767-768	fg.	marc. added by analogy with bb.765-766
		emended to one; A : bb.713-714:	769	trb.t. trb.b. tb.	note 1: superfluous ff omitted
		page turn	769	va. vc.	notes 1-4: stacc. added by analogy with
719	MIKAL	note 1: g'"emended to g"as in B and by			vl.1,2
		analogy with fg.1, va.	770	vl.1,2 va. vc.	notes 1-4: stacc. added by analogy with
719	vc. cb.	note 1: e'emended to e' as in Db and in			b.769
		accordance with Ga; Ga (1): e'changed to	770	vl.1	notes 7-8: stacc. added by analogy with
		e' in pencil			vl.2, va., vc.
720	fl.2,3	note 4: marc. added by analogy with fl.1	771	vl.2 va. vc.	notes 5-8: stacc. added by analogy with vl.1
722	vc. cb.	note 3: stacc. added by analogy with fg.2	772	vl.1,2 vc.	notes 1-2: stacc. added as in C (vc.) and by
723		tranq. emended to molto tranq. as in Db			analogy with va.
723	fg.1	stacc. added by analogy with fg.2	772	vl.2 va. vc.	notes 5-8: stacc. added as in C and by
723	vl.2 va. vc. cb.	stacc. added by analogy with fl., fg., vl.1			analogy with vl.1
724	_	A: pochettino meno added in pencil (CN)	773-777	fl.1,2	open slur b.773 and slur b.774 to b.777
725	cor.3	Ga : note 1: p changed to pp in pencil			note 1 emended to one slur; A: bb.773-
		(CN), the note, Her beder jeg om pp Venlig	774		774: page turn
		Hilsen fra Carl Nielsen 'here I beg [you to		E- 2	(Tæppet) emended to TÆPPE
		play pp yours sincerely Carl Nielsen', has	774-777	fg.2	slur added by analogy with fg.1
725	4	been added in pencil	777	fl.1,2 cl.2	note 1: stacc. added as in C (cl.2) and by
725	cor.4	Ga: note 2: the following note has been	777-779		analogy with picc., cl.1, fg.
		added in pencil (CN): Længe leve pp herfra,	777-779	picc. vl.2	marc. added by analogy with str. notes 1, 3: marc. added by analogy with
		ihvertfald til [rehearsal number] 40 Tak! C.N. 'Long live pp from here, at least until	770	V1.2	vl.1, va., vc., cb.
		[rehearsal number] 40 thanks! C.N.'	779	trb.t.1 trb.b. cb.	note 1: marc. added by analogy with
728-729	fg.2	b.728 note 3 to b.729: tie added	779	110.1.1 110.0. CD.	cor.3,4, tr.1, timp., vl.1,2, va., vc.
730	cor.2	note 1: c ^b " emended to c ^b " as in C, Db, Ga			Cor.5,4, tr.1, timp., vr.1,2, va., vc.
733-734	vl.1,2	b.733 to b.734 note 1: stacc. added by			
755 754	VI.1,2	analogy with va.	ACT F	OILR	
734		A: poco a poco a tempo added in pencil (CN)	11 6 1 1	OOR	
734	fl.2.3	p added by analogy with fl.1	Bar	Part	Comment
736	fl.2,3	note 2: stacc. added by analogy with fl.1,	1	1411	J. = 96 emended to J. = 100 as in C , Db ; Kb :
,50	11.2,5	cl.	•		J. = 100; A : J.=100 added in blue crayon
736	fg.2	p added as in C and by analogy with the			(CN?)
	8	dynamic level in the other parts	1	ob.	A: D minor key signature changed to C
738	fl. cl.2 vl.1	ten. added by analogy with cl.1			minor key signature in pencil (CN)
738	vl.1	note 2: stacc. added by analogy with fl.,	1	vl.1	A : note 1: a^{\dagger} , e^{\dagger} changed to a^{\dagger} , e^{\dagger} in pencil
		cl., cor.3			(CN)
738	vl.2 va.	trem. added	5	ob.	stacc. added as in C and by analogy with
739		A: a tempo added in pencil (CN)			fl.1,2, picc., cl.
743	cor.1	added by analogy with the	6	picc.	note 1: marc. removed as in C and by
		other parts			analogy with bb.8, 72, 74 and in accord-
745	cor.3,4 vc. cb.	dim. added as in C and by analogy with			ance with Ga
		the other parts	7	ob.	stacc. added as in C and by analogy with
747	fg.2	Ga : note 1: p added in pencil (CN)			fl.1,2, picc.
751	cor.1,2	stacc. added by analogy with ob., fg.	7	cl. fg.	stacc. added by analogy with fl.1,2, picc.
753-754	vl.2 va. vc. cb.	stacc. added as in C (vl.2, va.) and by	10	cl.2	Ga: note 1: ff₂ added in pencil (CN)
		analogy with vl.1	13	picc.	A: note 7: cross added and in margin ces
754	cor.3,4	stacc. added by analogy with cl., tr.1,2			added in pencil
755	ob.1	stacc. added as in C and by analogy with	13	cl.	stacc. added by analogy with fl.1,2, picc.,
		ob.2			ob., fg.
755	ob.2	mf added by analogy with ob.1, fg.,	14	cl. fg.	fadded by analogy with fl.1,2 picc., ob.
		cor.1,2		1.0	and in accordance with Ga (cl.1, fg.2)
757-759	cl.2	end of slur emended from b.758 note 2 to	14	cl.1 fg.2	Ga: note 1: fz added in pencil (CN)
		b.759 note 1 by analogy with fl.1	14	VC.	stacc. added as in C and by analogy with
759	fl.2 fl.3	note 3: stacc. added by analogy with fl.1	15		va., cb.
759	11.3	notes 2-3: stacc. added by analogy with		picc.	A: note 7: as added in pencil
750 762	-b 2 -l1 2 4	fl.1,2	15	fg.2	stacc. added by analogy with fl.1,2, picc.,
759-762	vl.2 va.	stacc. added by analogy with fl. trem. added	15	va. vc. cb.	ob., cl., fg.1
759 761-762	vi.z va. fl.			va. vc. cb. fl.1.2 ob.	fz added by analogy with bb.7, 73
763-764	11. vl.2	stacc. added by analogy with bb.759-760 stacc. added as in C (b.763) and by analogy	16	11.1,2 UU.	note 3: marc. added as in C and by analogy with picc., cl., fg.1
/63-/64	V1.2	with vl.1	16	for 2	marc. added by analogy with fl.1,2, picc.,
764	vl.1	notes 5-8: stacc. added by analogy with	10	fg.2	ob., cl., fg.1
701	*4.1	b.763 note 1 to b.764 note 4	17-18	fl.1,2	slur emended from open slur b.17 by
764	va. vc.	stacc. added by analogy with vl.1,2	1, 10		analogy with picc., ob.; A: page turn
765		A: = 144 added in blue crayon but	17	va. cb.	stacc. added as in C and by analogy with
. 50		changed to = 132 in pencil			Vc.
765-766	fg.	marc. added as in C and by analogy with	18	fl.1,2	note 1: stacc. added as in C and by
	3	cl.	-		analogy with picc., ob., cl., fg.1
					SS 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
18	va.	note 1: marc. removed by analogy with	33-34	cor.1	tie added by analogy with the end of
		vc., cb., and by analogy with the preced-			phrase in cor.2,3,4
		ing and succeeding bar	34	VC.	dim. added by analogy with the other
19	ob.2	note 1: stacc. added by analogy with fl.1,2,	37-38	cor.2	parts
19	va.	picc., ob.1, cl., fg.1 note 7: stacc. added as in C and by	37-38	vl.2	A : open tie added in pencil, page turn Ga (1): note 1: p added in blue crayon
15	va.	analogy with vc.; note 8: stacc. added as in	3,	V1.2	(CN)
		C and by analogy with cb.	37-38	VC.	A: open ties added in blue crayon, page
19	VC.	note 8: stacc. added by analogy with cb.			turn
19	cb.	note 7: stacc. added by analogy with vc.	38	timp.	dim. added by analogy with cor., vl.1,2, va.
19-20	cb.	added by analogy with the			and in accordance with C
20	vc. cb.	other parts	38 41	VC.	dim. added by analogy with cor., vl.1,2, va.
20	fg. trb.b.	A: note 6: \$ added in pencil (CN) marc. added by analogy with va., vc., cb.	41		= J. emended to J. = J; lo stesso movimento
21	tr.1,2	stacc. added by analogy with va., vc., cb.	41-42	cl.	two emended to one by analogy
21	va. vc. cb.	A: note 2: marc. added in ink (CN)			with fl.1, cor.3,4, timp., va.
22	fg. trb.b.	marc. added by analogy with va., vc., cb.	41-42	timp.	tie added by analogy with ***; b.42: tr.
22	cor. tr.1,2 trb.t.	stacc. added by analogy with b.21 (cor.,		•	removed and *** extended in accordance
		trb.t.)			with Ga ; A : page turn
22-23	va. vc. cb.	A: b.22 note 2 to b.23 note 1, b.23 note 2 to	41	str.	B : p
		b.24 note 1: slurs cancelled in pencil (CN)	41-42	VC.	beginning of added; A: open
22, 23	va. vc. cb. fl.2	A: note 2: marc. added in pencil (CN)	43	fl.1	slur, page turn
23	11.2	note 2: added by analogy with picc., ob.1,	43 43-44		Ga: note 3: f added in pencil (CN)
23	fg. trb.b.	cl.1 note 2: marc. added by analogy with va.,	43-44	timp. fl.1	tie added by analogy with *** Ga : note 1: p added in pencil (CN)
23	1g. t1 b.b.	vc., cb.; note 3: marc. added by analogy	45	ob.1	p added as in C and by analogy with vl.1;
		with bb. 21, 22, 27 (va., vc., cb.)	45	00.1	Ga : note 1: <i>mp</i> added in pencil (CN)
23	cor. tr.1,2 trb.t.	stacc. added by analogy with b.21 (cor.,	46	ob.1	Ga: notes 2-4: added in pencil
		trb.t.)			(CN)
23	va. vc. cb	note 3: marc. added by analogy with	46	cb.	notes 1-3: slur added by analogy with vc.
		bb.21, 22, 27			and in accordance with Ga
23-24	va. vc. cb.	▲ : b.22 note 2 to b.23 note 1, b.23 note 2 to	47	ob.1	Ga: notes 1-2: added in pencil
		b.24 note 1: slurs cancelled in pencil (CN)			(CN)
24	fl.2	C: notes 7-8: c"-b ⁵ '	47-54	fg.1	slur b.47 note 2 to b.50 note 1 and open
25	fg.	note 2: marc. added by analogy with va.,			slur b.51 to b.54 note 1 emended to one
		vc., cb.; note 3: marc. added by analogy	48	fl.1	slur; A: bb.50-51: page turn
		with va. and by analogy with bb.21, 22, 27 (va., vc., cb.)	48	cor.1,3,4	 p added as in C and by analogy with cor.1 note 1: p added in pencil (CN)
25	cor. tr.1,2 trb.t.	stacc. added by analogy with b.21 (cor.,	49	cl.2	p added as in C and by analogy with cl.1
20	con ang arom	trb.t.)	49-53	cor.1	b.49 note 1 to b.53 note 1: beginning of
25	va. vc. cb.	A: note 2: marc. added in pencil (CN)			slur emended from open slur bb.51-53 in
25-26	va. vc. cb.	A: b.25 note 2 to b.26 note 1: slur			accordance with Ga; A: bb.50-51: page
		cancelled in pencil (CN)			turn
25	vc. cb.	note 3: marc. added by analogy with va.	50-51	fg.1	tie emended from open tie b.51; A : page
	_	and by analogy with bb.21-23, 27			turn
26	fg.	note 2: marc. added by analogy with va.,	50	cor.1	note 6: e ^b " emended to e ^b " by analogy with
		vc., cb.; note 3: marc. added by analogy	51	2.4	fl.1, vl.1
26	cor. tr.1,2 trb.t.	with bb.21, 22, 27 (va.,vc., cb.) note 3: stacc. added by analogy with b.21	51	cor.3,4	slurs emended from open slurs b.51; A : page turn
20	COI. 11.1,2 110.1.	(cor., trb.t.)	50	vl.1	C: note 4: added in pencil
26	va. vc. cb.	note 3: marc. added by analogy with	51	ob.1	A: note 1: f added in pencil (CN)
		bb.21, 22, 27	51-52	cl.2	b.51 fourth crotchet: dim. emended to
26-27	va. vc. cb.	A: b.26 note 2 to b.27 note 1, b.27 note 2 to			by analogy with ob.1, cl.1, vl.1,
		b.28 note 1: slur cancelled in pencil (CN)			va., vc., cb.
26, 27	va. vc. cb.	A: note 2: marc. added in pencil (CN)	51-54	fg.1	beginning of slur added; A : open slur,
27	fg.	marc. added by analogy with va., vc., cb.			page turn
27-28	fg.	b.27 note 2 to b.28 note 1: slur added by	51-52	fg.2 cor.	b.51 fourth crotchet: dim. and b.52 third
25		analogy with slurs bb.21-27			crotchet to fourth crotchet:
27	cor. tr.1,2 trb.t.	stacc. added by analogy with b.21 (cor., trb.t.)			emended to one as in C and by
27-28	va. vc. cb.	A : b.26 note 2 to b.27 note 1, b.27 note 2 to	51-52	cor.2	analogy with ob.1, cl.1, vl.1, va., vc., cb. slur emended from open slur b.51; A :
27 20	va. vc. cb.	b.28 note 1: slur cancelled in pencil (CN)	31 32	C01.2	page turn
29-30	cl.1	b.29 note 1 to b.30 note 6: end of slur	51	cor.4	note 1: e' emended to e' by analogy with
		emended from b.31 note 1 by analogy			cl.2, vl.2, va.
		with cl.2	51-52	cor.4	A: b.51 note 3 to b.52 note 1: tie added in
29-34	cor.2	b.29 note 1 to b.34 note 1: beginning of			pencil (CN?)
		slur emended from b. 32 note 1 by	51-52	vl.2	added by analogy with ob.1,
		analogy with ties bb.29-34			cl.1, vl.1, va., vc., cb.
29-30	va. vc. cb.	ties added by analogy with bb.31-32 and	52-53	cl.1	A: b.52 note 1 to b.53 note 1: tie added in
21.24	2.4	in accordance with Ga ; A : page turn	F2	-1.0	pencil (CN?)
31-34	cor.3,4	b.31 note 1 to b.34 note 1: beginning of slur emended from b.32 note 1 by analogy	52	cl.2	note 3: b^{b_i} emended to b^{b_i} by analogy with cl.1. vl.2
		with tie	52-53	fg.1	tie added by analogy with cl.1
31	VC.	dim. added by analogy with the other parts	52-33	vl.2	A: note 3: added in pencil (CN)
		outer parts			

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
53	cor.2,3	A: note 1: added in pencil	84	fg. trb.b.	note 3: e emended to e by analogy with
53	cor.3,4	added by analogy with fl.2,3, ob.1, cl., fg., trb.t., trb.b., tb., timp.	84	cor. tr.1,2 trb.t.	va., vc., cb. stacc. added by analogy with b.21 (cor.,
53	tb.	C : note 1: p		,	trb.t.)
53 54-55	vl.2 va. fl.1	trem. added slur emended from open slur bb.54-55 by	84	cor.2	note 1: b^{\flat} emended to b^{\flat} by analogy with tr.2, va., vc., cb.
34-33	11.1	analogy with cor.3, vl.1; A : page turn bb.55-56	84	trb.t.2	note 1: e emended to e by analogy with tr.2, va., vc., cb.
54	fl.2,3	p added as in C and by analogy with b.55 (cl.) and by analogy with vl.2, va., vc., cb.	84	va. vc. cb.	note 3: marc. added by analogy with bb.21, 83; A : note 2: marc. added in pencil
54	cor.3,4	f added by analogy with fl.2,3, ob.1, cl., fg., cor.1,2			(CN) in cb., blurred, note 3: added in blue crayon (CN)
54	timp.	Ga: muta in E added in pencil (CN)	84-85	vc. cb.	A: b.84 note 2 to b.85 note 1: slur
54	vl.1 cor.3	note 2: marc. added by analogy with fl.1	05.00	fl.2	cancelled in pencil (CN)
56 56	cor.1 cor.2	p added by analogy with fg.1, cor.2A: note 1: p added in pencil (CN)	85-86	11.2	slur added by analogy with cl.1; A: page turn
57	fg.2	p added by analogy with b.56 (fg.1, cor.2)	86	fl.1	C : note 5: c''' changed to d^{\sharp}''' in ink
58-62	cl.1	slur b. 58 to b.60 note 7 and open slur	86	cor.2	A: notes 1, 3: added in pencil (CN?)
		bb.61-62 emended to one slur; A: bb.60-	86	trb.t.2	A: note 3: added in pencil (CN?), erased
		61: page turn			or blurred; C : note 3:
59	cl.2	A: notes 4-5: tie added in pencil (CN?)	86	vl.1	A: note 2: added in blue crayon (CN)
60	fl.1	p added by analogy with ob.2, fg.1; Ga :	86 87-89	vl.2	A: note 1: added in blue crayon (CN); C: J. J.
60	cor.1	note 1: mf added in pencil (CN) A: note 6: added in pencil (CN?)	87-89	fg. trb.b. va. vc. cb.	marc. added by analogy with b.83 (va., vc.,
60-63	cor.1	slur b.60 notes 1-8 and open slur bb.61-63		va. vc. cb.	cb.)
00 05	COLL	emended to one slur; A : bb.60-61: page turn	87-89	cor. tr. trb.t.	stacc. added by analogy with b.21 (cor., trb.t.)
60-63	cor.3	slur b.60 notes 1-3 and open slur bb.61-63	87	cor.2	A: note 3: added in pencil (CN?)
		emended to one slur; A : bb.60-61: page turn	87-88	va. vc. cb.	b.87 note 2 to b.88 note 1: slur removed by analogy with bb.83-84, 84-85 and by
61	fl.1	cresc. added by analogy with b.59 (fl.2,3,			analogy with bb.21-22, 22-23, 23-24
		cl., fg.2, cor., str.); Ga : note 3: cresc. added	88	cor.2	A: notes 1, 3: added in pencil (CN?)
61	ob.2	in pencil (CN)	88-89	va. vc. cb.	b.88 note 2 to b.89 note 1: slur removed by
61	00.2	cresc. added by analogy with b.59 (fl.2,3, cl., fg.2, cor., str.); Ga : note 4: cresc. added			analogy with bb.83-84, 84-85 and by analogy with bb.21-22, 22-23, 23-24
		in pencil (CN)	89	cor.2	A: notes 1, 3: added in pencil (CN?)
61	fg.1	cresc. added by analogy with b.59 (fl.2,3,	89-90	va. vc. cb.	b.89 note 2 to b.90 note 1: slur removed by
	_	cl., fg.2, cor., str.)			analogy with bb.83-84, 84-85 and by
62	cor.3	A: note 1: added in pencil (CN?)			analogy with bb.21-22, 22-23, 23-24
65-66	timp.	tie added as in B ; A : bb.62-63: page turn	90-91	ob.1	end of slur emended from b.90 note 12 by
65	VC.	p added by analogy with fl.2	90-91	cl.1	analogy with fl., picc., ob.2, cl. tie added
66	fl. cl. fg.2	cresc. emended to molto in by analogy with timp., vl.2, vc., cb.	90-91	cor.2	A: note 3: 4 added in pencil (CN)
66	fl.3	p added as in C and by analogy with b.65	91	tr.	first crotchet: notes added as in B and by
		(fl.1,2)			analogy with the harmony on the first
66	fg.1	pp added by analogy with cl.; molto in			crotchet and by analogy with trb.t.; A, C,
		added by analogy with timp.,			Ga : first crotchet: rest or notes missing; B :
	4.0	vl.2, vc., cb.	0.4	. 1 . 4	bb.90-91: page turn
66	cor.1,2	molto cresc emended to molto in by analogy with cor.3,4	91 91	trb.t.1 va.	A: note 1: \$\dagger added in pencil (CN?) A: notes 10-12: \$\dagger added in pencil (CN)
66	vl.2	C: ————	91	Vd. VC.	A: notes 11-12: \(\frac{1}{2}\) added in pencil (CN)
66	va.	molto in added by analogy with	92	vl.1,2	beaming emended from notes 1-7 and 8-12
		timp., vl.2, vc., cb.; C :	93	trb.t.	A: notes 1-2: tie added in pencil (CN)
66	vc. cb.	C: —	95	trb.b.	Ga: notes 1-2: marc. added in pencil (CN)
67		Tempo I added as in Db and in accordance	96	fl.1	A: notes 1-6: e ''' changed to f''' in pencil
67	43	with Kb	0.0	_:	(CN); C : notes 1-6: e^{bm}
67	timp.	C: note 1: stacc.; Ga: muta in C added in pencil (CN)	96	picc.	note 1: marc. removed by analogy with vl.1,2
72	cl.	fz added by analogy with fl.1,2, picc., ob.,	97-98	picc.	C: open slur, page turn
, 2	C. .	fg.	97	cor.1	A: note 2: \$\frac{1}{2}\$ added in pencil (CN?)
73	ob.	stacc. added as in C and by analogy with	99	va. vc. cb.	A: notes 1-6: end of slur changed from
		fl.1,2, picc., cl., fg.			note 7 (CN)
75	vc. cb.	fz added by analogy with va.	100	picc.	A: note 4: added in pencil (CN)
76	cl.1	Ga: note 1: ffz added in pencil (CN)	100	tr.	note 2: b''emended to b'' by analogy with
79	cl.	stacc. added by analogy with fl.1,2, picc., ob., fg.	100	trb.b.	fl.2, picc., cor.1, trb.t., trb.b., tb., vl.1,2 Ga : notes 2-3: marc. added in pencil (CN)
82	va.	A: phrase added in pencil (CN)	100	va. vc. cb.	A: notes 1-6: end of slur changed from
83	fl.2	notes 3, 5, 7, 9, 11: a " emended to a^{\ddagger} " by	100		note 7 (CN)
		analogy with picc., ob.1, cl.1	100-101	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with b.99
83-85	fg. trb.b.	marc. added by analogy with b.83 (va., vc.,	101	vl.2	A: note 1: added in pencil (CN)
		cb.)	101, 102	va. vc. cb.	A: notes 1-6: end of slur changed from
83	cor. tr.1,2 trb.t.	note 3: stacc. added by analogy with b.21	102	t-n	note 7 (CN)
83	va. vc. cb.	(cor., trb.t.) A : note 2: marc. added in pencil (CN),	103	tr.	note 1: e' emended to e' as in \mathbb{C} and by analogy with fl.1, picc., ob.1, cor.1, trb.t.,
0.5	va. vc. co.	notes 2-3: slur cancelled in pencil (CN)			trb.b., vl.1,2, va.; C : added in pencil

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
105-106	tr. trb.t. trb.b. tb	tie emended from open tie b.106; A : page	124-125	vc.	ties emended from open ties b.125; A:
106	tr.2,3	turn note 2: marc. added by analogy with tr.1,	125, 126	va.	page turn A: note 1: g, e changed to g, e in pencil
		trb.t., trb.b., tb.			(CN)
106	vl.1,2	A: note 11: added in pencil (CN)	127	timp. TROLDK.	
106-107	va. vc. cb.	A: end of slur changed from b.107 note 7	405	cb.	added by analogy with the other parts
107	-112	to note 6 and later restored to note 7 (CN)	127	woodw. brass	
107	vl.1,2	notes 7-12: stacc. added by analogy with		timp. TROLDK.	1
107	vl.2	notes 3-6 (vl.1) notes 1-2: slur and tie added by analogy	128	vl.1,2 cb.	lunga added by analogy with va., vc. A: N: 21 added in pencil
107	V1.2	with vl.1; notes 3-6: stacc. added by	143	vl.1	A : note 1: d^b ; b^b changed to d^b ; b^b in ink
		analogy with vl.1	110	****	(CN?)
107	cb.	note 7: stacc. removed by analogy with	143	vl.1,2 va. vc.	trem. added
		va., vc.	143	vc.	A : note 1: G , d^b changed to G , d^b in pencil
108	fl.1,2 ob.	stacc. added as in C and by analogy with			(CN?)
		picc.	144	ABNER	A: note 3: √changed to √ in pencil (CN?)
108	cl.1	A : note 6: ♭ added in pencil (CN)	144	vl.1,2 vc.	d^{\dagger} emended to d^{\dagger} by analogy with TROLDK.
108	cl. fg.	stacc. added by analogy with picc.			and in accordance with Db
108-118	vl.1,2	stacc. added by analogy with b.107 (vl.1)	145-147	ob.1	1. added
108-109	va. vc. cb.	A: end of slur changed from b.109 note 7	147-148	vl.1,2 va.	articulation added by analogy with vc., cb.
109	fl.1	to note 6 and later restored to note 7 (CN)	147 148	va.	senza sord. removed
109	fl.1.2	fz added as in C and by analogy with picc. A: notes 1-2: tie added in pencil (CN), note	140		= 104 added as in Db and in accordance with Kb ; A : = 100 added in blue crayon
109	11.1,2	2: e''' erased and changed to c''' in pencil,			(CN?); Kb : $J = 100$ added in blue crayon (CN)
		emphasized in ink (CN)	148	vc. cb.	note 1: stacc. added by analogy with notes
109	fl.2 ob. cl. fg.	fz added by analogy with picc.	110	vc. co.	4-12, 14 and in accordance with Ga ; note
109-110	cor.3,4 trb.b.	tie emended from open tie b.110 by analogy			2: marc. emended to stacc. by analogy
		with cor.1,2, tr., trb.t., tb.; A: page turn			with notes 4-12, 14 and in accordance
109-110	trb.t. tb.	A: open slurs added in pencil (CN), page			with Ga; notes 3, 13: stacc. added by
		turn			analogy with notes 4-12, 14 and in
109-110	va. vc. cb.	A: end of slur changed from b.110 note 7			accordance with Ga
		to note 6 and later restored to note 7 (CN)	149	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with b.148 (vc., cb.)
110	tr.2,3	marc. added as in C and by analogy with	150	vc. cb.	f added by analogy with va.
440		cor., tr.1, trb.t., trb.b., tb.	151		second crotchet: rall. added as in Db and
110 111-112	tr.3	A: note 2: b added in pencil (CN)			in accordance with Kb ; fourth crotchet:
111-112	fg.2	tie added by analogy with fl.1,2, ob., cl., fg.1, brass			tranq. emended to a tempo as in Db and in accordance with Kb ; A : fourth crotchet:
111	timp.	A: f added in pencil (CN)			tranq: added in pencil (CN); Kb : 2.
111-126	timp.	ties added by analogy with ***			crotchet: rall., fourth crotchet: a tempo
111	va. vc. cb.	A: end of slur note 7 to note 6 and later			added in blue crayon (CN)
		restored to note 7 (CN)	151	ABNER	notes 2-3: ten. emended to marc. as in Db
113	ob.2 cl.2				and in accordance with E, Kb
	cor.1,2 tr.1 tb.	dim. added by analogy with fl.1,2, ob.1,	153-154		b.153: rall emended to ral-len-tan-do in
		fg., cor.3,4, trb.t., timp., str.			accordance with Ga; A: page turn
113	cl.1 tr.2,3 trb.b.	dim. added as in C and by analogy with	153	vl.1 cb.	A : note 1: mf changed to mp in ink (CN)
	10160	fl.1,2, ob.1, fg., cor.3,4, trb.t., timp., str.	153	VC.	note 1: mp added as in C and by analogy
114	ob.2 cl. fg.2		154	(1-)	with vl.1,2, va. (gli altri), cb.
	cor.1,2 tr. trb.b. tb.	note 1: dim. added by analogy with the	154 154	va. (solo) va. (gli altri)	C: note 1: mp dim. added by analogy with vl.1,2, vc., cb.
	tib.b. tb.	other parts	160	fl.	C : note 1: p
114	cl. fg.2	open tie b.114 note 1 removed by analogy	160	fl.3	Ga: note 1: fl gr: added in pencil (CN)
		with fl.1,2, ob., fg.1, cor.; A: page turn	168	TROLDK.	Db : notes 2-3: ∫ ∫; E , Kb : notes 2-3: ∫ ∫
114-115	trb.t. trb.b. tb.	A: open slurs added in pencil (CN), page	168	vl.2	A: note 1: added in pencil (CN?)
		turn	169	TROLDK.	note 2: d'emended to d'by analogy with
114-115	cb.	tie emended from open tie b.114; A : page			vl.1,2 and in accordance with Db
		turn	169	vl.2	A: note 2: added in pencil (CN?)
115	tr.	notes added as in B , C and by analogy with	170	ob.1	poco added by analogy with vl.1,2, va., vc.
		trb.t., trb.b. and by analogy with b.114; p	170	cor.1	poco added by analogy with
115	4	added as in B ; A : bb.114-115: page turn	101	-b-1	vl.1,2, va., vc.
115 116	trb.t. trb.b. tb. fg.2	p added as in B sempre dim. added by analogy with the	171 171-172	ob.1 cor.1	Ga : note 3: p added in pencil (CN) $f = added$ by analogy with ob.1,
110	16.2	other woodw., cor., vl.1,2, vc., cb.	1/11/2	COLL	vl.1,2, vc.
116	va.	sempre dim. added as in C and by analogy	171	va.	added by analogy with ob.,
		with woodw., cor., vl.1,2, vc., cb.			vl.1,2, vc., cb.
117-119	fl.1,2	A: b.117 note 1 to b.119 note 1: slur added	172	fl.1,2	Ga: note 5: dim. added in pencil (CN)
		in pencil (CN?)	172	fl.3	Ga: note 6: dim. added in pencil (CN)
119-120	cor.3,4	tie emended from open tie b.119; A : page	174	vc.	note 1: \boldsymbol{p} added by analogy with b.173 (va.)
		turn	177		= 84 added as in Db and in accordance
123	vl.2	Ga (1): note 1: ppp added in blue crayon			with Kb ; A : $J = 100$ added in blue crayon
		(CN)			(CN?); Kb : $J = 100$ erased and changed to
124-127	con 3	A: ritrit added in blue crayon (CN)	177	TROI DV	= 84 in ink (CN)
124 124	cor.2 va.	A: note 1: \$\pi\$ added in pencil (CN) A: note 1: g, e^\dagger' changed to g, e^\dagger' in pencil	177 177	TROLDK. vl.1	C: note 1: added in pencil note 6: stacc. added by analogy with vl.2,
147	vd.	(CN)	1//	v1.1	va., vc., cb.
		··			,,

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
177	vl.2	notes 7-8: stacc. emended to marc. as in C	207-208	fl. 1cor.1	A: b. 207 note 2 to b.208 note 2: beginning
		and by analogy with vl.1, va., vc., cb.			of slur changed from note 1 (CN)
179	fg.2	mp added by analogy with fg.1, cor.	207-208	cor.1	slur b.207 note 2 to b.208 note 2:
181	vl.2 va. vc.	trem. added			emended from open slur b.207 by analogy
183	fl.1	A: note 3: f changed to ff (CN)			with fl.1; A: page turn
183	ob.	f emended to ff by analogy with fl.1,2,	207	cor.2	pp added by analogy with cor.1, vl.1,2
		cl., fg., cor.	208-210	cl.	A: b.208 note 2 to b.210 note 1: beginning
185-187	timp.	ties added by analogy with ***; b.187: tr.			of slur changed from note 1 (CN)
	•	removed in accordance with Ga; A:	208-209	cl.2	A: b.208 note 2 to b.209 note 1: tie added
		bb.186-187: page turn			in pencil (CN)
186	fg.	marc. added by analogy with cl.	208	va.	pp added by analogy with cl., cor.3,4 and
186	trb.b.	A: note 2: added meed pencil (CN)			in accordance with Ga (1); Ga (1): note 1:
188	cl.2	marc. added as in C and by analogy with			pp added in blue crayon (CN)
		cl.1, fg.	209	fl.1	stacc. added by analogy with fl.2,3, cor.2,
189	VC.	unis. added			vl.1,2
191	TROLDK.	A , B : f"; Gb (1): e ' "changed to f" in pencil;	209	fg.	p added by analogy with vc., cb.
		Gb (2): f"; Kb , Db : note 1: e ^b "	209	fg.2	stacc. added as in C and by analogy with
192	cl.1	C: note 1: marc.		-	fg.1, vc., cb.
192	fg.1	C: note 1: added in pencil	209	cor.1	stacc. added by analogy with fl.2,3, cor.2,
192-193	fg.2 cor.	open slur b.192 and slur b.193 note 1 to			vl.1,2
	8	b.194 note 1 emended to one slur; A: page	209	cb.	arco added
		turn	210-211		A: accell added in pencil (CN)
193	cl.	ten. added as in C and by analogy with ob.	210	fl. cl.2 cor.	1 (,
		and in accordance with Ga		vl.1,2 va.	stacc. added by analogy with ob., cl.1 and
193	fg.1	notes 2-3: marc. emended to ten. by		,	in accordance with Ga (cl.2)
135	-6	analogy with ob.	210	cl.1	cresc. added by analogy with the other
194		= 100 added as in Db and in accordance	210		parts
		with Kb ; A : più mosso added in red crayon	210	fg.2	stacc. added as in C and by analogy with
		(CN); Kb : metronome marking changed to	210	-6.2	fg.1
		= 100 in ink (CN?)	210	vc. cb.	stacc. added by analogy with fg.1
194	va.	note 1: f and note 3: p emended to fp	211	vc. co.	accell: removed as accell later has been
131	· · · ·	by analogy with vc., cb. and by analogy	211		notated in bb.210-211
		with b.196	211	fl. ob. cl. cor.	stacc. added by analogy with the preceding
195	ob.1	Ga : notes 1-7: marc., notes 8-9: stacc.	211	11. 00. CI. COI.	and succeeding bars and partly as in C
155	00.1	added in pencil (CN)	211	ob.1	C: notes 1, 3-4: stacc.
195	ob.1 cl.1 fg.1	added in perion (GIV)	211	ob.2	C: notes 14: stacc.
193	cor.1 vl.2	marc. added by analogy with vl.1	211	cl.1	C: note 2: stacc.
195	cor.2	note 7: a ^b emended to a by analogy with	211	vl.1.2 va.	trem. added
193	CO1.2	fg.2., va., vc., cb.	211	vc. cb.	A: notes 2-12: slur cancelled and changed
195-196	vl.2	A : b.196 note 10 to b.197 note 1: slur	211	VC. CD.	to slurs notes 2-4, 10-12 in pencil (CN),
193-196	V1.2	added in pencil (CN?)			notes 5-9: stacc. added in pencil (CN)
196	cl.1	Ga: note 3: cresc. cancelled in pencil (CN?)	212	vl.1,2 va.	two slanted beams emended to three
196	fg.1	marc. added by analogy with cl.1	212	VI.1,2 Vd.	(trem.) by analogy with vc., cb. and by
196	TROLDK.	A: triplet sign added in pencil (CN); C:			analogy with b.214
150	IKOLDK.	note 9: dadded in pencil (CN)	212	vc. cb.	trem. added
197	cl.1	cresc. emended to as in C and by	213	cor.3,4	note 3: marc. added by analogy with fg.,
137	C1.1	analogy with the other parts	213	CO1.5,4	tb., vc., cb.
197	fg.1 cor.1,2 va.	analogy with the other parts added by analogy with ob., cl.2,	214	vl.1,2 va. vc. cb.	trem. added
137	1g.1 Co1.1,2 va.		215		
197	fg.2	cor.3,4, vl.1,2, vc., cb.	213	cor.3,4	note 3: marc. added by analogy with fg., tb., vc., cb.
197	1g.2	added as in C and by analogy	219	trb.b.	
197	cor.3	with ob., cl.2, cor.3,4, vl.1,2, vc., cb. A : note 1: p added in pencil (CN)	219	LID.D.	Ga : note 1: f , notes 1-2: marc. added in pencil (CN)
198	SAUL	A: 7 J J J E changed to 2 J J J 2 with blue	220	trb.b.	Ga: note 1: marc. added in blue crayon (CN)
196	SAUL		225	picc. ob.1	C: notes 5-6: stacc.
198	va.	crayon; C : ¬ ¬ ¬ †; Db , E , Kb : † ¬ ¬ ¬ † A : note 1: c', g'changed to c', g'in pencil (CN)	234	ob.2	Ga: notes 1-2: marc. added in pencil (CN)
199	TROLDK.		234-235	VC.	
199	I KOLDK.	note 5: added as in Db and by analogy	234-233	fl.	tie added by analogy with the other str.
201		with ob.1, fg.1, cb.			C: note 1: p added in pencil
201	vc.	A: note 3: added in pencil (CN?)	236-237	fl.2,3	slur emended from open slur b.236 by
203	va.1	mf added by analogy with b.200 (vc.); C,	225 242	1.4	analogy with fl.1; A: page turn
201		Ga : note 1: p	236-243	vl.1 vc.	A: ♪changed to ♪ in pencil (CN)
204		poco rall. emended to pochettino ral-len-tan-	236	vl.2 va.	trem. added
		do as in Db (bb.204-206); A (b.204): poco	200	VC.	ten. added by analogy with vl.1
		rall: added in pencil (CN); Db (bb.204-206):	237	VC.	stacc. added by analogy with vl.1
		pochettino rall; Kb (bb.204-206): poco	238-240	vl.1 vc.	stacc. added by analogy with b.237 (vl.1)
205		rall added in ink (CN)	240-241	fl.2,3	single stems (indicating one fl.) emended
205	va.2	note 1: mf added by analogy with b.200			to double stems by analogy with the other
		(vc.); Ga : note 1: p			part of the phrase
206	va.1	A: notes 2-3: slur added in pencil (CN?)	240	vl.2	Ga (1): cresc. added in blue crayon (CN)
207		A: a tempo added in pencil (CN)	241	cl.2	cresc. added by analogy with cl.1, fg.1,
207	fl.1	Ga: note 2: accell. added in pencil (CN)			cor.1,2,3, str.
207	fl.2,3	stacc. added by analogy with cor.2, vl.2	241-242	cor.1,2	cresc emended to cresc. by analogy with
207-209	fl.2,3	b.207 note 2 to b.209 note 1: beginning of			cl.1, fg.1, cor.3, str.
		slur emended from b.207 note 1 by analogy	241-244	cor.1,3	slur emended from open slur bb.243-244;
		with cor.2, vl.2 and by analogy with fl.1, vl.1			A : bb.242-243: page turn

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
241	vl.1	nat. emended from note 4: A: note 4:	260	Tare	
241	VI.1		260		A: a tempo added in pencil (CN); Kb: a
		naturelle added in pencil (CN)			tempo added in blue crayon (CN)
241	vl.2	nat. added by analogy with vl.1, vc. and in	260	fg.1	note 1: p added as in C and by analogy
		accordance with Ga (1); Ga (1): naturelle		-8	with va.
			250 254	C D	
		added in blue crayon (CN)	260-264	fg.2	slur emended from open slur bb.261-264;
241	va.	nat. added by analogy with vl.1			A : bb.260-261: page turn
241	VC.	nat. emended from note 3; A: note 3:	260	cb.	p added by analogy with the other str.;
		naturelle added in pencil (CN)			marc. added by analogy with vc.
242	fl.2,3	cresc. added by analogy with fl.1, ob.1, fg.2	261-275	vl.1,2	stacc. added by analogy with b.260
242-244	ob.1	slur and tie emended from open slur and	261	vl.2	C: added in pencil
		tie bb.243-244; A , C : page turn	261-267	va	stacc. added by analogy with b.260
242	for 2		261-263	VC.	
242	fg.2	pp emended to p by analogy with the	201-203	VC.	stacc. added by analogy with b.260 (vl.1,2,
		dynamic level in woodw.; B (bb.240-241):			vc.)
		the dynamic level is <i>pp</i> except in cor.3	267	VC.	dim. added by analogy with vl.1,2, va.
		which has p	267-268	cb.	stacc. added by analogy with bb.263-264
242	cor.4	cresc emended to cresc. by analogy with	276	vl.2 va.	Ga (1): note 1: ppp added in blue crayon
212	COLL		270	7112 Tu.	
		fl.1, ob.1, fg.2			(CN)
242	trb.b. tb.	cresc. added by analogy with fl.1, ob.1,	277		A: N: 22 added in pencil
		fg.2; C : note 1: pp	278	SAMUEL	A: between notes 1-2: breathing mark
243	fl. ob.1 cl. fg.	· 11			added in pencil
210		added by analogy with ab 2	279	cor.3.4	1
	cor. va. vc. cb.	added by analogy with ob. 2,	2/3	C01.5,4	marc. added as in C and by analogy with
		trbt., trb.b., tb., vl.1,2			cor.1,2
245-246	cl.1	A: f"erased and changed to a", b.246: note	279	timp.	Ga: muta in D added in pencil (CN)
		1: cross added in pencil at the note and a	280	SAMUEL	A: between notes 4-5: breathing mark
		question mark in margin added in pencil			added in pencil
245-246	str.	marc. added by analogy with woodw., cor.	281-282	trb.b.	tie added by analogy with trb.t.1
246	cl.1	a"emended to g"by analogy with fl.2,	281	va.	div. added by analogy with bb.268, 283
		fg.1, cor.2,3, tr.2, trb.b., vl.2	281	va. vc.	A : note 1: mf cancelled and p added in
246	cl.2	A: note 1: f" changed to e in pencil			pencil (CN)
				0.43 67 7777	
246	va.	A : note 1: c' , a^{\flat} changed to d^{\flat} , a^{\flat} in pencil	282	SAMUEL	ten. added as in Db
		(CN), question mark in margin added in	282	va.	A: note 1: a changed to chord: c, a with
		pencil			slur from b.281 fourth crotchet in
248	cor.3	fp added by analogy with cl.1			indelible pencil (CN?)
			204205	C 4	
248	vl.2	Ga (1): note 2: ppp added in pencil (CN?)	284-285	fg.1	added by analogy
249	cor.3	ten. added by analogy with cl.1			with va., vc.
249	TROLDK.	Db : note 2: f"	284-285	SAMUEL	added as in Db
250	cor.4	note 1: p added by analogy with ob., cl.2,	284	VC.	third crotchet: double stems emended to
230	CO1.4		204	VC.	
		fg.1, cor.2			single stems and unis. added
252		A: Piatti changed to Gongon in pencil (CN)	285	fg.2	A: note 1: pp added in pencil (CN)
252	cl.2	marc. added as in C and by analogy with	286		A: = 84 added in blue crayon
		fl., ob., cl.1	286	cb.	A: note 1: arco added in blue crayon
252	trb.t.		287-288	vl.2	open slur b.287 slur removed by analogy
252	trb.t.	ff emended to fff by analogy with	287-288	VI.Z	
		woodw., cor., tr., trb.b., tb., str.			with bb.289, 290 and in accordance with
252	vl.1,2 va.	trem. added			Ga; A: page turn
254-256	vc. cb.	open slur b.254 and slur bb.255-256	287	va.	unis, added
		emended to one slur; A : bb.254-255: page	287-288	va.	slur emended from open slur b.288; A:
			207-200	va.	
		turn			page turn
256	fg.1	f added by analogy with va.	292		tranquillo added as in Db and in accord-
257-259	fg.1	dim dim. emended to di-mi-nu-en-do			ance with Kb; A: tranquillo added in blue
257-259	fg.2	b.257: dim. and b.258: dim. emended to di-			crayon; Kb: tranq: added in blue crayon
207 200	15.2				
		mi-nu-en-do by analogy with vc.			(CN)
257	va.	stacc. added by analogy with fg.1; Ga (1):	296	cor.1	second minim: dim. emended to
		note 2: marc. added in blue crayon (CN)			by analogy with cor.2, str.
257-259	va.	b.257: dim. emended to di-mi-nu-en-do by	299		Tempo I moved from b.298 as in Db where
		analogy with fg.1			the specification presumably has been
255 250					
257-259	VC.	dim emended to di-mi-nu-en-do			moved during proof reading; 🕽 = 58 added
257-259	cb.	b.257: dim. emended to di-mi-nu-en-do by			as in Db and in accordance with Kb ; Kb :
		analogy with vc.			= 58 added in blue crayon (CN)
258	fl.2	Ga: note 1: dim. added in pencil (CN)	299	trb.t. trb.b. tb.	A : note 1: pp added in pencil (CN)
258	fl.2,3	note 1: dim. removed by analogy with cl.	299	timp.	pp added by analogy with trb.t., trb.b., tb.
258-259	ob.2	C: phrase as cl.1			and in accordance with Ga ; Ga : note 1:
258-259	fg.1	stacc. added by analogy with b.257			pp added in pencil (CN)
258-259	va.	stacc. added by analogy with b.257 (fg.1)	301	cl. fg. cor.	A: note 1: mp added in pencil (CN)
			301	cor.1	
258, 259	va.	Ga (1): note 2: marc. added in blue crayon			Ga: note 2: mp added in pencil (CN)
		(CN)	301-302	cor.3	b.301 note 2 to b.302 note 1: slur added by
259		A: rall added in pencil (CN); Kb: rall:			analogy with cor.1
		added in blue crayon (CN)	303	VC.	div. added in accordance with unis. in b.307
259	fl.1	dim. moved from b.258 rest 2 as in C and	303	cb.	stacc. added as in C and by analogy with
439	11.1		303	CD.	
		by analogy with cl.1			vc.; A: note 1: arco added in blue crayon,
259	cl.2	dim. added as in C and by analogy with			blurred
		cl.1	304	va.2	note 2: stacc. added by analogy with cl.2
259	TROLDK.	note 3: ten. added as in Db and by	305	ob.2	A: note 1: f added in pencil (CN)
233	INOLDIA.				
		analogy with notes 1-2 and in accordance	305-307	cl.	slur emended from open slur bb.306-307;
		with E , Kb			A : bb.305-306: page turn

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
305	va.	notes 2-3: ten. added by analogy with ob.,	317		second crotchet: poco rall. added as in Db
		cl., trb.t.	317	ob.1 fg.1	marc. added by analogy with tr.1
306-307	trb.b. tb.	slur emended from open slur bb.306-307; ♠: bb.305-306: page turn	317	fg.2	note 3: F emended to G by analogy with vc., cb.
307		un poco più meno emended to un poco meno as in Db and in accordance with Kb ; A : un	317	tr.2,3	added as in C and by analogy with ob.2, trb.t., trb.b., tb.
		poco piu mosso changed to un poco piu meno	318		a tempo added as in Db
		in pencil (CN), tranquillo added in pencil;	318	cl.2	Ga: note 1: fff added in pencil (CN)
		Db : un poco meno; E : un poco più mosso; Kb :	318	cor.1.2	ff added by analogy with woodw.,
		un poco più meno changed to un poco meno	510	CO1.1,2	cor.3,4, tr., trb.t., trb.b., tb., vl.2, va., vc., cb.
307	cor.1,2	p added by analogy with cl., fg.	318	trb.b. tb.	note 1: stacc. added by analogy with cb.;
307	cor.3,4	notes 3-4: stacc. emended to ten. by analogy	510	110.0. 10.	note 6: stacc. added by analogy with
507	co1.5,1	with tr.1 and by analogy with b.308			timp., vc., cb.
307	SAMUEL	Gb : Un poco bredere 'broader' added in pencil (CN)	318	tb.	notes 9-10: stacc. added by analogy with
307	cb.	notes 4-12: stacc. added by analogy with	318	timp.	note 1: stacc. added by analogy with cb.
507	CD.	vc.; A : note 8: added in pencil (CN)	318	vl.1	fff emended to ff by analogy with the
308	cor.3.4	A: note 2: added in pencil (CN?)	510	V1.1	other parts
308	SAMUEL	A: between notes 2-3: breathing mark	318	VC.	note 1: stacc. added by analogy with cb.;
500	SHWOLL	added in pencil	510	VC.	notes 4-5: stacc. added as in C and by
309	cor.3.4	note 4: ten. added by analogy with tr.1			analogy with trb.b., tb. and by analogy
309	cor.4	notes 5-6: ten. added by analogy with tr.1			with b.319
309	SAMUEL	note 5: e emended to e by analogy with	318	cb.	fzemended from note 3 as in C and by
		cor.4, tr.1			analogy with vc.; notes 4-5: stacc. added as
309	cb.	notes 4, 8-9: stacc. added by analogy with			in C and by analogy with trb.b., tb.; notes
505	CD.	vc.; A : note 7: b added in pencil (CN?)			9-10: stacc. added as in C and by analogy
310-311	trb.t.2	C : b.310 note 2 to b.311 note 1: tie			with trb.b., vc.
310	vc. cb.	A: added in pencil (CN)	319	timp.	note 1: stacc. added by analogy with b.318
311	fg.1	ten. added by analogy with ob.1; mf and			(cb.); note 5: marc. added by analogy with
	-8	espressivo added as in C and by analogy			vc., cb.
		with ob.1	319	vc. cb.	dim. added by analogy with the other
311	cor.1	ten. added by analogy with ob.1; mf			parts
		added as in C and by analogy with ob.1;	319, 320	vc. cb.	note 1: stacc. added by analogy with b.138
		espressivo added by analogy with ob.1			(cb.)
311	cor.2	mf added as in C and by analogy with	319, 320	cb.	notes 4-5, 9-10: stacc. added as in C and by
		ob.1, cor.3, tr.1, trb.t., trb.b., tb.			analogy with vc.
311-317	vc. cb.	b. 311 note 6 to 317 note 12: stacc. added	320	cor.4	p added by analogy with fl.1,2, picc., ob.,
		by analogy with the preceding bars			cl., fg.1
314	cor.3	Ga: note 1: p added in pencil (CN)	320	timp.	dim. added as in C and by analogy with
315-317	ob.1	b.315 note 2: cresc. emended to cre-scen-do			fg.2, cor.1,2,3, vl.2, va., cb.
		as in C and by analogy with fg.1; C: b.315	320	vl.1 vc.	dim. added by analogy with fg.2, cor.1,2,3,
		note 2 to b.316 note 4: cresc			vl.2, va., cb.
315-317	fg. vl.1,2	cresc emended to cre-scen-do	324		A: C changed to C in pencil, = 80 a 84
315-317	fg.2	stacc. added by analogy with bb. 307-311			added in blue crayon
		(vc., cb)	324-327		A: Blink 'flash' and eight crosses (one on
315	cor.3	first minim: - emended to • (b') \$ by			each minim) added in blue crayon
		analogy with cor.1,2 and in accordance	326	fg.1	C: note 1: (marc.) added in pencil
		with Ga ; Ga : note 1: b' and slur added and	327	fg.1	pp added by analogy with va.
		- changed to in pencil (CN); A: end of	329	fg.1	poco cresc. added by analogy with va.
		phrase missing presumably due to page	330	fg.1	note 2: cresc. added by analogy with va.
		turn bb.315-316; B : = J, page turn bb.314-	331	B.	notes 2-3: Demended to as in B , Db , E ,
		315, slurs in b.314 indicate a continua-			Kb
		tion; C: note 1: b'	332	fg.1 cor.3,4	stacc. added by analogy with ob.
315-317	cor.3,4	b.315: cresc. emended to cre-scen-do by	335	fg.2	note 1: cresc. added by analogy with vc., cb.
		analogy with fg., vl.1,2	335	ABNER	Db : note 2: c/c' as option
315	cor.4	first minim: = emended to J(g') ∤ by	336		A: Simonsen added in blue crayon
		analogy with cor.1,2 and the harmonic	336	fg. cor.3,4	marc. added by analogy with vc., cb.
		structure and in accordance with Ga ; A :	336	cor.1,2	cresc. added by analogy with ob.
		end of phrase missing, bb.315-316: page	336	vl.2	A: note 2: added in blue crayon
		turn; C : note 1: g'; Ga : note 1: g' and slur	336	va.	f added by analogy with vl.1,2 and in
045.045		added and = changed to in pencil			accordance with Ga (1); Ga (1): note 1: f
315-317	tr.1	b.316 note 1: cresc. emended to cre-scen-do	225	f 2.4	added in blue crayon (CN)
215 215		by analogy with fg.1	337 338	fg. cor.3,4	marc. added by analogy with cb.
315-317	va.	b.315: cresc. emended to cre-scen-do as in C		va.	cresc. added by analogy with vl.1,2
215	1-	and by analogy with vl.1,2	339	vl.2 va.	ff emended to fff by analogy with
315 315-317	vc. cb. vc. cb.	A: cresc. added in blue crayon (CN)	340		woodw., cor., timp., vl.1, vc., cb.
515-51/	vc. CD.	b.315: cresc. emended to cre-scen-do by analogy with fg.2	340		¢ removed; A: L'istesso added in blue crayon, N: 23 added in pencil
316-317	cl.	b.316: cresc. emended to cre-scen-do as in C	342-344	fl.2	A: b.342 note 4 to b.343 note 8: slur added
510-51/	CI.	and by analogy with fg., vl.1,2; C : cresc	3747344	11.4	in pencil (CN)
316-317	cor.1,2	b.316: cresc. emended to cre-scen-do by	342-344	fl.3 ob.	A: b.342 note 3 to b.344 note 3: slur added
510 51/	CO1.1,2	analogy with fg., vl.1,2	5-12-54-4	11.5 05.	in pencil (CN)
316	va.	third crotchet: cresc. removed by analogy	342	trb.b. tb.	fz added by analogy with tr.3, trb.t.
-		with the other str.	342	timp.	note 1: stacc. added by analogy with b.457
				1	

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
342	vl.1,2		365	tr.	marc. added by analogy with b.348
343		C: note 5: stacc.			
	cb.	A: note 6: fz added in pencil (CN)	365	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)
344	trb.t. tb.	fz added by analogy with b.459	368	cor.1,3	notes 1-3: d*"emended to d*"by analogy
344	tb.	marc. added as in C and by analogy with			with fl.2, ob.2, cl.2
	_	trb.b.	369	cor.1	C: note 4: added in pencil
345	trb.t.	marc. added as in ${\bf C}$ and by analogy with	369	cor.1,3	notes 4-6: d*" emended to d*" by analogy
		tr.3			with fl.1, ob.1, cl.1, fg.1 and in accordance
345	vl.2	note 1: 🖟 emended to 🐉 (abbreviation) by			with Ga (cor.1)
		analogy with the preceding and the	371	trb.b.	Ga: notes 2-3: marc. added in pencil (CN)
		succeeding part of the phrase	371	tb.	Ga: notes 2-3: marc. added in pencil (CN),
345	va.	note 2: #emended to # (abbreviation) by			erased
		analogy with preceding part of the phrase	375	vl.1	note 11: c''' emended to c'''' as in C ; C : note
346	fl.1,2 ob. cl. fg.				11: added in pencil; Ga : note 11: added
	brass str.	note 2: stacc. added by analogy with b.461			in blue crayon
		(fl.1, cor.); note 4: stacc. added by analogy	375	vl.2	note 11: c^{\flat} " emended to c^{\sharp} " as in \mathbf{C} (vl.1)
		with b.461 (fl.1)	376	fl.1	Ga: notes 2-8: added in pencil
347	fl.2 ob.1	Ga: notes 1-4: marc. added in pencil (CN)			(CN)
347	ob.2 cl. fg.2		376	fl.1,2 ob. cl.	notes 5-8: marc. added by analogy with
	cor.1,2,3	Ga: notes 2-4: marc. added in pencil (CN)			note 2-4
347	fg.1	Ga: notes 2-4: added in pencil (CN?)	376	fl.2	Ga: note 1: fff added in pencil (CN)
347	trb.b.	Ga: notes 2-5: marc. added in pencil (CN)	376, 377	ob.2	Ga: notes 5-8: marc. added in pencil (CN)
348		A: J = 112 added in blue crayon	377	fl.1	Ga: notes 2-8: added in pencil
348	fl.1,2	note 1: stacc. added by analogy with ob.			(CN)
348	cl.	note 1: stacc. added as in C and by	377, 378	tr.1	f z added by analogy with va., vc.
		analogy with ob.	378	fl.1	Ga: notes 2-8: added in pencil
348	cl.2	Ga: marc. added in pencil (CN)			(CN)
348	fg.	C: notes 2-9: stacc.	380	fg.1	Ga: notes 1-3: marc. added in pencil (CN?)
348-349	fg.	stacc. added by analogy with fl.1,2	380	fg.2	Ga: notes 1-7: marc. added in pencil (CN)
348	fg.1	Ga: note 2: ff added in pencil (CN)	380	cor.2	Ga: notes 1-3: marc. added in pencil (CN)
348	fg.2	Ga: note 1: fff added in pencil (CN)	380	cor.4	Ga: notes 1-3: marc. added in pencil (CN?)
348	cor.1,2	note 1: stacc. added by analogy with ob.;	380	VC.	sempre ff added by analogy with vl.1,2,
		notes 2-9: stacc. added as in C and by			va., cb.
		analogy with fl.1,2, ob.	382	trb.b. tb.	fz added as in C and by analogy with tr.,
348	cor.3,4	stacc. added by analogy with fl.1,2, ob.			trb.t.
348	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with tr.	382	str.	marc. added by analogy with bb.380, 381
348-375,			383	ob. cl. fg. cor.	stacc. added by analogy with fl.1,2
except			384	woodw. cor.	note 1: stacc. added by analogy with b.383
360-361	vl.1,2	A: slurs changed in ink from two to one			(fl.1,2), b.385-386 (fl.1,2)
		per bar, later erased, that is the original	384	fl.2	A: note 1: added in pencil with a
		phrasing has been retained			question mark in margin, erased
348	va.	Ga (1): note 1: ff added in blue crayon (CN)	384	ob. cl. fg. cor.	notes 2-3: stacc. added by analogy with
349	ob.	stacc. added as in C and by analogy with			fl.1,2
		fl.1,2	385	woodw. cor.	notes 2-3: stacc. added by analogy with
349	cl.	stacc. added by analogy with fl.1,2			b.383-384 (fl.1,2), b.386 (fl.1,2)
349	cl.2	Ga: notes 1-6: marc. added in pencil (CN)	385	ob. cl. fg. cor.	note 1: stacc. added by analogy with fl.1,2
349	cor.	stacc. added by analogy with fl.1,2	386	ob. cl.	note 1: stacc. added by analogy with fl.1,2,
349	tr.	marc. added by analogy with b.348			fg.
349	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)	386	cor.	stacc. added by analogy with fl.1,2, fg.
349	trb.b.	Ga: notes 5-6: stacc. added in pencil (CN)	387	fl.1,2	stacc. added by analogy with b.386
349-375	va. vc. cb.	marc. added by analogy with b.348	387	ob.1 cl.1	A: note 1: mp cancelled and fmp added
350-375	fl.1,2 ob. cl.				in pencil (CN); C: note 1: mp
	fg. cor.	stacc. added by analogy with b.348 (fl.1,2,	387	cl.1	marc. added by analogy with ob.1; Ga:
		ob., cl.) and by analogy with b.349 (fl.1,2)			note 2: mf changed to fmf in pencil (CN)
352	tr.	marc. added by analogy with b.348	387	cor.1,2	note 1: p removed by analogy with fl.1,2;
352	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)			stacc. added by analogy with b.386 (fl.1,2)
352	trb.b.	Ga: notes 4-5: stacc. added in pencil (CN)	389	vl.1	A: note 9: fz added in pencil (CN)
352	vl.1,2	note 16: e " e mended to e as in C	389	vl.1,2	note 19: b emended to b in accordance
		and by analogy with picc.; C: note 16:			with Db ; C : note 23: added in pencil
		added in ink	389	vc.1	A: fz added in pencil
353	tr.	marc. added by analogy with b.348			(CN); note 19: B emended to B in accord-
353	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)			ance with Db
355	picc.	A: note 5: \$ added in pencil (CN)	389	vc.2	sempre pp added by analogy with va., cb.
357	vl.1,2	note 10: g' " g' emended to g g " as in C and	390-391	timp.	Ga: pp pp, where
		by analogy with notes 3, 17; C: note 10: \$			pp has been added in
		added in pencil			pencil (CN)
358	trb.t. trb.b.	note 4: marc. added as in C and by	390-391	va.	tie emended from open tie b.391 by
		analogy with tr., tb.			analogy with vc.2, cb.; A : page turn
361	cl.2	notes 4-6: a 'emended to b'by analogy	391	cl.1	Ga: note 2: fmp added in pencil (CN)
		with fl.2, ob.2, fg.2, cor.2,4	391	ob.1 cl.1	marc. added by analogy with fl.1
363	timp.	Ga : note 1: f added in pencil (CN)	391	timp.	A: - changed to (f) - in pencil (CN)
364	tr.	marc. added by analogy with b.348	391	vl.1,2	note 19: b emended to b in accordance
364	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)		•	with Db; C: note 23: added in pencil
365-366	picc.	A: b.365 note 2 to b.366 note 1: slur added	391	vl.1 vc.	A: added in pencil
		in pencil (CN)			(CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
391	VC.	notated under the	420	vl.1,2	A: slurs changed in ink from two to one
		staff emended to above the staff (vc.1) by			per bar, later erased, that is original
		analogy with vl.1,2			phrasing has been retained
391	vc.1	note 19: B^{\dagger} emended to B^{\prime} in accordance	420-422	vc. cb.	cresc emended to cre-scen-do
		with Db	421	fl.1	Ga: note 7: cresc. added in pencil (CN)
392	vc.1	added by analogy with vl.1,2	421-422	timp.	tie added by analogy with 🕶 and in
394	cor.1	added by analogy with fl.1,			accordance with Ga
		ob.1, cl.1, fg.1	421	vc. cb.	note 2: stacc. changed to marc. by analogy
394	timp.	B:			with va. and by analogy with b.422; note
204	1				4: stacc. changed to marc. as in C and by
394	vc.1	second crotchet: dim. emended to			analogy with va. and by analogy with b.422
		by analogy with fl.1, ob.1, cl.1, fg.1, va., cb.	422	fl 1	Ga: note 5: cresc. added in pencil (CN)
395	timp.	note added by analogy with bb.389, 391,	422	gr.c.	cresc. emended to cre-scen-do by analogy with
333	timp.	397, 399, 402, 409, 411, 413; stacc. added	122	gr.c.	the other parts and in accordance with Ga
		by analogy with bb.389, 391; A : note	423-438	fl.1,2 ob. cl.	F
		missing, bb.394-395: page turn		fg. cor.	stacc. added by analogy with bb.348
397	timp.	note 1: stacc. added as in C and by		8	(fl.1,2, ob., cl.), 349 (fl.1,2)
	•	analogy with bb.389, 391	423	picc.	ff moved from note 2 by analogy with
398-399	timp.	incomplete tie removed by analogy with		•	the other parts
		bb.388-389, 390-391, 396-397; A: page turn	423	tr.	marc. added by analogy with b.348
399	ob.1	added as in C and by analogy	423	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)
		with cor.1,2,3, str.	423	trb.b.	Ga: notes 4-5: marc. added in pencil (CN)
399	cl.1	added by analogy with	424	tr.	marc. added by analogy with b.348
		cor.1,2,3, str.	424	trb.t.	tie added as in ${f C}$ and by analogy with tr.,
399	timp.	note 1: stacc. added as in C and by			trb.b., tb. and by analogy with b.349
		analogy with bb.389, 391	424	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)
400	va.	trem. added	424 424	trb.b.	Ga: notes 1-3: marc. added in pencil (CN)
401-402 401-402	cl.1 vc.1	added by analogy with ob.1	424 424-434	va. vl.1.2	C: note 1: marc.
401-402	VC.1	mp by analogy with vl.1; Λ (bb.400-402):	424-434	VI.1,2	A: slurs changed in ink from two to one per bar, later erased, that is original
		erased (except dynamics) and new phrase			phrasing has been retained
		added in ink (CN)	424-438	va. vc. cb.	marc. added by analogy with bb.348, 423
402	fg.1	mf added by analogy with fl., cl.2	425-426	cor.	C: phrases exchanged so that cor.1,2 have
403	vl.1	A: note 1: pp added in pencil (CN)			cor.3,4 and vice versa
403	vc.1	pp added by analogy with vl.1,2	427	tr.	marc. added by analogy with b.348
404	ob.1	note 1: mf added by analogy with b.402	427	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)
		(fl., cl.2); Ga: note 1: mp added in pencil	427	vl.1,2	note 16: e"/e" emended to e'"/e'" as in C
		(CN)			and by analogy with picc.; C : note 16:
404	cl.1	mf added by analogy with b.402 (fl., cl.2)			added in pencil
404	fg.2	$m{p}$ added as in $m{C}$ and by analogy with	427	va.	A : note 1: d^{\flat} changed to f' in blue crayon
		cor.1,3,4			(CN?)
405-406	fg. cor.1,3,4	cresc. emended to cre-scen-do by analogy	428	tr.	marc. added by analogy with b.348
105 105		with va., vc.	428	trb.t. trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.348 (tr.)
405-406 406-407	va. vc. cl.1	cresc emended to cre-scen-do	430	fl.2	notes 1-3: c''' emended to c'''' by analogy
406-407	C1.1	Ga : b.406 note 3 to b.407 note 2: cresc f			with b.355 and by analogy with ob.2, cl.2,
407	fl.1	added in pencil (CN) Ga : note 3: <i>ff</i> added in pencil (CN)	430	picc.	cor.2,4, va., vc., cb. note 6: g ^b "emended to g"by analogy with
407-415	va.	two slashes emended to three as in B and	430	picc.	b.355
407-415	va.	by analogy with the first part of the	430	cl.2	notes 7-9: f'emended to f [‡] 'by analogy
		phrase; A : bb.406-407: page turn	150	C1.2	with b.355 and by analogy with fg.2,
408	fl.2	Ga: note 1: ff added in pencil (CN)			cor.2,4, va., vc., cb.
408	cor.3,4	ff added by analogy with cl., fg.	430	vl.1.2	A: note 15: added in pencil
408	timp.	C : •	432	vl.1,2	note 10: g mended to g"by analogy with
409	timp.	stacc. added as in C and by analogy with			notes 3, 17
		bb.389, 391, 402	435	vl.1	notes 1, 7: marc. added by analogy with
409	vc. cb.	f emended to fz by analogy with b.411;			vl.2 and by analogy with b.360; A :
		A : note 11: ff changed to f			articulation erased (CN)
413-414	fl.2,3	A: open tie added in pencil (CN), page	436-437	picc.	A: b.436 note 2 to b.437 note 1: slur added
		turn			in pencil
413	timp.	stacc. added as in C and by analogy with	436	cl.2	notes 4-6: a^{\flat} emended to b^{\flat} by analogy
		bb.389, 391, 402			with fl.2, ob.2, fg.2, cor.2,4
414	vl.2	A: notes 2-3: slur added in light ink (CN?)	437	picc.	e mended to g malogy with vl.1
414	vc. cb.	notes 20-21: d' emended to d by analogy			and by analogy with b.362
		with fl.2,3, ob.2, vl.2, va.	437-438	vl.1,2	A: slurs changed in ink from two to one
415	vl.2	two slashes emended to three and trem.			per bar, later erased, that is original
400 400	£1.1.2	added as in B and by analogy with va.	420	2.4	phrasing has been retained
420-422	fl.1,2 picc.	cre-scen-do added by analogy with vc., cb.	438	cor.3,4	phrase emended from
		and in accordance with Ga ; Ga (fl.1,2):			*
420-422	ob. cl. fg. cor. tr.	CIESC. CIESC.			1 1 4 4 -
420-422	timp. vl.1,2 va.	third crotchet: cresc. emended to cre-scen-do			as in B and by analogy with cor.1,2 and in
	mip. vi.1,2 vd.	by analogy with vc., cb.			accordance with b.363; A : bb.437-438:
420	tr.2,3	Ga: note 1: mf added in pencil (CN)			page turn
	,-	m penen (on)			1 0

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
438	trb.b.	marc. added as in C and by analogy with	457	cl.	C : note 8: b [†]
		tr., trb.t.	457	cor. tr. trb.t.	
438	tb. notes 1-3: marc. added by analogy with tr., trb.t.			trb.b. tb.	fz added by analogy with b.342 (tr.3, trb.t., trb.b., tb.)
438	timp.	A : note 1: f added in pencil (CN); Ga : note 1: ff added in pencil (CN)	458	behind curtain:	fz added by analogy with b.343 (cor., tr.1,2)
439	cl.1	Ga: notes 3-9: stacc. changed to marc. in	459	cor. tr. trb.t.	fz added by analogy with b.344 (tr.3, trb.t.)
		pencil (CN)	459	trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.345
439-443	fg.2	open slur bb.439-440 and slur b.441 note to b.443 note 1 emended to one slur; A :	460	trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.345 and by analogy with cl., fg.
		bb.440-441: page turn	461	fl.2,3 ob.	note 2: stacc. added as in C and by
439-443	cor.3,4	open slur bb.439-440 and slur b.441 note 1			analogy with fl.1, cor.; note 4: stacc.
		to b.443 note 1 emended to one slur by			added as in C and by analogy with fl.1
		analogy with fg.1, cor.1,2; A : bb.440-441: page turn	461	cl. fg. tr. trb.t. trb.b.; behind	
440	fl.1,2	notes 5-9: stacc. added as in C and by		curtain: tr. trb.t.	
		analogy with b.439		trb.b. tb. str.	note 2: stacc. added by analogy with fl.,
440	ob.	notes 3-9: stacc. added as in C (notes 4-9)			cor.; note 4: stacc. added by analogy with
		and by analogy with b.439			fl.
440	cl.	notes 3-9: stacc. added as in C and by	461	fg.	note 3: marc. added by analogy with the
		analogy with b.439 and in accordance			other woodw., brass
		with Ga	461	cor.	note 4: stacc. added by analogy with fl.1
440	cor.1	C : note 1: b ¹ ,	461	timp.	stacc. added by analogy with b.346
440	cor.2	C : note 1: a'	462	ob. cl.1	Ga: notes 2-4: marc. added in pencil (CN)
440	vl.1	C: note 24: c'''	462	fg.1	Ga: notes 2-4: marc. added in pencil (CN?)
440	vl.2	C : note 24: a'	462	fg.2	Ga: notes 2-4: marc. added in pencil (CN)
441-442	fl.1,2 ob. cl. fg.		463	ob.	Ga: note 1: fff added in pencil (CN)
	cor. str.	b.441: molto cresc. emended to molto cre-	463	vl.1,2 va.	trem. added
		scen-do by analogy with tr., trb.t.	464-465	timp.	tie emended from open tie b.464 in
441-442	picc.	b.441 note 2: cresc. emended to molto cre-			accordance with Ga; b.465: tr. removed by
		scen-do by analogy with tr., trb.t.; Ga:			analogy with the addition of tie and in
		b.441: cresc. changed to cresc. molto in			accordance with Ga; A: page turn
		pencil (CN)	464	va.	two slashes emended to three (trem.) by
441-442	tr. trb.t.	molto cresc emended to molto cre-scen-do			analogy with vl.1,2
441-442	trb.b. tb.	molto cre-scen-do added by analogy with tr., trb.t.	465	fl.2	Ga: note 1: dim. changed to poco dim. in pencil (CN)
441-442	tb.	Ga: with molto added in pencil	465	vl.1,2 va.	two slashes emended to three (trem.) by
		(CN)			analogy with b.463 and by analogy with
442	ob.2	Ga: notes 4-11: added in pencil			b.469; A: bb.464-465: page turn
		(CN)	466	fl.1	added by analogy with tr.,
443	timp.	₩ added			trb.t., trb.b., tb.
444	behind curtain:		466-467	fg.2	tie removed by analogy with fl.2,3, ob.1,
	tr.2	note 4: c"added as in B , C and by analogy			cor.3,4
		with notes 1-3	466	behind curtain:	
444	behind curtain:				stacc. added by analogy with b.464
	trbt.2	note 6: a added as in B , C and by analogy	466-471	CORO	t.466 third crotchet to b.466 note 1:
		with notes 1-5			phrase removed as in Db and in accord-
445	cl.1	Ga: notes 1-2: marc. added in pencil (CN)			ance with Kb ; A :
445, 446	fg.1 cor.2	Ga: marc. added in pencil (CN?)	r iel d	467 100	din.
445, 446	fg.2	Ga: marc. added in pencil (CN)	9	/ > 	***************************************
445, 446	cor.1	Ga: marc. added in pencil (CN)		11	dim.
448	fl.1,2	notes 1-2: stacc. (?) removed by analogy	9 ₽		
119 110	nica	with ob., cl., fg., brass		lad on fly	
448-449	picc.	slur emended from open slur b.448 in accordance with Ga ; A : page turn			cancelled in pencil and = added in b.466
448	cl.1	Ga: notes 1-2: marc. added in pencil (CN)			in pencil (CN?); Db : phrase omitted; Kb :
448	fg.1 cor.2	Ga: marc. added in pencil (CN?)			phrase cancelled in blue crayon (CN?) and
448	fg.2	Ga: marc. added in pencil (CN)			new fair copy inserted
448	cor.1	Ga: marc. added in pencil (CN)	467	fl.1	p added by analogy with tr., trb.t., trb.b.,
448	timp.	ff added by analogy with b.445 and by	107	****	th.
110	timp.	analogy with the other parts	467-468	ob.1	tie added by analogy with fl.2,3, fg.2,
449	fl.1,2	note 1: stacc. (?) removed by analogy with			cor.3,4 and as in C
		ob., cl., fg., brass, str.	467	cl.	C: note 3: marc.
449	fg.1 cor.2	Ga: marc. added in pencil (CN?)	467	vl.1,2 va	f added as in C and by analogy with
449	fg.2	Ga: marc. added in pencil (CN)		•	fl.2,3, ob., cl., fg., cor., brass behind
449	behind curtain:				curtain, vc., cb.
	tb.	note 1: E added as in B and by analogy	468	ob.2 cl. fg.1	
		with fg.2, tb., vc., cb. and in accordance		cor.1,2	stacc. added by analogy with b.464 (brass
		with Ga; A: open slur bb.448-449, page			behind curtain)
		turn bb.448-449	468	cor.4	Ga: dim. added in pencil (CN)
453	fg.1	Ga: notes 1-3: marc. added in pencil (CN?)	468-469	timp.	tie added in accordance with Ga ; b.469: tr.
453	fg.2	Ga: notes 1-3: marc. added in pencil (CN)		-	removed by analogy with the addition of tie
456	behind curtain:				and in accordance with Ga; A: page turn
	tr. trb.t. trb.b. tb.	€ added by analogy with b.341 (cor., tr.)	469	ob.1	Ga: note 1: dim. added in pencil (CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
469	ob.2 cl. fg.1		492	JON.	A: note 1: added in pencil (CN)
	cor.1,2	marc. added by analogy with b.467	493	JON.	A: notes 1-2, 7: h added in pencil (CN);
469	fg. cor.1,2,4	dim. added by analogy with fl.2,3, ob., cl.,			Db : notes 1-2:
	-8,-,-	brass behind curtain, str.			A
469	cor.3	third crotchet: dim. added by analogy			6''''
103	COLD	with fl.2,3, ob., cl., brass behind curtain,	494-495	cb.	A: open slur and tie added in blue crayon,
			494-493	CD.	
		vl.1,2, va., cb. and in accordance with Ga ;			change of system
		Ga: dim. added in pencil (CN)	495		rall. added as in Db and in accordance
469	va.	dim. added by analogy with fl.2,3, ob., cl.,			with Kb ; A : rall added in blue crayon; Kb :
		brass behind curtain, vl.1,2, vc., cb.			rall: added in blue crayon (CN)
470	ob.2 cl. fg.1		495	cor.1	pp added by analogy with cor.2,3
	cor.1,2	stacc. added by analogy with b.464; Ga	495	cor.2	dim. added by analogy with str.
		(cl.1): notes 2-5: stacc. added in pencil (CN)	496	JON.	A: note 4: added in pencil (CN)
470	fg.2	A: note with ties to preceding and	497		A: = 104 added in blue crayon (CN?)
	-8	succeeding bars added in pencil (CN)	497	fg.1	p added by analogy with cl.
471	fl.2	Ga: note 1: mf added in pencil (CN)	497	va.	marc. added as in C and by analogy with
471	cor.3	Ga: dim. added in pencil (CN)	137	va.	vl.1,2
471			497	VC.	note 1: e emended to e by analogy with
4/1	va. vc.	marc. added by analogy with b.473 (va.)	497	VC.	
		and by analogy with b.463 (brass behind			fg.2 and in accordance with Ga ; Ga : note
		curtain), b.465 (brass behind curtain),			1:4 added in pencil
		b.467 (ob.2, cl., fg.1, cor.1,2)	498	cl.2	stacc. added as in C and by analogy with
472-473	timp.	tie added in accordance with Ga (bb.464-			b.497
		465, 468-469); b.473: tr. removed by	498	fg.1	stacc. added by analogy with b.497
		analogy with the addition of tie and in	498	vl.1,2 va.	marc. added by analogy with b.497 (vl.1,2)
		accordance with Ga (bb.464-465, 468-469);	499-500	cl.1	b.499 note 2 to b.500 note 4: stacc. added
		A: page turn			as in C and by analogy with b.497 and by
472	va. vc.	stacc. added by analogy with b.464 (brass			analogy with fg.1
4/2	va. vc.	behind curtain)	499-500	cl.2	stacc. added as in C and by analogy with
450	1.4		499-300	C1.2	
473	cl.1	Ga: notes 1-2: added in pencil			fg.1
		(CN?)	499-500	vl.1,2 va.	marc. added by analogy with b.497 (vl.1,2)
473	VC.	note 1: marc. added by analogy with va.	499	cb.	${\it fp}$ added by analogy with b.497 (fg., vc.)
474	va. vc.	stacc. added by analogy with b.464 (brass	500	str.	dim. added by analogy with cl., fg.
		behind curtain)	501	cl. fg. str.	pesante added as in Db and in accordance
475	VC.	marc. added by analogy with b.473 (va.)			with Kb; Kb: pesante added in ink (CN)
476	fg.1	Ga:	501	vl.1	C: notes 2-4: ten. added in pencil
476	vc.	stacc. added by analogy with b.464 (brass	501	vl.2	Ga (1): note 1: \mathbf{fp} changed to \mathbf{f} in pencil
170		behind curtain)	501	****	(CN?), notes 1-3: marc. added in pencil
477	fg.1	marc. added by analogy with bb.473, 475;			(CN)
4//	1g.1		500	-110	
		Ga: note 2: dim.	502	vl.1,2	note 4: marc. added as in C and by
477-478	timp.	tie added in accordance with Ga ; b.473: tr.			analogy with va., cb. and in accordance
		removed by analogy with the addition of			with Ga
		tie and in accordance with Ga ; *** added	502	VC.	note 4: stacc. emended to marc. as in ${f C}$
		in accordance with Ga ; A : page turn			and by analogy with va., cb. and in
477	VC.	marc. added by analogy with b.473 (va.)			accordance with Ga
478	fg.1	stacc. added by analogy with bb.472, 474, 476	503	timp.	articulation added by analogy with tr.1,2
478-479	timp.	A: phrase added in pencil (CN)	503	vl.2	Ga (1): note 1 mp added in pencil (CN)
478	vc.	stacc. added by analogy with b.464 (brass	504	timp.	note 1: stacc. emended to ten. by analogy
		behind curtain)			with tr.1,2
479		A: rall: changed to molto rall: in pencil	505	tr.1,2	articulation added by analogy with
4/3			303	11.1,2	
450		(CN), molto rall added in blue crayon	506	1.0	bb.503-504 and by analogy with C
479	timp.	C: note 1: stacc.		vl.2 va. vc.	trem. added
481	ob.1 fg.1	A: rall added in pencil (CN), erased	507	fg.2 cor.	stacc. added by analogy with fg.1
481	str.	A (over str.): rall: added in pencil (CN)	507	vl.1	trem. added
483		A: N: 24 added in pencil	508	tr.1,2	C : note 1: p
483	JON.	note 5: emended to as in Db ;	508	vl.1,2 va. vc.	trem. added
		A, Kb: ,)))) J. , ;	510	cor.2	A: note 1: added in pencil (CN?)
		Db : bar incomplete: ,))) 」, ;	510	trb.t. trb.b. tb.	A: f added in pencil (CN)
		E: , ነ ነ ነ ነ ነ . ,	510	vl.1,2 va.	trem, added
483	str.	arco added	514	ob.1	Ga: notes 1, 6: dim. added in pencil (CN)
483	cb.	added by analogy with vl.1,2,	514	vc.1	A: notes 1-2: tie added in pencil
403	CD.		514		
		va., vc.; A: incomplete	515	cor.1	p added by analogy with fl.1; Ga : note 1:
485-486	vl.1	b.485 fourth crotchet to b.486 note 1: tie			dim. added in pencil (CN)
		added	516	vl.1	note 3: marc. added as in C and by
489		Db , E , Kb : un poco piu mosso omitted			analogy with vl.2
491		poco rall: emended to rall. as in Db , Kb ; A :	516	va.	marc. added by analogy with vl.2; p
		poco rall: added in pencil (CN), rall added			added by analogy with vl.1,2
		in blue crayon; Kb : rall. added in blue	517	f1.2	Ga: note 1: dim. added in pencil (CN)
		crayon (CN)	517	vl.1	A: note 2: # added in pencil
492		a tempo ma un poco tranq: emended to a	518	vl.1,2	A: note 5: added in pencil (CN?)
		tempo, ma tranquillo as in Db, Kb; A : a	520	· ,	c removed; A: N: 25 added in pencil
			520	ob 1	
		tempo ma un poco tranq: added in pencil		ob.1	stacc. added by analogy with cor.1
		(CN), tempo tranquillo added in blue	521	ob.1	note 2: stacc. added by analogy with cor.1
		crayon; Db : a tempo ma tranq.; Kb : a tempo	521	fg.2	articulation added by analogy with ob.1,
		ma tranq: added in blue crayon (CN)			cl.2, cor.1

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
521	cor.1	note 1: beginning of emended	534	SAUL	note 3: Demended to Mas in Db , Kb ; Kb :
		from note 3 by analogy with ob.1; ten.			changed to
		added by analogy with ob.1, cl.2	535	vc. cb.	mf added by analogy with vl.1,2, va.; cresc.
522	ob.1	mf added by analogy with cor.1			added by analogy with vl.1,2, va.
522	cl.2	note 2: stacc. added as in C and by	536		A: Poco meno added in pencil (CN); E: note
		analogy with cl.1, fg.2			1 (piano part): ff added in blue crayon
522	fg.1	note 2: stacc. added by analogy with cl.1,			(CN); Kb : poco meno added in blue crayon
522	-6	fg.2; note 2: f emended to f by analogy			(CN), fourth crotchet (piano part):
		with cl.1, cor.3; Ga : note 2: \$\dded in			added in blue crayon
		pencil	536	SAUL	added as in Db and in accordance with
522	fg.2	note 1: ten. added by analogy with cl.2	550	BILOZ	Kb ; Kb : ♠ added in blue crayon (CN)
522	cor.1	stacc. added by analogy with ob.1	536, 537	vl.1	first minim: two abbreviations emended
522	cor.3.4	note 1: ten. added by analogy with cl.2;	550, 557	V1.1	to one abbreviation by analogy with the
322	C01.5,-1	note 3: ten., notes 2, 4: stacc. added by			other str.; A : rests 1-2: \bigcirc added in blue
		analogy with cl.1			crayon
522	va.	note 2: fzadded as in C and by analogy	536	va.	ff added by analogy with the other parts
522	· · · ·	with vl.1.2	537	woodw. brass	jj daded by analogy with the other parts
523	fg.1	note 2: stacc. added as in C and by	337	timp. str.	added as in Db and in accordance with
323	16.1	analogy with cl., fg.2		tilip. str.	Kb ; Kb (piano part): ♠ added in blue
523	fg.2	note 3: mf removed by analogy with cl.,			crayon (CN)
323	1g.2	fg.1	537	cor.3.4	note 1: f*/emended to f*/by analogy with
523	cor.1.2	articulation added by analogy with cl.,	337	CO1.5,4	fl.3, ob.2, tr.2, trb.t.1, vl.2, va.
323	CO1.1,2	fg.2	537	SAUL	added as in Db and in accordance with
F22	2.4	O .	337	SAUL	
523	cor.3,4	stacc. added by analogy with b.522 (ob.1)		1.4	Kb ; Kb : ♠ added in blue crayon (CN)
523	vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.520, 521	537	vl.1	first minim: two abbreviations emended
524	ob.	f emended to f by analogy with cor.3,4			to one abbreviation by analogy with the
=0.4	1.0.04	and by analogy with cl., fg., cor.1,2 (note 2)			other str.; A : rests 1-2: ♠ added in blue
524	ob.2 cor.3,4	marc. added by analogy with ob.1	=00		crayon
524-525	timp.	cresc emended to cre-scen-do	538		first crotchet: Tempo I removed as in Db ,
524	va.	note 4: cresc. added by analogy with vl.1,2			E , Kb ; A : Tempo I ^{mo} added in pencil (CN);
525	fl.2,3	a2 added in accordance with Ga			Kb : tempo I ^{mo} added in blue crayon (CN),
525	cor.1,2	second crotchet: cresc. added by analogy			erased
		with woodw., cor.3,4	538-539	timp.	A: phrase added in pencil (CN)
525-526	va.	b.525 note 5 to b.526 note 1: slur added by	539	trb.t. trb.b. tb.	dim. and emended to dim. in
		analogy with vl.1,2			by analogy with tr.
526	timp.	*** added in accordance with Ga	539	vl.1,2	third crotchet: dim. added by analogy
526	va.	note 8: stacc. removed by analogy with			with woodw., cor., va., vc., cb. and in
		vc., cb.			accordance with Ga (vl.2); Ga (1): dim.
526	cb.	note 8: stacc. added as in C and by			added in blue crayon (CN)
		analogy with va., vc.	540-541		E, Kb: rall
527	fg.	mp added by analogy with fl., ob., cl., cor.	540	vl.2	Ga (1): dim. added in blue crayon (CN)
527	fg. cor.1,2	marc. added by analogy with ob.	540	cor.3	Ga: dim. added in pencil (CN)
527	cor.1,2	dim. added by analogy with ob., fg. and in	541	cor.3,4	p added by analogy with ob.1, cl.1, fg.,
		accordance with Ga (cor.1); Ga (cor.1):			cor.1,2
		note 2: dim. added in pencil (CN)	542		A: J = 69 added in blue crayon, changed by
527	tr.1	Ga: note 1: pp added in red crayon (CN)			adding a 63 in pencil
527	trb.t.	A: added in pencil (CN)	542	fg.1	C : note 1: <i>mf</i>
527	vl.1	A: note 4: fz changed to mfz in pencil (CN)	542	cor.1	C: phrase notated in cor.2
527	va.	dim. added by analogy with vl.1,2, vc., cb.	542-543	cor.1	Ga: ——— erased
527, 528	va.	stacc. added by analogy with vc., cb. and	542	vl.2	Ga (1): note 1: mp added in blue crayon
		by analogy with b.526			(CN)
528	ob.2	Ga: note 1: p added in pencil (CN)	542	va.	trem. added
528	cor.1,2	p added by analogy with cor.3	542	cb.	stacc. added by analogy with bb.543-544
528	vl.1,2	third crotchet: dim. removed by analogy	543	VC.	div. added by analogy with unis. in b.546
		with va., vc., cb.; A: note 4: fz cancelled in	545	cor.1	ten. added as in C and by analogy with
		pencil (CN)			fg.1
528, 529	va.	C: note 6: stacc.	545-546	cb.	stacc. added by analogy with bb.543-544
529	vl.1 va.	dim. added by analogy with vl.2, vc., cb.	546	fg.1	note 2: cresc. and notes 3-6:
530		trang, emended to molto trang, as in Db		-	emended to one by analogy
		and in accordance with Kb; Kb: molto			with ob.1
		trang: added in ink (CN)	547-548	cl.1	A: b.547 note 2 to b.548 note 1: tie added
530	cor.1	Ga : note 1: pp added in pencil (CN)			in pencil (CN?)
530	cor.1,2	A : note 1: p added in pencil (CN)	547	vl.2	trem. added
530	timp.	Ga : muta in G added in pencil (CN)	548	cl.1	Ga : note 1: f cancelled in pencil (CN?)
531	p-	A: meno added in pencil (CN); E: second	549		E: second crotchet (piano part): dim.
551		crotchet: rall: added in red crayon (CN);	545		added in pencil (CN?)
		Kb : meno added in ink (CN)	549	SAUL	l. emended from [], as in Db , E ,
531	va.		343	57 IUL	Kb ; B : tied to 7; Db , E , Kb : note 2:;
534	va.	rest 1: pp removed			
554		third quaver: Allegro (= 108) added as in			Gb (1): note 2:]; Gb (2): note 2:]; F¹ , F² :
		Db and in accordance with Kb ; A : $J = 100$	F40	-10	note 2:
		added in pencil (CN?); Db : third quaver:	549	vl.2	Ga (1): molto added in in pencil
		Allegro (J = 108); Kb : note 1: à tempo added		1	(CN)
		in ink (CN), third quaver: Allegro (J = 108)	550	cor.1	Ga : note 1: <i>ppp</i> added in pencil (CN)
		added in ink (CN); E : note 1: a tempo	551	vl.1	A: note 1:♭ added in pencil (CN)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
552	fg.1	A: note 1: pp added in pencil (CN)	575		E (pf.2): note 1: marc. added in blue
553	fg.2	A: note 1: pp added in pencil (CN)			crayon (CN)
553	cor.2	p added by analogy with cl.	576		E (pf.2): notes 1-4: ten. added in blue
554	vl.1	A: note 2: added in pencil (CN)			crayon (CN?)
555-556	ob.1	open slur bb.555-556 emended to slur	576	SAUL	ten. added as in Db
		b.555 note 1 to b.556 note; A : page turn	576	vl.1.2 va.	trem. added
555	va.	A: chord 3: a, g'changed to a, e'in red	577	ob.1	Ga : note 1: fp added in pencil (CN)
555		ink (CN?); Ga : chord 3: a', g'	577	fg.1	f emended to f by analogy with fg.2,
556	fg.1	open slur b.556 emended to slur b.556	377	16.1	trb.t., trb.b., tb., str.
550	16.1	notes 1-2; A : bb.555-556: page turn	577	fg.2	C : note 1: f z
557	ob.2	p added by analogy with cor.3 and in	577	cor.3,4	A : note 1: pp added in pencil (CN)
337	00.2	accordance with Ga ; Ga : note 1: p added	577	tr.	f added by analogy with fg.2, trb.t.,
			3//	u.	
	1.6.2. 2.4	in pencil (CN)		CATIT	trb.b., tb., str.
557 557	cl. fg.2 cor.2,4	p added by analogy with cor.3	577-579	SAUL	A, Gb, F¹: text erased and new added in
	cor.3	A: note 1: p added in pencil (CN)	==0	C 2	pencil (CN)
558		E: note 1 (piano part): ff added in blue	578	fg.2	Ga : note 1: pp changed to ppp in pencil
		crayon (CN)			(CN)
558	vl.1	trem. added	578	vl.1,2 va.	trem. added
558	vl.1,2	A : note 1: f changed to fp in blue crayon	579	cor.2	added by analogy with the
559	vc. cb.	note 1: marc. added by analogy with fg.,			other parts; note 1: f^{\sharp} emended to f^{*} by
		cor.3,4			analogy with ob.1, tr.1, trb.t.1, vl.1 and in
560	cor.3,4	fz added by analogy with fg.			accordance with Ga ; Ga : note 1:
560	va.	chord 1, note 1: b emended to c'as in B			cancelled and changed to x in pencil
		and in accordance with Ga; B: chord 1,	580-582	SAUL	A: text erased and new added in pencil
		note 1: a emended to c'(CN)			(CN)
560	VC.	fp emended to fzp by analogy with cb.	581-583	SAUL	Gb , F¹ : text erased and new added in
560	vc. cb.	stacc. added by analogy with va.			pencil (CN)
562-564	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.565-566	583	cor.4	emended to triplets by analogy with
		(va.)			cor.2,3 and by analogy with den preced-
564	ob.1	fzp emended to fp by analogy with cor.3			ing and the succeeding part of the phrase
		and by analogy with b.563	584	va.	C: note 1: marc. (or?) added in
564	vl.2	fp added by analogy with vl.1 and by			pencil
		analogy with b.563	587	vl.1	trem. added
564	cb.	A: note 2: added in blue crayon (CN?)	587	va.	added by analogy with the
565	cl.1 cor.1	fp added by analogy with bb.563, 564	507	· · · ·	other parts
505	CI.I COI.I	(cor.3); A : note 1: p added in pencil (CN)	588	fl.	C : note 1: <i>ff</i>
565	vl.1,2	fp added by analogy with b.563 (vl.1,2),	588-589		b.588 note 1 to b.589 note 1: slur added as
363	V1.1,2	b.564 (vl.1)	300-309	fg.1	in C and by analogy with cl.2
565-566	vc. cb.	stacc. added by analogy with va.	589	cl.1	notes 2, 9: stacc. added as in C and by
567-568	vl.1.2	added to sul G	369	C1.1	analogy with cl.2
567	vl.1,2 vl.2	Ga (1): note 1: added in blue crayon (CN)	589	-1 <i>E</i> 1	
567	va.		369	cl. fg.1	note 1: fp added by analogy with vc. and
367	Vd.	note 4: stacc. added as in C and by analogy			by analogy with b.591; note 4: fzp
ECE.	vc. cb.	with bb.565-566, 567 (notes 2-3, 5-7)			emended to fp by analogy with vc. and
567	VC. CD.	notes 4-7: stacc. added by analogy with	=00	c .	by analogy with b.591
===		notes 2-3 and by analogy with va. (notes 5-7)	589	fg.1	notes 2, 5, 9: stacc. added as in C and by
568	va. vc. cb.	note 3: stacc. added by analogy with vl.1,2			analogy with cl.2
568-570	va. vc. cb.	stacc. added by analogy with bb.565-566	589	VC.	notes 2, 9: stacc. added by analogy with
		(va.)			cl.2; notes 5, 8: stacc. added as in C and by
570	vl.2	A: note 1: f added in pencil (CN)			analogy with cl.2
570	va. vc. cb.	note 6: $c^{3}/ c^{3} $ emended to $c^{3}/ c^{3} $ as in C and in	590	cor. tr. trb.t.	
		accordance with Db , Ga ; C : note 6: \$		trb.b. tb.	
		added in blue crayon		vl.1,2 va.	$f\!\!f$ added by analogy with ob., cl., fg., vc.,
571	fg.	notes 1,4, 7: marc. added by analogy with			cb.
		va.	590-591	tr.1	tie added in accordance with the large slur
571	vl.1,2	trem. added	590	vl.1,2 va.	trem. added
571	va.	added by analogy with the	591	fg.1	note 2: stacc. added as in C and by
		other parts			analogy with cl.
571	vc. cb.	notes 1,4, 7, 10: marc. added by analogy	592-593	cor.1,2	cresc emended to cre-scen-do
		with va.	592-593	cor.3,4	cresc. emended to cre-scen-do as in C and by
572		E (pf.2): notes 1, 5: marc. added in blue			analogy with cor.1,2, trb.t.
		crayon (CN?)	592	tr.2	Ga: first crotchet: f'
572	fg.1	note 6: stacc. emended to marc. as in C	592-593	trb.t.	cresc emended to cre-scen-do
		and by analogy with fg.2, trb.b., tb.	592-593	trb.b. vc. cb.	cre-scen-do added by analogy with cor.1,2,
572	va.	trem. added			trb.t.
572	vc. cb.	marc. added as in C and by analogy with	593		A: rall added in pencil (CN); E (piano part):
		fg.2, trb.b., tb.			rall: added in red crayon (CN)
573		E (pf.2): note 1: marc. added in blue	593	fl.2,3 ob.2 fg.	3 - 1 - 1
		crayon (CN)		cor. tb. vl.1,2 va.	ten. added by analogy with fl.1, ob.1, cl.
573	fg. vc. cb.	marc. added as in C and by analogy with	593	trb.t. vc. cb.	notes 1-4: marc. added by analogy with
	-0. 10.00.	b.575	555		trb.b.
573	trb.b. tb.	marc. added by analogy with b.575	593	va.	A: note 1: added in pencil (CN)
574		E (pf.2): notes 1, 5: marc. added in blue	594	****	a tempo removed as in Db and in accord-
		crayon (CN)	55.		ance with E , Kb ; A : a tempo and allargando
574	vl.1,2 va.	trem. added			added in pencil (CN)
5/1	, 2 vel.	viens added			aaaca iii penen (ci 1)

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
594	fl.1	A: note 4: marc.	620	va.	A: note 2: beginning of
594	fg. tr.2,3 trb.t.				changed from note 3
	trb.b. tb.	marc. added by analogy with cor.3,4	620	vc. cb.	dim. added by analogy with vl.1,2, va.
594	tr.1	Ga: note 1: ff added in red crayon (CN?)	622-623	cl.2	b.622 note 3: beginning of slur emended
594-595	timp.	tie added by analogy with ***; A: page			from b.623 note 2 by analogy with cl.1,
	•	turn			cor.1,2
594	SAUL	note 1: emended to as in Db and in	622	cor.3,4	C: note 3: added in pencil
		accordance with Kb; Kb: note 1:	623	cl.2	Ga: notes 2-4: added in pencil
		changed to			(CN?)
594	va. vc.	trem. added	625	cor.3,4	ten. added by analogy with fg.
595	tr.1	notes 1-3: marc. added by analogy with fl.,	626, 627	cl.1	Ga: note 2: dim. added in pencil (CN)
		ob., cl.	626	fg.1	stacc. added as in C and by analogy with
595	fr.	third crotchet: ten. and fz added by		-8	b.625
535		analogy with woodw., cor., trb.t., trb.b., tb.	626	fg.2 cor.3,4	stacc. added by analogy with b.625
595	tr.3	note 2: a emended to a by analogy with	627	fg. cor.3,4	notes 2-3: stacc. added by analogy with
535	11.0	the other parts and in accordance with	027	16. 001.5,1	b.625
		Ga	627	cor.2	C : note 2: <i>d</i> ^b '
595	vl.1	note 3: marc. added as in C and by	628	C01.2	poco rit. emended to poco rall. as in Db ; E ,
333	V1.1	analogy with fl., ob., cl., cor.1,2	020		Kb: poco rit.
595	vl.2	notes 1-3: marc. added as in C and by	629	DAVID	ad lib. added as in Db and in accordance
393	V1.2		029	DAVID	with Kb ; Kb : ad lib. added in pencil
		analogy with fl., ob., cl., cor.1,2; note 4: fz	629	str.	trem, added
		added by analogy with vl., va., vc., cb.; C:	629		
F0C C00	2	notes 1-3: marc., note 4: fz	029	vl.1,2 va. vc.	A: note 1: pp changed to fpp in pencil
596-600	cor.3	Ga : phrase transposed up a fifth in pencil	500		(CN)
		(CN?)	629	cb.	A: note 1: fpp added in pencil (CN)
596	vl.1,2 va.	trem. added	631	woodw. cor.1,2	note 1: lunga and ♠ added as in Db
597	trb.b. tb. vc.	note 3: marc. added by analogy with trb.t.,	631	DAVID	
		cb.		₹	
598	timp. vl.1,2	dim. added as in C and by analogy with		,	la : na - ela Pryd lig - ger dræbt paa la - na - ela Høj - e
		cl., fg., cor., tr.2,3, trb.t., trb.b., tb., vc., cb.			emended as in Db and in accordance
598	va.	second crotchet: dim. added by analogy			with Kb ; C : note 4: b added in pencil; Kb :
		with cl., fg., cor., tr.2,3, trb.t., trb.b., tb.,			original phrase corresponding to A pasted
		vc., cb.			over with a new version corresponding to
599	timp.	Ga: note 1: dim. added in pencil (CN)			Db (CN)
599-600	timp.	tie added by analogy with 🕶; A: page	631	str.	note 1: lunga and ♠ added as in Db ; A :
		turn			note 1: ← cancelled in pencil (CN?)
600	trb.b. tb. timp.	dim. added by analogy with trb.t., str.	631	vl.1,2	A: notes 1-2: tie added in blue crayon
601-602	timp. str.	added by analogy with trb.t.,	631	vl.2	Ga (1): note 2: \boldsymbol{p} changed to \boldsymbol{pp} in pencil
		trb.b., tb.			(CN)
602	timp.	d emended to d' by analogy with trb.b.,	631	vc. cb.	C: notes 1-2: tie
		tb., vl.1, vc., cb.; C : note 1: stacc.; Ga : note	631	cb.	note 2: ← added as in C and by analogy
		1: p, rest 2: dim. added in pencil (CN)			with the other parts and in accordance
602	va.	Ga (1): note 3: dim. added in blue crayon			with Db , E , Kb
		(CN)	632	ob.2	Ga: note 1: marc. added in pencil (CN)
604	va.	Ga (1): note 1: ppp added in blue crayon	632	vl.1 va.	A: note 1: ↑ added in blue crayon
		(CN)	632	vl.2 vc.	A: note 1: ↑ added in pencil
605		A: N: 26 added in pencil	632	vc. cb.	beginning of emended from
608-610	timp.	stacc. added by analogy with bb.605-606			note 2 by analogy with vl.1,2, va.
		and by analogy with pizz. in va., vc., cb.	632	cb.	note 2: added as in C and by analogy
609	timp.	cresc. added by analogy with fg., cor.1,2,			with vc.
	<u>F</u>	va., vc., cb.	633	ob.2	Ga: note 2: stacc. added in pencil (CN?)
611	fg.	articulation added as in C and by analogy	634	timp.	Ga : muta in G C added in pencil (CN)
011	-6.	with cor.1.2	637	cor.1.2	note 8: g'emended to f'by analogy with
612	vl.1,2 va. vc.	arco added by analogy with cb.; ♠ (cb.):	037	CO1.1,2	ob., S.
012	VI.1,2 Vd. VC.	arco added in pencil (CN)	638	ob.2	Ga: notes 2-7: added in pencil
616	va.		038	00.2	(CN?)
010	Vd.	Ga (1): note 1: p added in blue crayon	638	tr.1	
646		(CN)	638	tr.1	note 5: stacc. added as in C (tr.2) and by
616	VC.	stacc. added by analogy with vl.1,2, va., cb.	500		analogy with notes 3-4
618	ABNER	added as in Db	638	tr.2	notes 3-4: stacc. added as in C and by
619-621	fl.1,2	A: phrase added in pencil (CN)			analogy with tr.1; note 5: stacc. added as
619-620	cor.1,2	A: phrase added in pencil (CN); C: phrase			in C and by analogy with notes 3-4 (tr.1)
		added in pencil	639	vl.2 va.	trem. added
619	MIKAL	A: notes 2-3: erased and changed to	643	cor.3,4	$m{p}$ emended to $m{mp}$ by analogy with ob.,
		in pencil (CN?); F ¹ , F ² : notes 2-3:			cor.1,2 and by analogy with b.642 (fg.)
		erased and changed to J in pencil (CN)	644	DAVID	note 3: e'' emended to e^{\flat}'' as in Db and by
619	va.	Ga (1): note 1: dim. added in blue crayon			analogy with vl.1, vc.1
		(CN), erased	647-648	cor.1	tie emended from open tie b.648; A : page
619	va. vc.	trem. added			turn
620	fl.1,2	note 6: d'" emended to d'" by analogy with	647-649	cor.2,3	slur emended from open slur; \pmb{A} : page turn
		vl.1; dim. added by analogy with vl.1,2, va.	648-649	cor.4	slur emended from open slur bb.648-649;
620	vl.1	A: note 10: added in pencil (CN), note 3:			A: page turn
		beginning of changed from	649	vl.1 vc.1	trem. added
		note 7 in pencil (CN)	653	DAVID	A: notes 1-2: changed to in pencil
620	vl.2	A: note 10: added in pencil (CN)			(CN); Db , E , Kb : notes 1-2:

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
655	vl.1	trem, added	696	fl.2,3	notes 4-5: marc. added as in C and by
655-656	VC.	slur emended from open slur b.655; A :	030	11.2,0	analogy with fl.1, ob., cl., fg., tr.1
		page turn	696	tr.2,3	notes 6-7: marc. added by analogy with
656	tr.1	added as in C and by analogy			woodw., tr.1
		with ob., cl., cor., tr.2,3	696	tb.	Ga: note 1: stacc. added in pencil (CN?),
656	vc.	added by analogy with ob., cl.,			notes 2-3: marc. added in blue crayon (CN?)
		cor., tr.2,3, vl.1,2, va., cb.	697	fl.2,3	marc. added as in C and by analogy with
659	cl.1	note 1: f'emended to f'by analogy with	505		fl.1, ob.
		fg.1, DAVID, vl.1,2, va., vc. and in accord-	697 697-698	tr. tr.1	marc. added by analogy with fg.
		ance with Ga ; Ga : note 1: \$ added in pencil	097-096	и.1	Ga: b.697 note 7 to b.698 note 1: added in red crayon (CN?)
659	fg.	p added by analogy with cl., str.	698	vl 1 2 va vc 2 ch	notes 1, 3, 5: marc. added by analogy with
659	vl.1 vc	stacc. added by analogy with b.657		,	b.699 (vl.1,2, va.); A : bb.698-699: page turn
660	fg.	removed by analogy with the	699	vl.2	A : chord 5: e^{b} , b^{a} changed to e^{b} , b^{b} in
		other parts			pencil (CN)
660	vc.	note 1: e'emended to e'by analogy with	699	vc.2 cb.	note 2: marc. removed by analogy with
		DAVID, vl.1and in accordance with Ga ;			vl.1,2, va.
		Ga: note 1: added in pencil	700-705	vl.1,2 va. vc.2 cb.	marc. added by analogy with b.699 (vl.1,2,
665	va.	trem. added; mp added by analogy with	504		va.)
		ob., trb.t., trb.b., tb.; cresc. added as in C and by analogy with ob., cor.1,2, trb.t.,	704	cor.1	mf added by analogy with cor.2 and by analogy with b.705 (cor.3,4)
		trb.b., tb.	705	vc.1	b emended to c'as in B and by analogy
667	vl.2	trem. added	, 05	70.1	with DAVID
667	cb.	ff added as in C and by analogy with	706	cor.1,2	note 1: p added as in C and by analogy
		vl.1,2, va., vc.			with ob.1, fg., cor.3,4
668		B, Db, Kb: ral-len-tan-do omitted	706	vl.2 va.	trem. added
668	tr.2,3	$m{f}$ added by analogy with the general	708	ob.1	mp added by analogy with fl.1
		dynamic level in woodw., brass	708	va.	cresc. added by analogy with fl.1, ob.1,
669	ob.2	Ga: note 1 stacc. added in pencil (CN?)			vl.1,2, vc., cb. and in accordance with Ga
669	cor.2	f added by analogy with the general	540		(1); Ga (1): cresc. added in blue crayon (CN)
670	ob.2	dynamic level Ga: note 2: stacc. added in pencil (CN?)	710	cor.1	cresc. added as in C and by analogy with b.708 (fl.1, ob.1, vl.1,2, vc., cb.) and by
671-673	fg.	A: b.671 note 1 to b.673 note 1: slur added			analogy with b.709 (fg.)
0,10,0	-6-	in pencil (CN)	711	S.	A: phrase cancelled in pencil
673	cl. fg. cor.1,2	eighth quaver: marc. added by analogy	712	A.	= emended to : as in Db and in
		with cor.3,4			accordance with E, Kb; A: J changed to
674	cl.	notes 3-4: marc. added as in C and by			- in ink (CN); C: - changed to
		analogy with fg., cor.3,4			in pencil; Db , E , Kb : ↓ ↓ ‡
677		Allegro non troppo emended to Allegro, ma	716	ob.2	Ga: notes 2-3: stacc., notes 4-5: marc. added
		non troppo as in Db ; E , Kb : Allegro non	F4.6 F4F	D	in pencil (CN)
677	T.	note 1: c"emended to e b" by analogy with	716-717	В.	phrase emended as in Db
6//	1.	Db ; E , Kb : note 1: c"	717	ob.2	Ga: notes 2-3: stacc. added in pencil (CN)
677	vl.1	C: note 2: # added in pencil	717	trb.t.	marc. added by analogy with fg.
677	vl.2 va.	trem. added	718	ob. cor.1,2	marc. added by analogy with fl.
680	vc.	mf added by analogy with vl.1,2, va., cb.	718	ob.2	Ga: notes 1-2: marc. added in pencil (CN)
687	ob.2 cl.1 fg.	cresc. added by analogy with str.	720		rall. added as in Db
687	vl.1	trem. added	720	ob.	stacc. added by analogy with fl., cor.1,2
688	ob.1	cresc. added by analogy with cl.2, cor.	721	cor.1	fz and mf added by analogy with vl.1
688	ob.2 vl.1,2 va.	added by analogy with cl.1, vc.,	724	vl.1,2	stacc. added by analogy with cor.1
688	fg.2	cb. cresc. emended to by analogy	725	tr.2	p added as in C and by analogy with tr.1, trb.t., trb.b.
000	1g.2	with cl.1, vc., cb.	727	cor.1	note 3: beginning of emended
689	cl.1	marc. added as in C and by analogy with	, 2,	20111	from b.728 note 1 by analogy with str.
		ob.1, cor.1	727	vl.1	note 3: stacc. added by analogy with cor.1
689	vl.1 vc.	marc. added by analogy with ob.1, cor.1	727	vl.2	unis. added
689	vc. cb.	ff added by analogy with the other parts	728	tr.2	stacc. added as in ${f C}$ and by analogy with tr.1
691	ob. cor.3,4	$m{f}$ added by analogy with fl., cl., cor.1,2	731-732	vl.1	cresc emended to cre-scen-do
		and by analogy with b.690 (tr.)	731-732	vl.2 va. vc. cb.	b.731 second crotchet: cresc. emended to
691	cl.	C: note 2: d"changed to c"in blue crayon	732	vl.1	cre-scen-do by analogy with vl.1
691 693	cor.1,2 fl.2,3 ob.	C : note 3: g"changed to f"in blue crayon note 1: marc. added by analogy with fl.1,	734	cor.1 tr.1	stacc. added by analogy with cor.1, tr.1 cresc. added by analogy with str.
093	11.2,3 00.	cor.3.4	735-736	cor.1 tr.1	cresc emended to cre-scen-do
693	cor.1,2	note 3: marc. added by analogy with fl.,	735-736	str.	cre-scen-do added by analogy with cor.1, tr.1
		ob., cl., cor.3,4	736	vl.2 cb.	stacc. added as in C and by analogy with
694	trb.t.	marc. added by analogy with fl., ob., fg.,			cor.1, tr.1, vl.1, vc.
		cor.3,4	736	va.	stacc. added by analogy with cor.1, tr.1,
695-697	cor.1,2	marc. added by analogy with cl.			vl.1, vc.
695-697	cor.3,4	marc. added by analogy with ob.	737	cor.1,2	marc. added by analogy with fg.
695-696	tr.2,3	b.695 note 5 to b.696 note 5: marc. added	738	vc. cb.	stacc. emended to marc. by analogy with
695-697	trb.t.	as in C and by analogy with woodw., tr.1 marc. added by analogy with fg.	739	cb.	fg., cor.1,2 and by analogy with b.740 A: note 2: added in pencil (CN)
695	tb.t.	Ga: notes 2-3: marc. added in pencil,	744	cl.	added by analogy with the
		emphasized in blue crayon (CN?)			other parts
		- ' ' '			-

Bar	Part	Comment
744	B.	notes 1-2: J. Demended to J. as in Db
745	fl.1	ff added by analogy with fl.2,3, ob., cl. fg.
745	fg. vc. cb.	note 3: marc. added as in C and by analogy with trb.b., tb. and by analogy
		with b.747
745	cor.3,4	third crotchet: marc. added by analogy with trb.b., tb. and by analogy with b.747
746	cor.3,4	note 2: f' emended to $e^{\frac{1}{h'}}$ by analogy with fg., trb.b., tb., vc., cb.
748	S.	note 1: g"emended to f"as in Db ; Kb : note 1: e"changed to f"in red crayon (CN?)
749	cor.3,4 trb.b. tb.	note 3: marc. added by analogy with fg., vc., cb.
749	MIKAL DAVID	ten. added as in Db
750	cor.3,4	note 3: marc. added as in C and by analogy with fg., trb.b., tb., vc., cb.
751-752	fl.1 ob.2	tie added as in C
751-752	cl.2	A: b.751 note 1til b.752 note 1: tie added in pencil (CN)
751	trb.b. tb.	note 2: stacc. added by analogy with fg., cor.3,4; note 3: stacc. emended to marc. by
751	B.	analogy with fg., cor.3,4, vc., cb. note 3: d'emended to c'as in Db and in
		accordance with E , Kb
751	vc. cb.	stacc. added by analogy with fg., cor.3,4
752	fg.	note 1: marc. added by analogy with cor.3,4, trb.b., tb., vc., vb.
753	timp.	C : note 1: stacc.
753	va.	Ga (1): note 3: erased and fz
		added in blue crayon (CN)
754	MIKAL DAVID	(f) emended to f
754	ABNER	$m{f}$ added by analogy with MIKAL, DAVID
754	vl.1,2	trem. added
754, 755	va.	Ga (1): note 3: <i>f</i> z added in blue crayon (CN)
756-757	timp.	Ga : tie and → , b.757: ingen <i>tr</i> .
756	vl.2	trem. added
757-763	camp.	A: phrase for Klokke 'bell' added at bottom of page in ink (CN)
757 758	vl.1	trem. added
758 758	cor. va. vc. cb.	note 1: marc. added by analogy with fg.
/36	tr. trb.t.	note 1: marc. added by analogy with fl.1,2 ob., cl.
758-759	timp.	incomplete slur emended and *** added; tr. in b.759 removed
759	fl.1,2 ob. cl.	marc. added as in C and by analogy with bb.758, 760 (ob.)
759	fg.	marc. added by analogy with b.758
759	COL.	marc. added by analogy with b.758 (fg.);
		ten. added by analogy with fg., va., vc., cb.
759	tr. trb.t.	and by analogy with bb.757, 758 note 1: marc. added by analogy with b.758
/39	и. пр.с.	(fl.1,2, ob., cl.), b.760 (ob.); note 3: marc.
		added by analogy with bb.757, 758
759	trb.b. tb.	stacc. added by analogy with bb.757, 758, 760
759	va. vc. cb.	marc. added by analogy with b.758 (fg.)
760	fl.1,2 cl.	marc. added as in C and by analogy with
		ob. and by analogy with b.758
760	fg.	ten. added by analogy with cor. and by analogy with bb.757, 758, 759; A : note 3:
		ten. erased (CN?)
760	tr. trb.t.	marc. added by analogy with ob. and by analogy with b.758 (fl.1,2, ob., cl.)
760	va.	ten. and f zadded as in C and by analogy with cor. and by analogy with bb.757, 758,
760	vc. cb.	759 ten. and <i>fz</i> added by analogy with cor. and by analogy with bb.757, 758, 759
761		Tæppe added as in Db
761	cor.1,2	marc. added by analogy with fl.1,2, ob., cl., cor.3,4, tr., trb.t.
761	cb.	marc. added by analogy with fg.

Bar	Part	Comment
762	cor.1,2	marc. added by analogy with fl.1,2, ob.,
		cl., cor.3,4, tr., trb.t.
762	cb.	marc. added by analogy with fg.
763		Fine removed
763	str.	trem. added
763	camp. B.	

LIBRETTO

Editorial Commentary
The Danish spellings in the piano score (**Db**) – and thus in the present edition – are in a number of respects slightly 'modernized' compared with the purely textual sources (**Q**, **R**, **S**,) and with Carl Nielsen's normal spelling in letters and other autograph sources.
The overview below shows the most important of these spelling variants:

Source Db , CNU	Sources Q, R, and S
du, dig	Du, Dig
gøre, Kærlighed, kende etc.	gjøre, Kjærlighed, kjende etc.
kunne,* ville	kunde, vilde
betragte, lukke (present tense)	betragter, lukker

 $^{^{}st}$ The spelling in the piano score varies between kunde and kunne.

In addition, the piano score omits a number of underlinings of the In addition, the planto score online a number of underninings of the words mig, dig etc., and the punctuation in the autograph sources – as so often with Carl Nielsen – is extremely unreliable; in this respect too the piano score has been followed.

None of these orthographic changes and variants are listed in the editorial commentary.

ACT ONE

Bar	Part	Comment
	SD	A: Naar Tæppet gaar op ser man Sauls Hus i
		Gilgal. Taget baaret af Træsøjler. Gjennem den
		aabne Hal Udsigt over Landskabet udenfor, de
		ligger i stærk Sol. Højsæde. Alter. Krigsfolk og
		Præster ere forsamlede. I Forgrunden Saul og
		Jonathan, begge i Rustning. Saul gaar urolig
		op og ned; R, S: as A except for the first six
		words, which are missing.
38	JON.	R, S: SD: til Krigsfolket
39	CORO	Q, R, S: Krigsfolket instead of KOR
39-40	CORO	S: SD: Krigsfolket spørger videre ud af Scenen
63-65	JON.	missing in Q. R., S
66-82		S : p , cres, ff added in CN's hand
73	SAUL	ventet vi har emended to vented vi her as in
		A, Q, R, S
77		S: [] added in CN's hand under
		Samuel
87	CORO	Q: Præsterne og Krigsfolket instead of KOR;
00		R, S: Præster og Krigsfolket instead of KOR
89		S: f added in CN's hand under
0.4	cono	
91	CORO ABNER	Q. R, S: Børn instead of Folk
102-104 104	ABNEK	modløst flakker det om missing in B S: Trombi Signal added in CN's hand
122	ABNER	Q, R, S: sex instead of seks
121-124	ADINEK	S: Thema added in CN's hand
133	ION.	R, S: SD: som før
134	CORO	Q. R. S: Krigsfolket instead of KOR
147-148	SAUL	A: SD: missing; R, S: brat mod instead of
147-140	SAUL	pludselig til
153	SAUL.	A, Q, R, S: Oxens instead of Oksens
155	CORO	Q: Præsterne instead of Coro; R, S: Præster
100	cono	instead of Coro
164		S: + Bredt Tempo 4/4 added in CN's hand
164-167	SAUL	Q, R, S: Velan da! instead of Velan da! Velan
169	ION.	A: SD: missing; R. S: ham i Armen instead
	J	of om hans Arm

_	_	_	_	_	
Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
169	0.1777	S: Tempo I ^{mo} added in CN's hand	505	SAUL	Q: Frugt instead of Frugter
172-174	SAUL	A, R, S: Fjenderne rykker os nær	510	SAUL	Q: Honning instead of Honningen
172-176	SAUL	missing in Q	512-513	SAUL	Q: Ørken instead of Ørkenen
175-176	JON.	missing in Q; R: Tov blot en Time endnu!	514-515 526	SAUL SAUL	Q. R, S: lægge instead of strække
177	SAUL	instead of Tøv blot en Time! A: SD: missing	544	ABNER	R, S: SD: synker hen paany A: SD: missing; R, S: SD: Abner fra
193	JON.	Q: Tøv instead of Hør	544	ABNEK	Baggrunden instead of kommer
201-204	JON.	R, Q: Røgen vil søge mod Jorden som Kains,	554-555	JON.	Q: Men Herren instead of Men kom! Gud
201-204	JON.		558	SD	moved from b. 562 because of the
		instead of Røgen vil søge mod Jorden; S : som Kains, crossed out (CN)	558	SD	wording of the SD
209-217	JON.	missing in Q, R; S : added in CN's hand	561		R, S: entitled Saul alene
217	SAUL	R, S: SD: stolt og heftig	582	SAUL	Q. R: Had instead of Her staar Had; S: Her
217-219	SAUL	S: J J J J added in CN's hand	362	SAUL	staar added in CN's hand
222	SAUL	A: Septret instead of Sceptret; Q. R, S:	582, 586	SAUL	Q: mod instead of imod
222	SAUL	Herskerspiret instead of Sceptret	589-590	SAUL	Q, R, S: de Trusler missing
233	SAUL	R, S: SD: rejser Hovedet	594-595	SAUL	Q, R, S: ham tilbage instead of tilbage
235-237	SAUL	Q: Herrens Billed instead of Jahves Afglans	614	SAUL	Gb ⁽¹⁾ : Hævnen changed to Herren in pencil
240-244	SAUL	Q: Da tør jeg vel møde ham instead of Da tør	011	0.102	(CN); Gb ⁽²⁾ : Herren changed to Hævnen in
210211	5102	vel for Altret jeg møde ham			unknown hand
248	SAUL	A: SD: missing	616	SAUL	Q: Og Døden instead of Døden
262	SD	A: missing; Q: as in the present edition,	621	SAUL	A: SD: missing; R, S: SD: falder atter
		ending with Folket udefra strømmer til; R, S:			sammen i sit Sæde instead of synker atter
		Saul stiller sig bag Altret hvor Offeret			sammen:
		antændes. Krigsfolket og Præsterne samle sig	626-627	SD	A: missing; R, S: Jonathan med David, som er
		omkring ham.			hyrdeklædt, ses i Baggrunden. David bærer en
268		R, S: entitled Offerscene; S: + Nyt Thema			Harpe;
		added in CN's hand	636	JON.	Q, R, S: dets instead of sin
268	SAUL	R, S: Saul med stort Kor (S: Chor) instead of	643	DAVID	SD added as in Q, S; R: gaar lidt frem;
		Saul	646	DAVID	græsser emended to græsse as in A, Q, R, S
287-303		S: lyst polyfont added in CN's hand	657	DAVID	Himmelens emended to Himlens as in Q, R,
289-290	A.1 A.2	A: vor Bøn Duft!			S; A: Himmelens corrected to Himlens in
304-305	SD	A: missing; R, S: Samuel, fulgt af et Par			CN's hand
		Præster, er under Offerhandlingen traadt ind	663	SAUL	A: SD: missing
		fra Baggrunden. Han staar nu midt i Kredsen	668	DAVID	unge corrected to tunge
309-310	SAMUEL	Q: skal Herrens Haand opløftes instead of	670	DAVID	knækker emended to knækkes as in A, Q, R,
		hans Haand er løftet			S
310	SAUL	Q: Samuel! instead of Ha! Samuel!	672-673	DAVID	Q: Vinterstormens Suk instead of Stormens
329-332	SAMUEL	og gøre Israel mægtig ved din Haand missing			Vintersuk
		in R , Q ; added in S in CN's hand	685	DAVID	Q, R, S: SD: bredt og stort
334-336	SAMUEL	Q: nu skal det ej bestaa instead of skal det ej	685	DAVID	Lov, Herren, min Sjæl, emended to Lov
		bestaa			Herren, min Sjæl!, as in Q, R
353	SAUL	Q, R, S: harmes instead of vredes	695	DAVID	Q: bryde instead of skyder
361	SAMUEL	A, Q, R, S: Oxers instead of Oksers	702	DAVID	Q: Himlen instead of Skyen
375	SAUL	A, R, S: SD: frem for (S: foran) Samuel	708	SAUL	Q. R, S: Dugg instead of Dug
382-383	SAMUEL	A, R, S: Israels Herlighed instead of Herrens	710	SD	A, R, S: missing
		Herlighed; A: Israels corrected in unknown	712	DAVID	SD: jubler added as in S, R
		hand to Herrens	724-727	DAVID	Q, R: Glæde over Manden, der høster sit Brød!
387	SAMUEL	Q: kan instead of skal			Glæde over Kvindens det svulmende Skjød!
389	SAUL	A, R, S: SD: missing			instead of Glæde over Mandens Arm, Glæde
395	SAUL	Q. R, S: og viis mig Ære nu for Folkets Øjne.			over Kvindens Barm!; S: as in Q. R, but later
395	JON.	R, S: SD: med Krigsfolk og Præster paa Knæ			corrected to Glæde over Mandens Arm, Glæde
407	SAMUEL	R, S: SD: Til Saul instead of peger paa Saul;	505.540	CATT	over Kvindens Barm! in CN's hand
410	CD	A: missing	735-742	SAUL	R: Det er som hørte jeg Bjergens (corrected to
410	SD	A: missing; R, S: Folket rejser sig og viger	737	DAVID	Strømmene in CNs hand) klappe i Haand
418	SAUL	forfærdet instead of Folket viger forfærdet Q, R, S: Samuel! missing; added in blue	/3/	DAVID	R, S: SD: Under Sangen er Mikal kommen fra Venstre
410	SAUL	crayon (CN) in B and in pencil (CN) in S	740-741	DAVID	F ² : hans Miskundhed skuer changed to hans
424-425	SAMUEL	Q, R, S: som Brand og Tørke instead of som	/40-/41	DAVID	Naade jeg skuer in pencil (CN?)
424-423	SAMUEL	Tørke og Brand	742		S: added in CN's hand at the text
424-425	CORO	R, Q : 0 Rædsel missing; S : added in CN's	742		Miskundhed skuer: Skuffende Slutning
424423	CORO	hand			'deceptive cadence'; added in CN's hand
432	SD	R, S: bort i Baggrunden med sit Følge instead			at the text klappe i Haand: Slutningen af
132	SD	of Samuel bort; A: missing			Sangen 'the end of the song'
442-443	SD	A: missing; R, S: Saul og Jonathan bliver	742	SAUL.	R: Nu blev her lyst og stille; S: Nu stilles mit
112 113	SD	alene tilbage missing.	7-12	SHOL	Hiærte
447		R, S: entitled: Saul og Jonathan	747	SAUL	R, S : Hvo instead of Hvem
465-466	JON.	Q, R: Herren er naadig! missing; S: added in	748	STOL	S: Malende Recit: indtil "Jeg vogted"
100	J	CN's hand			'evocative recit. up to "Jeg vogted"' added
488-489	ION.	Q, R,: Herren er naadig! missing; S: added			in CN's hand
	J	in CN's hand	750	SD	R, S: David og Jonathan Haand i Haand
496	SAUL	R, S: SD: farer op fortvivlet	750-753	DAVID JON.	Q: DAVID alone
500	SAUL	Q: i instead of paa	754	SAUL	Q: Aasyn instead of Ansigt
501	SAUL	R: bugnende corrected in CN's hand to	762-763	SAUL	David, o David jeg emended to David, o
		blomstrende			David! Jeg as in Q, R, S

Bar	Part	Comment			
767	SAUL.	Q, R, S: Aander instead of Magter	АСТ Т	w o	
793	SAUL	S: ved mit bord changed to tilbords in CN's		., 0	
		hand	Bar	Part	Comment
794	MIKAL	\mathbf{F}^2 : 0 changed to Ja in pencil	122-125	SD	A: missing; R, S: Samme Sted. Kongens
794	JON.	\mathbf{F}^2 : Ja changed to 0 in pencil			Livvagt er til stede. I Rummet udenfor synger
798	DAVID	vogter emended to vogted as in A, Q, R, S			David for Saul. Man hører enkelte Strofer.
799-800	DAVID	S: er Helt changed to har Mod (CN)			Abner hastigt fra Baggrunden; Q: as R, S, but
806-808	DAVID	Q; thi kjæk er hans Søn – min Sjæl har ham			Enkelte Strofer høres instead of Man hører
		kjær! og skjøn som en Rose ved Kedron, der lokker med Honning den syngende Bi, er Mikal,	125-129	DAVID	enkelte Strofer Q. R. S: missing
		hans Datter instead of thi kæk er hans Søn, og	123-123	ABNER	A, Q, R, S: SD missing
		skøn er hans Datter; S : as in Q , but later	130-132	DAVID	Q, R, S: missing
		corrected in CN's hand to the text of the	133	ABNER	R, Q: Raab instead of Kald; S: Raab
		present edition			corrected to Kald (CN's hand)
808	SAUL	A: SD: missing; R, S: SD: tager ham i Favn	133	ABNER	R, S: SD: raaber med Vagten
		instead of omfavner ham	134	DAVID	Q. R, S: missing
808		S: Saa lover jeg instead of saa takker jer	136	SD	A, Q, R, S: Saul fra venstre, fulgt af David og
809	SAUL	R, Q: da Du instead of at du			Mikal instead of Abner trænger sig forbi
810	SD	A: missing	145146	CD	Vagten
811 822	ABNER SAUL	Q. R, S: Jonathan instead of Abner A: SD: missing R, S: SD: tager sig sammen	145-146	SD	A: Scenen er under denne Replik bleven fyldt af Krigsfolk som trænge ind fra Baggrunden; R,
022	DIOL	instead of samler sin Kraft			S: Scenen er under denne Replik bleven lyldt af
826		S: added in CN's hand			Krigsmænd, der trænge ind fra Baggrunden.
831	JON.	R, S: SD: griber Davids Haand			Q: Huset fyldes af Krigsmænd, som trænge ind
834-837	JON.	A: SD: missing; R, S: SD: Bort instead of			fra Baggrunden. Bag disse sees Kvinder stimle
	-	Omfavner David og gaar			ængsteligt sammen.
842	DAVID	Virakshøjen: thus in the Danish authorized	149	CORO	Q, R, S: Krigsfolk instead of Krigsmænd
		version of 1871 (Song of Solomon 4,6); in			(applies to all lines in this scene)
		the translation of 1992 modernized to	149-150	KRIGSMÆND	Q. R, S: Vaagn op! Kong Saul! instead of
	D.17.TD	røgelseshøjen			Kong Saul! vaagn op!
843-844 845	DAVID DAVID	Q: stod du instead of Der stod du A: Pige instead of Piger	163 167	ABNER ABNER	Q. R, S: sex instead of seks
847-849	DAVID	Q: Vinden bar over Bækken Balsamduft	171-172	ABNER	R: Væverstang instead of Væverbom Q: hedder han instead of han hedder; S:
047-043	DAVID	instead of Vinden bar over Bækken til mig	1/1-1/2	ADIVER	hedder han corrected by CN to han hedder
		Virakduft	180	CORO	Q, R, S: missing
852-853	DAVID	Q, R, S: ja, tusinde Blomster missing	181-182	ABNER	Q, R, S: flyer mig til Tvekamp instead of flyr
855-858	DAVID	Q: Vinden bar over Bækken til mig den			til Tvekamp mig
		skælvende Klang af din Røst missing; \$:	182-183	CORO	Q, R, S: missing
		added in CN's hand.	191	CORO	Q, R, S: missing
863	DAVID	Q, R, S: Længsel instead of Længselen	193-194		S: polyfont added in CN's hand;
870-871	MIKAL	R, S: Du skygged med Haanden for Panden			
878	MIZAI	instead of Du skygged for Panden			\
880	MIKAL MIKAL	Gb ⁽¹⁾ : note 2: bredt added in pencil (CN) F ² : note 3: mod changed to fra in pencil			
884	MIKAL	Q: Og jeg tænkte instead of Da tænkte jeg			added in CN's hand
887	MIKAL	som emended to om as in A, Q, R, S	197	SD	A, R, S: mistrøstig instead of mismodig; Q;
889	MIKAL	Q: Vaaben instead of Banner			sætter sig instead of sætter sig mismodig
908	DAVID	A: dryppe corrected to dufte in pencil (CN)	203-206	MIKAL	Q. R, S: Ve os! instead of Ve os, ve os!
911-912	DAVID	S: Det tænkte jeg, da Skyggerne faldt added in	213	SD	Q: Taushed. David træder frem instead of
		CN's hand			David træder frem
920-921	MIKAL	af din Haand emended to i din Haand as in	228	MIKAL	R, S: SD: angst
026	DAVID	A, Q, R, S	228-230	MIKAL	Q. R, S: David min Elskede-! instead of David,
926 928	DAVID DAVID	R, S: din Mund? instead of din Mund, R, S: SD: omfavner hende	236	SAUL	min elskede! David! R, S : Barndommens instead of Ungdommens
930	DAVID	Q, R, S: søde instead of røde	250-251	DAVID	R: til Jord ham instead of ham til Jord
934-935	DAVID	lukker emended to lukke as in A, R, Q	252	CORO	Q, R, S: missing
935	DAVID	Q, R, S: sig mine instead of mine sig	256-257	CORO	Q, R, S: missing
947	MIKAL	Q: Trygt instead of Tryg	262-264	CORO	Q, R, S: missing
949-951	MIKAL	Q, R, S: Han er som et Segl instead of han er	263	MIKAL	R, S: SD: som før
		et Segl	266	SD	A, R, S: agte paa instead of ænse
964-965	MIKAL	Q. R: Kjærlighed stærk, En Lue fra Herren!	267-268	DAVID	Q. R. S: din (A, B: Din) Tjener instead of sin
		instead of Kærlighed stærk!; S: en Lue fra		D.1770	Tjener
000	CD	Herren erased	272-273	DAVID	R: Goliaths Haand instead of Goliaths
966	SD	added in accordance with CN's note in Da¹ , page 72: Denne Forklaring bedes tilføjet	273-286	MIKAL	Hænder R : missing
		'Please add the following explanation',	307-309	SD	Q: lægger sin Haand på Mikals Haar.
		followed by the SD in Danish and German	308-309	SAUL	Q. R, S: skal hun være instead of da skal hun
		and (Tæppet falder langsomt.) (Vorhang		-	være
		langsam), also in CN's hand; missing in Q.	311-313	CORO	Q, R, S: missing
		R, S	312	MIKAL DAVID	Q; SD: missing
			313-316	MIKAL	Q: Fader! instead of Min Fader!
			322-323	SAUL	R: og her!, min Hjælm om Dit Haar instead of
			336	SD	og fæst min Hjelm om dit Haar
			220	SU	A, R, S: missing

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
338-339	DAVID	Q. R, S: Ved Bækken jeg søger instead of Jeg	739-743	SD	A: Koret kommer nærmere missing; R, S:
350	SAUL	søger ved Bækken Q: SD: missing			fyldes Scenen instead of fyldes Huset; R, S : Tilsidst Saul med David instead of Tilsidst
354	SAUL	Q, R, S: Mand instead of Mænd			kommer Saul og David
367-369	SD	A: Saul vinker ad Abner og samtaler med ham	748	CORO	Q, R, S: Konger instead of Kæmper
		i Baggrunden; R , S : Krigsfolket bort. Saul	751	CORO	dash between Arv and for removed as in Q.
		vinker ad Abner og samtaler med ham i			R, S
		Baggrunden; Q : De forlade stormende Scenen;	760-762	CORO	Q. R, S: Lover Gud Herrens Navn missing
389	ABNER	A: SD: i Baggrunden	787-789	CORO	Q. R, S: det er lifligt at sjunge missing
390 390-393	SAUL MIKAL	Q: SD missing	802-804	SD	A, Q, R, S: Mikal er løbet (Q: ilet) David i
394-395	DAVID	Q. R, S: missing Q: Mikal, lev vel! instead of Lev vel!; R, S:			Møde. Saul staar nu midt paa Scenen mellem de to Unge (mellem de to Unge missing in Q)
334333	DAVID	Levvel! instead of Lev vel!			omgivet af Folket (A: Krigsfolket);
395	DAVID	A, Q, R, S: SD: bort med Saul og Abner	815	SD	A, R, S: vender sig til de Omstaaende; Q:
396-400	CORO	Q, R, S: missing			missing
400-402	SD	A, R, S: Mikal følger David til Udgangen. Her	816-817	CORO	Q: Frydesang og Pauker! instead of Pauker og
		har hendes Piger forsamlet sig spejdende efter			med Giger!
		Krigsfolket; Q: Alle bort, undtagen Mikal, som	824-825	SD	Q, R, S: under hvilket David og Mikal forenes
		følger med til Udgangen. Her staa hendes	000 000	CD.	instead of Under Koret forenes David og Mikal
		Piger, spejdende efter Krigsfolket. Mikal vender sig om mod dem.	838-839	SD	A: Festen begynder. Kvinderne danse. Saul i et Højsæde i Baggrunden. Jonathan, Mikal og
415	MIKAI.	S: Sejer instead of Sejr			David i hans Nærhed; R, S : Festen begynder.
430	MIKAL	S, Q: de ensomme Bjerge instead of Bjerge			Kvinderne danse. Saul i et Højsæde i Forgrun-
440	MIKAL	Q, R, S: Styrke instead of Sundhed			den. David og Mikal i hans Nærhed
449-451	MIKAL	R: Lykkelig instead of Lykkelig jeg	844	CORO	R, S: SD: Sang under Dansen; Q: Festsang
458	MIKAL	Q, R, S: Dugg instead of Dug			under Dansen
462-464	MIKAL	A, R, S: Myrrabusk instead of Myrrhabusk	857-858	CORO	Q. R, S: David Titusinder! David Titusinder
473-479	MIKAL	Q. R, S: Hans Kys paa min Mund er som bløde,		on.	slog! instead of David ti Tusinder!
		blussende Roser instead of Lykkelig jeg, naar han kommer, og Natten lukker ham ind	862	SD	Q: for sig instead of grublende; R, S: for sig, grublende instead of grublende
487	MIKAL	Q. R, S: SD missing	864	SAUL	Q. R, S: David Titusinder slog! instead of
491	MIKAL	Q. S: Men kommer han ikke instead of Men	001	SHOL	David ti Tusinder!
		kommer han ej	867	CORO	R, S: entitled Sang; Q: entitled Festsang
494-495	MIKAL	Q, S: paa min Seng instead of for min Seng	867-869	CORO	Q, R, S: missing
500-501	MIKAL	Q, R, S: min Pande instead of mit Hoved	869-871	KOR	Q. R, S: Frydesang instead of Ja, Frydesang
519-520	SD	Q: missing; R: ser ud for i Skræk; A, S: ser ud	872		A: (Dans) (Tegn) added in outside hand
		for sig i Skræk	892	SAUL	A: SD: missing
543-548 556	MIKAL SD	Q. R, S: missing	900 906	SAUL CORO	R: tænder Blus instead of tænder sit Blus
603-606	CORO	A: missing S: i Nat er dit Leje bestrøt corrected in CN's	924-926	CORO	R, S: entitled Sang; Q: entitled Festsang Q, R, S: David Titusinder! David Titusinder
003-000	CORO	hand to I Nat vi dit Leje bestrø	324320	CORO	slog! instead of David ti Tusinder slog!
614-620	CORO	Q, R, S: og ved Døren hans Stemme instead of	928	SAUL	R: Titusinde instead of ti Tusinde
		Lykkelig du, lykkelig du, blandt Piger lykkelig	930	SAUL	Q. R, S: bitrere instead of bedskere; A: bitrere
		du!			corrected to bedskere in CN's hand
625	SD	A: missing; Q: Mikal har rejst sig; R, S: rejser	934	SD	Q ; rejser sig instead of rejser sig pludselig; til
		sig			Jonathan
635	SD	A, R, S, Q: pege instead of peger	935	SAUL	R: Byd at tie instead of Byd dem at tie
642, 649	MIKAL	Q. R. S: Pigerne instead of En ung Pige	937	SD	A, R, S: vinker instead of vinker ad de Dansende
643 644	MIKAL	Q. R., S : Hvad ser I? instead of Hvad ser du? Pigerne emended to En ung Pige as in b.	939-940	SD	R, S: Mikal og David instead of David og
011		642; Q. R. S : Pigerne instead of En ung Pige	303310	0.5	Mikal; Q: nærme sig deltagende Saul instead
646	EN UNG PIGE	Q, R, S: sprænger en Rytter instead of der			of nærmer sig Saul
		sprænger en Rytter	950	SAUL	A, R, S: saafremt jeg ser instead of ifald jeg
647-648	CORO	Q. R, S: missing			ser; Q : Ve Dig, hvis Blod jeg seer instead of Ve
649	EN UNG PIGE	Q: Vi kjender ham instead of Jeg kender ham			dig, ifald jeg ser Blod
656	CORO	Q. R, S: rapt instead of rask	978	SD	Q: springende rasende op instead of springer
660		Pigen emended to En ung Pige as in b. 642	979-983	SAUL	rasende op
		and Y ; Q , R , S : Pigerne instead of En ung Pige	979-963	SAUL	Q. R, S: Hykler! instead of Du lyver! Hykler!; Q: Gud Herren instead of Herren
664-665	CORO	Q, R, S: missing	994	SAUL	Q: Svig instead of Løgn
684-689	MIKAL	Q. R. S: missing	1011-1012	SAUL	Q, R, S: som er Kongens alene instead of som
709	SD	A, R, S: fra Baggrunden. I Haanden har han			alene er Kongens
		en Palmegren.	1013	SD	Q, R, S: ved hans Fødder instead of ved Sauls
714-715	MIKAL CORO	Q, R, S: Herre, kun Du - kun Du instead of			Fødder
		Herre, kun du	1018-1019	CORO	Q. R, S: missing
727	JON.	R, S: Herren har givet instead of Herren skal	1024	SAUL	Q : pryde din Seng instead of pryde dit Hus og
500	ION	give	4000	or.	din Seng
730	JON.	R: Tak instead of Taske	1029-1030	SD	added in A: Rædselsraab fra Folket; added in
734-735	JON.	R, S: fra Kroppen hans Hoved instead of hans	1031-1032	KOR	R, S: Rædselsraab fra de Omstaaende
		Hoved fra Kroppen; Q : og afhug hans Hoved instead of og afhug hans Hoved fra Kroppen	1031-1032 1034	DAVID	Q, R, S: missing Q, R, S: SD: Ved Udgangen
735	CORO	A: SD: missing; R, S: SD: stort Kor udenfor,	1034	DAVID	Q: Vi mødes instead of Vi mødes igen
. 30		som istemmes af Mikal og Pigerne	1042	DAVID	Q, R, S: SD: bort
739	CORO	Q, R, S: entitled Lovsang		-	→
		-	1		

			Bar	Part	Comment
A C T T	HREE		282	CORO	Q. R, S: Deroppe! paa Klippen! En Mand!
_	_	_			instead of Deroppe paa Klippen en Mand!
Bar	Part	Comment	304	DAVID	S, Q; ikke instead of ej
27	SD	Sejr emended to Lejr; Haj emended to Høj;	304	CORO SD	R, S: Krigsfolket instead of KOR
		A: Herligt Maaneskin instead of Maaneskin; Q: i Ørken Zif ved Hakila Høj, et udløbende	304-306	3D	R, S : as in the present edition, followed by: Mikael fulgt af sin Pige
		Klippeparti. Sauls Lejr. Saul og hans Krigere	307-308	SD	A, R, S: Svagt Morgenlys missing
		sove i Vognborgen. Mikal og Jonathan vaage i	308	SAUL	A: SD: rystet instead of for sig
		Natten; R : et udløbende Klippeparti missing;	312	SAUL	A: SD missing
		R, S: Saul og hans Krigere blandt disse Abner	316-318	MIKAL JON.	Q, R, S: missing
		sove i Vognborgen instead of Saul og hans	330	DAVID	Q: Vold instead of Haand
		Krigere sover i Vognborgen; R, S: Maaneskin	336-339	MIKAL JON.	Q, R, S: missing
		missing.	354-356	DAVID	Q; Ej en Tanke om Hævn missing
29-31	JON.	I Stjernernes Skær kaster Palmen sin Skygge	359-361	DAVID	Q : ej Falskhed, ej Vrede instead of ej
	****	missing in C			Fjendskab; R , S : ej Fjendskab ej Vrede
30	JON.	S: Hær corrected to Skær in CN's hand	264265	DAVID	instead of ej Vrede
40-43	MIKAL	R, S: flyve bort fra sig selv bort fra Dagen der	364-365 371-373	DAVID CORO	Q: Stig instead of Sig mig
		gryer instead of vilde bort fra dem selv og fra Dagen som gryr	371-373	DAVID	Q, R, S: Stille! Se Kongen er bevæget missing R, S, R: Spyddet instead of Spydet
40-44	MIKAL	alle, der helst vilde bort fra dem selv og fra	383-385	DAVID	R: Fred over Kongen instead of Guds Fred over
10 11	WINGE	Dagen som gryr uden Glæde missing in C	505 505	DIWID	Kongen
48	JON.	Q: skulle instead of skal	384	DAVID	R, S: SD: Slaar op med Haanden
57	JON.	R: Maal missing	386	DAVID	Kongen emended to Kongen! as in Q, R, S
68-71	MIKAL	Q. R, S: Hvor færdes min Elsker nu? missing	387	SD	Q: Han vender sig for at gaa; R, S: Han vil
72	MIKAL	Q. R, S: Hvor den Mark instead of Hvor er			gaa med Abisaj instead of vil gaa
		den Mark	389-390	SD	Q: Mikal og Jonathan styrter frem instead of
74	MIKAL	Q: Dagen instead of Natten			strækker Armen ud efter ham
76-78	MIKAL	Q. R, S: Broder! O, gid jeg maatte dø! missing	392-395	MIKAL	Q: 0, bed ham at blive missing
88-89	MIKAL	Q. R, S: svundne instead of forsvundne	397	JON.	R, S: SD: mod Klippen
92-93	MIKAL	Q, R, S: Hvor færdes min Elsker? missing	397-398	JON.	Q: Min Broder! instead of David!
96 96	SD JON.	Q. R., S: hendes instead of Mikals Q. R., S: Han stirrer nu mod instead of Han	407-409 433-434	SD SD	Q: missing Q: David iler ned ad Klippen og kaster sig for
96	JON.	ser paa	433-434	SD	Sauls Fødder instead of Nu styrter David hen
112	SD	Q: David og Abisaj instead of David, fulgt af			til Saul og kaster sig ned for ham; R : kaster sig
112	55	Abisaj; Q, R: Klippen instead of Klipperne; R,			for hans Fødder instead of kaster sig ned for
		S: kort efter kommer David tilsyne paa Klippen			ham
		fulgt af Abisaj instead of David, fulgt af	438-439	SAUL	Q. R, S: i min Favn missing
		Abisaj, kommer til syne paa Klipperne	451	DAVID	S, Q: Troere Tjener end mig instead of Troere
131	DAVID	Ser du emended to Ser du -? as in A, Q, R, S			Tjener
146	DAVID	Q: Dens instead of Deres	454-455	SD	A, R, S: der falder in hans Arme instead of
151-152	SD	Q: stiger ned instead of begynder at stige ned			som kaster sig in hans Arme; Q: missing
152	ABISAJ	A: SD: missing; Q, R, S: SD: holder ham	461-462	SD	Q, R, S: missing
150 160	DAVID	tilbage instead of angst	461-541	CORO	the punctuation in the text Herren er Vidne,
158-160	DAVID	R, S : Vise ham jeg frygter ej instead of Vise, jeg frygter ham ej;			Pagten er sluttet paany is inconsistent in A and D and differs from source to source;
160	DAVID	Q: ikke instead of ej			the punctuation has been normalized in
163-168	DAVID	Q: at han endnu, trods Alt, er mig kjær			accordance with ${f Q}$
		instead of at jeg trods alt endnu har ham kær	482-483	CORO	Q. R, S: begge Israels Pryd missing
171	DAVID	A: SD: begynder at stige ned, Abisaj følger	521-525	ALL	Q: Strid og Savn og Krigens Nød er vejret bort
		tøvende; R , S : Han stiger ned, Abisaj følger			for evigt! missing
		tøvende; Q ; Han nærmer sig Vognborgen.	540	SD	R, S: Under det sidste Optrin er Mørket veget.
		Abisaj følger tøvende efter			Nu staar Solen op.; Q : Solopgang
207	SD	Q. R, S: missing	546	ABISAJ	Q: Ørken instead of Ørkenen
211-212	SD	missing in A; R, S: i Armen instead of om	549	SAUL	A, R, S: SD: til sine Folk
216	DAVID	Armen	550	ABISAJ	R, S: gaar i Kreds instead of gaa i Kreds
216 216-217	SD	Q, R, S: Vold instead of Magt A, R, S missing	553	CORO	R. S: Krigsmænd der spejde udefter instead of CORO
224-225	DAVID	Q: Men tag nu instead of Men nu tag	555	SAUL.	A: SD: missing
227, 230	SD	A: Abisaj tager Spyddet, tager Vandkrukken.	560	CORO	R, S: Krigsmænd og Piger instead of KOR
227, 200	55	De gaa begge tilbage til Klippen; Q : Abisaj	560-562	SD	Q: Samuel bæres ind, instead of Samuel bliver
		tager Spyddet og Vandkrukken og følger efter			baaret ind; R, S: Under Choret er Samuel
		David, der paany bestiger Klippen; R, S: Abisaj			baaret ind ledsaget af Præster instead of
		tager Spyddet og Vandkrukken. De gaa tilbage			Samuel bliver baaret ind.
		mod Klippen;	562	CORO	A: Ly corrected in ink to Lys (CN?); Q, R, S:
228-229	DAVID	Q. R, S: Vandkrukken med instead of og			Ly instead of Lys
		Vandkrukken med	574	SAMUEL	Q: Isais instead of Isai
237	SD	Q: De staa atter paa Klippen og se ud over	576	SD	A: missing; R, S: frem til Samuel instead of
262	DAVID	Lejren; R: Klippen instead of Klipperne	605	SAUL	træder frem
262 265	DAVID DAVID	Q: Krigsmænds instead of Krigeres Q, R, S: SD: raaber	605	SAUL	Q: frem; R, S: SD: frem med Trods Q: salvet instead of kaaret
280-284	DAVID	S, Q: og Dødsens Børn er I alle instead of og	608-609	SAMUEL	Q. R. S: sørget, o Saul, over Dig. instead of
200 204	2111112	Dødsens er I alle	000-009	JI WILLEL	sørget, o Saul,
281		Q: Stemmer; R, S: Krigsfolket mellem	611	SAUL	R, S: SD: til Krigsfolket
		hverandre instead of KOR mellem hverandre	614	SAUL	Q: den Salvede instead of Israels salvede Konge
		·			

Bar	Part	Comment	Bar	Part	Comment
615	SD	A: missing	148	ABNER	SD: som før added as in A, R, S
625	SAMUEL	A, R, S: mod Jorden instead of til Jorden	148-149	ABNER	A, Q, R, S: Saasandt instead of Saa sandt
626	SD	R, S, R: til Folket instead of vender sig til	149	ABNER	R: Folk instead of Mænd
		Folket	152	TROLDK.	Q: Bi! instead of Saa bi!
626-627	SAMUEL	S, Q: Bøjer Jer, alle! Mænd og Kvinder af Israels	157-158	SD	Q: Saul, tæt indhyllet, træder ind, fulgt af
		Byrd, instead of Bøjer Jer, alle!			Abner; R, S: Saul formummet fulgt af Abner
632-634	SD	R, S: under det følgende missing; A: salver		mn or ny	træder ind
		David instead of David ligger på Knæ foran	168	TROLDK.	Q. R, S: Veed instead of Véd
505 505	CANTIET	Samuel, der salver ham under det følgende.	177	SAUL	SD missing in A , R , S
636-637	SAMUEL	Q: taler Israels Gud. instead of taler Herren,	177	SAUL	A, Q, R, S: Saasandt instead of Saa sandt
540	CANTIET	Israels Gud!	178-179	SAUL	Q. R., S: skal ej denne Gjerning Dig regnes
640	SAMUEL	R: Konge instead of Fyrste	400	SAUL.	instead of skal denne Gerning ej regnes
655-656 657	SAMUEL	Q: Herrens Arv instead of hans Arv	198		SD missing in Q
657	SAMUEL SD	Q. R., S: Børn instead of Folk	198	SAUL	Q. S: Tag. Her er Guld - mer end din Hytte er
637	3D	A, Q: missing; R, S: Krigsfolket og Kvinder på Knæ;	200	TROLDK.	værd instead of Tag! Her er Guld! Q, R, S: ikke instead of ej
664	CORO	R: SD: Alle rejser sig	207	SD	A: og vende sig bort missing
	SD	Q: strækker instead of rækker; Arme instead	212-215	TROLDK.	Scheol: Hebrew for Kingdom of the dead
666-667	3D	of Hænder	252	SD	A: En lysning instead of En lysning i Hulen;
670	SAMUEL.	Q. R, S: fuldt instead of endt	232	3D	Q: En Lysning i Hulen, fuld af hvid Damp
675-676	SAMUEL	Q, R, S: Israels instead of o Israels			instead of En lysning i Hulen; R. S : En
682-683	SAMUEL	i Fred emended to herfra as in A, Q; R, S: i			Lysning i Hytten, fuld af hvid Damp, antyder
002 005	SI ENTO LLE	Fred herfra instead of i Fred			Aandens Komme. Kvinden skriger og vender sig
689	SD	moved from bb. 685-686 as in A (originally			mod Saul
003	52	in bb. 684-685 but erased), R, S; Q :	259	SAUL	SD: missing in Q , R , S
		missing	265-266	SAUL	Q: seer han ud? instead of er han klædt?
692-693	SD	R, S: hen til Liget; Q: Gaar hen til Liget	275	SD	A: missing; R, S: Skikkelse. Alle falde på Knæ.
		instead of Gaar hen til Liget. Brutalt			instead of Skikkelse.
695	SAUL	slynge sit Spyd emended to slynge sit Spy as	283-284	SAMUEL	Q: fra min mødige Krop? instead of om min
		in A, Q, R, S			mødige Krop?
698	SD	A: missing; R, S: vender sig til Folket instead	287	SAUL	A, Q, R, S: Lejr instead of Hær
		of vender sig mod Krigsfolket	296-297	SAUL	Q: og pege mod Hjælpens Kilde. instead of og
713-714	SD	A: missing; R, S: stiller sig i Vejen instead of			sige, hvor Hjælp er at finde!
		stiller sig imellem	305-306	SAMUEL	Q, R, S: ved sin Tjener missing
718-719	MIKAL	Q, R, S: Hellig er David for Israel instead of	310	SAMUEL	Q: i Genstridigheds Synd mod din Gud
		Hellig er David			instead of i Genstridigheds Aand; R: Aand
719-720	SAUL	Q; Grib ogsaa hende! Dræb dem for Fode			corrected to Synd in CN's hand; S: Synd
		instead of Grib ogsaa hende!			instead of Aand
720	SD	A: missing; R, S: Folket viger instead of	320-321	SD	Q: Aanden forsvinder. Kort Tavshed. Saa høres
		Krigsmændene viger			Stemmer udenfor, som raabe; R, S: Aanden
721	MIKAL	R, S: SD: med Magt			forsvinder. Baade Kvinden og Saul falder med
728	MIKAL	A, Q, R, S: Ansigt instead of Aasyn			et Skrig paa (S: med Skrig ned paa) deres
729-730	MIKAL	Q. R, S: Guds evige Villie instead of Guds			Ansigt. Kort Tavshed
		Vilje	324	CORO	Kor (udenfor) bag scenen emended to Kor bag
738	SD	A: missing; R, S: vender sig til David instead			Scenen as in A
		of til David	325	CORO	R, S: SD: Da høres Stemmer udenfor som
738-740	MIKAL	Q : David, her lægger instead of Her lægger			raaber instead of Der høres Raab udenfor; A :
747-748	SAUL	A: Dræb hende instead of Grib hende			Der høres Raab udenfor. Krigsfolk
749-750	SAUL	dræb ham emended to dræb dem as in Q, R,	328	ABNER	Q: aabner Døren instead of aabner Døren til
		S; A: grib dem			Baggrunden; R, S: SD: i Baggrunden instead
766	SAUL	Q: Grib dem! instead of Grib hende!			of til Baggrunden
768-769	SD	A: missing; R, S: Folket viger ærbødigt til side	443-463	CORO	Q, R, S: missing
		instead of Folket Viger	472-473	SD	Q: fortsættes videre opad instead of fortsættes
768-771	MIKAL DAVID	Q: Mikal tacet	485 486	CD.	opad
			475-476	SD	Q: støttet til Abner, der leder ham hen til en
ACT E	O II B				Sten. Jonathan synker sammen, pint af sine
ACT F	OUK				Saar instead of haardt saaret, støttet til
D	Part	Comment			Abner; R, S: haardt saaret, fra højre instead
Bar 128	SD		405	ION	of haardt saaret
128	SD	A: Tæppet op. Troldkvinden sovende; R, S: En Hytte i Endor. Uvejr og Nat. Troldkvinden	487	JON.	Q. R , S : Hvor er Kongen min Fader? instead of Hvor er Kongen?
		Sovende; Q : En Hytte i Endor. Troldkvinden	492-493	JON.	Q, R, S: histhenne instead of derhenne
		sovende. Uvejr og Nat	492-493	JON. JON.	R, S: SD: til Abner
136	SD	Q, R, S: Efter en kort Stunds Forløb bankes der	497	ABNER	A, Q, R, S: Saasandt instead of Saa sandt
130	3D	paa Døren. Der bankes heftigere. Omsider farer	520-522	SD	Q: Saul kommer op ad Stien instead of Saul
		hun (Q: Kvinden) op og ser sig omkring. Hun	320-322	3D	fra højre
		lytter spændt til der bankes igen;	526	SAUL	Q, R, S: SD: Han synker sammen da han naar
139	SD	Det banker added as in A	525	3.02	(Q: har naaet) Højen instead of synker
144	TROLDK.	A, Q, R, S: KVINDEN instead of TROLD-			sammen
-		KVINDEN (continues thus in the	532	SAUL	SD missing in Q
		following); Q : Hvem der? instead of Hvem	535	SAUL	R, S: SD: Abner peger derhen. Saul hen til
		banker?			Liget instead of Abner peger hen imod Liget
144-145	ABNER	Q: Luk op. Vejfarende Folk; R: Vejfarende Folk	541	SAUL	Q: SD: Han gaaer hen til Sønnen instead of
		op. instead of Vejfarende Folk. Luk op!			staar og stirrer
		-			

Bar	Part	Comment
544	SAUL	A: Derned! instead of Dér ned!; Q, R, S:
		Derned! derned! instead of Dér ned!
546	SAUL	A: Al min Magt corrected to Al min Slægt in
		CN's hand; Q. R, S: hele min Slægt instead
		of Al min Slægt
546	SAUL	Q, R, S: Alle mine instead of og mine
550	SAUL	SD missing in Q , R , S
554	SAUL	Q: tunge instead of stentunge
558	SAUL	missing in Q , R , S
560-561	SAUL	kom her emended to kom hid as in A, Q, R,
576-587	SAUL	Q, R, S: der ler ad de Kvaler, Du selv har din
570 507	SHOL	Skabning beredt. instead of Du har pint mig
		med evige Kvaler, du selv har din Skabning
		beredt! Du gamle Spotter, der ler ad mine
		Kvaler!
596	SAUL	A, R, S: SD: han dræber sig instead of styrter
		sig i sit Sværd og dør, Q : Han falder i sit Sværd
		og døer instead of styrter sig i sit Sværd og
605-607	SD	dør
605-607	SD	R, S: Et Øjeblik efter kommer David til Syne oppe på Klippen (S: i Baggrunden) fulgt af
		Mikal og en Skare Krigsfolk og Kvinder
613-615	DAVID	R: missing
619-620	MIKAL	Q, R, S: Min Fader! instead of Min Fader!
		min Fader!
625-628	SD	A, R, S: David kommer frem med sit Følge; Q:
		fra alle Sider missing
631	DAVID	R, S: SD: i stort Udbrud
640-641	DAVID	Q, R, S: græder for Saul instead of O, græder
652	DAVID	for Saul
654-655	DAVID	R: Sværd missing S: fra Striden instead of uden Sejr; Q: kom
034-033	DAVID	tomt tilbage fra Striden instead of aldrig kom
		tilbage uden Sejr
669	CORO	(nogle) added as in A; R, S: Krigsfolk og
		Kvinder stærkt og anraabende instead of KOR
670	CORO	(flere) added as in ▲
671	CORO	(alle) added as in A
676	DAVID	R, S: SD: bøjer sig over Jonathan
683-684	DAVID	Q, S: dyb som en Kvindes instead of dyb og
690	CORO	stor R, S : Krigsfolk og Kvinder med stigende Vælde
690	CORO	instead of KOR
692-698	CORO	R, S: missing
698	DAVID	R, S: SD: rejser sig kraftigt
712	CORO	R, S: Folket overdøvende ham instead of KOR
712-713	CORO	R, S: David! David! Herren er med Dig instead
		of David! David!
712-720	CORO	S, Q: Du skal grundfæste Forjættelsens Rige
		paa Jord instead of Til dig staar nu
E04 E00	DAIMD	Stammernes Haab
721-722	DAVID	A : SD: missing; Q , R , S : SD: med oprakte Hænder instead of strækker Hænderne mod
		Himlen
724	DAVID	Q, R, S: alle Folk instead of alle
725-729	DAVID	Q, R, S: Æren er hans instead of Æren er hans
		i al Evighed
737	CORO	R: Folket med Vælde og Jubel instead of KOR;
		S: Folket instead of KOR
741-744	CORO	Q: Herren vil elske dem, der vandre med Dig
		instead of Du skal grundfæste Forjættelsens
745 761	DAVID, MIKAL	Rige paa Jord
745-761 746-749	CORO	R, S: missing R, S: David! David! Herren er med Dig instead
710-713	CORO	of David! David!